imburgs agblad

Zaterdag 13 oktober 1973.

55e jaargang no. 239.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

Laat ze niet stikken

(Zie pagina 31)

van de hoofdredacteur

n deze krant (op de eerste pagina van het Vrij-Uit-katern) staat een verhaal over mensen die zomaar doodgaan — zonder dat iemand in hun nabijheid wist dat zij ziek waren, zonder dat een pastoor hen heeft bediend en zonder dat ook maar iemand getuige was van hun laatste snik. Het is niets bijzonders dat iemand sterft — dat behoort tot de wetmatigheid van het leven. Het is wel iets bijzonders, dat men gestorvenen vindt op een dag dat zij al lang begraven hadden moeten zijn. Zulke vondsten komen geregeld voor. Dat we er bedremmeld of geschokt van kennis nemen, is te wijten aan een paar lacunes in een samenleving, die wij in ons politiek en maatschappelijk streven, met ons protest en onze kritiek, met ons engagement en onze „begeleiding", blijkbaar nog lang niet perfect in orde hebben. Althans niet zo perfect dat allen verzorgd zijn van „de wieg tot het graf". Er ontglippen mensen die wij niet in de gaten hebben: vooral alleenwonenden, die het misschien helemaal niet op prijs stellen, dat de omgeving zich metterdaad om hen bekommert. Maar is dat een reden om hen dan ook zó alleen te laten, dat zij ongemerkt doodgaan of dat hun dood pas eerst bekend wordt als wij hem zintuiglijk kunnen bespeuren? Nogmaals: het komt geregeld voor. Dat zou ons moeten leren hoeveel gaten er nog zitten in de intermenselijke communicatie. Het zijn er heel wat. En wat doen we er aan? Goedemorgen samen.

Het weer in Limburg

In de ochtenduren plaatselijk kans op nevel of mistvorming. Overigens droog en vrij zonnig met maximumtemperaturen rond 16 graden. De wind is zwak en komt uit oost tot zuid.
Zondag zal de bewolking toenemen maar het zal bijna overal droog blijven, terwijl de temperatuur iets stijgt.

Ambassadeur

Na veel geharrewar wordt onze ambassadeur in Chili dan eindelijk teruggeroepen naar Den Haag om uitleg te geven over zijn koele houding aan Chileense hulpzoekenden vlak na de staatsgreep in dat land.
PvdA-voorzitter Van der Louw heeft de minister van Buitenlandse Zaken daartoe geprest na zijn eigen ervaringen in Chili. Het is dus toch waar, dat je er geweest moet zijn om erover te kunnen oordelen!

RECORDBEDRAG:

Derde puzzel bracht 137.500 gulden op

HEERLEN — Een recordbedrag is bereikt. De derde puzzel ten bate van het Nederlandse Astma Fonds bracht de som op van f 137.500. We hebben dus na drie weken bijna vier ton bij elkaar voor de Nederlandse CARA-lijders. Een bewijs hoe men meeleeft met deze patiënten.
Puzzel 3 leverde weer een aantal hoofdprijzen op in Limburg. Zo „viel" er een auto in Heerlen, voor 3.000 gulden meubilair in Hoensbroek en een slaapkamerpakket ter waarde van 500 gulden in Brunssum. Vandaag staat in deze krant puzzel 5. Maar.... tot woensdagmiddag 12 uur is er nog gelegenheid om de oplossing van puzzel 4 in te sturen. Voor de goede oplossers is er onder andere een prijzenpakket ter waarde van f 21.306,79. Daaronder bevindt zich een Austin 1100 (f 7.815), juwelen (f 3.000), een kleuren-tv (f 2.595) en een naaimachine (f 1.199).
„Laat ze niet stikken", dat blijft in de komende weken het parool. In dit verband even een mooi voorval. Wij ontvingen een briefkaart met de volgende tekst: „Ik ben een oud moedertje. Ik heb deze week de puzzel niet kunnen oplossen. Maar toch stuur ik een briefkaart met één gulden aan extra portokosten voor de lijdende astmapatiënten".



● Waarnemers van de Verenigde Naties verlaten een post op de Golan-hoogte als een Israëlisch konvooi optrekt naar de Syrische grens.

VANDAAG IN HET Limburgs Dagblad

- Twee RTV-pagina's
- Opinie en spotprent
- Puzzelpagina
- Weekend-tips

DAMASCUS binnen bereik van de Israelische artillerie

Moskou waarschuwt Israel

MOSKOU / TEL AVIV / DAMASCUS / CAIRO / BEIROET / BAGDAD — Voor de eerste maal sinds het uitbreken van de hernieuwde oorlog in het Midden-Oosten heeft de Sovjetunie Israel gewaarschuwd. Moskou is van mening, aldus een verklaring die gisteravond door radio en televisie werd verspreid, „dat de basis voor een rechtvaardige en duurzame vrede in het Midden-Oosten een staking van de Israelische agressie is. Israel zou een einde moeten maken aan schendingen en de bezette Arabische gebieden moeten ontruimen".

De Sovjetunie — zo ging de verklaring verder — kan niet onverschillig blijven tegenover de misdadige handelingen van het Israelische soldatendom dat slachtoffers heeft gemaakt onder de Russische burgers in Syrië en Egypte. In de door het persbureau TASS verspreide waarschuwing heet het verder dat „de Sovjetunie de onmiddellijke staking eist van de bombardementen op de agglomeraties en de burgerdoelen in Syrië en Egypte en de eerbiediging door Israel van de normen van het internationale recht".
Voortzetting van de misdadige handelingen door Israel zal ernstige consequenties voor de „agressor" hebben.

„Damascus-Express"

Terwijl de Russen met hun dreigementen voor de dag kwamen, rukten Israelische pantser- en infanterie-eenheden steeds verder Syrië binnen. Gisteravond waren zij doorgedrongen tot binnen artilleriebereik van de hoofdstad Damascus. Ze zouden nu 32 kilometer van de stad verwijderd zijn. Tel Aviv geeft wel toe dat de tegenstand van de Syriërs hardnekkiger wordt naarmate de Israeli's dieper in het land penetreren. Voor de eerste maal raakten de Israelische troepen gisteren in strijd gewikkeld met Iraakse militairen.
De Syrische legerleiding gaf gisteravond evenwel een communiqué uit, waarin staat de Israelische strijdkrachten tot staan zijn gebracht en zelfs gedwongen zouden zijn terug te trekken.

Aan het front in de Sinai-woestijn bleef het gisteren betrekkelijk rustig. In de Golf van Suez en de Middellandse Zee daarentegen raakten Israelische vlooteenheden weer slaags met Syrische en Egyptische schepen. Alle betrokken partijen meldden successen. Verder beschuldigde Syrië Israel ervan, in Syrische Middellandse Zeehavens drie buitenlandse koopvaardijschepen, tot zinken te hebben gebracht; een Grieks, een Russisch en een Japans.
Met opschriften als „Damascus Express" rukten de Israeli's gisteren dieper het Syrische achterland binnen. Het schijnt dat de speerpunt van het Israelische front nu zover op de weg naar Damascus is gevorderd, dat met het wapen dat de grootste reikwijdte heeft, het Amerikaanse 175 mm-kanon, de stad kan worden bestookt. Generaal Chaim Herzog, de officiële militaire woordvoerder, noemde de situatie aan het Syrische front gisteravond „zeer gunstig".

Tegenspraak

In de Sinai is ook de zevende dag van de oorlog een soort „pas op de plaats" gehouden. Volgens de Israelische militaire woordvoerder speelt het Israelische leger „kat en muis", maar Egypte denkt daar anders over. Cairo maakte gisteren bekend bij een tankslag met luchtsteun 13 Israelische tanks en 19 andere pantservoertuigen te hebben vernietigd in de centrale sector van het front. Twee Patton-tanks werden buitgemaakt. Egyptische vliegtuigen vernietigden twee radarstations.



● Een Israelische bommenwerper lost zijn lading boven Damascus.

VESTIGING VAN RIGIPS ONZEKER

Van onze verslaggever

HEERLEN - WESSEM — De bouw van de gipsplatenfabriek Rigips in Limburg hangt aan een zijden draadje. De definitieve beslissing over de vestiging is met tenminste zes maanden uitgesteld. De Raad van Bestuur van Rigips is ernstig bezorgd over de moeilijkheden op de Duitse bouwmarkt, die de grootste sinds de oorlog genoemd worden. Omdat de fabriek die in Wessem gebouwd wordt de helft van haar produkten in Duitsland moet afzetten wil de directie van het Duitse concern eerst bestuderen of de moeilijkheden op de bouwmarkt van conjuncturele of structurele aard zijn.
Maandag 8 oktober zou de definitieve beslissing over de vestiging van Rigips genomen zijn. De fabriek die sa... met DSM gebouwd zou w... den zou werk verschaffen a... 200 mensen en in mei 1975 ... gebruik genomen worden. ... de totale investering van 5... miljoen zou Rigips acht miljoen gulden subsidie krijgen. Voor de bouw in Wessem werd gekozen nadat een eerdere vestigingsplaats in Born door de gemeenteraad werd afgekeurd. Na protesten van de zijde van DAF en FIAT en van de zijde van de bevolking en tegenstand van de gemeenteraad besloten Rigips en DSM uit te wijken naar Roermond. Omdat het industrieterrein daar niet voldoende mogelijkheden bood werd uiteindelijk gekozen voor Wessem.
DSM wacht de definitieve beslissing van Rigips rustig af.

Ambassadeur in Chili teruggeroepen

Van onze correspondent

DEN HAAG — Minister Van der Stoel van buitenlandse zaken heeft de Nederlandse ambassadeur in Chili, de heer L.J. Goedhart, voor overleg naar Den Haag geroepen. De ambassadeur heeft voorts opdracht gekregen een zo ruim mogelijke uitleg te geven aan de instructies inzake hulpverlening aan buitenlanders die in Chili in moeilijkheden verkeren.

Dit besluit van minister Van der Stoel komt nadat in Den Haag ernstige twijfel is gerezen of de heer Goedhart in staat moet worden geacht leiding te geven aan de Nederlandse ambassade in Santiago bij de hulpverlening aan buitenlanders (en met name Chilenen) die wegens hun politieke overtuiging door de Chileense junta worden vervolgd.

Verhaal verkochte baby verzonnen

ARNHEM — Het verhaal van de baby van twee maanden die door twee Duitse jonge mensen op het Arnhemse station in de nacht van woensdag op donderdag zou zijn verkocht aan een Utrechter blijkt een verzinsel van de man te zijn. Dat heeft de politie in Arnhem vrijdag meegedeeld. De man is dronken geweest en heeft het hele verhaal uit de duim gezogen. Wel had hij de baby van de twee Duitse jongelui meegenomen om het kindje een paar weken onderdak te geven. Dat had hij met hen afgesproken.

KLEUTER ZAT DRIE DAGEN NAAST LIJK VAN MOEDER

AKEN — Een vierjarig meisje heeft drie dagen bij het lijk van haar moeder gezeten voordat omwonenden in de gaten kregen, dat er iets mis was. Pas donderdagavond ontdekte een kennisje, dat de 37-jarige huisvrouw Helga F. dood in haar woning aan de Victoriastrasse in Aken lag.

Het onderzoek van de politie heeft aan het licht gebracht, dat de vrouw op 8 oktober op de divan in haar woning overleden is. De sectie heeft geen enkele aanwijzing opgeleverd, die het vermoeden van een misdrijf wettigt. Het dochtertje, dat al die tijd in de woning aan haar lot was overgelaten is door de Kinderbescherming opgevangen.

met ad interim: binnendoor en buitenom

Die van Griendtsveen lopen te hoop

Bang voor stank

GRIENDTSVEEN — EEN ZEER zonnige vrijdagochtend in de Peel, waar in letterlijke zin een zeer onwelriekend potje op het vuur staat. Daar, in Griendtsveen, gemeente Horst, wil de exploitatiemaatschappij Van de Griendt N.V. uit Asten een reusachtige veehouderij opzetten. De exploitatiemij., een dochteronderneming van de Fa. Goossens Pluimveeslachterij N.V. heeft hiervoor een hinderwetvergunning aangevraagd bij de gemeente Horst.

ONMIDDELLIJK NADAT de aanvraag bekend werd, is er in Griendtsveen, onder welke (beperkte) rook de veehouderij komt te liggen, een actie ontketend ten einde te voorkomen dat een dergelijk bedrijf daar gevestigd wordt. Bezwaarschriften en pamfletten werden huis-aan-huis verdeeld. Op de hearing die door de gemeente Horst werd georganiseerd werden harde noten gekraakt.

AL SNEL KWAMEN bij de gemeente Horst bezwaren binnen o.a. van De Stichting Natuur en Milieu, de Stichting Milieuraad Limburg, staatsbosbeheer, Limburgs Landschap, de Landbouwinrichting, en het Sporthuis Centrum. Wat voor bezwaren kunnen er nu zijn tegen een agrarisch bedrijf, zo zou men zich kunnen afvragen. De toelichting bij het bezwaarschrift zegt dit: „In de komende twee jaar zal daar een serie stallen worden gebouwd waarin worden gehuisvest 1500 vleesstieren en 2500 fokzeugen, die samen met een stel beren per jaar 40.000 biggen zullen produceren. Die beestenboel levert behalve winst voor het bedrijf ook 16000 ton meststoffen per jaar. Deze mest zal op de 200 hektare van het landbouwbedrijf worden gestort, en dat is veel meer dan deze grond kan opnemen. Behalve veel stank van het bedrijf zelf en van de mest zal hierdoor ook een sterke verontreiniging van water en bodem in de omgeving optreden".

De woordvoerder van de belangengroep, Jan van de Kam, van beroep fotograaf: „Kijk, dit is ons probleem: a. we krijgen stankoverlast, b. er is een bedreiging van het landschap en woongebied en c, er ontstaat een verkeersprobleem. Wat dacht je van de aan- en afvoer van zo'n bedrijf. Ze zeggen wel dat ze zichzelf kunnen helpen maar daar geloven wij geen fluit van. Goossens heeft in Asten ook nog een varkensmesterij. De mest daarvan komt ook hiernaartoe om verspreid te worden. Volgens onze inlichtingen kan er over dit gebied van 200 ha. 30 ton mest per jaar per ha verspreid worden; er komen hoogstwaarschijnlijk 150 ton per jaar. Dat kan nooit goed gaan!!

Uit het spreken van Van de Kam blijkt duidelijk een antipathie tegenover de heer Goosens. De belangengroep baseert zijn bezwaren op enkele algemene onderzoekingen die gedaan zijn door verschillende instanties. Verder wijst zij op de vele protesten tegen de Bio-industrie, het industrialiseren van de veeteelt. Tal van andere aspekten kan Van de Kam opsommen. Aspekten die tegen de vestiging van het mammoetbedrijf zijn. Concreet bewijsmateriaal buiten de vele brochures tegen de bio-industrie en twee bezwaarschriften van resp. de Stichting Milieuraad Limburg en de stichting Natuur en Milieu, heeft hij echter niet.

DES TE OVERTUIGENDER is de heer Goossens, directeur van de pluimveeslachterijen. De heer Goossens is 12 jaar geleden begonnen met de opzet van zijn bedrijf dat nu een pluimveeslachterij en een pluimveemesterij in resp. Horst en Mill omvat en verder heeft hij in Asten nog een grote varkensmesterij. In zijn bedrijven werken ongeveer 800 man.

DE HEER GOOSSENS: „We hebben daar bij Griendtsveen 210 ha. landbouwgrond gekocht. Daarop hebben we een hinderwetvergunning bij de gemeente Horst aangevraagd voor het vestigen van een veeteeltbedrijf in twee fasen. De cijfers die U kreeg van de belangengroep Griendtsveen houden beide fasen in. Bij de gemeente had ik het tot nog toe alleen maar over de eerste fase. Als het geen haalbare kaart zou zijn, ben ik uiteraard genegen de tweede fase te laten vallen. Op de aanvraag heb ik ze dan ook duidelijk gescheiden gehouden. Die eerste fase betreft de vestiging van stallen voor 1200 vleesstieren, 1500 fokzeugen en 20.000 biggen. Deze dieren produceren 48 ton mest per jaar per ha. Dat is 10.000 ton op de 210 ha. per jaar, dat wil zeggen dat er per jaar een laagje van een halve centimeter mest op iedere vierkante meter komt te liggen".

„WIJ HEBBEN BIJ objectieve instanties rapporten over deze hele kwestie aangevraagd. Gebleken is dat de mestproduktie van onze veehouderij overeenkomst met de eisen die men stelt: 46 ton per ha. per jaar. Wij hebben rapporten van het Instituut voor bodemvruchtbaarheid, van het Consulentenschap voor rundveehouderij en akkerbouw van het Instituut voor Landbouwbedrijfsgebouwen te Wageningen. We hebben hier te maken met een cirkel-bedrijf. Dat wil zeggen dat de mest die het vee produceert, wordt verspreid over de maïs die wij voornamelijk gaan verbouwen. Die maïs is dan weer bestemd als veevoeder.



Lieflijk plekje in het Mariaveen, natuurgebied dat grenst aan het naderende mammoetbedrijf van de fa Goossens

Op deze manier lossen we ook het verkeersprobleem grotendeels op.

WAT DE STANK betreft hoeven de mensen ook niet zo bang te zijn. Wij heben, als eerste in Nederland, z.g. injectors gekocht. Dat zijn mestsproeiers die de mest in de grond brengen. Van stank is dan geen sprake meer. In de stallen laten we de overigens modernste zuiveringsinstallaties aanbrengen", aldus de heer Goossens.

ER IS OOK SPRAKE van geweest dat het bedrijf een industrie zou zijn. Jan van de Kam: „Eigenlijk hoort die hele zaak thuis op een industrieterrein. Als ze zich daar vestigen moeten ze echter voldoen aan alle wettelijke bepalingen en dat kan natuurlijk niet, in hun ogen althans. De heer Goossens belooft ons wel allerlei mooie dingen maar de ervaring in dergelijke gevallen leert ons dat we erg voorzichtig moeten zijn. Ze maken mij bijvoorbeeld niet wijs dat er geen stankoverlast zou ontstaan. Met een dergelijke grootse opzet is het gewoon onmogelijk dat men stankoverlast zou kunnen verhinderen".

DE HEER GOOSSENS: „Ik snap eigenlijk niet best wat die mensen nou precies willen. Als je hier door de buurt rijdt, valt het gewoon op hoeveel kleine fokkerijtjes er zijn.

Dat ontsiert het landschap op een verschrikkelijke manier. Het is toch veel beter dergelijke bedrijfjes centraal te leggen? Ik wou dat ik die mensen kon overtuigen van mijn manier van opzet. Ik krijg echter geen kans me te verdedigen en dat vind ik erg jammer. Als iedereen eens rustig om de tafel zou kunnen zitten en elkaars argumenten zou kunnen aanhoren, dan was de zaak veel makkelijker".

DE 210 HECTAREN waar het be- drijf op gevestigd zou moeten wor- den liggen tegen het natuurgebied Mariaveen aan. De gebieden worden gescheiden door een spoordijk en gedeeltelijk door Griendtsveen

Dit gebied, met of zonder grote agrarische bedrijven, is het bekijken waard. Plaatselijke onrusten zullen hieraan (hopelijk) niet al te veel veranderen.

ANDRé SONNEVILLE

De rauwe natuur

- VAN JO EN MAURICE

door LILY STIJNS

„Het zijn maar dieren". Zo luidt de voorlopige titel van de 40 minuten durende rolprent die de inmiddels met successen overladen cineasten Maurice Nijsten (27) uit Spaubeek en Jo Erkens (35) uit Beek, momenteel in opdracht van de KRO vervaardigen. Deze film die gedeeltelijk is opgenomen in Midden- en Noord-Limburg en gedeeltelijk in Duitsland en Belgisch Limburg, zal in het voorjaar door de teevee worden uitgezonden. Dit is dan de vierde film van de beide Limburgers die de vaderlandse buis haalt. De vorige drie produkties hebben overigens een groter publiek bereikt dan de Nederlanders alleen. „Broedvogels in Limburg" en „De grauwe kiekendief in de Peel?" werden ook door onze Belgische buren uitgezonden, evenals „Laat de heide leven".

Vooral met deze laatste film heeft het tweetal — beiden onderwijzer — bijzonder veel furore gemaakt. Niet alleen in Nederland maar ook in België behaalde deze film het hoogste waarderingscijfer, respectievelijk 81 en 86. Inmiddels is „Laat de heide leven" in een Engelse versie omgezet om volgende week als beste Nederlandse documentair mee te dingen op het festival in Genève. Daarna zal deze film door de KRO ook worden ingezet op het festival in Cannes en op het festival om de Prix Italia. Een grote eer voor de beide amateurfilmers die sedert 1965 samen de natuur in trekken om hun bevindingen op smalfilm vast te leggen.

Keihard

Met de opnames voor hun nieuwe film „Het zijn maar dieren" zijn Maurice Nijsten en Jo Erkens in november 1972 gestart. Nog enkele shots moeten worden gemaakt en dan begint het montagewerk. Een eindeloos uitpluizen van wat wel en wat niet moet worden meegenomen. De film „Het zijn maar dieren" laat onomwonden het proces „eten en gegeten worden" zien, zoals zich dat bij de hogere diersoorten voltrekt. Jo Erkens vertelt hierover: „We hebben getracht de natuur in beeld te brengen zoals hij werkelijk is, zonder valse sentimenten. De natuur is niet altijd lieflijk en mooi, maar vaak keihard en cru. Zo hebben we ondermeer gefilmd hoe een gladde slang een hazelworm overvalt. De hazelworm verzet zich hevig, er ontstaat een worsteling en de gladde slang ziet zich genoodzaakt de hazelworm te wurgen. En hoewel in elk biologieboekje staat vermeld dat de gladde slang zich onder andere voedt met hazelwormen, laat hij de gewurgde worm liggen. Deze beelden komen erg cru over, maar toch is deze „moord" functioneel.

„De gedode worm biedt voedsel aan diverse keversoorten. Tal van vliegen vinden een uitstekende broedplaats in het kadaver, dat later weer een eldorado blijkt voor de uitgekomen larfjes. Juist in deze kringloop van de natuur ligt de grote waarde. Zo hebben we ook een worsteling tussen een muis en een hermelijn op de film vastgelegd. Een wel twintig seconden durende opname, waarna de muis het loodje legt. Deze beelden choqueren misschien wel, temeer daar we een en ander filmisch nog eens onderstreept hebben met close-ups. Maar in diezelfde film laten we ook de laatste stuiptrekkingen zien van een roofvogel, die door watervervuiling aan zijn einde komt. Een wanhopig gevecht tegen een pijnlijke dood.

Toch is het allerminst onze bedoeling geweest nogmaals de waarschuwende vinger op te heffen tegen de voortschrijdende lucht- en watervervuiling. We hebben uitsluitend willen laten zien hoe de dierenwereld er werkelijk uit ziet".



De cineasten, alvorens het eindeloze montagewerk aan de kilometers ruwe film begint

Beestje kijken

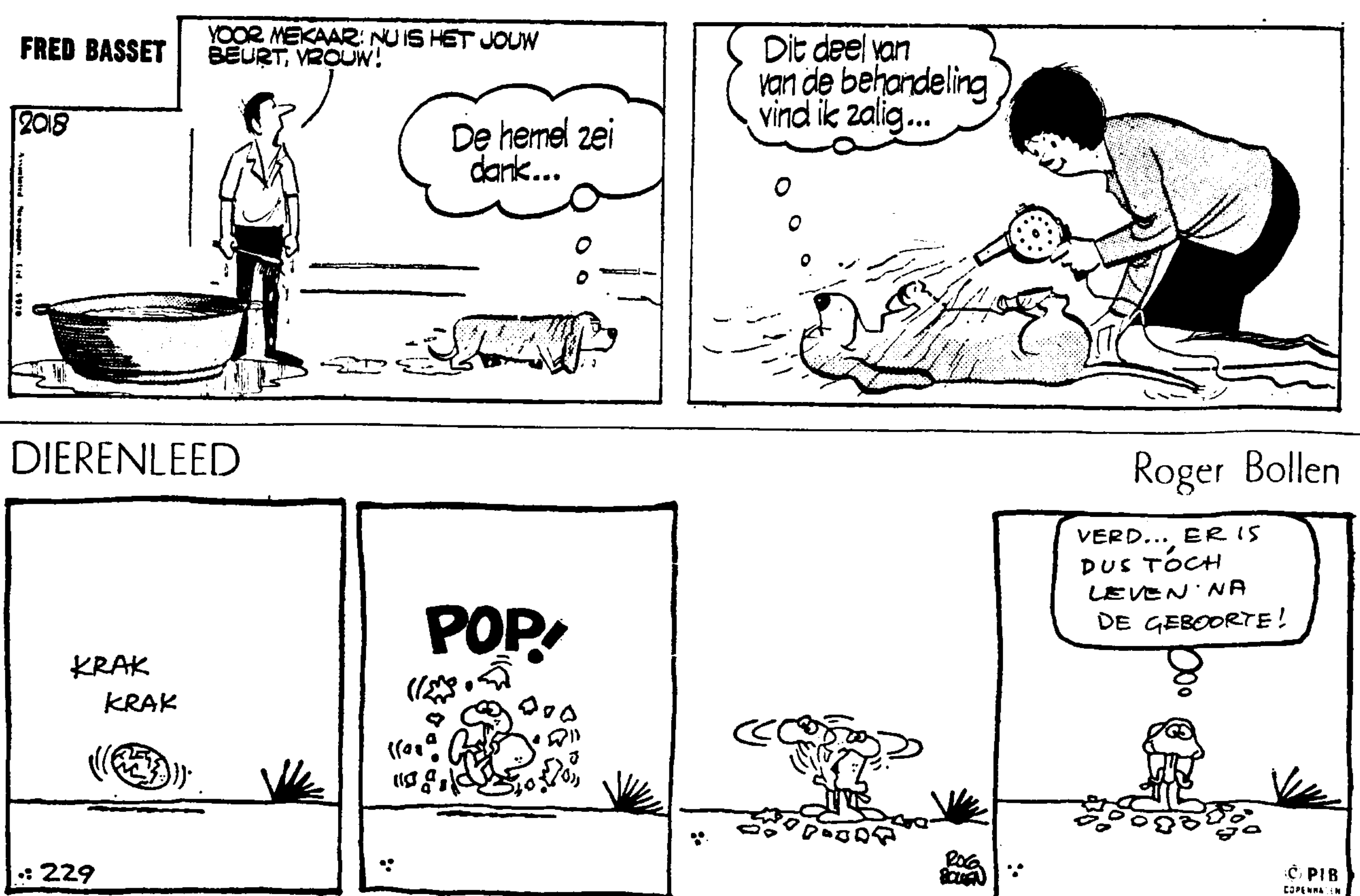
Deze reëele benadering van de ecologische samenhang van de natuur is reeds voorafgegaan in de film „Laat de heide leven". De KRO, die ook deze film uitzond, vond enkele beelden echter zo hard dat ze besloot de uitzending te verzetten tot een later tijdstip. „Jammer", zo vinden de beide cineasten. „Kinderen worden wel geconfronteerd met allerlei oorlogen, doden, en afschuwelijk verminkten, maar een dergelijk gaaf proces zoals zich dat in de natuur voltrekt, moet hun onthouden worden".

De films „Laat de heide leven" en „Het zijn maar dieren" zijn bedoeld als reactie op de vele buitenlandse produkties zoals onder andere „Luipaard op schoot". Deze films hebben volgens de twee Limburgers weinig gemeen met de ware natuur. „Het is een kwestie van beestje kijken, „Tuddern Spelen", zo drukt Maurice Nijsten het uit. De titel „Het zijn maar dieren" is doorspekt van cynisme. In de strijd om het natuurbehoud wordt altijd het eerst aan de flora gedacht. Elke boom die gekapt wordt slaat een vorm van protesten los. „Op zich wel goed", zo verklaart Jo Erkens. „Maar bossen kunnen geplant worden, diersoorten die dreigen uit te sterven kunnen daarentegen niet vervangen worden; bovendien wordt het natuurlijk evenwicht erdoor verstoord".

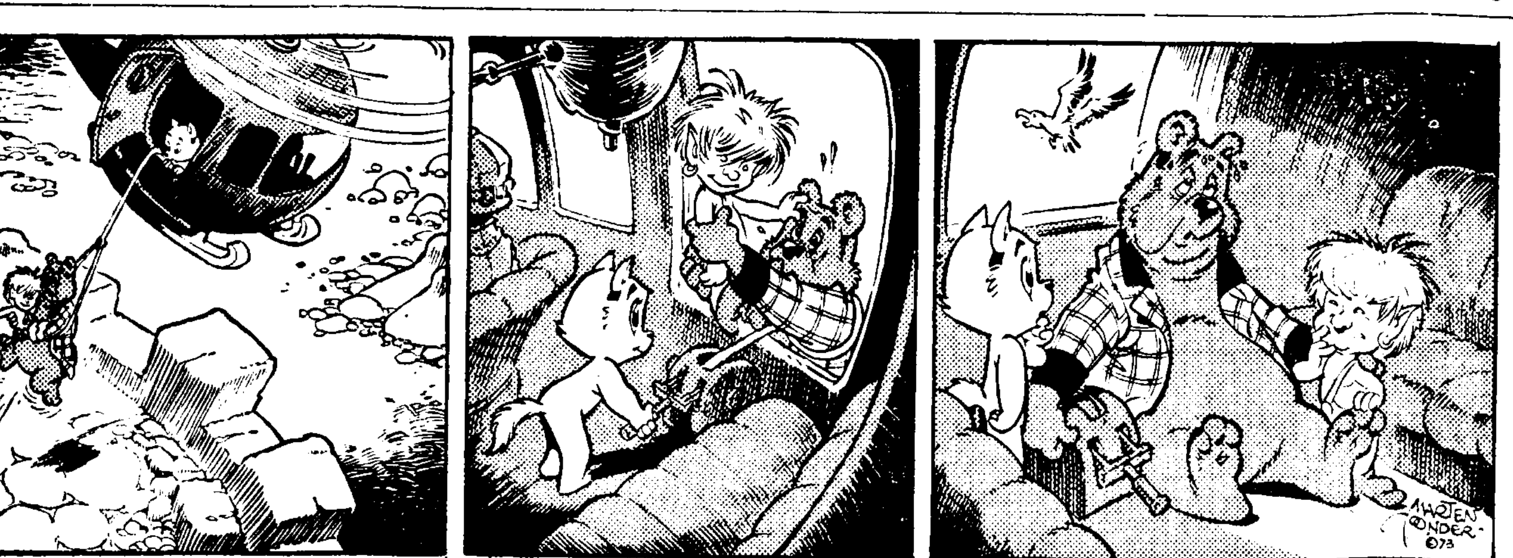
Sinaasappelrijst

Boen een grote sinaasappel goed af en rasp de buitenste oranje schil geheel af. Zet een halve liter melk op met 100 gr rijst (geen snelkook), drie eetlepels rozijnen, de sinaasappelrasp en eventueel enkele draadjes saffraan. Leg een deksel op de pan en laat de rijst op een uiterst laag vuur in een half uur gaar worden.
Meng door de rijstepap het sap van de afgeraspte sinaasappel, twee eetlepels koffieroom en, als u veel van vanille houdt, een theelepel vanillesuiker. U kunt deze sinaasappelrijst zowel warm als koud geven. In dit laatste geval smaakt hij gekoeld, uit de koelkast, het beste.





Heer Bommel en de vreselijke krakken



7812. De helicopter was zo dicht mogelijk boven de toren gedaald, en Tom Poes had het koord in de luikopening laten zakken om heer Bommel weer op te hijsen. Het was een hele verrassing toen hij zag, dat zijn vriend naar boven kwam met een jochie in de armen, dat sprekend op Flut leek. „Dat is vlug werk!" riep hij vol waardering. „We kunnen weer terug naar de vaste wal". Dat liet de piloot zich geen twee keer zeggen. Hij wendde zijn vliegtuig, en terwijl de onverschrokken heer nog in de wind hing te slingeren zette hij weer koers naar Rommeldam. „H-het w-was héél vreselijk" stamelde heer Ollie toen zijn gelaat in de deuropening zichtbaar werd. „Ik ben aan het einde van mijn krachten". Maar ondanks zijn verzwakte toestand slaagde hij er in het ventje binnen boord te tillen en zich zelf door het gat te werken. Daarop zonk hij uitgeput neer en keek met dwalende ogen rond. „Alles is in orde", zei Tom Poes geruststellend. „Omdat u zo vlug gewerkt hebt is er nog genoeg brandstof". „Alles in orde?" herhaalde heer Bommel met matte stem. „Hoe kan je nu zoiets zeggen terwijl ik met levensgevaar dit manneke aan de ouderlijke macht van woeste reuzen heb ontrukt. Als een kaatsebal heeft men mij door een luik geworpen en ik mag er niet aan denken wat er gebeurd zou zijn wanneer je dat touw niet had laten zakken". „Hm", zei Tom Poes. „Ik heb geen reuzen gezien'.

arman en ilva



de gladde glipper

Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Liever geen verkiezingen

DEN HAAG — De meeste Nederlanders willen voorlopig geen verkiezingen van de Tweede Kamer. Dit blijkt uit een NIPO-onderzoek dat onlangs werd ingesteld onder 1031 Nederlanders vanaf 18 jaar. 71 procent van de ondervraagden was die mening toegedaan. 21 procent van de groep wilde wel weer snel naar de stembus. 8 procent van hen gaf geen antwoord op de vraag.

Geen breuk met Roemenië

JERUZALEM — Roemenië heeft contact opgenomen met Israël om mede te delen dat berichten over een diplomatieke breuk tussen beide landen ongegrond zijn. Een zegsman van het ministerie van Buitenlandse Zaken van Israel maakte dit bekend. De persattaché van de Roemeense ambassade in Israel zei dat hij niet wist uit welke hoek het door Radio Marokko gelanceerde bericht van een breuk was gekomen.

Joodse emigratie gaat door

MOSKOU — De emigratie van Russische joden naar Israel gaat ondanks de oorlog in het Midden-Oosten gewoon door in het normale tempo. Dit is vernomen uit Westerse diplomatieke kringen in Moskou. De Russische autoriteiten geven elke dag 100 Joden toestemming te vertrekken. Sinds september 1971 zijn 71.000 Russische Joden naar Israel vertrokken.

Cairo is weer aan de lijn

ROME — Vrijdagmorgen zijn de telefoonverbindingen tussen Rome en Cairo nadat deze gedurende 24 uren verbroken waren geweest weer hersteld, zo werd in Rome bekend gemaakt. Noch in Rome noch in Cairo is de oorzaak van de stremming bekend gemaakt.

Executies in Chili

SAN FELIPE — De Chileense militaire machthebbers hebben vrijdag bekend gemaakt dat zes „extremisten" zijn doodgeschoten toen zij bij hun transport naar de gevangenis probeerden te vluchten. Een der gevangenen zou een onderofficier hebben aangevallen, die het escorte leidde. De schietpartij deed zich voor op 100 km van de hoofdstad Santiago.

Zendtijd verdeeld

DEN HAAG — Minister Van Doorn van CRM heeft besloten de nachtuitzendingen van Hilversum 3 op 15 oktober te laten beginnen. De radiozendtijd wordt hierdoor met zes uur uitgebreid. Van de totaal 2100 uren zendtijd zijn er 441 voor de NOS, 382 voor de AVRO. 319 uren voor zowel KRO, NCRV en VARA 191 uur voor de TROS en 63 uur voor de EO en VPRO.

Overigens ....

hebben de Lip-arbeiders in Frankrijk vrijdag met grote meerderheid van stemmen besloten in hun horlogefabriek door te staken ● ziet het Verbond van Nederlandse Ondernemingen met spanning de indexcijfers over oktober tegemoet omdat voor driekwart hier de omvang afhangt van de te bepalen looncompensatie ● heeft in Noorwegen koning Olaf de socialistische partijleider Trygve Bratelli verzocht een nieuw kabinet te vormen ● heeft een Amerikaanse neurochirurg uit Cleveland bij apen koppen overgeplant. Bij mensen was het ook mogelijk zei hij ● zijn na een schipbreuk in de buurt van Bangla Desj ongeveer 200 mensen vermist ● kunnen volgens het Konsumentencontact buitenlandse reizen na de revaluatie goedkoper zijn ● heeft een Tunesiër in Enschede om een onbenullige ruzie een landgenoot doodgestoken ● wordt het beslag op de April Diamond, die enige tijd geleden aan mensensmokkel deed, niet opgeheven ● gaan de katholieke leergangen in Tilburg uitbreiden met een regionaal instituut voor hoger natuurwetenschappelijk onderwijs ● heeft de gemeenteraad van Doetinchem een record gevestigd door in anderhalve minuut negen agendapunten af te werken.

De boodschap van Tel Aviv: 'Het leven gaat gewoon door'

Oorlog is altijd een zeer weerzinwekkend bedrijf

Onze speciale verslaggever Henk Kolb vertoeft momenteel in Israël. Van zijn hand is bijgaande reportage over zijn indrukken „achter" de strijd in het Midden-Oosten.

GOLAN-TEL AVIV — Het was of op de flank van die niet eens zo verre heuvel in de snel vallende avond ineens vurige rozen begonnen te bloeien - geplant misschien door dezelfde smerige tovenaar die van zo'n Syrische tankchauffeur niet meer had overgelaten dan een hoop stinkende as met een kapotte koptelefoon op.

Het Syrische artillerievuur kwam ruimschoots te laat voor de bemanning van de vijf Russische T55-tanks langs de weg naar Kuneitra, die aan de verzamelde wereldpers werden getoond als bewijs voor de zoveelste Arabische nederlaag in de geschiedenis van het Midden-Oosten.

De lijken begonnen na twee dagen al te ruiken. De fotografen knielden niettemin vlak ervoor om maar een beter uitzicht te hebben op het door de hitte strak geschroeide gezicht van wat voorheen een aardige jongeman met een pedant snorretje moet zijn geweest. Merkwaardig genoeg had hij nog maar één schoen aan — de andere voet was zwart geblakerd en er hing nog een rand van een sok aan. Zijn rechterhand lag omhoog langs zijn gezicht als bij een slapend kind. Een hoofd, twee voeten, een half weggebrande hand — meer was er niet van hem te zien onder een bebloede jas met op de binnenkant het Franse merk 'Manteau de campagne' — veldjas — waarmee hij haastig, doch onvoldoende was toegedekt.

Vermoedelijk heeft hij van de uitvoerige Russische aanwijzingen op de binnenkant van zijn gloednieuwe wapentuig nooit veel kunnen lezen. En misschien zelfs kon hij met dat Chinese potlood, dat geheel ongeschonden naast hem lag, ook wel niet zo goed schrijven. Maar dit alles lijkt toch allerminst toereikend als verklaring voor het obscene schouwspel van de door dagenlang wachten gefrustreerde correspondenten die zich naar zijn stoffelijk overschot haastten om daar een wrede waarheid aan het licht te brengen: Ook voor dode Arabieren geen genade.

Verwildering

Er is kennelijk een soort onmiddellijke verwildering die met de oorlog gepaard gaat — een lijk is niets bijzonders meer. Althans minder bijzonder dan het stuk scherpe munitie dat je ongestraft als souvenir mag meenemen, en minder aangrijpend bijvoorbeeld dan de half genuttigde maaltijd of de scheerkwast en de handdoek die naast een verweerd spiegeltje nog op de hoek van het pantsertuig klaar staan.

Of je daaruit de conclusie moet trekken dat de Syrische cavaleristen bij complete verrassing overhoop werden geschoten met die ene treffer juist op de grens van koepel en loopwerk, of dat zulke eenvoudige menselijke benodigdheden als eten en een handdoek daar nadien werden neergezet? Het is van ondergeschikte betekenis. En het doet er ook niet zoveel toe of die lijken daar nu pás twee uur liggen, zoals de een zegt, of ál twee dagen, zoals een andere voorlichter beweert. Oorlog is altijd een weerzinwekkend bedrijf. De bestofte, maar ongeschoren soldaten achter de machinegeweren op rupsvoertuigen maken weliswaar met een moede glimlach een V-teken zodra ze een fotograaf zien, doch die pathetiek valt door de mand zodra je een eindje verderop de wrakken ziet staan.

Want naarmate de militaire vaardigheid van de Arabische vijanden groeit, is er steeds minder plaats voor de krijgslisten van voorheen en krijgt ook het 'flitsend zwaard' zijn botte kanten. Het feit dat de pizza-verkopers in Tel Aviv hun waar thans voor militairen gratis aanbieden, verandert daar allemaal niets aan.

Vertrouwen

Het gerechtvaardigde vertrouwen dat Israel in zijn troepen stelt, neemt de wanhoop thuis niet weg — waar men 's avonds op de beeldbuis niet alleen kijkt naar showprogramma's van een, in het licht van de dagelijkse gebeurtenissen nogal stupide, vrolijkheid (want wie zal bijvoorbeeld zeggen of die twee zingende jongens met hun gitaren al niet gesneuveld zijn?) of naar een andersoortig geweld als van 'Cannon', maar ook naar joodse krijgsgevangenen op de Jordaanse televisie en naar Egyptische op de joodse zender.

De boodschap van Tel Aviv in oorlogslogstijd is eenvoudig: het leven gaat door, ondanks het luchtalarm en de codewoorden waarmee voortdurend nieuwe troepenonderdelen worden opgeroepen. En dan pakt men dus zijn geweer als men hoort zeggen, midden in de nieuwsberichten: „mooie vrouw", en trekt ten strijde. En zo'n mooie vrouw blijft dan achter en valt niet meer te troosten met de mededeling dat de Israelitische PTT tot in de frontlijn telefoonposten heeft geïnstalleerd, zodat de soldaten gratis naar huis kunnen bellen. Want wat moet je beginnen als zo'n telefoontje toevallig niet komt?

Ze slaan angstige donkere avonden dood bij vrienden en trekken later alleen huiswaarts. Door een stad die vreemd lijkt zonder verkeerslichten en straatverlichting en met auto's die als torren voortkruipen, meer bij het licht van de maan dan van hun blauw geverfde koplampen.

Soms weet dit Israel, in weerwil van zijn krijgshaftige geschiedenis, met de eenvoudige feitelijkheden van een oorlog, althans aan het thuisfront, nog niet goed raad. Zulks blijkt onomstotelijk wanneer na een nachtelijk luchtalarm in Tel Aviv politie en brandweer nog uren werk hebben om deuren te openen die haastig werden dichtgetrokken door mensen die op weg naar de schuilkelders hun huissleutels op het nachtkastje lieten liggen.

Andere oorlog

De oorlog van 1973 — op Grote Verzoendag uitgebroken — is een andere oorlog dan voorgaande. Zo onverwacht, zo onthutsend, omdat dit Israel toch zo kwetsbaar blijkt — zo gruwelijk omdat hij weer een generatie nieuwe trauma's bijbrengt.

Zo'n trauma doet een Israelische officier bijvoorbeeld de bezetting van Arabisch gebied aanduiden als 'Occupational therapy'. Hooghartigheid van deze aard zal misschien wat verminderen nu tot dit volk het besef doordringt, dat een Arabier niet meer zo hard wegloopt als vroeger. Dat men in deze oorlog met de terminologie van 1967 niet meer terecht kan. Zodat een vermoeide kolonel korzelig opmerkte: „We hebben lang beweerd dat elke oorlog ons jonger maakt maar ik heb nu een zoon die piloot is en ik heb genoeg van vechten."

Zijn tanks ratelen op weg naar het front langs allerlei gedenktekens: een kanonnetje op een stenen sokkel in Tiberias, van 1948 — de betonnen spits die vlak bij de brug van 'Jacobs dochteren' over de Jordaan herinnert aan de soldaten die in 1967 de Golanhoogte veroverden. Daar staan nu opnieuw tanks en afweergeschut strategisch opgesteld. De vijand is er weer en hij zal opnieuw verslagen worden. Tenminste, dat neemt men aan.

Hoessein

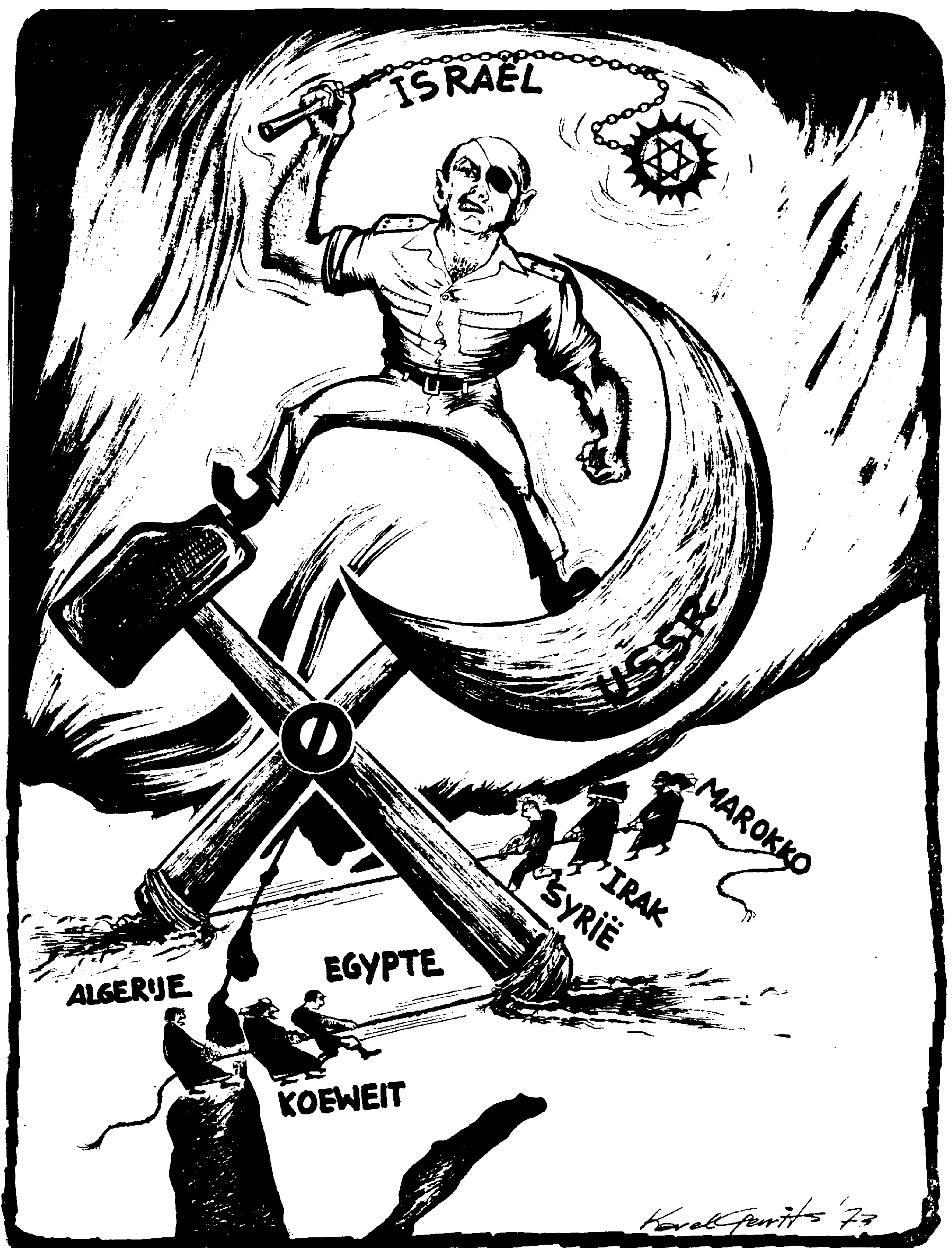
De bevolking hoort echter op de radiootjes die zij de gehele dag tegen het oor klemmen, over Iraakse troepen die Syrië zouden binnenstromen als versterking. Men vreest dat koning Hoessein metterdaad toch de Arabische zijde zal kiezen, indien hij denkt dat er een kans bestaat op een goede afloop van de oorlog. Tel Aviv houdt overdag aan de oppervlakte de schijn op van een min of meer normale samenleving, ook al zijn de mannen die men ziet dan doorgaans ouder dan 45 of jonger dan 18, ook al is er geen openbaar vervoer.

Oude mannen en kinderen

Op de pleinen en brede straten scheppen oude mannen en kinderen met houten schopjes grauwgroene zandzakken vol en er wordt getrouwd door bruiden in mooie jurken en soldaten met een dag verlof in haastig geperst veldgroen. De caféstoelen van 'Dizengoff', Tel Avivs beroemdste straat, zijn nog steeds bezet. Iets minder druk dan gewoonlijk en niet meer met het hippe volkje dat daar doorgaans verblijft, maar men bespreekt toch de politiek. En de kosten van de oorlog — 660 miljoen gulden per dag — en de nieuwe belastingen die ervoor nodig zijn. Men kijkt zelfs wat geïrriteerd omhoog wanneer een terwille van de landsverdediging voorbij gierende straaljager het gesprek juist op een essentieel moment tot onverstaanbaarheid reduceert. De Israeli's leven kennelijk in vele werelden tegelijk en tragisch genoeg komt er in al die werelden op een gegeven moment wel een indringer voor.

De jonge mannen, die dit keer de eerste klappen hebben opgevangen, waren nog maar een jaar of twaalf, dertien toen de vorige oorlog afliep. Zij hebben zes jaar met afgunst geluisterd naar de verhalen van de grote broers over de snelle krijg en de vele weggegooide Egyptische schoenen die de baan van de terugtocht markeerden. Ze hebben nu moeten leren dat die oorlogen niet meer voorkomen. Dat oorlog iets anders is dan de manoeuvres die op cafétafels met glazen en koffiekopjes zo behendig kunnen worden gedemonstreerd.

De ouderen wisten het al, in dit land waar geen vergetelheid bestaat.



VVD-fractieleider Hans Wiegel, de voornaamste opposant van het kabinet Den Uyl, feliciteert aan het einde van de algemene politieke beschouwingen premier Den Uyl.

Ook puzzel 3 maakte Limburgers gelukkig

Een auto in Heerlen en meubilair in Hoensbroek

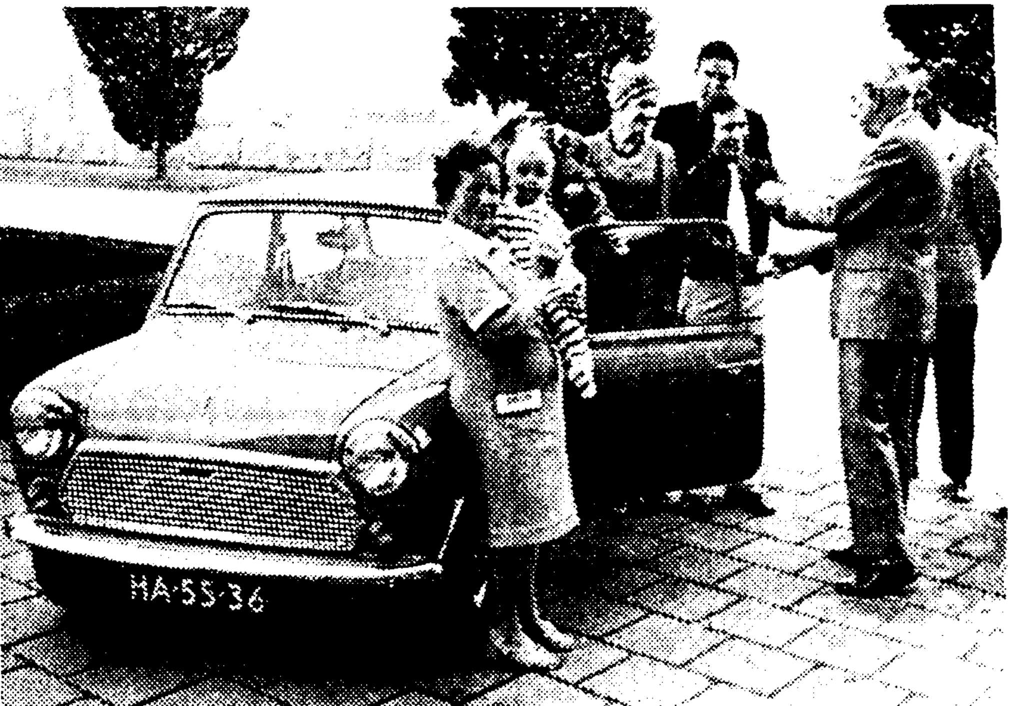
door Will J. Poulssen

HEERLEN HOENSBROEK — In de Eindhovenstraat op nummer 15 te Heerlen zat de kleine Mark gisteren vreemd te kijken naar de drukte in de woonkamer. Hij was op de dag af negen maanden oud, maar de aanwezige heren kwamen toch niet om hem te feliciteren. Zij kwamen om zijn vader Hub Nijsten (29) en zijn moeder Marijke (22) te verrassen met een gloednieuwe Mini 1000 Special de Luxe, een van de hoofdprijzen voor puzzel 3 ten bate van het Nederlands Astma Fonds.

Het behoeft geen betoog hoe blij de familie Nijsten met dit uitzonderlijk geschenk was. De heer Nijsten, hoofdverpleger in de Verpleegkliniek te Brunssum: „Ik wist niet wat ik hoorde toen mijn vrouw me donderdag belde om het me te vertellen. Ik puzzel vaker maar ik had nog nooit een oplossing ingestuurd. Wie denkt nou dat je de eerste de beste keer dat je het wél doet meteen midden in de roos schiet? Ik heb nu een tweedehands Renault 12 TL. Die begon wat nukken te krijgen en die Mini komt dus bijzonder goed van pas. Neen, het Mevrouw Nijsten was eveneens perplex. „Ik heb nog geen rijbewijs. Verleden jaar had ik het willen halen. is gewoon niet te geloven".

maar ik was toen in verwachting. Ik heb het daarom moeten uitstellen, maar nu ga ik toch rijlessen nemen. Toen ik mijn moeder door de telefoon vertelde wat we gewonnen hadden bleef het aan de andere kant een tijd lang stil. Ook zij wist niet wat zij hoorde. Stel je voor: je zult een auto winnen. We spelen wel altijd mee in de voetbaltoto, maar we hebben toch nog nooit iets groots gewonnen".

Enfin, daar op een van de verdiepingen in het flatgebouw aan de Eindhovenstraat bleek wel, dat die Mini - beschikbaar gesteld door de directie van het Limburgs Dagblad - buitengewoon welkom was. „Natuurlijk puzzel ik ook de komende weken mee", aldus de heer Nijsten. „Ik vind trouwens het doel zo bijzonder goed".



L.D. directeur Drehmans feliciteert de gelukkige winnaar van de auto.

In de Akerstraat 15 te Hoensbroek waren het de heer Wiel Reijnaerts (administrateur op Rolduc), zijn zuster Fien (onderwijzeres aan de BLO-school te Simpelveld) en zijn moeder, die verbaasd opkeken toen zij hoorden, dat zij in de DECO-meubelfabriek te Varsseveld voor 3000 gulden meubilair mogen gaan uitzoeken.

De heer Wiel Reijnaerts: „We hebben nog nooit iets gewonnen, maar nu is het toch wel raak. We zitten goed in de meubelen en ik weet dus op het moment nog niet wat we voor dat bedrag nemen. Natuurlijk gaan we binnenkort naar Varsseveld om te kijken wat er allemaal ter beschikking is. Ik sta er gewoon van te kijken, dat we dit gewonnen hebben. Aan zoiets denk je natuurlijk nooit.

Het probleem is alleen: wat gaan we er mee doen? Als we nu meubilair voor de keuken kunnen krijgen dan zit het toch nog goed. Maar al met al zijn we toch bijzonder verrast. Ik hoop dat we vaker zulk goed nieuws krijgen".

LD

commentaar

Goed spoor

Aan het einde van de debatten over de Miljoenennota zei premier Den Uyl deze week, dat het kabinet er zich van bewust is, dat het een hoge inzet heeft gedaan door te streven naar spreiding van macht, aanpak van de inflatie en nivellering van de inkomens. Hij voegde hier aan toe, dat spanningen dan ook niet kunnen uitblijven, zelfs niet in de partijen die deze regering steunen.

De premier gaf, dunkt ons, een bijzonder goede kenschets van een driedaags debat dat van alle kanten mat en slap begon maar zich de laatste dag toch duidelijk toespitste. Toespitste op de eigen verantwoordelijkheid, die met name KVP en AR ten opzichte van dit kabinet voelen. Toespitste ook op de omstandigheid, dat de drie progressieve partijen niet in alle opzichten op één lijn zitten en eveneens op de ietwat gebroken eensgezindheid bij de drie christen-democratische partijen.

Er is achter de schermen veel overleg gevoerd. Met name zijn opnieuw verscheidene pogingen gedaan om de groeiende breuk tussen KVP en AR enerzijds en CHU anderzijds te lijmen. Dat is niet helemaal gelukt. De CHU viel enkele keren uit de boot. Ook is — vooral van VVD-kant — gewerkt aan een nieuwe toenadering naar de confessionele partijen, overigens zonder direct resultaat. De steun van één KVP'er (Wiel Bremen) voor een motie van de VVD kunnen we echt niet als een succes zien.

Ook bij de zogenoemde 'progressieve drie' was het niet steeds koek en ei, maar het kabinet heeft het duidelijker gered dan menigeen had gedacht. De aanzet voor een programma, dat wij bij de presentatie ambitieus noemden, is gezet. KVP en AR steunen dit kabinet duidelijk. Natuurlijk was er kritiek, met name op de belastingdruk. De kwestie van de huurwaarde wordt opnieuw bestudeerd en zal genuanceerder worden gebracht. KVP en AR waarschuwden er voor de belastingschroef volgend jaar niet meer zo sterk aan te draaien; premier Den Uyl toonde zich dankbaar ten opzichte van de heren Andriessen en Aantjes. Bij de komende begrotingsbehandelingen zullen zich nog wel wat fricties voordoen. Hier en daar zal wat bezuinigd moeten worden; onder meer bij CRM is daar deze week al mee begonnen.

Het kabinet steunt duidelijk op een meerderheid in de Kamer en dat lijkt ons een gelukkige ontwikkeling. Premier Den Uyl heeft gezegd, dat het kabinet zich niet zal laten verdringen van het spoor dat getrokken is. Dat is een goed uitgangspunt. Ook al zal dat spoor doorlopend kritisch gecontroleerd moeten worden en zal op detailpunten moeten worden bijgestuurd, de aanzet van dit kabinet lijkt ons in zijn totale politiek in grote lijnen juist.

Profielen van politici

Boeken over politici zullen wel nooit bestsellers worden.
Ondanks een blijkbaar stijgend aantal mensen dat politiek geïnteresseerd en geëngageerd is, blijft een diepere aandacht voor het politieke werk toch beperkt tot een kleine groep. Wie boekjes over politici schrijft, zal zich moeten realiseren dat hij toch steeds een kleine kring bereikt, en dan uitdrukkelijk een groep van insiders.

Hans van der Werf is zich dat in de eerste twee delen van de serie „Profiel van een politicus' te weinig bewust geweest. Hij is voor echt geïnteresseerden te veel aan de oppervlakte gebleven. Zijn interviews met Hans Wiegel (VVD) en Bas de Gaay Fortman (PPR) in de gelijknamige paperbacks brengen te weinig nieuws. Menig krante-interview heeft meer diepgang getoond. Door de vele citaten uit eigen werk van de politici wordt dat niet gecompenseerd.

Aardig zijn de uitspraken van anderen over het tweetal. Maar ook hier valt weer de beperkte keuze op, zeker voor iemand die blijkens de reclametekst achter op de boeken „door zijn werk dagelijks in contact staat met regering en parlement". Zeker een in boekvorm uitgegeven interview had meer profiel kunnen zijn dan deze weinig nieuws brengende schetsen, die hopelijk in de vervolgdelen wel het sprankelende krijgen, dat ze nu — in tegenstelling tot de verklaring van de uitgever — missen.
Er zijn nog boekjes over Den Uyl en Andriessen in de maak. Welke verdere politici de serie zullen aanvullen is nog niet bekend, maar veel meer dan vier delen zal de serie op deze manier niet halen.

De dunne boekjes (minder dan 100 pagina's) zijn uitgegeven door H. Meulenhoff in Baarn en kosten f 7,90 per deel.

ROB DAMOISEAUX

Gouverneur van Maryland maakte carrière

Spiro Agnew de man van „law and order" bleef geen anonieme vice-president

Spiro Agnew is zeker niet de grote onbekende gebleven die hij was toen president Nixon hem tijdens de Republikeinse conventie in 1968 na zijn verkiezing tot presidentskandidaat naast zich koos als kandidaat voor het vice-presidentschap van de Verenigde Staten.
„Spiro who?", vroegen de Amerikanen toen als men over de kandidaat sprak die buiten Maryland, waar hij gouverneur was maar weinig bekendheid genoot. Zelf zei hij dat de „naam Spiro Agnew geen bekende naam" was. Hij zou er in de komende jaren voor zorgen dat daar drastisch verandering in kwam.

Al direct na de ambtsaanvaarding van Nixon en Agnew in januari 1969 begonnen Agnews aanvallen op allerlei zaken en personen of groepen van personen die hem niet aanstonden. Zijn felle aanvallen op de pers en de massamedia hadden tot gevolg dat het Internationaal Persinstituut in Zürich hem in 1970 de ernstigste bedreiging voor de vrijheid van voorlichting in het westen noemde. Agnew noemde de organisatie van de grootscheepse vredesdemonstraties tegen de oorlog in Vietnam in oktober 1969 'een steriele groep onbeschaamde snobs'. Velen waren van mening, dat Agnew met zijn uitlatingen de gevoelens van president Nixon weergaf, omdat deze uiterlijk begrip met het steeds toenemende verzet tegen de oorlog moest opbrengen om het land niet nog verder te verdelen. Anderen daarentegen vonden Agnew te scherp en waren van mening dat hij vele Republikeinen naar het Democratische kamp dreef.

De kritiek bereikte een top nadat Agnew na een reis door Afrika de Afrikaanse leiders van Ethiopië, Kongo-Kinspasa en Kenia ten voorbeeld had gesteld aan de Amerikaanse negerleiders. De woedende reacties van de negerleiders brachten de regering in verlegenheid op het ogenblik, dat de kritiek dat de regering in Washington het negervraagstuk negeerde, verminderde.

Wereldreizen

Tegen het einde van de eerste ambtsperiode van het duo Nixon-Agnew maakte de vice-president enkele wereldreizen, naar men toen veronderstelde als een soort afscheidscadeau. Er werd druk gespeculeerd dat Nixon hem niet als kandidaat voor een tweede ambtstermijn naast zich zou nemen, maar de president maakte kort voor de nationale Republikeinse conventie een einde aan de gissingen door te zeggen dat hij niet van plan was een goed koppel uit elkaar te halen. Zo ging Agnew, pleitend voor 'Law and order' (wet en orde), naast Nixon de tweede verkiezingscampagne in. Het duo behaalde een overweldigende overwinning op de Democraten George McGovern-Sargent Shriver.
Na de aanvaarding van de tweede ambtstermijn was het aanvankelijk rustig rond Agnew. Waarnemers waren van oordeel dat bewust een nieuwe politiek werd gevolgd. Agnew zou zich moeten voorbereiden op overname van het roer van het schip van staat in 1977 (de verkiezingen zijn eind 1976). omdat president Nixon niet voor een derde ambtstermijn herkiesbaar is.

Toen eind april 1973 het Watergate-afluisterschandaal zijn dieptepunt bereikte en een groot aantal medewerkers van president Nixon zich genoopt voelde ontslag te nemen, reageerde Agnew in een vraaggesprek met de US News and World Report met een verklaring dat de Republikeinse Partij bij de Congresverkiezingen van 1974 schade zou kunnen lijden als er niet spoedig opheldering zou komen. Rondom hemzelf was het toen nog rustig en dat zou het blijven tot begin augustus de Wallstreet Journal meldde dat tegen de vice-president een onderzoek gaande was wegens 'strafbare wetsovertredingen'. Het blad meldde dat het ging om omkoping, afpersing en belastingfraude.

Voor zijn verkiezing tot vice-president zou Agnew als districtsfunctionaris in Baltimore en als gouverneur van Maryland betrokken zijn geweest bij deze zaken. Hij zou steekpenningen hebben ontvangen in ruil voor het verlenen van voordelige contracten aan bouwfirma's. Bovendien zou Agnew als vice-president in 1971 50.000 dollar hebben ontvangen voor in het verleden verleende en mogelijk later nog te verlenen gunsten.
Agnew ontkende laakbare handelingen te hebben gepleegd, maar verklaarde zich aanvankelijk bereid tot medewerking aan het onderzoek door zijn boekhouding ter beschikking te stellen aan de justitie.

Half september meldden de Amerikaanse dagbladen dat er sprake was van een guerrilla tussen president Nixon en zijn vice-president Agnew. Het Witte Huis zou een actie tegen Agnew voeren om deze tot zondebok te maken en zo de aandacht af te leiden van de moeilijkheden waarin de president zich als gevolg van de Watergate-affaire en wat daarmee samenhangt, bevond. Terwijl geruchten de ronde bleven doen dat Agnew zou aftreden in ruil voor bepaalde gunsten tijdens een proces, bleven zijn woordvoerders hardnekkig ontkennen. Opvallend was een aantal ontmoetingen die Agnew in die tijd met Nixon had en die handelden over het onderzoek dat tegen de vice-president was ingesteld.

Spiro Theodore Agnew werd op 9 november 1918 geboren uit Griekse emigranten die in 1897 naar Amerika waren gekomen. Zijn vader heette Aanagnostopoulos. Spiro Agnew studeerde rechten aan de John Hopkins-universiteit en aan de universiteit van Baltimore. Van 1942 tot 1946 diende hij bij het leger en kreeg vier onderscheidingen voor deelneming aan gevechten, een bronzen ster voor moed en een infanteriegevechtsonderscheiding. In 1946 werd hij als tweede-luitenant van een pantser-infanterie-eenheid gedemobiliseerd. De tot dan Democratische Agnew ging over naar het Republikeinse kamp. In 1957 werd hij als republikein benoemd in de raad van het gebied Baltimore. Een poging om tot rechter te worden gekozen mislukte in 1960, maar in 1962 werd Agnew, dank zij verdeeldheid onder de democraten, in het bestuur van het gebied Baltimore gekozen (waaronder niet de gelijknamige stad valt).

Vier jaar later werd Spiro Agnew gouverneur van Maryland. Hij had zijn campagne gebaseerd op belastinghervorming, vervanging van oude scholen en betere dagverblijven voor kleuters. Hij dankte zijn verkiezing vooral aan de steun van de Democraten, die tegen hun kandidaat George P. Mahoney waren, omdat deze voorstander van rassenscheiding was. Agnew stelde een commissie van advies inzake mensenrechten in en in 1967 tekende hij een staatswet tegen discriminatie op het gebied van woningverhuur. Einde van datzelfde jaar bekrachtigde hij een bepaling die discriminatie bij de werkgelegenheid in openbare functies verbood.

Begin 1968, het jaar van de presidentsverkiezingen, beschuldigden de leiders van de bewegingen voor burgerrechten Agnew ervan zijn houding tegenover de gekleurde bevolking te hebben gewijzigd. Na de moord op dr. Martin Luther King hekelde Agnew militante negerleiders als Stokely Carmichael en Rap Brown. Hij was een fel tegenstander van president Johnsons campagne tegen de armoede maar steunde diens Vietnam-beleid.
Spiro Theodore Agnew is lid van de Episcopaalse kerk. Hij trad in 1942 in het huwelijk met Elionore Isobel Judefind. Het echtpaar heeft drie dochters en een zoon.

• Een lachende Spiro Agnew beantwoordt vragen van journalisten op een persconferentie, nadat het nieuws van zijn aftreden bekend geworden was.

Sex op school

Van onze onderwijsredacteur

HEERLEN — Het R.K. Nederlands Centrum Pro Fide et Ecclesia (in goed Nederlands: Voor het geloof en de kerk) heeft een uitvoerig en helaas niet leesbaar ondertekend stuk rondgestuurd (aan de bisschoppen, het ANP en de katholieke schoolraad), dat het voordeel biedt dat meteen al de eerste alinea duidelijk maakt wat er aan de hand is. Het centrum zegt dat „uit informaties die ons van meerdere zijden bereikten ons is gebleken, dat op zeer vele basisscholen die nog immer het predikaat Rooms-Katholiek dragen, op de een of andere wijze sexuele voorlichting wordt gegeven. In vele gevallen echter wordt bedoelde voorlichting op een zodanige wijze in woord en beeld aan de leerlingen gepresenteerd, dat deze kinderen eerder schade wordt berokkend dan dat zij worden verrijkt."

Het gekke is natuurlijk, dat het centrum nooit iets heeft gezegd toen andere dingen aan de kinderen werden verteld op diezelfde toen nog gewóón RK-scholen, zonder 'nog immer', die niets met sexualiteit te maken hadden maar die ook nauwelijks tot verrijking leidden. Zo werd ondergetekende, die in de jaren na de laatste oorlog de lagere school bezocht, daar verrijkt met zeer vreemde ideeën over protestanten en joden.
Nadere beschouwing van de aangehaalde tekst brengt ook aardige dingen aan het licht. Bijvoorbeeld de opmerking: „uit informaties die ons van meerdere zijden bereikten". Alsof de sexuele opvoeding op de scholen in het geniep gebeurt en er een spionage-organisatie nodig is om de informaties naar het centrum in Helmond te leiden.
Het centrum maakt verderop in het stuk de opmerking dat „dit aspect hoort tot het meest intieme van de menselijke persoon" en als zodanig valt onder „de zeer zware verplichting van de ouders". Dat is een bijzonder leuke opmerking, vooral als je uit de praktijk weet, dat de ouders — gelukkig komt daar een kentering in — nog altijd in overwegende mate een schroom hebben voor de seksuele voorlichting van hun eigen kinderen. En die schroom is nu juist een gevolg van het feit, dat mensen als die welke genoemd centrum bevolken, vroeger altijd op dezelfde manier over de seksualiteit hebben gesproken en aldus de mensen hebben bijgebracht dat de seks iets geheimzinnigs is, met bijzonder smerige implicaties. „Je moet de kinderen zo lang mogelijk onschuldig houden", was een in dit verband veel gehoorde uitdrukking. Gevolg: ook onze kinderen zouden hun voorlichting weer uit stiekeme boekjes moeten halen en op straat horen. Of met vele jaren tobben in eigen schade en schande te weten komen wat de ouders nooit hebben durven of willen aanroeren en wat de scholen op last van het centrum voor geloof en kerk niet mogen vertellen. Daartoe brengt het centrum grof materieel in stelling: de RK schoolbesturen krijgen te horen, dat het hun verplichting is „de katholieke kerk tegenwoordig te stellen" in de aan hen toevertrouwde scholen, en dat betekent in het verband van dit artikel: te verbieden dat er seksuele voorlichting wordt gegeven. Het is niet te geloven, dat het centrum de ontzettend aardige en volslagen -onschuldige en helemaal bij de leefsfeer van de kinderen aangepaste voorlichting in 'Vrij, vrijer, vrijster', een programma van de schooltelevisie, 'weinig verheffend en erotisch' durft te noemen en over wat in deze programma's geleerd wordt meent te moeten zeggen dat het „zich niet verdraagt met de zedenleer van de Rooms Katholieke Kerk".
Het lijkt mij een hele opgave om kinderen in onze oversekste wereld tot bijvoorbeeld hun twaalfde jaar 'onschuldig' te houden. Trouwens, die overseksing is juist een gevolg van de geheimzinnigheid en het smerigheidsodium die door allerlei fatsoensrakkers en angsthazen zaliger gedachtenis rond de seksualiteit is opgetrokken. Kinderen die op een normale manier ingeleid worden in deze wereld, reageren er ook heel normaal op, ik heb dat met mijn eigen kinderen ervaren. Ze zijn zes en negen en hebben geen seksuele voorlichting meer nodig, althans geen voorlichting in de zin zoals het centrum wil weren.
De noodzaak van de seksuele voorlichting op school is natuurlijk een lapmiddel, het zou eigenlijk door de ouders moeten gebeuren. Maar zolang de ouders er zelf nog zo weinig van weten zal iemand het moeten doen. Doen alsof het niet bestaat was wellicht voor de oorlog een aardige truc om iets ook daadwerkelijk te laten verdwijnen. Maar dat kan nu niet meer. Je zult iets moeten durven in de moderne wereld. En de kinderen zullen de ouders en de onderwijzers dankbaar zijn als ze niet de 'wijste' partij kiezen en de mond houden, maar hem juist opendoen en zeggen wat er aan de hand is.
Een gewaarschuwd man telt voor twee, een gewaarschuwd kind misschien wel voor zesendertig.

SANTE BRUN

PATERS UIT CHILI SCHRIJVEN:

Staatsgreep was een bevrijding voor Chili

HEERLEN — De staatsgreep in Chili heeft Nederland niet onberoerd gelaten. Voor- en tegenstanders van de regering Allende zijn uitvoerig aan het discussiëren geslagen. In onze krant hebben wij twee missionarissen uit Chili aan het woord gelaten, die duidelijk aan de kant van Allende stonden. Pater Weijmer van de congregatie paters van het H. Hart schetste nog vóór de militaire staatsgreep hoe de rechtse krachten probeerden de vele hervormingen van de linkse regering ongedaan te maken. Pater Weijmer behoort tot „de groep van 88" en raakte in conflict met zijn oversten en bisschop. Hij was links en kwam op voor de sociaal-zwakkeren. Pater Schram, eveneens van de congregatie van de priesters van het H. Hart, werd door de junta gevangen gezet. Hij vergeleek na zijn terugkomst in Nederland de septembermaand in Chili met de bezettingsjaren in Nederland.

Vandaag willen we twee paters aan het woord laten, die schrijven dat ze niet gelukkig waren met het regime Allende. Het zijn pater Arthur Claessen (paters van het H. Hart) en pater Willem Steenhof van de paters van de H. Familie. Ter verduidelijking: de paters van de H. Familie vinden hun confraters al snel van het H. Hart te links en te progressief.

Pater Steenhof schrijft dat de militaire actie een bevrijding was voor veel Chilenen. „Een bevrijding, zoals wij die hebben ondervonden in 1945". De staatsgreep was volgens pater Steenhof hard nodig, want „de samenleving ging naar de bliksem. Dat was ook de bedoeling, want in een beetje geordende staat heeft het communisme geen vat op de bevolking." Ook pater Steenhof gelooft dat de regering Allende een revolutie voorbereidde. „Hele strategische plannen en lijsten van mensen die opgeruimd moesten worden zijn gevonden. Het zou een bloedbad geworden zijn. Men zegt dat 17 september de fatale dag geworden zou zijn, daags voor de nationale verjaardag. Maar gelukkig hebben de militairen juist op tijd ingegrepen. Het parochiewerk heeft helemaal geen stagnatie ondervonden. Integendeel, de mens in nood zoekt steun bij God".

Pater Steenhof schrijft verder dat de Chilenen opgelucht zijn. „Je ziet het aan de gezichten. Als je naar Santiago zou komen zou je de stad niet meer terugkennen. Alle vuile propaganda is opgeruimd". Het is te hopen dat het enthousiasme dat er bij veel Nederlanders was voor het nu ook een beetje afkoelt en dat Chileense socialistische experiment niet alleen geloven wat de extremisten vertellen". Over zijn confraters laat pater Steenhof weten. „De paters die zijn uitgewezen zijn allemaal paters van het H. Hart. Ik had met enkelen van hen contact gehad en toen al gemerkt dat zij er linkse ideeën op nahielden. Geen van de paters van de H. Familie is uitgewezen".

Pater Claessen (Paters van het H. Hart) schrijft dat hem is gebleken dat Nederland tendentieus links georiënteerd is in zijn interpretatie en zijn voorlichting. Het wordt, zo vindt hij, tijd dat de waarheid over Chili wordt vermeld: „Alles was voorbereid voor een grote slachting: de wapens rondgedeeld, de lijsten van de anti-communistische burgers gereed gemaakt. Toen greep het leger in en god-zij-dank, de nachtmerrie is voorbij. De priesters en zusters die volop meegewerkt hadden aan het marxistisch socialisme zijn allen over de grens gezet. Velen waren echte idealisten met goede bedoelingen. Toch hebben ze niet willen luisteren naar de stem van de bisschoppen. Ze werkten dus niet meer als echte vertegenwoordigers van de Kerk, maar voor eigen rekening.... Voor de meeste partijgangers van Allende is nu de hartstocht voorbij. Velen zien in dat ze opgezweept waren. Overal wordt de verzoening gepreekt, het land komt weer tot rust".

Over de regering Allende schrijft pater Claessen: „de haat werd met volle handen gezaaid, de klassestrijd gepredikt. Economisch ging het land ten gronde. Velen schreven zich in bij de communistische partij om de materiële voordelen. Op de universiteiten werd al lang weinig meer gestudeerd. Het werden haarden van politiek... Een aantal jongere priesters voelde veel voor het socialisme en begon zich helemaal in te zetten voor het marxistisch socialisme". Ook pater Claessen schrijft dat het steeds gewelddadiger toeging onder Allende en dat grote hoeveelheden wapens het land werden binnengesmokkeld. Overal werden guerillastrijders geoefend", zo deelt hij mede.

(ADVERTENTIE)

In gespre

Abortus

Dank aan God voor de Rooms-Ka tholieke priesters en Rooms-Katho lieke leken, die het zondag, 7 okto ber, in Maastricht mogelijk maakten in eenheid van gebed bescherming te vragen voor het meest weerloze schepsel Gods: het ongeboren kind in de moederschoot.
Dank aan Pater Werenfried van Straeten, die ons duidelijk maakte hoe het licht in ons tot duisternis wordt door bruut en grof egoïsme, ongebreideld zingenot, materialisme en hoogmoed.
Dank aan allen, die een telegram zonden aan de minister-president om een halt toe te roepen aan het legaliseren van moord: abortus.

SITTARD — Th. Schmeddin Regout.

Teleac-dammen

Ik wil eens iets zeggen over Teleac-dammen.
De naam „Teleac" geeft aan men een „cursus" krijgt over bepaald onderwerp. Het wereldkampioenschap dammen zou een gelegenheid kunnen zijn om in kader van de Teleac-uitzending het damspel de nodige opleving bezorgen.
De eerste Teleac-„les" over dammen begon en eindigde echter met „praatje" met de beide deelnemers er was geen dambord of - schijf zien! De daarop volgende „lessen" werden zó in sneltreinvaart afgerammeld, dat zij voor vele geoefende dammers niet bij te houden waren.
Hopelijk komt bij het naspelen de partijen in de toekomst een duidelijk verslag uit de bus, dat voor de kleinere damliefhebber volgen.

WAUBACH — M. P. J. de V

Inspraak

Hierbij wil ik reageren op een artikeltje, dat ik op de financiële pagina van het L.D. vond, onder de titel „Inspraak kost miljoenen". In dit stukje wordt geopperd dat door inspraak werkeloosheid ontstaat. De heren van Gedeputeerde Staten in Gelderland moeten denken dat niet die inspraak kost en werkeloosheid veroorzaakt maar de kwaliteit van hun plannen. Langzamerhand blijkt dat de logie ernstig rekening moet houden met het milieu, maar wanneer dit niet het geval is, is het gisch dat deze plannen geboomd worden door de inspraak van actiegroepen.
Dat politieke partijen alleen spraak mogen hebben, slaat lijk nergens op. Partijen zitten met ideële instellingen in de of in Provinciale Staten, maar het doel om zetels te behouden, al gaat dit ten koste van het Actie- en werkgroepen zijn uit de bevolking, die verontrust over de gang van zaken en de komst van bepaalde gebieden is daarom veel redelijker om groeperingen te betrekken bij maken van plannen en dit voor de inspraaksleur.
Ik dacht dat de overheid onder moest gaan inzien dat „maar plannen" en het vernietigen van tuurgebieden ONBETAALBAAR en dat is nog altijd meer dan miljoenen, die de inspraak kost.

WIJNANDSRADE — R. P. H

Veldwegen

„En gij zult het aanschijn der vernieuwen", oftewel: „Zie, ik alles nieuw". Deze bijbeltekst in Simpelveld letterlijk toegepast maar dan in negatieve zin - als het besluit tot verharding van verse veldwegen (kosten f 350. ten uitvoer brengt.
Het vurige betoog van de drs. Terveer tegen o.a. het ren van veldwegen ligt weer hele tijd achter ons. Men thans blijkbaar de plannen weer voorschijn te kunnen halen hoop dat nu niemand er meer tegen inbrengt.
Maakt men een veldwandeling wordt nu al pijnlijk duidelijk zeer Zuid-Limburg door autowegen en zogenaamde „mooiste wegen" partjes is gesneden. Inderdaad breken daar nog de laatste gen aan om het geheel „hard" te maken.
Kennelijk streeft men ernaar het enkele boer, die nog over is ven, mogelijk te maken vanuit boerderij, gelegen naast een bouw, te racen naar zijn koel het vluggere verschijnen van andere auto's dan wel zullen reren met een extra loodbijmenging in de melk.
Voorbij is de tijd van een wandeling met kind en hond geurende kamille, want ook veld zullen de ouders straks het bekende gebaar hun kroost gen auto's en brommers trachten te beschermen.
Simpelveld noemt zich een tenplaats! Laat men dan ook doen voor de toerist; laat men hem en tevens voor onze kinderen nog een heel klein stukje bewaren.

SIMPELVELD — I. van

Verkeersslachtoffers

Mede uit naam van een groot tal verkeers- en ongevalsslachtoffers in Nederland dank ik het ten zeerste voor 't artikel „Verkeersslachtoffers medisch vogelvrij" gepubliceerd in de editie van 6 oktober. Het L.D. heeft met deze eminente journalistieke weergave het algemeen belang een grote bijdrage geleverd tot het verkrijgen van sociale rechtvaardigheid op speciale trieste gebied.

Namens de Werkgroep Ongevalsslachtoffers
C. Bo

TILBURG

pop

POCO BLIJFT PUIK

We zitten alweer volop te neuzen in de najaarskollektie. Een opvallend album is het zesde van de formatie Poco. En „Crazy Wyes" (CBS/Epic 65631) is eigenlijk weer een schitterende country-rock elpee geworden.

Op het zoete, trage en futloze „Magnolia" (geschreven door John Cale nota bene), mag ik elk nummer op deze schijf graag horen. Richie Furay, Timmy Schmit, Rusty Young, Paul Cotton en George Grantham sleepten bovendien Chris Hillman, Paul Harris, Bill Graham en Aynsley Dunbar mee de studio's in, zodat er een puike elpee gemaakt kon worden. „Blue Water met zijn typische Nashville-country is een gezellige binnenkomer. Bovendien gaat het nummer over watervervuiling, zodat die wijsheid ook meteen is meegenomen (de kritische luisteraar). Instrumentaal is „Fooly Gold" met een vleugje bluegrass. In „Here We Go Again" moeten toch even de vokale talenten van de groep genoemd worden. „Brass Buttons" kenmerkt zich door een sobere begeleiding, akoestische en pedal steelgitaar. Dit is overigens een kompositie van ex-Byrd en ex-Burrito Gram Persons, die drie weken geleden om het leven kwam. Het rockende „A Right Alone" sluit kant een af. Op kant twee onder andere het titelnummer met die steeds weer terugkerende levenslustige banjo en „Let's Dance Tonight" een gezellig en vlot gespeeld opkikkertje. Daartussen zit nog die miskraam van John Cale. Een puik album, zoals we eigenlijk van Poco gewend zijn.

Soulbad

Na het beluisteren van „The World of Ike and Tina" (United Artist/Bovema) met allemaal live-opnamen van hun wereldtournee in 1972, had ik het gevoel uit een schuimend soulbad te zijn gestapt.

Deze dubbelaar bruist van energie en hartstocht voor de soul. Samen met The Ikettes (je weet wel dat meehuppelend wulpse trio zwartjes). The Family Five en die prachtige verlegen gitarist Ike en (zo wordt ze op deze dubbelaar terecht aangekondigd) „the hardest working soul-lady in showbiz" Tina Turner wordt een gevarieerd en geestdriftig programma gepresenteerd op deze produktie. Neem bijvoorbeeld „She Came In Through The Bathroom Window" dat Sexie Tina nog beter brengt dan zenuwlijer Joe Cocker. Alsof je onder een ijskoude douche staat. En „Annie Had A Baby" stomende soul van Ike and Tina. Alle hoogtepunten van The Ike and Tina Turner Revue staan erop: „With A Little Help From My Friend" (hartverscheurend), „Get Back" en „Honky Tonk Woman" van de Stones, „If You Love Me Like You Say" (waarin Ike ook een goed staaltje soul weggeeft), „I Can't Turn You Loose", het diep tragische smartlapje „Just One More Day", „Stand By Me" en „Let Me Touch Your Mind". En natuurlijk „River Deep, Mountain High". Kortom eindelijk weer een goede soulelpee. Alleen jammer dat de montage een beetje amateuristisch is aangepakt. Ik ben niet gek op soul, het tegendeel is misschien waar, maar voor The Ike and Tina Tuner Revue kunnen ze me midden in de nacht wakker maken.

Matig

Een Engelse groep die vooral in ons land en bij onze oosterburen de ene hit na de andere scoort en wiens platen over de toonbanken heenvliegen, is Middle of the Road. Het genre-muziek hangt mij de keel uit omdat je het dag in dag uit op erkende en niet-erkende stations hoort. Maar Ariola was zo lief om mij hun nieuwste elpee „Music Music" toe te zenden.

En inderdaad staat er commercieel werk op. Het album werd opgenomen in Madrid. In „Samba d'Amour", dat hun nieuwe hit moet worden, wordt danook met veel perkussie gerammeld. Dat de groep toch leuke dingen kan, bewijzen „Bloody Monday", een beetje country-achtig en „Winter's Sun" op kant een. Het titelnummer is ook gelanceerd als nieuwe hit. De platenomzetten worden ook vergeten in „Queen Of Rock'n' Roll" en in het droevige „Don't Leave Me Now". The Middle of the Road blijft een lief groepje muzikale mensen, die het van de hits moeten hebben. Tijd voor experimenten lijkt er niet te zijn. Jammer want dan zou er een goede elpee kunnen worden gemaakt en niet zo'n matig product als „Music Music".

Ontdekking

The Pointer Sisters veroveren Amerika. De vier knappe domineesdochters Anita, Ruth, June en Bonnie hebben het daar hélemaal gemaakt. In ons land heeft de single „Yes We Can Can" de hitlijsten bereikt. En hun eerste elpee is nu ook leverbaar. Mijn eerste indruk van „The Pointer Sisters" (Blue Thumb 10027/Negram) is dat het een rommelige plaat is geworden, een album waar gewoon téveel op staat.

Soul, scat, jazz en blues, alles komen we tegen. Degelijk vakwerk, dat wel, maar als eerste kennismaking met deze meisjes toch wel iets te veel van het goeie. Verrukkelijk vindt ik „Cloudburst", een vergrijsde jazzhit uit 59 waarin supersnel gezongen wordt. Ook „Jada" zit verpakt in jazz met aan het einde een zalige scat. Soul wordt weggegeven in „River Boulevard". Kant een eindigt met een rommelige medley van oude jazznummers. Het openingsnummer van kant twee, „That's How I Feel" is te lang en daarom oervervelend. Scat weer in „Sugar". Tussen haakjes, de muzikale begeleiding is enorm. „Pains and Tears" is weer zo'n snelle, gehaaste jazzhit uit het verleden. Tot slot „Wang Dang Doodle" een blues van middelmatig niveau. The Pointer Sisters maken met dit album een chaotische indruk op de luisteraar. Maar een ontdekking zijn ze.

Jazz

Op het tweede solo-album van Ben Sidran „I Lead A Life" (Blue Thumb 40/Negram) ontdekte ik helaas maar drie songs die tegen het popjazz-repertoire konden aanleunen. Zijn derde solo-album is nu ook uit. Op „Puttin' in Time on Planet Earth" (Blue Thumb 10025/Negram) komen we gelukkig wat eerder in de popsfeer terecht.

Het jazzachtige bluesnummer „Paly The Piano" is een eerste voorbeeld. Jazz in „Have You Heard The News", een swingend nummer waarin Sidran prachtig pianospel levert. „Face Your Fears" is een fusie van neo-rock and roll en de blues, verreweg het sterkste nummer van kant een. Pure blues in „Think Twice". Op kant twee drie nummers, ook allemaal geschreven door Ben Sidran. Het mysterieuze „Now I Live", valt enorm tegen, ook al zit het nummer vol muzikale vondsten. „Puttin' in Time on Planet Earth" maakt gelukkig veel goed, een instrumentaal popjazznummer waarmee Sidran bewijst deze formule te kunnen hanteren. Maar hij blijft lonken naar zijn jeugdliefde, de jazz. En waarom ook niet.

JOS GERARDS

licht

Franck Pourcel en zijn dirigeerstok



Amour, danse et violons nr. 41 — Franck Pourcel en zijn orkest. Pathé C 062 - 15558

In verticale richting overtreft het aantal platen (15 miljoen) dat tot nu toe werd verkocht van de Franse orkestleider Franck Pourcel 20 maal(!) de hoogte van de Eiffeltoren in Parijs. De Franse platenmaatschappij Pathé (in ons land vertegenwoordigd door Bovema) wil daarmee nog eens de populariteit van Pourcel bij zijn publiek bevestigen. Zijn aanhangers kennen de muzikale sound: een orkest van bijna 80 strijkers dat wat zijn populariteit betreft „zweeft" tussen populair-klassieke en lichte muziek.

Deze week is inmiddels de 41e aflevering op de markt gekomen in de reeks 'Amour, danse et violons' met nummers als 'The last tango in Paris', 'Rain, rain', Forover and ever', 'Les gondoles a Venise' en 'Tu te reconnaitras' waarmee Anne Marie David dit jaar het Eurovisie-Songfestival won. En de Franse deelnemers aan dit jaarlijkse Eurovisie Songfestival weten zo langzamerhand wel, dat zij zich muzikaal en moreel gesteund weten door de voortreffelijke arrangementen en de orkestdirectie van de slanke, glimlachende maestro Franck. Ook op deze plaat kan men nog eens beluisteren met welk een gemak Pourcel zijn arrangementen aanbrengt.

● FRANCK POURCEL (60)
. . . 41e aflevering van 'Amour, danse et violons' . . .

Vieilles chansons de France — Nana Mouskouri. Fontana 6499 631

De nieuwe langspeelplaat van de 'Voix nostalgique' is weer in één woord geweldig. De twaalf chansons zijn alle Franstalig en werden onder leiding van André Chapelle in Parijs opgenomen met verschillende begeleidingen. Allereerst haar steevaste begeleidingsgroep 'Les Athéniens' (zoals 'Le roi a fait battre tambour' en 'Les temps de cerises'), maar verder de orkesten van Christian Chevallier (bv. 'Le pont de Nantes') en Alain Goraguer ('L'amour de May') of solistisch met de gitarist Georges Petsilas ('Brave Marin'). Bijzonder verrassend en natuurlijk superieur voorgedragen is het aloude 'Plaisir d'amour'. In Nana's versie (vergelijk haar interpretatie van hetzelfde chanson op haar langspeelplaat 'Comme un soleil') lijkt het nummer gisteren geschreven.

Gouden regen — John Woodhouse. Philips 6410 049

De miljoenste langspeelplaat werd verkocht van musicus John Woodhouse, een fenomeen op de accordeon. Afgelopen zaterdag heeft u op de tv kunnen zien hoe Johnny Holshuysen (want dat is de eigenlijke naam van deze accordeonist) in alle toonaarden werd gehuldigd ter gelegenheid van deze mijlpaal. Ook al ter gelegenheid van die miljoenste plaat is de elpee 'Gouden regen' verschenen. Hierop verzamelden Woodhouse en producer Rine Geveke de parels uit een immens gevarieerd internationaal repertoire: wereldberoemde marsen, fameuze walsen, 'Olé Guapa' van Malando, 'Ol' man river' van Kern, 'Rule Brittannia' (van de promenadeconcerten) en 'My old Kentucky home'. En nog véél meer — alles ten gehore gebracht in de luxe entourage van prominente gasten: de Marinierskapel, baszanger Hubert Waber, het Westlands mannen- en meisjeskoor, gitarist Frans Dooljaard en Malando's tango-orkest.

Carnival — Les Humphries Singers. Decca 6376 112

De welluidende naam van Les Humphries en zijn, nogal van bezetting wisselende, Singers, behoeft nauwelijks een nadere introductie. Na het overweldigende succes van 'To my father's house', waarvan alleen al in Nederland meer dan 100.000 exemplaren werden verkocht, reisde het kleurrijke gezelschap langs vrijwel alle radio- en tv-stations van Europa om daar met bruisend enthousiasme hun succesnummers te zingen. Sindsdien is hun goedgemutste sound een begrip geworden en hit na hit werd inmiddels gescoord. De elpee 'Carnival' is hun allernieuwste resultaat. Alle twaalf nummers werden door Les zelf geschreven. Stuk voor stuk hitwerk-in-spé: Take a little time, Square dance, Dixi, Do-da en de titelsong Carnival.

HARRIE CREMERS

ZATERDAG

tv

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

16.00 Journaal
16.02 ■ You can't cheat an honest man. Amerikaanse speelfilm uit 1939. De directeur van een noodlijdend circus ziet het niet meer zitten. Hij wordt voortdurend opgejaagd door een sherrif en de sprekende pop Charlie McCarthy, die aan het circus is verbonden steekt voortdurend de draak met htm.
17.15 Gast aan tafel. Indrukken en ervaringen van twee prijswinnaars (twee meisjes) die een reis naar Rome hadden gewonnen
18.45 Ti-Ta-Tovenaar
18.55 Journaal
19.05 Coronation Street
20.00 Journaal
20.20 De tante van Charley. Klucht in drie bedrijven
22.00 De ombudsman
22.30 Een man over de vloer (1) Televisieserie. Chrissy en Jo moeten na een afscheidsfeestje een meisje zoeken om de flat mee te delen. In een badkuip vinden ze Robin; wel niet helemaal een meisje, maar wie kan dat de dag van vandaag nog onderscheiden
23.00 Journaal

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Ti-Ta-Tovenaar
18.55 Journaal
19.05 Voor een briefkaart op de eerste rang. Filmquiz
20.00 Journaal
20.20 MIK. Amusementsprogramma vanuit het Casino te Knokke
21.10 ■ Brandpunt
22.00 De Marty Feldman Show
22.50 ■ Epiloog
22.55 Journaal
23.00 ■ Het lied van de kerk

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.00 Hier und Heute, weekoverzicht
14.30 Programma-overzicht
14.35 Journaal
14.45 Maxifant en Minifant. Voor de kinderen
15.15 Music today. Programma met East of Eden, Suzi Quatro e.a.
16.00 Talentenjacht
16.45 Markt
17.15 Is er leven na de dood? Film over werkelijkheid en hoop
17.45 Sportjournaal
18.35 Sterren presenteren sterren
19.00 Hier und Heute
19.35 Professor Balthazar
20.00 Journaal
20.15 De Rudi Carell Show. Medewerkers o.a. Dahlia Lavi en Heinz Eckner
21.15 Samba Brasil. Braziliaanse lichte muziek
21.45 Lotto
22.05 Flame in the streets. Engelse speelfilm. Een integere Londense vakbondsleider die wars is van alle rassenvooroordelen wordt geconfronteerd met het feit dat zijn dochter te kennen geeft met een neger te willen trouwen
23.35 Journaal

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 Programma-overzicht
14.15 Voor Italiaanse gastarbeiders
14.58 Journaal
15.00 We spelen toneel. Opvoering van geestelijke onvolwaardige meisjes
15.30 Flipper. Vanmiddag de aflevering „Storm op komst"
15.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Duitsland-Frankrijk in Gelsenkirchen (eerste helft)
16.45 Journaal (Heute)
16.55 Voetballen. Tweede helft van de wedstrijd Duitsland-Frankrijk in Gelsenkirchen
17.45 Tips voor de consument
18.00 Direkt. Voor en door jeugdige kijkers
19.00 Journaal
19.30 De jongeheer Vek. Eerste deel van 11-delige serie
20.15 De astronaut. Klucht over de goedgelovigheid, bekrompenheid, gastvrijheid, hartelijkheid en kleinzieligheid van een Eifelstadje
21.45 Journaal
21.50 Aktuele sportstudio
23.05 Het glas water. Duitse speelfilm uit 1960. De warmbloedige hertogin van Marlborough domineert de Engelse koningin Anna volledig. De oorlog met Frankrijk, waarin haar man, een beroemde Engelse veldheer ook is verwikkeld, geeft haar zodoende „vrij spel" in Londen
00.25 Journaal

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 Herhaling educatieve programma's
18.30 Mens en arbeid
19.00 Klaas Vaak
19.05 Opvoedingsmagazine
19.45 Journaal en regionale sport
20.00 Journaal
20.15 Spectrum. Cultureel magazine
21.00 De bomen van juffrouw Tham. Noordvietnamese speelfilm

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

13.30 Tweeluik: Marokko. Noord-Marokko en het Atlasgebergte
13.55 Kunstroutes door Italië (3). Van Verona naar Bologna
14.25 ■ She wore a yellow ribbon. Western met John Wayne in de hoofdrol
16.00 ■ Volksuniversiteit
18.00 Star Trek. Serie over ruimtevaartavonturen
18.55 Reksio. Tekenfilmserie
19.05 ■ Doorgaand verkeer. Nieuws uit de autowereld
19.35 Zoeklicht
19.45 ■ Journaal
20.10 De Dick Emery Show
20.40 Piste
21.30 Echo
22.00 Mannix. Verdacht van verspreiding van drugs onder schoolkinderen wordt Dodie Green gearresteerd. De secretaresse van Mannix probeert als „celgenote" haar te laten praten
22.50 ■ Journaal

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

16.25 ■ Waals toneel
18.00 A vos marques
18.55 De Wimbels
19.00 ■ De socialistische gedachte
19.30 ■ Antenne-soir
19.45 ■ Journaal
20.15 De wonderbaarlijke tuin
20.45 Je reviendrai a Kandora. Politiefilm
22.15 ■ Cinescope. Filmrubriek
23.25 ■ Journaal

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m: FM-kanalen 4 en 17

Nieuws om 7.00 8.00 11.00 13.00 18.00 22.30 en 23.55 uur

7.11 Ochtendprogramma. 7.20 ● Z.O.: gevarieerd programma met om 7.25 Van de voorpagina. 7.54 Deze dag. 8.11 Dingen van de dag en om 9.35 Waterstanden. 10.30 ● Z.I.: Muziek- en informatieshow. 13.11 Dingen van de dag. 13.23 ● Dit is het begin... jongerenprogramma. 14.45 ● NOS-Jazz 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.55 Mededelingen. (17.40-17.55 De Vrije Gedachte: Sport en de Vrije Gedachte, lezing). 18.11 Dingen van de dag. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van DS '70. 18.30 ● Variè: gevarieerd programma. 19.30 ● Brassband Magazine. 20.00 ● De VARA feliciteert...: verzoekplatenprogramma. 21.55 Boemerang: het nieuws van een week gewikt en gewogen. 22.40 Het Oproer kraait: rebelse liedjes van altijd en overal. 23.05 Ach ja... de jaren 50. En verder?

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

Nieuws om 7.00 7.30 8.30 10.30 12.30 15.30 18.30 20.00 23.55 uur.

7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma. 7.41-8.00 Aktua. 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 ● Tien-om: jongerenprogramma. 10.33 ● Route A: amusement wegwijs worden in Nederland. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Vast en zeker: een programma over onze sociale verzekeringen. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Tross-Country 13.30 ● Steiger - B: amusementsprogramma. 15.33 ● Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma. 17.32 Aktua. 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.15 Uit de pers. 18.41 ● Close up. 19.00 ● Concert a la carte: klassiek verzoekplatenprogramma. 20.05 Aktua-klankbeeld. 20.30 ● Klaviertuosīteiten 20.55 ● Om de kunst. 21.15 ● Zaterdagavondkonsert: klassieke muziek. 22.30 Avondoverdenking. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.05 ● Postludium: klassiek muziekprogramma.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws

7.02 Klaar wakker. 8.02 ● Tot uw dienst: klassieke muziek op uw verzoek. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 ● Pers. Vers. 13.03 ● Drie van u. 15.03 ● Pop-station. 16.03 ● Sportshow I: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Elpee Pop. 20.02 ● Tax free: een internationaal programma. 22.02 Strictly Country Style. 22.30 ● Jazz-time. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.02 ● Sportshow II: sport en muziek. 00.02 ● Late date.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel. 9.10 Kinderen spreken de waarheid 19.35-20.00 Meneer de voorzitter

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws om 6.57 7.57 9.57 11.57 13.57 15.57 17.57. Vanaf 20.00 uur elk heel uur

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Der Badewannen-Tango. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-show mit Helga. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 Sport

Nederlands: 18.00 Mike and Zaki Show. 19.00 Top 10 van Nederland en Vlaanderen

Italiaans: 19.30 Voor Italiaanse gastarbeiders

Engels: 19.45 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws om 5 6 6.30 7 8 10 13 15 17 19 22 en 23.40 uur

Limburg: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.30 In het spionnetje. 8.10 Muzikaal programma.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.30 Verzoekprogramma. 11.30 BRT-Top 30

Antwerpen: 14.00 Muzikaal weekend

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-Uur 18.00 Voorstelling van nieuwe boeken. 18.30 Satirisch programma met moderne lichte muziek. 18.55 Prisma. 19.15 Fanfare- en harmoniemuziek. 19.45 Katholieke-godsdienstige uitzending

Brabant: 20.00 Maxi-club: Uit het oor: Show is het toevallig ook nog eens een keer

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

15.00 Journaal.
15.02 Openbaar Kunstbezit.
15.07 De televisiemuis. Voor de kinderen.
16.25 Star Trek. Ruimtevaart-avontuur.
16.25 Muziek om naar te kijken.
16.55 Voetbal- en totouitslagen.
17.00 ■ Vespers.
17.30 - 17.32 ■ Wilde ganzen Aktie voor de vluchtelingen in Chili.
18.20 - 18.50 Spaans (Teleac).
18.55 Ti-Ta-Tovenaar.
19.00 Journaal.
19.05 Het wonder der natuur. „Land van twee oceanen". Serie uit de natuurfilms van „Audubon Wildlife Theatre".
19.30 ■ Jonge mensen op weg naar het concertpodium. Optreden van Nederlandse solisten.
20.30 Hier Parijs, hier Jan Brusse.
20.40 ■ Zorba de Griek. Speelfilm uit 1965 met Anthony Quinn en Alan Bates in de hoofdrollen.
22.20 Ontdek je plekje. Filmpje over de schoonheid van Amersfoort.
22.25 ■ Humanistisch Verbond.
22.45 Journaal.
22.50 ■ Dammen.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.47 ■ Vooraf. Informatief programma over schooltelevisie.
18.50 Woord voor woord.
18.55 Ti-Ta-Tovenaar.
19.00 De vrijbuiters. „De Achilles Club".
19.25 Studio Sport.
20.40 Journaal.
20.45 De verboden stad. Documentaire over de voormalige Chinese vestingstad Ko Kung.
21.40 Wat doe je voor de kost. Spelprogramma over jongelui en in hun beroep.
22.15 Zienswijze. Populair-wetenschappelijk programma.
23.15 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

09.15 Programma-overzicht.
09.45 ARD-Adviseur: gezondheid.
10.30 De televisiemuis.
11.00 ■ Vredesprijs voor Duitse boekhandel.
12.30 Der Internationale Frühschoppen.
13.15 Spiegel van de week.
13.45 Weekmagazine.
15.30 Sinji Galeb, de blauwe meeuw. (7). Voor de jeugd.
16.00 Grote prijs van Europa. Paardesport.
17.15 Salto Mortale. (3). Serie rond de trapeze-familie: de Doria's.
18.15 Sportjournaal.
19.00 Wereldspiegel.
19.30 Sportjournaal.
20.00 Journaal.
20.15 Welt am Draht. (1). Tweedelige Duitse film over twee mensen die betrokken zijn bij een gigantisch Laboratoriumprojekt van politieke, maatschappelijke en economische toekomstvoorspellingen.
22.00 Frankforter Boekenbeurs.
22.45 Journaal.
22.50 ■ Beethoven-Recital.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

09.45 ■ Kalimera. Voor Griekse gastarbeiders.
10.30 Programma-weekoverzicht.
11.00 Dubbelgangers. „De hulppolitie".
11.30 Journaal.
12.00 Zondagsconcert.
12.50 Actuele vragen.
13.00 De draaischijf.
13.45 In het rijk der wilde dieren.
14.10 De rommelkist. Voor de kinderen.
14.40 ■ Riemen vast. (6).
15.10 Journaal.
15.15 Als de industrie naar de provincie gaat.
16.00 Frankforter Boekenbeurs 1973.
17.00 Sport.
18.00 Journaal.
18.05 Aktion Sorgenkind.
18.10 Bonanza. „Rijke man, arme man".
19.00 Journaal.
19.15 Dagboek.
19.30 Perspectieven uit Bonn.
20.15 West Side Story. Musicalfilm, die vroeger in de bioscopen een groot kassucces was.
23.00 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 ■ Ruimteschip Orion. (3).
18.00 ■ The perils of Pauline. (3).
18.30 ■ Voor de jeugd: Schlagers voor hangoren.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Regionaal journaal.
19.15 Boeken en tijdschriften.
20.00 Journaal.
20.15 Actueel programma.
21.00 Schaufenster. Amusement.
21.45 ■ Sportmagazine.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.30 ■ Voor boer en tuinder.
15.00 Professor Balthazar. Tekenfilm.
15.10 ■ Binnen en buiten. Gevarieerd programma met onder meer sport.
17.15 Tenuto. Optreden van de Japanse violiste Ayako Okamoto.
18.15 DE Fabeltjeskrant.
18.20 ■ Sport.
18.45 ■ Het bronnengebied van de Nete. Toeristische documentaire.
19.13 ■ Stan Laurel en Oliver Hardy.
19.38 Openbaar Kunstbezit.
19.45 ■ Journaal en sport.
20.45 De gulden zeezwaluw 1973. „Marsha und Udo".
21.00 ■ Een klein land in een wereldoorlog. (3). Terugblik op de periode 1918-1939 in België en een overzicht van de belangrijkste gebeurtenissen in andere landen tijdens dat tijdvak.
22.25 ■ Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

12.00 ■ Faire le point. Aktualiteit.
13.00 ■ Journaal.
13.05 Pianoconcert van Saint Saëns.
14.00 Walt Disney. Fragmenten uit films.
15.00 Documentair spelprogramma.
16.15 ■ Sport.
16.20 Les trois Ménestrels.
17.10 ■ Sport.
17.20 Sept sur sept. Kunstkroniek.
18.20 Follies. Revue.
18.40 De avonturen van Pierrot.
18.45 ■ Sport.
19.30 ■ Antenne-soir.
19.45 ● Journaal.
20.10 ■ Programma-weekoverzicht.
20.15 Molière pour rire et pour pleurer.
21.10 Beroemde liedjes van begin deze eeuw tot 1940.
22.00 Groot-Brittannië, schateiland. Documentaire.
22.35 ■ Journaal.

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 8, 13, 18, 19.30, 22.30 en 23.55 uur)

8.10 Voor stad en land. 8.17 ● Weer of geen weer, een programma voor de vroege zondagmorgen. (9.00 Sportmededelingen). Humanistisch Verbond: 9.45 Eisen aan voortbestaan, informatie. 10.00 Onderweg — van de hak op de tak de kerk door. 10.30 Dienst van Schrift en Tafel. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 De Open Deur. 11.50 Mensen winnen: gesprek. 12.00 ● Muzikaal Onthaal: wekelijkse muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta: informatieve show met muziek. 14.10 ● Nederlandse solisten: klarinet en piano: klassieke en moderne muziek. 14.30 Radiorama: De Lifters, klankbeeld. 15.10 Van Ta-ta tot totale taal — een rubriek over het leven in de taal. 15.20 Gamma van Alpha en Bèta — een programma over recente vorderingen in de wetenschap. 15.45 Hebt U geluisterd? Radioprogramma's in de belangstelling. 16.15 Journalistenforum. 17.00 ● Viool en piano: klassieke muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 Van onderen — serie-programma over de mens en zijn werk. 18.45 ● Licht orkest met zangsolisten. 19.15 Gesproken portret. 19.35 Vandaag dit, morgen dat. 19.45 Lezing. 20.00 VPRO-Zondageen programma voor jonge werkende mensen. 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat sport: sport en muziek.

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 8, 9, 11, 12.30, 19 en 23.55 uur)

8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.15 ● Laudate: klassieke en moderne gewijde muziek. 10.00 ● Eucharistieviering. 11.02 ● Promenade orkest met soliste. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 ● Zondagmiddagouverture: populair-klassieke muziek. 14.00 ● Concertgebouworkest met solist: moderne en klassieke muziek. In de pauze: plm. 14.40-15.10 Adempauze — een kultureel magazine. 16.00 Muziekprogramma van Ton de Leeuw. 17.00 Kerkdienst van de Pinkstergemeente. 18.00 Schriftnoten 18.30 Het Geladen Schip. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 19.45 ● Muziek uit de Barok. 20.30 Zin-tuig: kunstopleidingen in Nederland. 21.00 ● Com nu met sangh: geestelijke liederen. 21.20 Karikatuur van de tijdgeest, lezing. 21.35 ● Klassieke kerkcantates. 22.05 Sneller dan het geluid, hoorspel. 23.05 ● Kerkorgelconcert: oude en klassieke muziek. 23.45 ■ Radio Kamerorkest: klassieke muziek.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 Lukraak: platenprogramma. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 ● Klink Klaar — zonder nonsens. 12.02 ● Met vriendelijke groeten...: verzoekplaten. 13.02 ● Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 Langs de Lijn: sportreportages- en beschouwingen, afgewisseld door grammofoonmuziek 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Tombola. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Voer voor vogels. 24.00 In the Still of the Night. (Achmed Muthalib en Frits Bloemink). 02.00 (P)laatwerk. 04.00-07.00 Vincent van Engelen-show.

R.O.Z.
188 m: FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10 Sport 19.40-20.00 De motorsport buitenspel

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m: FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 8.57, 11.57, 13.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur)

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Auftakt. Mittakt. Intakt. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazin. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Wunschkonzert. 17.00 Sport.

Nederlands: 18.00 Top 20: Internationale hitparade.

Italiaans: 19.00 Voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.15-03.00 Gavarieerd muzikaal programma.

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m: FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 8, 9, 13, 19, 22 en 23.40 uur)

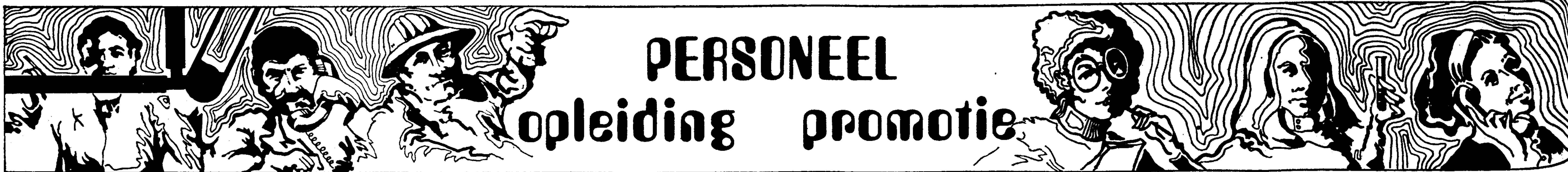
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 De hitgolf van BRT 2. 9.05 De vrije teugel.

Brabant: 10.00 Nederlandse liedjes op verzoek. 11.00 Non-stop lichte muziek 12.00 Hallo met Capiau. 12.45 Muziek en informaties. 13.15 Muziekjes van Zaki.

West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT 2. 15.30 The sound of music.

Limburg: 17.00 Piek-Uur. 18.00 Familie-Album. 18.05 Bij Bach op de koffie. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 18.50 Het orkest Hugo Montenegro. 18.15 Nieuwe plaatjes. 19.30 Wim Bary praat met mensen uit de showwereld.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Het proces Oscar Wilde (2). 20.45 Showballon. Cabaretprogramma. 21.15-23.45 Verzoekprogramma.



Daf zoekt autobouwers.

Van Doorne's personenautofabriek DAF b.v. te Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor mannelijk en vrouwelijk personeel in haar produktieafdelingen.

Informatiemogelijkheden:

- 's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

dinsdag 16 oktober 1973

van 19.00 - 20.00 uur
Hoensbroek: Café „De Keizer", Hoofdstraat 38

en van 20.30 - 21.00 uur
Ulestraten: Café „De Notenbalk", t/o de kerk.

- Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur, alsmede op de gewestelijke arbeidsbureaus.

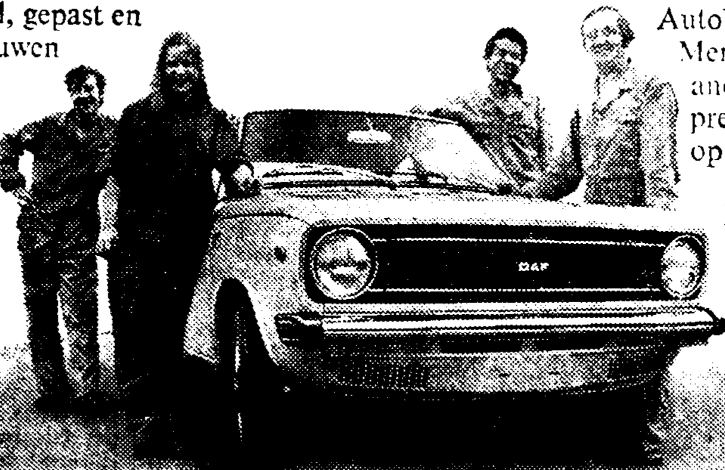
Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen via tel. nr. 04498 - 8222, toestel 430, de heer J. Tummers.

Bij sollicitatie kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.

't zit goed bij Daf.

'n Daf bouwen is teamwerk. Samen bouw je een auto. Werken in 'n fijne sfeer. Kameraadschap. Er wordt gelast, gehamerd, gespoten, geschuurd, gepast en gemeten. 'n Daf bouwen betekent 'n prima salaris en uitstekende sociale voorzieningen.
'n Daf is een unieke auto.

'n Daf heeft 't pienterste pookje ter wereld. Daarom worden er steeds meer verkocht. Daarom heeft Daf steeds meer mensen nodig. Autobouwers.
Mensen die samen met anderen iets willen presteren waar we trots op kunnen zijn.
Mensen als u.
Kom eens praten.



DAF

VERFHANDEL DERO B.V.,
v/h fa. Gebr. Eyck
te Maastricht
vraagt een

verkoper

Het betreft hier een groothandel in schilderslakken, muurverven, autolakken en gereedschappen, met de hoofdzaak te Maastricht en filialen in Heerlen en Geleen, waarvan de direktie behoefte heeft aan een energiek, representatief en beschaafd funktionaris met kommercieel inzicht.

Gedacht wordt aan een middelbaar geschoolde, ervaren verkoper, die op grond van waarnemingen in het afzetgebied, (voorlopig hoofdzakelijk Zuid-Limburg), de direktie bij het bevorderen van de verkoop van advies kan dienen en de afnemers technisch kan begeleiden. Voorts moet hij een efficiënt verkoopprogramma kunnen opzetten en op zelfstandige wijze het kontakt met schildersbedrijven, architektenbureaus en andere ondernemingen dienen te verzorgen en uit te breiden. Van de moderne talen dient hij het Duits in voldoende mate te beheersen. Leeftijd ± 30 tot 40 jaar.

Kandidaten met ervaring in het bouwbedrijf, met een aanvullende opleiding aan de schildersvakschool, genieten de voorkeur. Bekendheid met de Limburgse samenleving strekt tot aanbeveling.

De salariëring geschiedt op basis van bekwaamheid en ervaring. Naast een provisieregeling op jaarpremie wordt voorzien in de vergoedingen voor vervoer (eigen auto), telefoon-, reis- en verblijfkosten.

Kandidaten, die menen op grond van bovenstaande in aanmerking te kunnen komen, worden verzocht, een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief, met vermelding van de genoten opleiding en ervaring, onder bijvoeging van twee recente pasfoto's, te richten aan het

Psychologisch Instituut en Adviesbureau
Dr. Joseph L. Herold B.V.,
St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

ANKERSMIT'S CHEMISCHE FABRIEKEN B.V.
te Maastricht (Borgharen)
vraagt een

chef werkplaats

Het betreft een zelfstandige funktie in het in een gunstige ontwikkeling verkerend continu-bedrijf met sterk gemechaniseerde produktie-eenheden.

De gevraagde funktionaris zal betrokken worden bij het onderhoud van de technische uitrusting van de fabriek en leiding dienen te geven aan een desbetreffend programma. Op effektieve wijze dient hij de verantwoording te dragen voor de apparatuur, waaronder de elektrische installaties, benevens de meet- en regeltechniek in het bedrijf.

Van de funktionaris wordt verwacht, dat hij de werkzaamheden, voortvloeiend uit storingen en herstelwerk, efficiënt regelt en indeelt.

Voor een bekwaam medewerker, die het werk van een 25-tal werknemers goed zal kunnen organiseren en daarbij taktisch leiding zal weten te geven, wordt een ruim salaris bepaald, op basis van opleiding, bekwaamheid en ervaring.

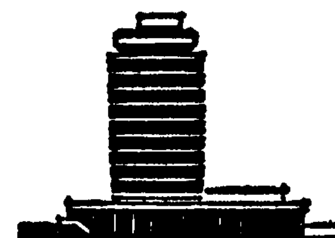
Kandidaten met een opleiding op MTS-niveau, of daaraan gelijkwaardig, niet ouder dan circa 35 jaar en die ervaring hebben in de leiding van een werkplaats, kunnen solliciteren.

Zij worden uitgenodigd een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief, onder bijvoeging van twee recente pasfoto's, te richten aan het

Psychologisch Instituut en Adviesbureau
Dr. Joseph L. Herold B.V.,
St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

VERPLEEGKLINIEKEN - HEERLEN



Henri Dunantstraat 3 - Heerlen

Telefoon 045 - 719181

De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A-kliniek voor 260 langdurig zieke men-sen en een B-kliniek voor 150 psychisch zieke bejaarden.

In onze Voedingsdienst hebben wij op korte termijn plaats voor een

INRICHTINGSASSISTENTE

als medewerkster in de broodkeuken.

Voor deze funktie gelden variabele diensten waarvoor een toeslagregeling van toepassing is.

Het INAS-diploma is vereist, terwijl erva-ring tot aanbeveling strekt.

Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande funktie kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren onder nr. 0610 bij de geneesheer-direkteur van de Verpleegklinieken.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op funktie en sala-ris.

Betonpompcombinatie Europomp b.v.
KLEIKOELENWEG 20 **NIEUWENHAGEN**

vraagt voor spoedige indiensttreding

aktieve boekhouder

op M.B.A.-niveau en

ACCURATE JUFFROUW met Mulo- of Mavodiploma en enige kantoorervaring.

Geboden wordt: prettige werkkring, mogelijkheid tot opname in eigen pensioenfonds. Goed salaris en goede sociale voorzieningen.

Sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.

Wij zijn een **BEKENDE INTERNATIONAAL GEORIËNTEERDE ONDERNEMING** op het gebied van **KABELFABRICAGE.**
Op korte termijn zoeken wij een representatieve en

ambitieuze directie-secretaresse

Van haar wordt verwacht, dat ze voor de volledige secretariaatspraktijk zorgt.

Als zodanig dient zij op de hoogte te zijn met de voorbereiding en het notuleren van vergaderingen, het regelen van reizen en de ontvangst van bezoekers.

Verder het bijhouden van directie-archief/agenda, en dienaangaande in staat de nodige maatregelen te treffen.

Vereist is een strikt middelbare schoolopleiding, kennis der moderne talen, stenografie en typen, bovenstaande aangevuld met tact, organisatievermogen en verantwoordelijkheidsgevoel.
Leeftijd tot 30 jaar.

Aan de functie is een goede honorering verbonden.

Zij, die aan de gestelde eisen menen te voldoen worden verzocht een uitvoerige sollicitatie, voorzien van pasfoto en eventuele referenties te zenden aan:

DIREKTIE MAASKABEL B.V.,
Boschstraat 20, Brunssum
Tel. 045 - 251919.

Middelgroot Bouwbedrijf
(in midden Limburg)

actie-radius 150 km

Gespecialiseerd in alle utiliteitswerken

zoekt

FREE-LANCE AQUISITEUR

tegen beloning van een à twee procent der aanneemsom, hetwelk wordt betaald uit verlaging van A.K. en winst.

Eenmalige inbreng is ook mogelijk.

Ons bedrijf staat zeer goed bekend.

Financiering tot twaalf miljoen gulden is mogelijk.

Snelheid, efficiëntie en kwaliteit verzekerd.

Brieven, welke absoluut vertrouwelijk, door één persoon, worden behandeld onder no. 5610 L.D. Hrl. x

---

Schalkweide

het vorig jaar geopende, zeer moderne bejaardencentrum met 300 bewoners, gelegen prettig dicht bij Amsterdam en Zandvoort, vraagt voor één der afdelingen met 26 bejaarden (personeelsbezetting: gediplomeerd bejaardenverzorgster, gediplomeerd bejaardenhelpster, leerling en een huishoudelijke hulp):

BEJAARDENHELPSTER

(gediplomeerd)

als vervangend afdelingshoofd. Eventueel kunnen leerling-bejaardenverzorgsters in aanmerking komen voor deze functie.

Gelegenheid tot huisvesting op leuk personeelsflatje. Uniformen en schorten worden door het huis verstrekt. Toeslag voor onregelmatige diensten.

Sollicitaties: Alg. econ. directeur, Fl. v. Adrichemlaan 15, Haarlem (023—333250).

Wegens uitbreiding en daardoor ontstane interne promoties, hebben wij momenteel plaatsingsmogelijkheid voor 2 ervaren

verkopers

Een verkoper bij Stoffels voelt zich geruggesteund door een goede organisatie. Hij heeft een duidelijk overzicht van het grote assortiment van mogelijkheden van de belangrijkste en bekendste merkmeubelen, -gordijnen en -vloerbedekking.

Voor Topform heeft Stoffels in Zuid Limburg zelfs de exclusieve alléénverkoop. Dat verkoopt een stuk prettiger. Het spreekt dan ook vanzelf, dat voor een ambitieuze verkoper bij Stoffels goede toekomstmogelijkheden liggen. Een stevig aanvangssalaris zal geïnteresseerden in staat stellen zich snel te ontplooien tot een zelfstandig inrichtingsadviseur.

Belangstellenden worden uitgenodigd schriftelijk te solliciteren met opgave van genoten opleiding en praktijkervaring.

Sollicitatiebrieven kunt U zenden aan ons hoofdkantoor Lindeplein 4 in Brunssum, t.a.v. de Heer H. Heijen.

Nieuw te openen
STEAK HOUSE RACHèL

te BRUNSSUM, vraagt per 1 november

LEERLING-KOK, SERVEERSTER, NETTE POETSHULP

Aanmelden :
dhr. Heuts, Veldstraat 34, telefoon 045—315072, SCHAESBERG

---

gti

GTI Geleen bv, Kampstraat 30, Geleen
(v.h. Geveke wt), telefoon (04494)—6262

Wij zijn een expansief bedrijf welke zich gespecialiseerd heeft in het leveren en monteren van warmtetechnische- en airconditioning-installaties in de utiliteitssektor, alsmede het uitvoeren van werken in de petrochemische- en chemische industrie.

Wegens uitbreiding van aktiviteiten zoeken wij een ervaren :

projektleider

(afdeling pijpen)

Leeftijd: 30 tot 35 jaar.

In onze organisatie is de projektleider verantwoordelijk voor de coördinatie van alle werkzaamheden t.b.v. de voorbereiding, uitvoering en oplevering van de hem toegewezen projekten.

Voor deze veel eisende funktie is een opleiding op HTS-niveau en leidinggevende en commerciële kapaciteiten noodzakelijk.

Sollicitaties te richten aan de direktie van GTI Geleen bv.

SHV groep technische installatie.



• **HANS OUWERKERK (34, nieuwe TV-ombudsman)**
..."Vreemd eigenlijk, deze keer heb ik pas voor de eerste maal écht gesolliciteerd naar een baan. Mijn andere funkties heb ik aangeboden gekregen"...

„Bepaalde dingen laten mij helemaal koud!"



• MARCEL VAN DAM (oude TV-ombudsman)
...de kijker zag hem ruim vier jaar periodiek op het scherm. Marcel is thans, zoals bekend, staatssecretaris van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk werk...

Ombudsman Hans Ouwerkerk komt vanavond op de televisie

AMSTERDAM – Aan zelfvertrouwen ontbreekt het hem niet, de 34-jarige opvolger van Marcel van Dam, die als ombudsman in het VARA-televisieprogramma vanavond om 22.00 uur op Nederland I op het scherm komt. Hans Ouwerkerk acht dat zelfvertrouwen erg belangrijk voor een ombudsman. „Er zijn bepaalde dingen die je langs je kouwe kleren moet kunnen laten afglijden. Als je dat niet kunt, ben je zowel voor de politiek als voor presentator van dit programma niet geschikt".

„Vreemd eigenlijk, tot nu toe heb ik pas één keer echt gesolliciteerd naar een baan, mijn andere functies heb ik aangeboden gekregen. Die ene keer, bij Binnenlandse Zaken was dat, daar heb ik slechte herinneringen aan. Het milieu, de sfeer en het beleid stonden me niet aan. Ik had al gauw door dat dat niet was wat ik wilde. Van huis uit ben ik historicus, maar dat heb ik nooit in praktijk gebracht. Mijn keuze viel op de studie omdat het me aantrok, ik heb me toen niet gerealiseerd dat ik er later weinig mee zou kunnen doen wat ik leuk vond."

+ Slechte herinneringen

Op de periode van 'slechte herinneringen' volgde een tijd voor Hans Ouwerkerk als medewerker van de Tweede-Kamerfractie van de PvdA. Toen PvdA'er Ivo Samkalden als burgemeester naar Amsterdam ging, vergezelde Ouwerkerk hem en werkte drie jaar in het kabinet van de burgemeester. „Samkalden was in Leiden hoogleraar, ik heb bij hem gestudeerd en ben met zijn zoon bevriend, kom er ook wel thuis. Maar afgezien van die persoonlijke band: zo'n functie, waar je erg nauw samenwerkt, eist ook en behoorlijke mate van affiniteit met elkaar."
Hans Ouwerkerk is getrouwd en heeft twee kinderen van zes en vier jaar. Er zijn twee redenen waarom het hem toch wel spijt, daarna met de nieuwe baan te beginnen. „Ik zit hier ongeveer 2½ jaar en dat is eigenlijk te kort. Dat komt de continuïteit niet ten goede. En verder zal ik de intensieve contacten die ik hier heb, onherroepelijk verliezen. Dat vind ik jammer."

„Dit programma 'De Ombudsman' heeft een sterke persoonsgerichte presentatie gehad. Dat heeft als nadeel dat er so wie so vergelijkingen gemaakt zullen worden tussen mijn manier van doen en die van Marcel. Een voordeel is, dat je met de kracht van je eigen persoonlijkheid wel wat kunt doen." De publiciteit waarin Ouwerkerk zal komen te staan als presentator van een zo veelbekeken programma, stoort hem niet. „Publiciteit hoort erbij. Dat moet je je duidelijk van tevoren realiseren. De publiciteit is de kracht van het programma. Natuurlijk moet je wel 'nee' kunnen zeggen als de mensen al te lastig worden, maar verder....".

+ Succesformule

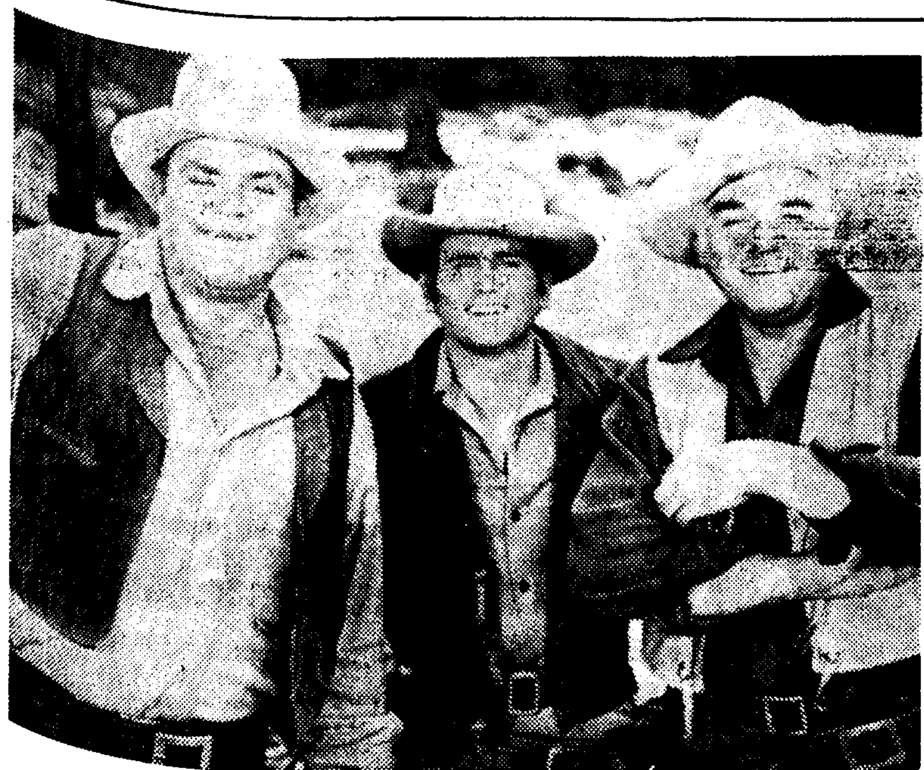
Hans Ouwerkerk is in eerste instantie niet van plan werkelijke veranderingen in het programma te gaan aanbrengen. „Daar moet je heel voorzichtig mee zijn. Als je zo'n succesformule wilt veranderen, moet je wel met erg zwaarwegende argumenten komen. Het succes van het programma is ook de rechtvaardiging van de voortzetting ervan. Ik heb de ombudsman relatief weinig gezien, ik ken de filosofie niet, zoals die zwart-op-wit achter het programma zit. Maar ik ken de bedoeling van het programma wel zo'n beetje en die bevalt me wel."
„Voorlopig is het van groot belang om met het ombudsteam te praten: wat hebben jullie allemaal al gedaan, wat zit er nog in de ketel, wat doen we in de toekomst en zijn er wijzigingen nodig. Natuurlijk moet ik met ze praten, ik kan niet gaan zeggen het moet zó of zó. We zullen gaan bekijken: zijn er zwakke kanten aan het programma, hoe ligt de formule en de kijkdichtheid, kritiek hebben en naar aanleiding daarvan eventueel wijzigingen aanbrengen."
De opvolger van Marcel van Dam gelooft niet, dat hij zich als ombudsman helemaal onafhankelijk zal kunnen opstellen. „Je bent hoe dan ook afhankelijk van de bestaande politieke structuren. Er kunnen dus ook best conflicten ontstaan tussen je loyaliteit aan je partij en de loyaliteit aan je werk, de belangen kunnen op een gegeven moment tegenstrijdig zijn. Het is echter bepaald mijn uitgangspunt, dat het programma op de eerste plaats moet komen. Bovendien: op het moment dat het lijkt, dat de ombudsman een soort fervente aanhanger van een of andere partij is en op de televisie reclame gaat zitten maken, is het programma natuurlijk meteen weg."

+ Vechten

„Voor dit werk moet je in staat zijn om tot het bittere einde door te vechten. Je kunt dus nooit met goedkope effecten komen, en ik heb mijn natuur mee: ik raak niet gauw van mijn stuk. Het is wel een veeleisende functie. Je bent niet alleen presentator, maar ook redacteur. Er worden bepaalde kwaliteiten van je gevraagd, waarvan ik geloof dat ik ze wel heb. Met name in de begintijd zal ik vreselijk veel steun moeten hebben van de andere medewerkers. Voorts lijkt me, dat je een erg goede verstandhouding met de regisseur moet hebben en dat je je altijd helemaal moet inzetten voor een zaak en erachter moet staan als je hem verdedigt."
„Je moet voortdurend door dat programma uitgedaagd worden, dat is noodzakelijk. Maar je moet je niet de illusie maken dat je dat tien jaar volhoudt. De termijn die Marcel van Dam heeft gedaan, zo'n vier jaar, lijkt me erg goed voor de continuïteit, maar dan moet er weer eens een ander gezicht komen. Een groot voordeel van dit programma, voor mijn privéleven, is dat ik eindelijk iets meer thuis zal kunnen zijn. Dat mijn gezin wat meer aan me heeft, dat ik weer bij kan lezen."

+ Geen staatssecretaris

Hans Ouwerkerk ambieert vooralsnog geen staatssecretarisschap, zoals Van Dam dat heeft. „Dat proces, zoals dat zich rond Marcel heeft afgespeeld, nou, dat gaat niet in je kouwe kleren zitten. Ik vind het knap dat hij zo recht overeind blijft, al die agressiviteit..-.. Als zoiets je te wachten staat, dan zeg ik: handen af van zo'n functie. Ik zal ook niet vooraan staan op het lijstje. We hebben gelukkig genoeg kundige mensen in de partij. Maar natuurlijk kan zo'n functie als ombudsman wegen voor je openleggen waaraan je nooit gedacht hebt, als je het goed doet tenminste. Ik had overigens ook nooit gedacht, dat ik nog eens bij de televisie zou komen, dat heb ik ook nooit nagestreefd."



• **Drie geliefde figuren uit de TV-serie „Bonanza". U ziet van links naar rechts Hoss (Dan Blocker), Little Joe (Michael Landon) en Ben Cartwright (Lorne Greene).**

DE COLTS KNALLEN WEER IN "BONANZA"

MAINZ — Zondagavond brengt het tweede net van de Duitse televisie (ZDF) weer een aflevering uit de western-serie „Bonanza" op het scherm. Het betreft hier een van de 52 afleveringen die men gaat herhalen en waarmee men een week geleden reeds van start ging. De populariteit van de serie is in Duitsland nog steeds zeer groot. Vandaar dit besluit van het ZDF.

IN ALLE AFLEVERINGEN zullen Lorne Green (Ben Cartwright), Pernell Roberts (Adam), Michael Landon (Little Joe) en de vorig jaar overleden acteur Dan Blocker (Hoss) meespelen. De aflevering van morgenavond (18.10 uur) heet „Rijke man, arme man". De man die voor sensatie en schietpartijen zorgt is ene zekere Claude Miller, een vent met twee linkerhanden waarover iedereen lacht. Graag zou hij de vrouw van zijn dromen ten huwelijk willen vragen. Maar zonder geld? Zonder Claude in zijn trots te willen krenken is er toch wel een vrouw die het wil proberen.

EN DAARNA VOLGT dan een ingewikkeld, voor de kijker misschien wel onsamenhangend verhaal. De vrouw die het namelijk met Claude wil proberen roept de hulp in van de Cartwrights wanneer zij met haar geld haar geliefde Claude maar ook een niet onaanzienlijke bezitting wil afkopen. Maar Claude denkt ook aan twee van zijn vrienden die dringend geld nodig hebben. Hoss (Dan Blocker) wordt ingeschakeld wanneer Claude en zijn twee vrienden namelijk op een wonderlijke manier stuiten op een zilverader op diens landgoed. Van verkoop wil het drietal niet weten.

DE RIJKDOM is echter maar van korte duur. Claude die zich met zijn bezitting had willen wreken op allen die hem uitlachten, wordt bovendien door een hulp-sheriff opgelicht. De situaties die zich dan voordoen zorgen voor een ware catastrofe.

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



'Tante van Charley' nu als TV-klucht

HILVERSUM — De VARA-televisie brengt vanavond om 20.20 uur op Nederland I een van de door de toneelgezelschappen nog steeds graag gespeelde klucht „De tante van Charley".
Het betreft hier een TV-bewerking van een reeds uit het jaar 1892 daterende doldwaze komedie die in heel wat schouwburgen nog steeds wordt opgevoerd.
In de Congreszaal van de Jaarbeurs in Utrecht werd deze klucht van Brandon Thomas (met publiek) opgenomen. Heel wat bekende Nederlandse acteurs en actrices zult u vanavond herkennen: Jules Royaards (lord Francourt Babberley, student), Hein Boele (als Charles Wyleham, student), Jacco van Renesse (ook als student), Wim van den Brink (oud-militair), Luc Lutz (advocaat), Henk Molenberg (bediende), Trudy Labij (Kitty Verdun, pleegdochter van Spettigue), Bruni Heinke (nichtje Spettigue), Ina van Faassen (Donna Lucia d'Alvadorez, de tante uit Brazilië) en Marja Alleman (een weesje).

KIJKERS KUNNEN VANAVOND KIEZEN



• *NATALIE WOOD*
...als „Maria" in West Side Story...

ZORBA DE GRIEK óf WEST SIDE STORY

HEERLEN/ROERMOND — De televisiekijkers in Limburg kunnen zondagavond kiezen uit twee interessante programma's. De AVRO-televisie brengt om 20.40 uur de uit 1964 daterende speelfilm „Zorba, de Griek" (met in de hoofdrol: Anthony Quinn). Duitsland II brengt om 20.15 uur de Amerikaanse musicalfilm „West Side Story".

DE STOERHEID EN DE levenslust van de oude Griek Alexis Zorba staan in dit verhaal van Nikos Kazantzakis, centraal. Hij probeert de ware liefde voor het leven over te brengen op een verlegen Engelse schrijver, die naar Griekenland is gekomen om een mijn te gaan exploiteren, een erfenis van zijn vader. De jonge auteur komt in een conflictsituatie door de bekrompen maatstaven, waarmee een kleine Griekse dorpsgemeenschap op zijn verschijning reageert. Dan blijkt, wat de levenskunst van de oude Zorba waard is.

WEST SIDE STORY', in 1957 in Broadway in première, beleefde in het midden van de zestiger jaren gouden tijden. In de film worden Tony (Richard Beymer) en Maria (Natalie Wood) verliefd op elkaar. Zij behoren echter tot verschillende gangs die voortdurend met elkaar in de clinch liggen. Door hun verhouding worden de gevechten nog heviger en er volgt een dramatische ontknoping...

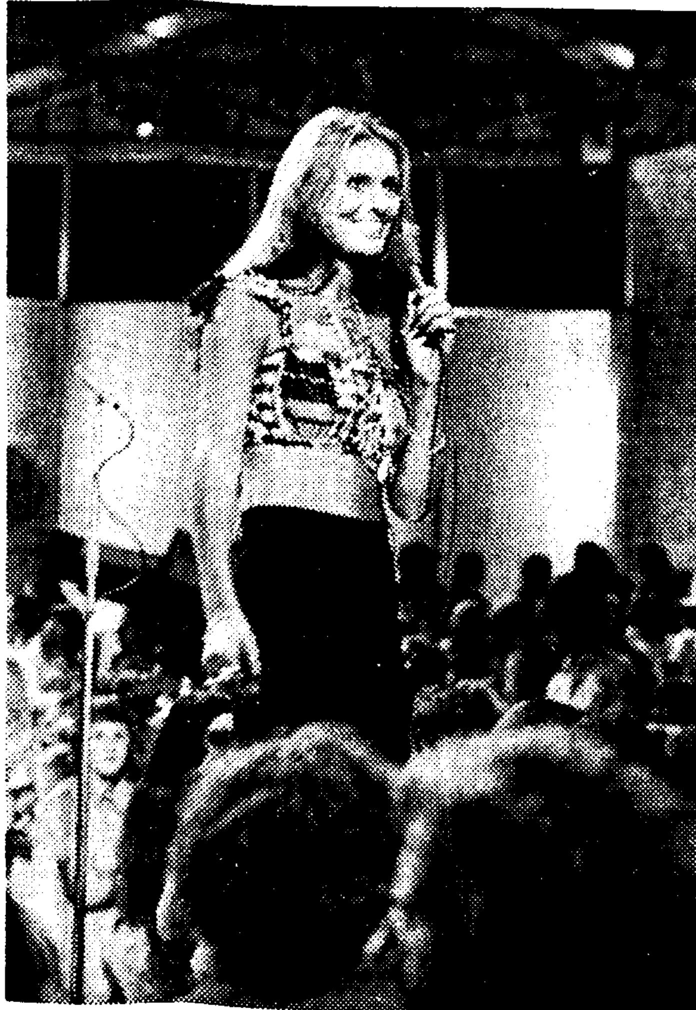
De film heeft zes miljoen gulden gekost. Bij deze kosten zijn inbegrepen de 200 balletschoenen die helemaal „doorgedanst" waren en de 27 broeken die nog maar met enkele draden aan de lichamen van de jongens van het ballet plakten. Op dertig opname-dagen moesten 200 musici aanwezig zijn die zowel de klassieke muziek als de jazz beheersten.

VOETBALLEN

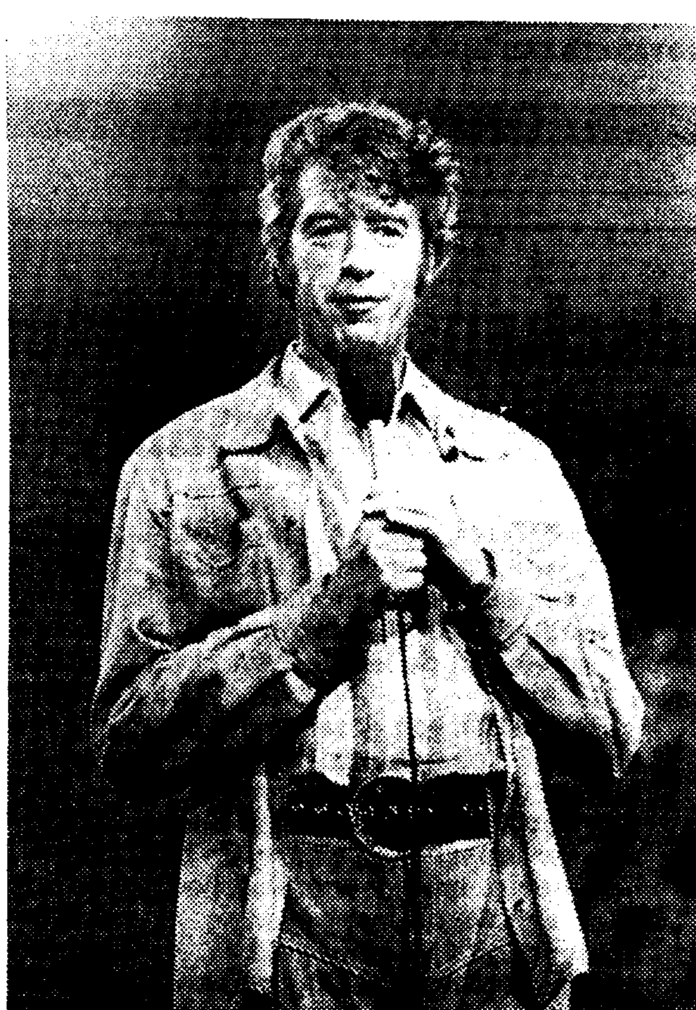
Duitsland-Frankrijk vanmiddag rechtstreeks op de TV

MAINZ-HEERLEN — Het tweede net van de Duitse televisie (ZDF) brengt vanmiddag van 15.55 tot 17.45 uur een rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Duitsland - Frankrijk. De wedstrijd wordt gespeeld in het Parkstadion te Gelsenkirchen. Reporter is Werner Schneider. Ook de Franse ORTF-televisie zal de wedstrijd in Eurovisie-verband overnemen. (In verband met deze voetbalwedstrijd is het programma van het ZDF gewijzigd. De wijzigingen konden niet meer in de programma-bladen worden opgenomen. Zie voor een juist overzicht ons RTV-programma-overzicht).

Daliah Lavi in Rudi Carell-show



• *DALIAH LAVI*

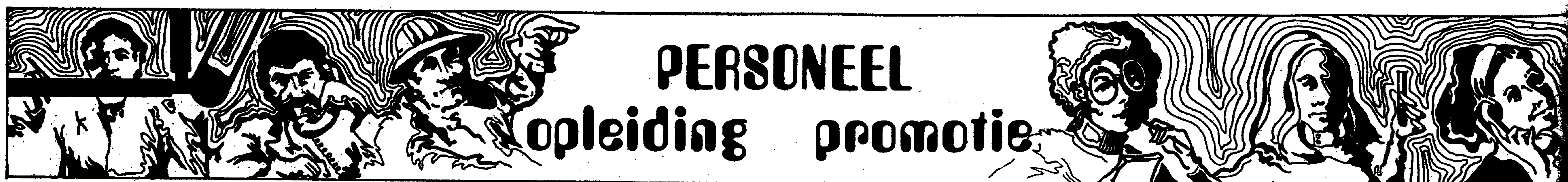


• *RUDI CARRELL*

STUTTGART — Rudi Carrell is ook dit winterseizoen weer terug op de televisie. Vanavond brengt Duitsland I om 20.15 uur de eerste van een reeks nieuwe afleveringen rond „Der Rudi", die ook wel de miljoenen verdienende socialist wordt genoemd.

DE SHOW van vanavond speelt zich af op een van de handelsbeurzen die jaarlijks in binnen- en buitenland worden gehouden. Carrell zorgt ervoor dat er weer heel wat valt te beleven en vooral... dat de kijkers weer eens hartelijk kunnen lachen. Hij imiteert de mens die men zoal tegenkomt op dit soort beurzen. Dat kan dan variëren van politici die een openingstoespraak houden tot vertegenwoordigers die hun waren maar al te graag als de allerbeste aanprijzen.

TUSSENDOOR dan nog wat verwikkelingen rond kleine kinderen die zoek raken op zo'n groot beursterrein en verwoede verzamelaars van prospectussen. Behalve Heinz Eckner, Franz Johan en Achim Strietzel behoort de Israëlische zangeres Daliah Lavi tot een van de gewaardeerde gasten in de show.



Kommerciële jonge mensen die een verantwoordelijke positie willen bereiken.

Als je 18 à 23 jaar bent, MEAO of MDS hebt (of een daarmee te vergelijken opleiding) en kommercieel ingesteld bent, kun je bij ons opgeleid worden voor een verantwoordelijke positie binnen onze bank.

Je krijgt je opleiding in de omgeving van je woonplaats. Via een roulatiesysteem krijg je inzicht in alle diensten die wij aan partikulieren, bedrijven en instellingen bieden. Je zou het een soort stage kunnen noemen. Maar je krijgt wel meteen een goed salaris. Naast deze praktijkervaring doe je ook kennis op door interne kursussen.

Na deze opleiding (die ongeveer 1½ jaar duurt), wordt in overleg met je bepaald welke taak het best bij je kwaliteiten aansluit, allround of specialistisch.

Ben je geïnteresseerd in deze bepaald niet administratieve funktie, kom dan even langs bij een Amro Bank bij je in de buurt of neem kontakt op met de Amro Bank, Vestdijk 18, Eindhoven, telefoon 040 - 6 14 95.

amro bank

73-780

Adviesbureau Arnhem BV, dochteronderneming van NV Heidemaatschappij Beheer, is werkzaam als adviseur en ontwerper op het gebied van de ruimtelijke inrichting, de bouwkunde, de civiele techniek en de cultuurtechniek.
Zij vraagt voor haar afdeling Constructies te Heerlen een

constructie-tekenaar

die in de vervaardiging van ontwerp- en werktekeningen een zelfstandige taak zal krijgen. Daarnaast maken het opstellen van materiaalstaten en het ontwerpen van constructiedetails eveneens deel uit van de functie.

Voor een goede vervulling van deze functie is een voltooide opleiding MTS (W & W) of een gelijkwaardige opleiding noodzakelijk, alsmede enige jaren praktijkervaring.

Sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto, kunt U richten aan de Centrale Personeelsdienst, afdeling Werving en Selectie, Lovinklaan 1 te Arnhem.

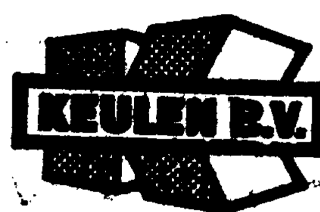
heidemaatschappij

adviseur/ontwerper/partner/uitvoerder/beheerder

BIJ

AANNEMINGSBEDRIJF KEULEN B.V.

Molenstraat 40 - Postbus 282 - Geleen



kan geplaatst worden een

administratieve kracht (mnl.)

voor het verrichten van uiteenlopende administratieve werkzaamheden Dient in het bezit te zijn van het praktijkdiploma boekhouden en typevaardigheid.

Minimum leeftijd 21 jaar.

Salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

SOLLICITATIES TE RICHTEN AAN BOVENSTAAND ADRES.

Ervaren gereedschapskonstrukteur en ervaren gereedschapstekenaar.

Rank Xerox, een wereldomvattend koncern op het gebied van kopieer- en dupliceerapparatuur, is op zoek naar vakspecialisten zoals ù.

1) Een gereedschapskonstrukteur met een ruime ervaring op een tekenkamer. Waar hij zich bezig hield met het konstrueren van velerlei soorten gereedschap en hulpgereedschap voor produktiemachines. We denken hierbij aan een leeftijd van circa 40 jaar.
2) En een gereedschapstekenaar, ook met enige jaren tekenkamer-ervaring en enige specialisatie op fijnmechanisch gebied. Hierbij denken we aan iemand in de leeftijd van circa 25 jaar.

Bent u één van deze twee die we zoeken? Lees dan wat wij u te bieden hebben.
Een voortreffelijk salaris, een man van uw kapaciteiten waard. En dito sekundaire arbeidsvoorwaarden. Waarvan we nu maar even noemen 7,6% vakantiegeld, studiekostenvergoeding en een dertiende maand.

Nog iets. Mocht u niet in de onmiddellijke omgeving van Venray wonen dan is het nuttig te weten dat het prettig wonen is in Venray met z'n bosrijke omgeving. En indien nodig bemiddelen wij bij het zoeken naar woonruimte.

Bent u geïnteresseerd?
Schrijf dan een bondige brief aan: Rank Xerox (Nederland) B.V., Afd. Personeelszaken, Maasheseweg 89 - 91 Venray.
Gaarne onder vermelding van de letters L.K.T.

RANK XEROX

Hoe kan je met een of twee jaar LTS onderhoudsmonteur of chauffeur pantservoertuig worden en ondertussen je papieren halen?



Dat kan bij de landmacht.
Die heeft onderhoudsmonteurs en chauffeurs pantservoertuig namelijk hard nodig.
En die heeft niet de minste problemen met een jongen die wel eens wat anders wil.
Integendeel. Hij krijgt ook wat anders.

Een all-round militaire opleiding en een goede training. Een hoop geld - ettelijke duizenden guldens - als je na vier of vijf jaar afzwaait. En meteen in het begin een salaris van ± f 700,- bruto per maand dat meegroeit.

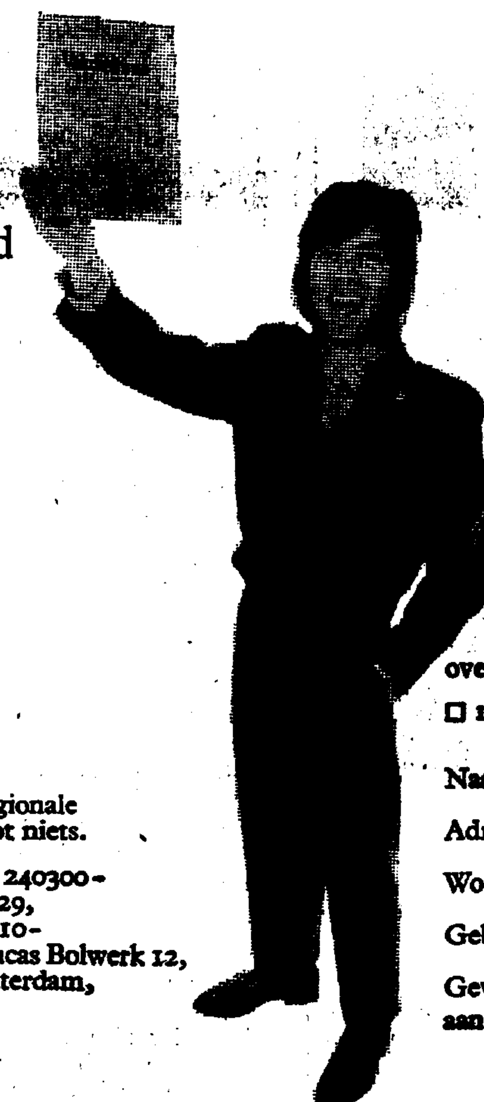
Bovendien krijgt de onderhoudsmonteur een opleiding voor het burgervakdiploma aspirant monteur VAM.

De voorwaarden?

Onderhoudsmonteur: Eén à twee jaar Mulo of Mavo. Eén à twee jaar LTS. Of 6 jaar lagere school (ruim voldoende voor rekenen en taal). Bovendien is enige garage-ervaring vereist. Leeftijd van 16 tot en met 26 jaar.

Chauffeur pantservoertuig: lagere school, geen bril, niet langer dan 1.85 mtr. Leeftijd van 17 tot en met 26 jaar.

Wordt TS-Vakman. Teken voor 4 of 5 jaar (afhankelijk van de opleiding die je kiest) en haal die papieren. Want ook buiten de wereld van de landmacht heb je ze nodig.



TS\Vakman
Met z'n opleiding bij de Koninklijke Landmacht

Voor inlichtingen ben je ook hartelijk welkom bij een van de Regionale Informatie Centra*. Loop er gerust eens binnen. Het verplicht tot niets.

* Dit zijn de adressen: Amsterdam, Sarphatistraat 110b, tel. (020) 240300 - Arnhem, Apeldoornseweg 40, tel. (085) 427297 - Breda, Halstraat 29, tel. (01600) 40571 - Haren (Gr.), Rijksstraatweg 18, tel. (050) 347710 - Roermond, Godsweerdersingel 41, tel. (04750) 13773 - Utrecht, Lucas Bolwerk 12, tel. (030) 332131 - Zwolle, Jupiterstraat 8, tel. (05200) 32069 - Rotterdam, Mathenesserlaan 335, tel. (010) - 255050.

Bon om alles te weten te ko

over die TS-opleidingen (in een vrijblijvend gesprek bij je th

☐ monteur ☐ chauffeur pantservoertuig

Naam: ____
Adres: ____
Woonplaats: ____ Tel.: ____
Geb.-datum: ____ Vooropleiding: ____

Gewoon invullen en in een envelop zonder postzegel opstu aan: TS, Antwoordnummer 35, Den Haag.

WL 1

HET FOTOHUIS
Nieuwstr. 18, Maastricht
telef. 043—15981

Huwelijks-reportages
zwart-wit en kleur in album vanaf ƒ 175,—



Mars Chocoladefabriek B.V., een internationale o ganisatie op het gebied van produktie en verkoo van chocolade- en suikerwaren, zoekt een;

junior merchandiser

aanvangssalaris f 1100,- bruto per maand
rayon:
Limburg, Oost-Brabant

Voor de uitbouw van onze marktpositie willen w onze verkooporganisatie versterken met een akti jonge medewerker van omstreeks 20/22 jaar.

Funktie informatie:
Zijn taak zal bestaan uit het verzorgen van displa voor onze produkten in supermarkets en z.b.-zak in genoemde area.
Een deeltaak zal mede zijn het optimaliseren van di tributie door canvassing bij overige zoetwaren ve kooppunten.

De man die wij zoeken:
- heeft een mobiele instelling
- is centraal woonachtig in het verkoopgebied
- heeft een opleiding op Middelbaar Detailhandelsniv

Wij bieden hem:
- een goed inkomen
- een neutrale auto (Opel Ascona)
- een onkostenvergoeding
- uitstekende sociale voorzieningen
- een extra verdienste, mogelijk door middel van attraktief verkoop-premiestelsel.

Sollicitatiebrieven met volledige informatie, vergeze van een recente pasfoto, kunt U richten aan M Chocoladefabriek B.V., t.a.v. de Heer P. den Holl der, afd. Personeelszaken, Taylorweg 5, Veghel (N.Br Tel. 04130-83333. In uw brief vermelden: code

PL2-4370.

Nederlanders zijn het spaarzaamste EEG-volk

Van onze financiële redactie

UTRECHT — Ieder kwartaal wordt er, voorlopig alleen nog in de „Oude Zes" van de Europese Economische Gemeenschap, onder de consumenten een onderzoek gehouden over de verwachtingen rond de economische ontwikkeling, prijsstijgingen, werkloosheid en besparingen. Al lange tijd komen de Nederlanders uit die onderzoeken als de meest zwartgallige leden van de Gemeenschap te voorschijn. Pas in het allerlaatste onderzoek zijn wij met wat meer optimisme tegen het economisch reilen en zeilen aan gaan zien. Een opmerkelijk feit, omdat juist nu de andere EEG-partners die ontwikkeling met wat meer scepsis zijn gaan beschouwen.

Nederland komt uit die onderzoeken te voorschijn als het spaarzaamste land. Opmerkelijk, omdat in deze tijd inflatie en prijsstijgingen ver liggen boven de normaal door de banken uitgekeerde rentepercentages.

De Amrobank is in het bezit van gegevens over de spaarzin in de EEG. Bij een onderzoek waar de vraag gesteld werd — heeft het sparen onder de huidige economische ontwikkeling nog zin — antwoordde in Duitsland 48 procent van de ondervraagden met: ja, zeker.

Wat minder overtuigd was 21,5 procent, die zei: ja, misschien. In Italië stond maar 10 procent positief tegenover sparen, bij de Fransen was dat maar 11,5 procent en bij de Belgen 15 procent. Van de Nederlanders vond 24 procent dat sparen nog wel zin had.

Een kwart van de Nederlanders is echter van mening dat sparen geen enkele zin heeft. In Italië ligt dat percentage op 36, in België bijna 30 procent en in West-Duitsland 16 procent.

Oude dag

Een ander onderzoek, in Nederland gehouden, onthulde het waarom van het sparen. Ruim 35 procent van de ondervraagden spaart om wat achter de hand te hebben. Vierentwintig procent spaart voor een speciaal doel, 21 procent om gedekt te zijn bij plotselinge tegenvallers. Elf procent spaarde voor de „oudedag". Nog eens negen procent om een vermogen op te bouwen.

In 1972 spaarden wij met zijn allen bijna 28 miljard gulden, bijna 21 procent van ons nationaal inkomen (134,61 miljard gulden). Van die besparingen was 14,89 miljard afkomstig uit gezinnen. De rest wordt bespaard door overheids- en bedrijfshuishoudingen. Besparingen van gezinnen kunnen bestaan uit levensverzekeringen en pensioenen, of gewoon op spaarrekeningen bij bankinstellingen.

Basis

Op die spaarrekeningen, in totaal bijna 20 miljoen, staat momenteel 50 miljard gulden, per rekening gemiddeld een bedrag van 2500 gulden. Die spaargelden vormen een belangrijke basis onder onze huidige welvaart.

Iemand die spaart, beschikt over een inkomen dat niet direct in zijn geheel behoeft te worden besteed. Hij reserveert om dat later eventueel wel te kunnen doen. Sparen leidt daardoor tot bezitsvorming. Hoewel de spaarders hun overgehouden middelen dus niet besteden, maken zij het wel mogelijk — tenzij ze het in een oude kous stoppen, maar dat is wel zo langzamerhand uitgestorven — dat anderen van hun geld gebruik maken, omdat de spaarinstellingen hun geld weer beleggen, uitlenen of er bijvoorbeeld huizen van laten bouwen.

HEFTIGE STRIJD OM SPAARGELDEN

Van onze financiële redactie

UTRECHT — Om de spaargelden is al jaren een hevige strijd gaande tussen de verschillende bank- en spaarinstellingen in ons land. Een strijd die onlangs zijn hoogtepunt kreeg in het besluit van de Bondsspaarbanken en de Rijks Post Spaarbank een studie te beginnen naar de mogelijkheden van een fusie. Een besluit dat in de financiële wereld nogal wat opwinding veroorzaakte. Immers, wanneer het plan van de RPS en de Bondsspaarbanken gerealiseerd zou worden, zijn we hard op weg naar een staatsbank, met alle gevaren van dien.

Concurrentievervalsing ten opzichte van de handelsbanken, vergaande controle van de staat over het geld- en giroverkeer, met de mogelijkheid een deel van de binnenlandse kapitaalproduktie daarheen te dirigeren waar het de overheid goed uit zou komen, behoren tot de mogelijkheden. Inmiddels zijn de emoties wat bekoeld. In een gezamenlijke persconferentie maakten de RPS en de Bondsspaarbanken bekend dat het hele fusiegebeuren nog in een pril stadium verkeert. Dat nog niet bekend is in welke vorm de samenwerking gegoten moet worden. Dat er in ieder geval geen staatsbank zal ontstaan, omdat dat pertinent niet door de Bondsspaarbanken gewild wordt. Ten slotte moet een groot deel van de 120 spaarbanken, die autonoom kunnen beslissen, hun goedkeuring aan de fusie hechten.

Degenen die tot nu toe buitengesloten zijn, zijn de spaarders zelf. Hun mening over het fusiegebeuren is niet gevraagd (het is tenslotte hun geld). Ook daarop wordt weer door de andere banken gespeculeerd. Zij stellen hun spaarrekening bereidwillig open voor eventuele „gewetensbezwaarden".

Economisch *kort*

• PHILIPS

Met technische hulp van Philips is de Indonesische firma Krama Yudha bezig met de bouw van een lasstavenfabriek dichtbij Djakarta, zo heeft Philips bekendgemaakt. Philips zal voorts een aantal machines voor de fabriek leveren, die naar verwacht over ongeveer een jaar met de produktie kan beginnen.

Door de groeiende industrialisatie van Indonesië is de vraag naar laselectroden, die tot dusver werden ingevoerd, van dien aard dat lokale produktie verantwoord is.

Krama Yudha zal tevens alleenvertegenwoordiger van Philips' lasapparatuur in Indonesië worden, aldus Philips.

• OLIE

De onderhandelingen tussen de Arabische olielanden en de internationale oliemaatschappijen over de prijzen van ruwe olie worden naar alle waarschijnlijkheid vandaag - vrijdag - hervat, zo is in Wenen vernomen.

De olielanden zijn van mening dat de Overeenkomst van Teheran van 1971 inzake de prijzen van ruwe olie uit de tijd is door de wisselkoersveranderingen die zich sindsdien hebben voorgedaan en door de inflatie in de olieverbruikende industrielanden die tot gevolg heeft gehad dat de olielanden veel hogere prijzen moeten betalen voor goederen die ze uit de industrielanden invoeren.

• CONFECTIE

Lambooy BV (confectie te Den Bosch) heeft vergunning gevraagd voor het ontslag van 12 mannen en vrouwen. Dit betekent het afvloeien van het gehele personeel. Enkele dagen geleden kondigde het bedrijf ontslag voor 24 man aan.

Lambooy stelt, dat men in de Brabantse hoofdstad geen personeel genoeg kan krijgen om de orderportefeuille af te werken. Het bedrijf moest daardoor orders doorgeven naar een Belgische vestiging.

• FIAT

Het staat vast dat het Italiaanse autoconcern Fiat Spa dit jaar een verlies zal lijden, zo heeft een zegsman van de maatschappij donderdag bekendgemaakt. Verleden jaar werd een nettowinst van 18,85 miljard lires geboekt.

De Fiat-autoproduktie is in de eerste negen maanden van dit jaar 188.000 stuks onder de streefproduktie gebleven. Het concern schrijft dit produktieverlies toe aan arbeidsmoeilijkheden en aan geringe benutting van de produktiecapaciteit (68 procent). Fiat wijst verder op een ernstige verstoring van het evenwicht tussen kosten en opbrengst, die deels het gevolg zou zijn van de „niet perfecte prijsstop" die de Italiaanse regering eind juli heeft aangekondigd.

Ook de kleine man wil een eigen huis

HOEVELAKEN — Degenen die in 1970, 1971 en de eerste helft van 1972 een eigen woning hebben gekregen, hadden voor 60 pct een bruto-inkomen van beneden de f 20.500. Aldus een in opdracht van het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten uitgevoerd onderzoek, aldus het bestuur van de NV Bouwfonds Nederlandse Gemeenten in een toespraak op de vergadering van het fonds.

Hierin is aandacht besteed aan het verdwijnen van het kwantitatieve woningtekort. Dat betekent, dat overgeschakeld moet worden naar kwalitatieve aspecten. Kwalitatieve tekorten zijn er nog in ruime mate, constateerde de woordvoerder. Verder merkte deze op, dat vaak de gemeenten voor grond voor een eigen woning een hogere prijs vragen, zodat zij, die een eigen woning willen, meebetalen aan de woningwetbouw. Hij vertrouwde er verder op, dat individuele subsidiëring voor de eigen woningbezitter met het kleine inkomen overeenkomstig het voorstel van de werkgroep Hartog ingevoerd zal worden. De werkgroep mikt op 1976.

Niet gelukkig is het Bouwfonds met het voorstel de „fiscale huurwaarde" te verdubbelen, waarvoor de werkgroep als argument aanvoert, dat de mogelijkheid om de rente van de schuld in mindering te brengen op het belastbare inkomen, in vergelijking met het huidige forfait, zeer gunstig zou zijn. Deze aftrekbaarheid van rente heeft met het eigen huis op zichzelf niets te maken: zij geldt voor de rente van alle mogelijke schulden. Het Bouwfonds begrijpt niet, waarom deze algemene regeling dan juist bij het eigen huis verder verewakt moet worden door er een verdubbeling van de huurwaarde tegenover te stellen. Temeer niet, waar nog maar enkele jaren geleden deze waarde tot zijn huidige niveau is verlaagd omdat de eigen-huis-bezitter andere fiscale faciliteiten werden afgenomen.

Nog reserve van 90 miljard ton

Olieproductie '72 steeg tot 2,6 miljard ton

BRUSSEL — Volgens Esso-België, dat zegt over de laatste gegevens te beschikken, is de olie-produktie in het Midden-Oosten in 1972 met 10 pct gestegen. De totale wereld-produktie steeg het vorige jaar met 5 pct tot 2,6 miljard ton. Daarvan produceerde de Ver. Staten 532-miljoen ton, de Sovjet-Unie 394, Saoedi Arabië 286, Perzië 254, Venezuela 167 (min 10 pct) en Libië 105-miljoen ton.

Het verbruik van ruwe olie steeg in 1972 t.o.v. het voorafgaande jaar met 3,8 pct of 93 milj. ton; in Europa steeg het verbruik met 10 pct; in Amerika daalde het met 2 pct. De totale raffinage-capaciteit over de hele wereld steeg met 6 pct tot bijna 3 miljard ton; zij steeg in Europa tot 824 miljoen ton en in Amerika tot 764.

In 1972 bereikten de petroleumreserves in de wereld een totaal van 90,3 miljard ton, ofwel 4,8 miljard ton meer dan in het voorgaande jaar. Vooral in Afrika gingen deze reserves omhoog, namelijk van 7,820 miljard ton in 1971 naar 14,086 miljard ton in 1972. De olieproducerende landen van het Midden-Oosten daarentegen besloten in 1972 hun reserves te verminderen. Ze bedroegen 48,552 miljard ton ofwel 53,8 pct van de velledige wereldreserve.

• CONJUNCTUUR

Voor de rest van 1973 en voor 1974 is er een conjuncturele verflauwing in Europa te verwachten, vooral in de tweede helft van volgend jaar en qua geografische accent vooral in de Bondsrepubliek, aldus mr. A. Talma Stheeman, lid van het bestuur van Amrobank tijdens een Onroerend Goed-Conferentie in Amsterdam.

Op grond van de waar te nemen monetaire politiek, de ontwikkeling van investeringen en besparingen, de samenhang tussen geld- en kapitaalmarkt en de samenhang via vooral de korte rente zal de geldmarktrente in de meeste Europese industrielanden nog wel enige tijd boven de rente voor middellang krediet en boven de kapitaalmarktrente blijven. De lange rente zal waarschijnlijk in 1973 nog geen duidelijk neerwaartse richting inslaan. Begin 1974 valt dit echter wel te verwachten. Deze kan zich zoals gewoonlijk dan wel snel voltrekken.

BEURS-*overzicht*

Vriendelijk

AMSTERDAM — Met een goed in herstel zijnd Wall Street als steuntje in de rug, kon het Damrak vrijdag een vriendelijk gezicht tonen. Bij de internationals was het vooral Unilever, dat het goed deed met een f 1.10 hogere opening op f 123.

AKZO en Kon. Olie waren een dubbeltje beter op f 70.70 resp. f 96.30 en Philips 30 cent op f 40.60. Hoogovens moest 90 cent terug naar f 67.60. Voor het overige bleven de verschuivingen gering, zowel omhoog als omlaag. De staatsfondsen konden een winst van gemiddeld enkele dubbeltjes boeken.

Deli was f 2 in herstel. Vraag bleef bestaan naar Scheepvaart-Unie en Van Ommeren, die beide weer f 2 omhoog gingen. Amro-Bank begon na een 80 cent lagere opening op f 76,20 verder af te glijden.

Het beeld van de lokale markt week in zoverre van dat van donderdag af, dat de stemming nu meer verdeeld kon worden genoemd vergeleken met de overwegende verliezen op donderdag. De handel bleef echter kalm.

Er kwamen daardoor weer verscheidene niet gedane koersen tot stand zoals voor Krasnapolsky, dat f 5 lager aangeboden lag en Nierstrasz dat f 50 lager niet te slijten was.

Van Berkel en Van Wijk waren enigszins in herstel. Reesink zette de sluipende stijging voor deze week verder voort. Vast waren verder Van der Grinten, Gist, Van Gelder, NDU, Asselbergs en Meneba.

Stoomspinnerij Twenthe was ten opzichte van de laatst gedane koers ongeveer een tientje lager. Nogal flauw waren ook Hunter Douglas, Udenhout, Van Dorp, THV, Holec en NBM.

De grote banken brokkelden snel af. Verder bleven de verschuivingen vrij gering.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	70.60	70.00
ABN f 100	318.00	312.00
AMRO f 20	77.00	75.70
A'dam Rubber f 750.	—	—
Deli-Mij f 75	128.00	—
Dordtsche P. f 20	121.10	120.80
Dordtsche P. pref.	121.00	121.00
Heineken Hold. f 25.	244.50	245.00
Heineken f 25	260.00	259.50
Holl.-Am. Lijn f 200.	180.00	180.00
Hoogov. f 20	68.50	67.50
HVA-Mij' en A+Rec	84.50	82.00
KLM f 100	87.50	89.00
Kon. Olie f 20	96.20	95.90
KNSM f 100	189.00	187.50
Nat. Ned. f 10	74.30	74.50
Ommeren cert	389.00	392.00
Philips f 10	40.30	40.80
Robeco f 50	208.50	209.00
Rolinco f 50	144.50	144.80
Scheepv.un. f 50	135.00	137.50
Unilever f 20	121.90	123.10

OBLIGATIES
Staatsleningen

8 Ned. 70-95	98.10	98.00
8 Idem 70 III	97.90	98.20
8 Idem 70-77	99.40	99.40
7¾ id. 73-98	94.40	94.80
7½ idem 71-81	96.00	96.00
7,2 idem 72-97	91.00	91.00
7 idem 69-94	89.30	90.00
6½ idem 68 IV	85.80	86.40
6¼ idem 67-92	84.80	85.20
6 idem 67-92	83.50	83.90
5¼ idem 65 II	85.70	86.20
5¼ idem 64 II	83.00	83.00
5 idem 64-94	80.20	80.20

Converteerbare Obligaties

4¼ AKZO	83.00	83.50
6 A.B.N.	112.00	109.00 1
6 AMRO '73	99.90	99.90
5½ AMRO	176.50	173.75
6¼ Bührm.T	109.00	108.70
7¼ Elsevier	—	184.70
4¾ Gelder	90.70	90.70
5¼ Gist-Br.	90.50	90.50
6½ Grinten	127.00	127.00
5¼ Hoogov.	—	—
5¼ KLM	77.50	78.00
7¼ K.N. Pap.	166.00	166.10
7¼ Macintosh '73	92.00	92.50
6½ Philips	97.50	97.50
4¼ Philips	122.40	123.20
6½ Rolinco 1000	—	—
6½ VMF	—	132.20

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

AMEV	130.00	116.00
AMFAS	115.00	116.50
Ass St. R'dam	116.50	—
Delta Lloyd	177.10	149.00
Ennia	150.00	131.50
Kas Ass	132.00	173.50
Mees Hope	174.50	47.00
Ned. Credietb	47.00	180.00
NMB	180.00	2990.00
Slavenb. Bnk	2980.00	97.50
Fr. Gr. Hyp. Bk	97.00	177.00
Tilb. Hyp. Bk	180.00	372.00
West Utr. Hyp.	372.00	269.00

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF	265.00 a	80.00
AHOG-BOB	49.20	49.30
Ahold	111.00	110.00
Amas	50.00	—
Asd. Droogd	140.50	140.80
Asd. Rijtuig	164.00	164.00
Aniem Nat	87.50	86.00
Arnh. Schbw	133.00	133.00
Asselberg	920.00 b	960.00
Audet	252.00	256.00
Aut. Screw	126.00	125.00
Aut. Ind. Rt	1410.00	1400.00
Ballast-N	59.90	58.50
BAM	100.00	100.00
Batava	1780.00 a	1780.00
Batenburg	1480.00	1460.00
Beek van	165.00 a	159.00
Beers	73.00	72.00
Begemann	134.00	136.00
Bergoss	340.00	345.00
Berkel P.	186.00	188.00
Blydenst	990.00	980.00
Boer Druk	313.00	310.50
Bols	122.50	123.00
Borsumij W	86.00	85.00
Bcs Kalis	100.20	99.00
BOZ	—	600.00 a
Braat Bouw	400.00	400.00
Bredero VB	1596.00	1635.00
Id. Cert.	1540.00	1544.00
Bredero VG	—	445.20
Id. Cert.	440.50	440.20
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	82.20	83.00
Calvé-D cert	171.00	171.50
Id. 6 pct. cert	1370.00	1365.00
Centr. Suiker	1012.00	1005.00
Id. Cert	1012.00	1005.00
Ceteco	179.10	180.00
Id. Cert.	177.50	180.00
Chamotte	300.00	296.00
Cindu-Key	55.50	56.00
Crane Ned	1270.00	1260.00
Desseaux	100.50	101.00
Dikkers	70.00	70.00
Dr. Ov. Houth.	230.00	230.00
Dröge	2080.00	2070.00
Duiker App	53.00	532.00
Econosto	54.00	56.00
Elsevier	590.00 a	586.00
idem cert	588.00 a	585.00
EMBA	306.00	302.00
Enkes	90.00	92.00
Fokker	30.00	29.80
Ford Auto	—	—
Furness	99.00	100.00
Gamma h	48.50	49.00
idem 5 pct pw	18.75	18.65
Gelder cert	73.00	74.30
Gerofabr	67.50	69.00
Giessen	4880.00	5000.00
Gist Broc	67.00	68.00
idem cert	67.00	68.00
Goudsmit	138.00	136.00
Grasso	120.00	120.00
Grinten	220.00	223.80
Grofsmed	136.00 b	138.00
Hagemeijer	111.50	111.50
Hambro OCC	82.00	82.00
Hellingman	53.00	55.00
Hero Cons	192.00	191.00 a
Heybroek	—	327.00
Hoek's Mach	106.00	105.00
Holec	248.50	241.50
Holl. Beton	75.00	73.50 a
IHC Holland	55.50	55.00
Ind. Maatsch	270.50	271.00
IBB Kondor	88.00	90.00
Interlas	203.00	201.00
Internatio M	71.00	71.20
Inventum	1050.00	1110.00
Kappa Pap.	173.00	174.00
Kemo	270.00	273.00
Kempen en B	101.00	—
Key Houth	3200.00	3200.00
Klene S	273.00	271.00
Kloos	137.00	138.00
Kluwer	119.50	118.50
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert.	95.50	94.30
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap	92.20	92.10
Koudijs	647.00	653.00
Krasnapolsky	140.00 a	135.00 a
KVT	160.50	159.00
Kwatta	118.00	120.00
Landregl.	131.50	133.00
Leidsche Wol	190.80	192.20
Lindet. Jacob	285.50	286.80
Lijmf. Delft	136.50	138.00
Macintosh	146.10	146.50
Matubel	234.50	234.50
Meneba	171.50	177.00
Mees Bouwm.	—	—
Metaverpa	2900.00 a	—
Meteoor Bet.	49.50	49.80
Moluksche	80.00	80.00
Mijnb. W.	1035.00	1035.00
Naarden	60.00	61.00
Naeff	105.00	105.00
Nat. Grondbezit	82.50	82.50
NBM-Bouw	79.80	77.00
Nedap	—	430.00
Nederhorst	55.10	55.20
Ned. Bontw	335.00 b	340.00
Ned. Dagbl	234.00	237.00
Id. Cert.	585.00	592.50
Nelle	3770.00	3720.00
Id. Cert.	376.50	377.00
Netam	101.00	102.50
Nieaf	1850.00	1850.00
Nierstrasz	2050.00	2000.00 a
Norit	115.00	115.00
Nutricia gb	118.90	118.50
Nutricia vb	118.90	118.50
Nyma	44.20	45.00
Nijverdal	97.00	98.50
Ogem nb.	34.80	34.80
Orenstein	275.00	276.00
Oving-D-S	261.00	250.00 a
Pakhoed b	164.00	165.00
Id. Cert	164.00	165.00
Palembang	92.00	93.00
Palthe	140.00	140.50
Philips gb	39.30	39.70
Pont Hout	378.00	386.00
Porcel. Fles	121.00	121.00
Proost Br.	266.00	266.00
Rademakers	510.00 a	520.00
Reesink	158.00	161.00
Reeuwijk	485.00	486.00
Reiss en Co.	80.00	80.00
Riva	282.00	288.00
Id. Cert.	272.00	272.00
Ronte Jisk.	119.00	117.00
Rommemhöller	710.00	710.00
Rijn-Schelde	261.00	261.00
Sanders	264.00	270.00
Schev. Expl	18.10	18.00
Schokbeton	1520.00	1500.00
Scholt-Hon	73.50	73.00
Schuitema	136.00	138.00
Schuppen	330.00 b	330.00
Schuttersv.	1270.00	1260.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	92.00	92.00
Stoomsp. TW	130.00 a	120.00
Tabak Phil.	143.00	138.00
Telegraaf	120.50	121.50
T.H.V. Intern.	270.00	262.00
Tilb. Waterl	362.00	361.00
TW. Kabelf	494.00	490.00
Ubbink	235.00	233.50
Udenhout	676.00	665.00
Unikap	209.50	207.10
Unil cert.	121.60	123.40
id. 7 pct.	87.50	87.50
id. 6 pct.	75.00	74.50
v.d. Vliet-W	148.00 b	150.00
Veneta	61.00	63.00
Ver. Glasf.	780.00	765.00
Ver. Hand. Sch	448.00	447.00
VMF	169.00	172.00
Ver. N. Kleerm	435.00	433.00
Ver. N. Uitgmij	146.00	146.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	111.00	108.00
Vezel N.	650.00 a	640.00
VihamijButt.	118.00	118.00
VRG Papier	739.50	735.00
Vulcaansoord	640.00 a	640.00
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	73.50	—
Wessanen	149.50	150.00
Wijk en Her	800.00	830.00
Zaalberg	142.50	141.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB	114.00	114.00
ASD Belegg. D	166.00	166.50
Converto	600.00	605.00
Holland F	159.50	160.00
Ned. Vastgoed	—	566.00
Binn. Belf. VG	568.00	144.00 1
Breevast	—	139.00 1
Dutch Int.	117.80	118.50
Nefo	71.60	71.20
Protector	—	—
Rolinco	—	—
Utilico	119.50	120.30
Wereldhaven	107.00	106.20
Concentra	213.00 b	215.00
Europafonds	386.00	400.00
Unifonds	444.00	446.00
Eurunion	1278.00	1276.00
Valeurop	686.00	686.0
Chemical F.	10.75	11.00
Dreyfus F.	10.60	10.80
Fidelity F.	—	15.25
Japan Fund	11.40	11.00
Massachus.	10.70	10.90
Value Line	3.40	3.40
Solvay	202.00	202.00
Un. Miniere	1180.00	1160.00
Hoechst	—	—
Imp. Chem.	155.00 b	—
Sony Corp.	38.10	38.10

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	4.80	4.80
Gulf Oil	31.75	32.25
Imperial Oil	42.25	42.50
Shell Canada	55.70	56.65
Akzona	26.90	27.50
Am. Cyanamid	27.00	28.25
Am. Motors	9.00	9.45
Anaconda	24.50	26.00
Bethl. Steel	30.75	31.40
Boeing Corp.	19.50	19.90
Burroughs	224.00	2.26
Chrysler	25.00	24.90
Cities Serv	49.25	50.10
Colgate	32.45	33.75
Dow. Chem	62.10	62.15
Dupont	187.00	187.00 b
Exxon	87.50	90.50
Ford Motor	58.00	59.25
Gen. Electric	63.75	65.25
Gen. Motors	64.70	65.00
Goodrich	24.00	23.75
Goodyear	23.10	23.50
Gulf Oil	21.70	23.20
Honeywell	111.00	112.50
IBM	278.00	283.75
Kennecott	34.00	34.50
Litton Ind.	9.80	9.95
Nat. Dist.	14.15	14.50
N.A. Philips	25.50	25.75
Phillips P.	57.20	57.80
Procter G	—	92.50
RCA Corp.	24.10	26.90
Rep. Steel	45.00	24.75
Shell Oil	31.25	32.00
Texaco	30.75	30.25
U.S. Steel	31.60	32.50
Westinghouse	36.00	33.00

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden



PERSONEEL opleiding promotie



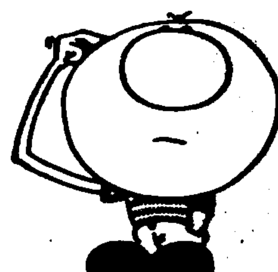
medewerkster

voor ons sekretariaat

- die ervaring heeft in sekretariaatswerk,
- die een middelbare schoolopleiding heeft,
- die over een grote typevaardigheid beschikt,
- die goede kontaktuele eigenschappen heeft,
- die graag werkt in een levend bedrijf,
- die bovendien opgewekt is en energiek.

Herkent u zichzelf?

Stuur dan vóór 3 november uw sollicitatiebrief (met recente pasfoto) aan: Limburgs Dagblad, t.a.v. mr. F. v. Hellemondt, Nobelstraat 21, Heerlen.



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

In november 1973 openen wij in het centrum van Sittard een levensmiddelen DISCOUNT - SUPERMARKT onder de naam

O.K. MARKT

In dit bedrijf hebben wij nog plaats voor

- **kassières**
- **leerling kassières**
- **winkelbedienden**

(mnl.)

Goed salaris. Prettige werkkring.

Belangstellenden worden uitgenodigd voor een persoonlijk gesprek op dinsdagavond 16 oktober a.s., 's avonds tussen 19.30 en 21.30 uur in het Stadsschouwburg restaurant, Wilhelminastraat 20 te Sittard. Vragen naar de heer Th. Wouters.

Moet je Jan tegenhouden als-ie naar de marine wil?



Of blijven als hij wil.
Hij is van zijn dienstplicht (vervulling 1e oefening) af en hij heeft op een lekkere manier wat geleerd. Zodat hij een vuist kan maken.
Moet je zo'n jongen nou tegenhouden als-ie naar de marine wil?

Nee hoor. Laat Jan maar schuiven.



Kijk, Jan z'n Mavo is af. Weer naar school, dat zint hem niet. Dan maar gaan werken, dat lijkt hem ook geen oplossing. Na een paar jaar moet hij waarschijnlijk tòch in dienst. En kan het maar zo wezen, dat hij daarna helemaal opnieuw moet beginnen.

De marine. Dat lijkt hem meer. Die sluit je niet op om een vak te leren. Die laat je meesmullen van het avontuur. Maar brengt je intussen tòch een prima vak bij. Zonder getuttel. Wèlk vak, dat beslist Jan zelf. En 't salaris is na jaren van zakgeld wèl even wennen.

Zo heeft Jan dat gepland.
Na zes jaar kan hij gaan en staan waar hij wil.

Koninklijke marine

Voor Jan
Heb je nog wat feiten nodig om iedereen goed duidelijk te kunnen maken waarom je naar de marine wil? Vul deze bon in, stuur 'm op en je krijgt de marinepocket thuis.

Naam: ______
Adres: ______
Woonplaats: ______ Tel.nr.: ______
Geboortedatum: ______ Opleiding: ______
In 'n dichte envelop zonder postzegel naar:
Koninklijke marine, Antwoordnummer 801, Den Haag.

Voor wie'm zou willen tegenhouden
Vult u deze coupon in en stuurt u 'm op. Dan krijgt u de marinepocket met een aantal feitelijke gegevens over de marine thuisbezorgd. Zodat u er precies achterkomt wat 'n jongen ertoe beweegt om een marinejob te kiezen.

Naam: ______
Adres: ______
Woonplaats: ______ Tel.nr.: ______
In 'n dichte envelop zonder postzegel naar:
Koninklijke marine, Antwoordnummer 801, Den Haag,

Voor directe informatie: Afdelingsbureaus personeelsvoorziening Koninklijke marine, Amsterdam, Marine-etablissement, ingang Grote Kattenburgerstraat 7, telefoon 020-224711, toestel 218; Arnhem, Apeldoornseweg 40, telefoon 085-432053; Breda, Baronielaan 115, telefoon 01600-49751; Eindhoven, Garnizoensbureau, Fazantlaan 27, telefoon 040-434867; Groningen (Haren), Rijksstraatweg 18, telefoon 050-345451; Den Haag, Bezuidenhoutseweg 74, telefoon 070-814261, toestel 2301; Maastricht, Tongerseweg 11, voor correspondentie Postbus 580, telefoon 043-11583; Rotterdam, Westplein 12, telefoon 010-363700, toestel 48; Utrecht, Willemsplantsoen 6, telefoon 030-31003

Nu ook dag en nacht bereikbaar onder nr. 070-180353.

blomix

Een jong en dynamisch bedrijf, dat zich heeft gespecialiseerd in de vervaardiging van aluminium blaasmatrijzen voor de kunststofverpakkingsindustrie, zoekt

matrijzenmakers

Wij kunnen u een werkkring bieden, waar onder aantrekkelijke voorwaarden wordt gewerkt.

Onder andere:

- goede salariëring
- gratis werkkleding
- 8 procent vakantiegeld
- 20 werkdagen vakantie per jaar
- pensioenvoorzieningen
- reiskostenvergoeding
- gunstige studiekostenregeling.

Heeft u interesse en wilt u nadere informatie, belt u ons dan of schrijft u voor het maken van een afspraak.

Het adres:
BLOMIX B.V.
BOSCHSTRAAT 8
BRUNSSUM
TELEFOON 045 - 254333

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

KANTOORBEDIENDE (vrouwelijk)

Vereisten: MAVO-opleiding. Typediploma. Enige ervaring in administratieve werkzaamheden is gewenst.

Solliciaties uitsluitend persoonlijk, na telefonische afspraak.

AUTO- en TOURINGCARBEDRIJF "DE VALK" B.V.
BROEKHEM 2-4, VALKENBURG, TEL. 04406—13141



medisch centrum geleen

vraagt voor het ST. BARBARA ZIEKENHUIS op korte termijn een

verpleegkundige a

voor de E.H.B.O.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de Adjunct Direktrice, telefoon 04494-9666, toestel 2113.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

Aanmelden leerlingen voor orgelmuziekschool te Geleen en Heerlen
(wachttijd plm. 1 maand)

Inschrijven leerlingen voor pianomuziekschool Heerlen
(start plm. januari-februari a.s.)

Inschrijven leerlingen voor gitaarmuziekschool Heerlen
(start januari-februari a.s.)

Indien u toegangskaarten wilt ontvangen voor een gratis kennismakingsconcert en u wilt opgeven als leerling, bellen naar Mossel & Verstege b.v., Honigmanstraat 5-7, te Heerlen, tel. 045—717755, b.g.g. 04405—1928.

Gerenommeerd Nederlands Theaterbureau

vraagt voor de provincies Nederlands- en Belg.-Limburg en het Duitse gebied Nordrhein-Westfalen een jonge en energieke

vertegenwoordiger

die in dit werkterrein tot taak krijgt het boeken en vertegenwoordigen van orkesten en artiesten, het verzorgen van dansavonden, showprogramma's, personeelsfeesten, enz.
De persoon die wij zoeken beschikt over goede kontaktuele eigenschappen, doorzettingsvermogen en de wil en kwaliteiten om op verantwoorde wijze zijn taak te verrichten. Hij spreekt voorts Duits en is in het bezit van het rijbewijs BE. Wij verwachten tevens dat hij bekend is met het moeilijke maar boeiende vak van artiesten en musici of daar minstens grote interesse voor heeft.
Bij gebleken geschiktheid bieden wij u een positie met volop toekomst en afwisseling. Met het aksent op selfstandigheid en eigen verantwoordelijkheid.
Uw brief, inklusief pasfoto en de gebruikelijke bijzonderheden, kunt u richten aan Muziek- en Showbureau Jan Vis, Koninginnelaan 9, 's-Hertogenbosch, tel. 04100—39696.

Wij vragen

gediplomeerde ziekenverzorgenden

Met uw wensen ten aanzien van plaatsing op een bepaalde afdeling (30 patiënten) kan rekening worden gehouden daar er meerdere vakatures zijn.

De inrichting van het gebouw is modern. Er is ruime gelegenheid tot sportbeoefening. Voor de ontspanning is Amersfoort op 10 minuten afstand gemakkelijk bereikbaar. Van daaruit zijn bus- en treinverbinding naar alle richtingen perfekt.

Wilt u meer over dit alles we[ten]. Belt u dan eens voor een afspraak met de direktrice zr. Kremer, Soesterweg 535, Amersfoort, tel. 03490—31524.

verpleeg- en reactiveringscentrum „Birkhoven"

PERSONEEL opleiding promotie

…dreher
…ver-
…her
…eiter/
…bohr-
…inen

Werken waar het prettig winkelen is in een spiksplinternieuwe supermart in Roermond

Medio december opent bij u in de buurt een gloednieuw Albert Heijn filiaal. Een AH-supermart. Waarvan men altijd zegt dat het er "anders" is. Bij Albert Heijn, zeggen ze, is de sfeer vriendelijker, de inrichting plezieriger… de mensen anders! Vraag het onze klanten: winkelen bij Albert Heijn is een blije bezigheid.

Ook een baan bij Albert Heijn heeft veel vóór!

Zo'n boeiende onderneming biedt volop kansen. Voor iedereen. Om een goed vak te leren - om hogerop te komen. De werksfeer is er prima. De voorzieningen ijzersterk. Nou dan, hier is uw kans!

Kom dus eens praten over één van de volgende banen:

administratrice

Elk Albert Heijn filiaal is in feite een zelfstandig opererende onderneming op zichzelf. Je kunt je voorstellen dat daar heel wat administratie aan te pas komt! Voor een accurate kracht met een grote dosis administratief talent liggen bij Albert Heijn dan ook uitstekende kansen om het ver te brengen.

Zo'n baan verschaft je ook een aardige kijk "achter de schermen": je leert wat er zo al allemaal omgaat binnen een modern bedrijf. Tijdens het bijhouden van de filiaal-administratie krijg je een uitstekende opleiding. Prachtbaan voor accurate jonge mensen, die het in de administratieve sektor willen zoeken.

Een MAVO-diploma moet je wel meebrengen.

Leeftijd: 17 - 27 jaar.

1e verkopers/ verkoopsters

- vers vlees
- delicatessen

Pittige jonge mensen, prettig in de omgang met zowel kollega's als klanten. Dat zijn de eerste verkopers of verkoopsters, die verantwoordelijk zijn voor de dagelijkse gang van zaken op een afdeling. Hetgeen betekent: bewaking van de goede kwaliteit, de versheid, het bijhouden van de voorraad.

Eén of twee medewerkers/sters staan je hierin terzijde. Ook zul je op bepaalde momenten klanten bedienen of adviseren.

Dit is een bijzonder levendige baan, waarin je direkt en aktief bij de verkoop bent betrokken. Je houdt van zelfstandig werken, van hygiëne, van service verlenen. Vanzelfsprekend ga je meedoen aan de uitstekende interne opleidingen van Albert Heijn, die je voorbereiden op een verdere karrière binnen het moderne supermart-bedrijf.

Leeftijd: vanaf 19 jaar.

Diploma kleinhandel vlees gewenst.

1e verkopers

- kruidenierswaren
- zuivel

Pittige jonge mensen, prettig in de omgang met zowel kollega's als klanten. Dat zijn de eerste verkopers of verkoopsters, die verantwoordelijk zijn voor de dagelijkse gang van zaken op een afdeling. Hetgeen betekent: bewaking van de goede kwaliteit, de versheid, het bijhouden van de voorraad.

Eén of twee medewerkers/sters staan je hierin terzijde. Ook zul je op bepaalde momenten klanten bedienen of adviseren.

Dit is een bijzonder levendige baan, waarin je direkt en aktief bij de verkoop bent betrokken. Je houdt van zelfstandig werken, van hygiëne, van service verlenen. Vanzelfsprekend ga je meedoen aan de uitstekende interne opleidingen van Albert Heijn, die je voorbereiden op een verdere karrière binnen het moderne supermart-bedrijf.

kassières

Nogal logisch dat je voor deze job over de nodige pit moet beschikken.

Aan de kassa moet je het hoofd koel houden en toch vaak razendsnel werken. En daarnaast alsmaar vriendelijk blijven, want je bent ook nog 'n keer vraagbaak voor iedereen. Geduld is dus een schone zaak!

Natuurlijk moet je het werk aan de kassa niet zien als continuedienst. De rustregeling is voortreffelijk. Als je dit verantwoordelijke werk nog nooit eerder hebt gedaan, krijg je van Albert Heijn een 14-daagse opleiding. Je begint dan als hulpkassière.

Leeftijd vanaf 16 jaar.

verkopers/ verkoopsters

- kruidenierswaren
- groente en fruit
- delicatessen
- non-food
- zuivel

Een moderne levensmiddelenzaak heeft jonge, enthousiaste mensen nodig, die een klant vriendelijk te woord staan en advies kunnen geven.

Ze zorgen ook voor een aantrekkelijke verkoop-opstelling en voor de vitrines.

Ze houden het assortiment op peil, bestellen tijdig nieuwe artikelen; houden de kwaliteit, versheid en beprijzing nauwlettend in het oog. Je ziet, afwisseling genoeg!

En een uitstekende mogelijkheid om hogerop te komen binnen het snel groeiende levensmiddelenbedrijf dat Albert Heijn heet!

Leeftijd vanaf 16 jaar.

kantineverzorgster

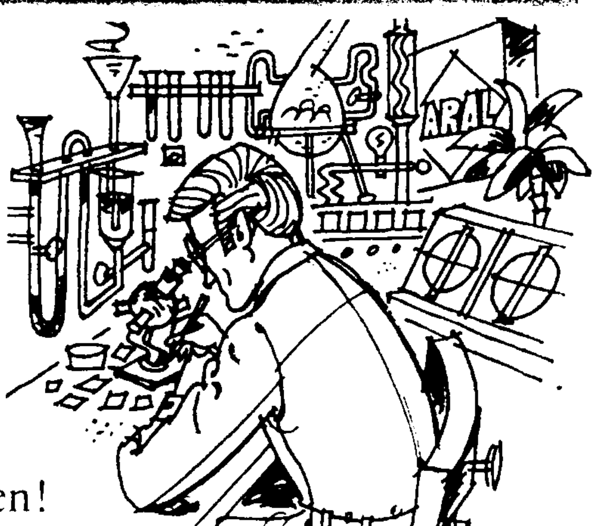
Zeg maar gerust dat de kantine populair is bij een Albert Heijn filiaal. Net als de mensen die er werken… iedereen is aardig tegen je. Dat maakt een werkdag al meteen een waar genoegen. Als kantineverzorgster zorg je voor een flinke pot stevige koffie die er altijd ingaat. Daarnaast verzorg je andere versnaperingen, assisteert aan het buffet en ziet erop toe dat de bedrijfskleding, de kantine en de garderobe keurig blijven. Een gezellige baan vol afwisseling voor vrouwen die houden van werken in de "verzorgende" sfeer.

Belangstelling?

Kom langs op één van onze informatie-middagen in Café-Billard Willem Snijders, Godsweerdersingel 58, Roermond, tel. 04750-13021 waar onze bedrijfsleider de heer M. A. F. M. [illegible] elke dinsdag van 15.00-18.00 uur aanwezig is om alle gewenste inlichtingen te verstrekken.

Uw schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan onze personeels- en opleidingsfunctionaris, de heer H. Maiag, Reisvenstraat 70, Valkenswaard.

Aral, de specialisten



Aral is Europa's benzinespecialist. Achter Aral staat een concern met de hoogste technische perfektie en verbluffende know-how.

Resultaat: benzine van superieure kwaliteit. Energie voor sterke pk's in uw motor. Die krachtige Aral-energie kunt u tanken bij liefst 11.000 Aral-stations in acht Europese landen!

6 nieuwe Meesterwerken van Jules Verne gratis bij Aral



Behalve Europa's zuiverste benzine geeft Aral u nog meer: gratis verhalen van supertechnicus JULES VERNE! Nú ligt bij elk Aral benzinestation het eerste deel van een *nieuwe* serie van zes boeiende avonturen van Jules Verne voor u klaar! Alweer zes andere boeken! Alweer gratis! En weer alléén bij Aral! Kom snel! Zorg dat u ze *alle* zes kompleet krijgt! U ontvangt ieder boek GRATIS bij 3 Aral-boekenbonnen. Bij elk bezoek krijgt u 1 bon.

7. De kinderen van Kapitein Grant (Zuid Amerika)
8. De kinderen van Kapitein Grant (Australië)
9. De kinderen van Kapitein Grant (Stille Zuidzee)
10. Het geheimzinnige eiland (de luchtschipbreukelingen)
11. Het geheimzinnige eiland (de verlatene)
12. Robur de Veroveraar



ZORG DAT U ER SNEL BIJ BENT!
Deze nieuwe serie Jules Verne boeken wordt u aangeboden door de Aral-dealer ter gelegenheid van 10 jaar Aral Nederland N.V. Maar... wees er snel bij, de oplage is beperkt! Mocht het u niet lukken de hele serie kompleet bij Aral te verzamelen, dan kunt u dezelfde boeken verkrijgen bij de boekhandel à ƒ 2,75 per deel. (uitgave Uitg. Helmond te Helmond.

Kom snel naar Aral en verzamel Jules Verne: net als Aral specialist in geavanceerde techniek!

MIJN OGEN GUN IK EEN BRIL VAN VAN DER MUNNIK

Eigenaar
M. HERBERGHS
STATIONSTRAAT 9
HEERLEN
(maandags gesloten)
Ziekenfondsleden
20% montuurkorting

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504 x

---

antenne-bouw R. KONSTEN

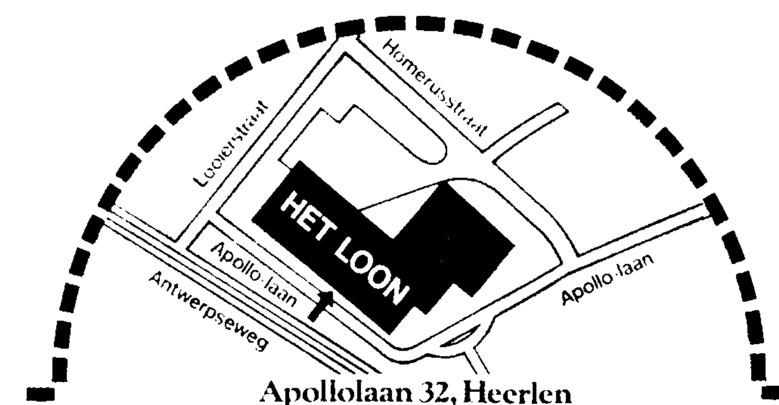
HEERLEN - TEL. 712138
Kleuren tv-antenne f 235,—
5 jr. gar.

Voor het dompelen van radiatoren

Zij kunnen ter plaatse worden gedaan.
Beslist goed en goedkoop
Jaren ervaring
Voor particuliere installateurs en schildersbedrijven

Schildersbedrijf
J. H. Bartels
Borgharen
Ireneweg 15
tel. 043-14675
x

Nu kunt u uw Douwe Egberts geschenken ook in Heerlen afhalen.



Apollolaan 32, Heerlen

Daar vindt u het nieuwe D.E.-geschenkencentrum, Apollolaan 32 te Heerlen. In het winkelcentrum „Het Loon", naast de A.N.W.B.
U kunt parkeren in de parkeergarage, of vóór het D.E.-geschenkencentrum.

Bewaar dit bij uw D.E.-geschenkenlijst.

Voortaan kunt u uw gespaarde D.E.-waardepunten dus ook inwisselen in Heerlen.
In het D.E.-geschenkencentrum is het komplete assortiment overzichtelijk tentoongesteld. U kunt uw geschenk nu meteen meenemen.

U bent dagelijks welkom van 8.30 tot 16.30 uur. Het geschenkencentrum is zaterdags gesloten.

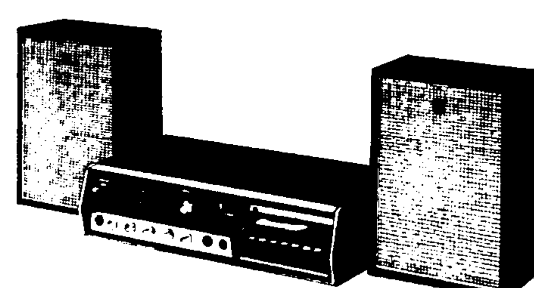
K 391

VAN UDEN BRENGT KLANKVOL NIEUWS!

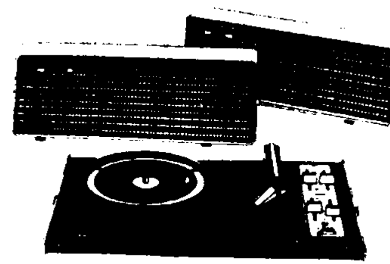
Kom, kijk en luister naar de allerlaatste Hi-fi, stereo en T.V.-apparaten in de Hi-Fi stereo centre. Geheel vernieuwd en vergroot. Ter gelegenheid hiervan speciale aanbiedingen met honderden guldens voordeel!



SONY kompakte, geheel volledige 4-delige F.M. stereoset. Solid-state versterker met lage vervorming, 2-weg luidsprekersysteem. SQ aansluiting, groot uitgangsvermogen.
Van 860,— voor **678.-**



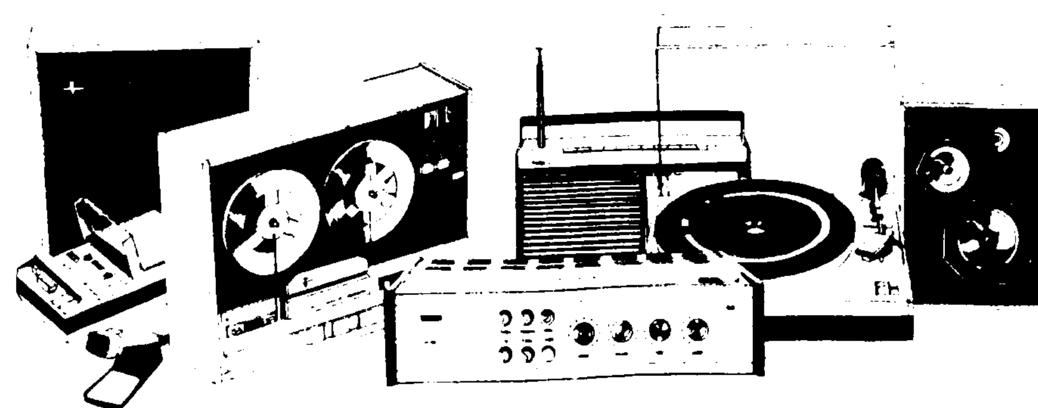
SHARP luxe F.M. stereo-ontvanger met ingebouwde stereo cassette recorder voor opname en weergave. Prachtig geluid door middel van twee prachtige 2-weg boxen.
Bij van Uden Slechts **749.-**

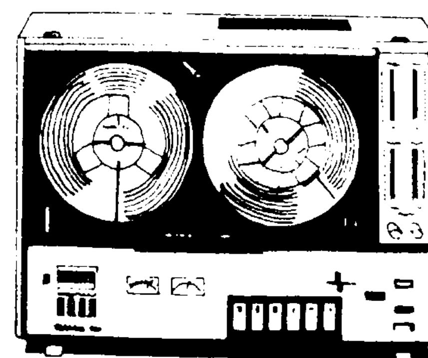


PHILIPS luxe stereo pick-up met 2 boxen. Geschikt voor lichtnet en batterij. Met gescheiden volumeregelaars.
Bij van Uden slechts **228.-**

GARANTIE
- voor vakkundig advies
- voor deskundige installatie
- voor supersnelle service

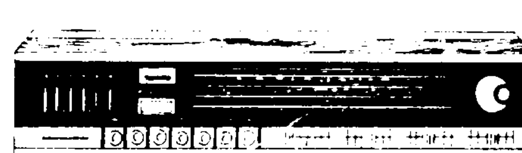
MEER DAN 50 JAAR ERVARING





PHILIPS Hi-Fi-stereo tape-deck bandrecorder. 3 snelheden, 3 knoppen v. wissen, opname, weergave. Eenvoudige bediening.
Van 1010,— voor **798.-**

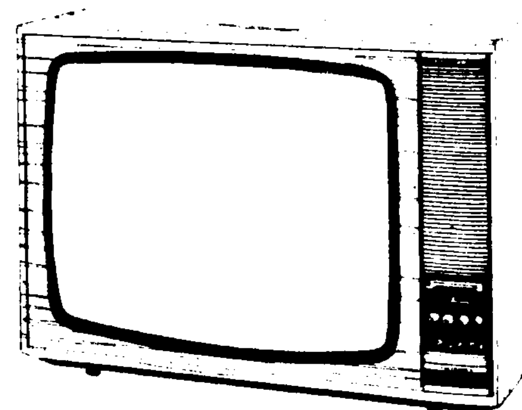
ERRES stereo cassette-recorder met versterker. Groot uitgangsvermogen. Vele aansluitingsmogelijkheden. Compleet met diodekabel, cassette, stereo microfoon en twee aangepaste prachtige luidsprekers.
Van 653,— voor **498.-**



GRUNDIG RTV 700, 20 Watt stereo FM tuner versterker. Schuifregelaar voor volume, lage- en hoge tonen en stereo-balans. 6 voorkeurtoetsen voor instelling F.M.-zenders.
Van 709,— v. slechts **539.-**

VAN UDEN

Hoofdstraat 10-12 - Hoensbroek - telefoon 045 - 212655



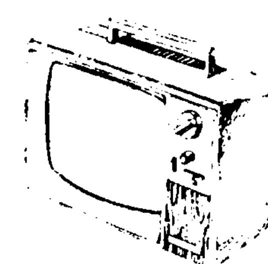
★ **BLAUPUNKT** kleuren T.V., 67 cm beeld, 110 beeldbuis, luxueuze „all-transistor" uitvoering. Kanalenkiezer door tiptronic bediening. 3 JAAR VOLLEDIGE GARANTIE.
Van 2678,— voor **2299.-**
p.w. 18,70 zonder aanbetaling via P.L.

3 JAAR GARANTIE ★ ZONDER EXTRA KOSTEN
- 3 jaar geen materiaal- en
- 3 jaar geen arbeidsloon
- 3 jaar geen voorrijkosten
- 3 jaar zorgeloos kijken
- eigen technische dienst

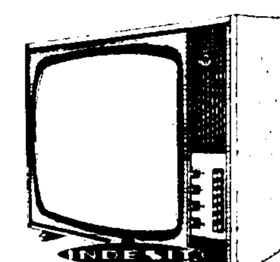
LUXE STEREO HOOFDTELEFOON



Nu slechts **13,95**



NATIONAL luxueuze portable T.V. met speciaal zonnescherm. Geschikt voor 220 V en 12 volts accu.
Van 569,— voor **449.-**



INDESIT zw.-w. T.V. luxe uitvoering, 61 cm. beeld. Deg. uitgev. kanalenkiezer. 3 JAAR GARANTIE
★ van 599,— voor **529.-**

NATIONAL F.M. tuner-versterker, 2x22 watt uitgangsvermogen. Met aansluitmogelijkheden.
Van 1225,— voor **898.-**

Limburgs Dagblad
Zaterdag 13 oktober 1973

Sijbrands-Andreiko opnieuw remise

HOUTHAKKEN BIJ WK-DAMMEN

SIJBRANDS ..snelheidsrecord...

DEN HAAG — De achtste partij in de tweekamp om de wereldtitel dammen tussen Sijbrands en Andreiko is na 22 zetten geëindigd in remise. De partij duurde slechts 34 minuten hetgeen een nieuw (snelheids)record betekent.

Onder daverend applaus en een herhaaldelijk gescandeerd Tonny-Andris, hebben Sijbrands en Andreiko kans gezien om hun in de zevende partij gevestigde remise-record (49 minuten) reeds in de achtste ronde van het wereldkampioenschap dammen te verbeteren en te brengen op 34 minuten en 22 zetten. De stand is nu 9—7 in het voordeel van de wereldkampioen Sijbrands. Zo te zien lijkt het niet denkbeeldig dat reeds in de volgende zitting een poging zal worden gedaan dit record te breken. Want de spelers blaken van strijdlust. Wel moet er dan een nieuw wedstrijdelement ingevoerd worden en wel een premie voor hem die het meeste stukken kan ruilen.

Twee dure „houthakkers" op het toneel van de kostbare Sweelinck-zaal in het Haagse Congresgebouw zijn onbewust pioniers geworden van een nieuw wereldkampioenschap, dat tot inzet schijnt te hebben: „Wie het eerst zijn stukken kwijt is".

Overigens schijnt het maar een grapje te zijn dat Sijbrands over een eigen toilet beschikt. De arbiters Picard en Agliardi maken er namelijk ook regelmatig gebruik van. Dit mag echter niet bekend worden want er is rond het wereldkampioenschap al genoeg herrie.

De begeleiders van Sijbrands hebben na de TELEAC-uitzending van donderdagavond in de nacht een bezoek gebracht aan de toernooileiding om te protesteren tegen het optreden van Iser Koeperman in die uitzending. Het protest dat vrij zeker officieel zal worden ingediend, richt zich vooral tegen de uitlatingen van Koeperman, die nog eens terug kwam op het toernooi om het wereldkampioenschap van vorig jaar in Hengelo. Koeperman suggereerde in de televisie-uitzending bepaalde dingen over het verloop van enkele partijen van Sijbrands in het toernooi in Hengelo.

Al met al lijkt dit wereldkampioenschap uitgelopen op een ruzie in plaats van een sportwedstrijd, die een geweldige propaganda voor het damspel zou hebben kunnen zijn en voor vele liefhebbers stof tot jarenlange analyse zou kunnen opleveren.

Het verloop van de achtste partij, waarin Andreiko met wit speelde, is: 1. 32—28 19—23 2. 28x19 14x23 3. 33—28 23x32 4. 37x28 10—14 5. 41—37 16—21 6. 35—30 4—10 (dreigt 18—23 op 30—25. Speelt zwart 18—23, vandaar wits volgende zet) 7. 28—22 17x28 8. 30—24 20x29 9. 34x32 21—26 10. 39—33 14—19 11. 44—39 10—14 12. 32—28 5—10 13. 37—32 26x37 14. 32x41 18—22 15. 28x17 11x22 (het is ruilen, ruilen, ruilen) 16. 41—37 13—18 17. 50—44 6—11 18. 33—28 22x33 19. 39x28 11—17 20. 44—39 9—13 21. 37—32 19—23 22. 28x19 14x23 Remise op voorstel van wit.

Stand 9—7 voor Sijbrands.
Wit: 12 stukken op: 32 36 38 39 40 42 43 45 46 47 48 49.
Zwart: 12 stukken op: 1 2 3 7 8 10 12 13 15 17 18 23.

Treebeek: de laatste race

Van onze sportredactie

TREEBEEK — Het wielerseizoen in Limburg wordt morgen, zondag 14 oktober, besloten met de Ronde van Treebeek. Het plaatselijke comité biedt startgelegenheid aan amateurs, adspiranten en liefhebbers. Een circuit van ruim twee kilometer, waarop het nodige vertier is, zal vanaf één uur het strijdtoneel zijn. Om de diverse wedstrijden bij te wonen hoeven de toeschouwers — evenals verleden jaar — geen entree te betalen. Dat er desondanks voor de renners heel wat te verdienen is wordt duidelijk als men weet dat er in Treebeek voor de hoogste prijzenschema's wordt gestreden, terwijl met name de amateurs ook nog eens kunnen sprinten voor een totaal premiebedrag van circa duizend gulden. Start en finish zijn op de Weijenweg. Het parkoers ziet er verder als volgt uit: Ir. de Katstraat, Wintgensstraat, Engerplein, Engerstraat, Sterrenstraat, Zonnenstraat, Eerste Spoordwarsstraat, Schildstraat. De adspiranten leggen 32 km af en de liefhebbers (zowel A- als B-categorie) rijden dit keer liefst 63 km, waarna omstreeks half vier de 45 amateurs aan een rit over 105 km beginnen.

Varta-Centurion sponsort WISO

Van onze sportredactie

[VE]NLO — Varta-Centurion gaat de [WI]SO, de gloednieuwe schaatsprof-[plo]eg sponsoren. De Venlose fabriek [stop]t 35000 gulden in de schaatspot. [Er] zijn nog drie sponsors, waarmee [de] WISO rond is. Het contract met [Va]rta-Centurion is dezer dagen getekend in Den Haag. De WISO maakte [v]erder voorts bekend, dat de West-[Duitse] sprinter Keller een contract [heeft] getekend. Keller is dus toch weer [pro], ondanks zijn werkzaamheden [als] presentator voor TV en radio.

[T]wee Limburgers in selectie [N]ederlands amateurelftal

[DE]N HAAG — Zeventien spelers zijn [uit]genodigd voor de centrale training [va]n het Nederlands amateurelftal, die dinsdag in het sportcentrum te Zeist wordt gehouden. Daaronder twee Limburgers: Theo Hanssen (Veritas) en Rudy Janssen (Heer).

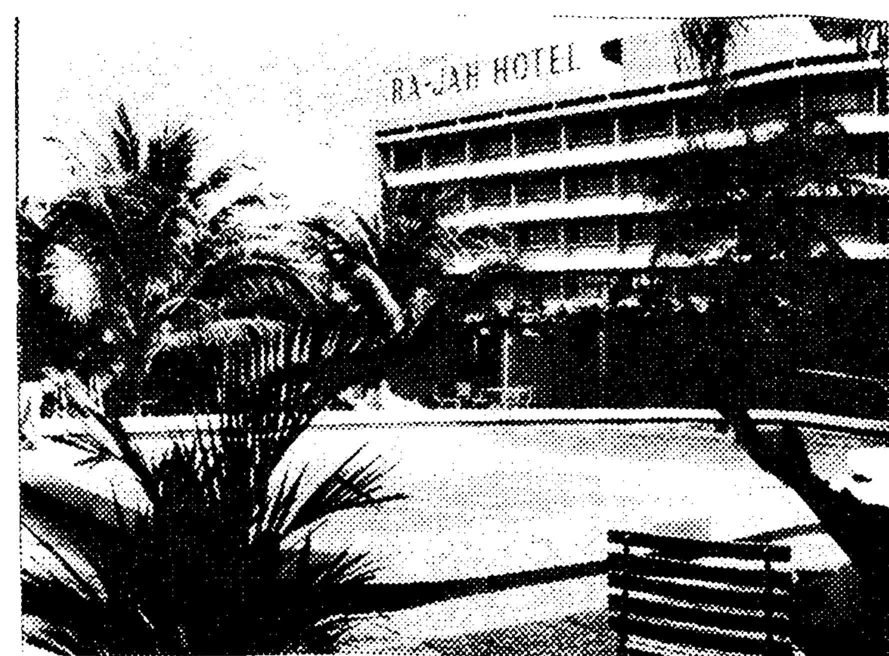
Het amateurelftal bereidt zich voor op de tweede wedstrijd tegen Schotland in de voorronde van het toernooi om de Europese beker voor amateur landenteams. De Nederlandse amateurs hebben tot nu toe hun uitwedstrijd tegen Frankrijk en hun thuiswedstrijd tegen Schotland gewonnen.

De stand in de groep is:

Nederland	2	2	0	0	4	4—0
Frankrijk	2	1	0	1	2	4—2
Schotland	2	0	0	2	0	0—6

Voor de wedstrijd, die op 21 november in Dunfermline wordt gespeeld zijn vijftien voetballers uitgenodigd die ook vorig jaar deel uitmaakten van de A- of de B-selectie. Nieuw in de groep zijn Wijs van Middelburg en Schemmekes van SDW. De complete ploeg bestaat uit: Van Laar (Actief Amstelveen), Martens (DRL), Koppendraaier (DWV), Meertens (Emmen), Jansen (Heer), Van Buuren (HDVS), Wijs (Middelburg), Boiten (Muntendam), Karstens (Noordwijk), Michelsen (Nunspeet), Van de Broek (RKC), Van Dullemen (RVC), Schemmekes (RVC), Hogenboom (De Spartaan), Hanssen (Veritas), De Jong en Van der Lexk (Xerxes).

Vakantiereis naar Bangkok



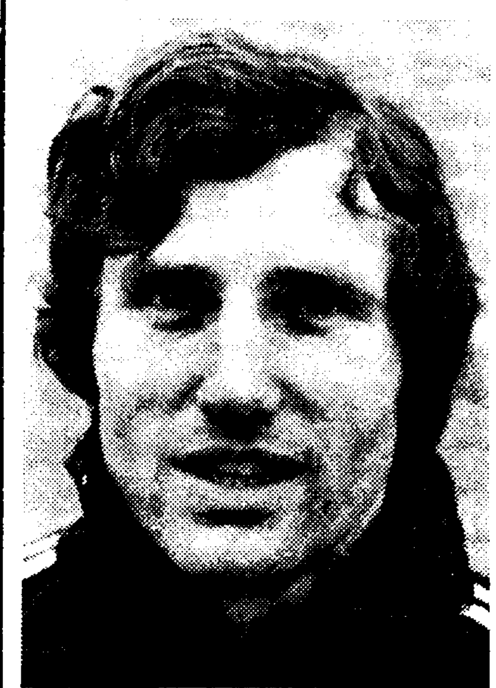
Een van de extra prijzen van onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds is een reis voor 2 personen naar BANGKOK, de stad met de wereldberoemde drijvende markt, de mooie danseresjes en prachtige tempels. Deze reis, geschonken door de N.V. NECKERMANN, kunt u voor één gulden winnen en heeft, tezamen met f 500 zakgeld, een waarde van f 3500.

LAATSTE NIEUWS BETAALD VOETBAL

'Makkie' voor Fortuna SC?

door Jo Jeurissen

SITTARD / VOLENDAM — Fortuna SC speelt morgen tegen Volendam zonder de geschorste Huub Pfennings. Hij zal waarschijnlijk vervangen worden door Wim Vrösch die daarmee de eerste maal in deze competitie wordt ingezet. Blotenberg en Lacroix zijn gehandhaafd als wisselspelers.



● WIM VRÖSCH: rentree in eerste elftal

De verwachting is dat Fortuna SC het ongeslagen thuisrecord weet te handhaven. Bovendien hebben de Fortunezen nog iets goed te maken na de 1—0 nederlaag tegen Excelsior.

Volendam is niet erg gerust op het resultaat van deze eerste wedstrijd in de tweede periode. Pé Mühren, manager: „Onze ploeg heeft de goede vorm nog niet te pakken en ik heb vernomen dat Fortuna SC thuis erg goed speelt. Dan weet je het wel". Geblesseerd zijn: Jannie en Jattie Jonk. Geschorst is Dick de Boer. Keeper Hoogland is pas geopereerd aan een meniscus. Volendam won tot nu toe slechts drie ontmoetingen en vertoeft in de middenmoot.

De opstellingen:

FORTUNA SC: Vogels — Stevens, Benen, Ernst, Vrösch — Janssen, Roemgens, Titaley — Erkens, Prauser, Bohnen (res. keeper Wiel Jansen, Lacroix en Blotenberg).

VOLENDAM: (selectie) D. Bond, B. Bond, Braan, Buys, E. Jonk, Kok, Kras Kwakman, de Lange, Mol, Mühren, Plat, Sier, Su, Veerman en Zwarthoed.

Scheidsrechter is de heer A. van Gemert, geassisteerd door de heren Van Dijk en Reede.

MVV wil één punt

door Nino Tomadesso

MAASTRICHT / HAARLEM — Aan de Haarlemse Planetenlaan zal MVV proberen op de weg terug te blijven, een route waarop verleden zondag (1—1 tegen AZ'67) de MVV-ers enkele voorzichtige, doch niettemin opvallende stappen gezet hebben.

Het krachtsverschil tussen MVV en Haarlem is miniem. Het doelgemiddelde is bijna hetzelfde. Haarlem won een wedstrijd méér (Haarlem 3, MVV 2). Hughes gelooft heilig in een overwinning; Leo Canjels wil minstens één punt pakken.

Uit beide kampen niet veel nieuws. Frans Körver ligt nog in het ziekenhuis (na de operatie leed hij veel pijn). Jos Klingen ligt nog steeds in de lappenmand. Vóór de bespreking met de spelers gistermiddag zei Canjels over Bonfrère: „Ik geloof dat ik hem nog een weekje rust geef voor hem weer op te stellen". Rust (voor verzorging o.m.) kreeg ook in het begin van deze week Gerard Hoenen. Donderdagmiddag echter trainde Hoenen weer volop mee. Tot tevredenheid van zijn trainer: „Gerard is weer fit".

HAARLEM: (selectiegroep): Lelieveld, Wentink, Marijt, Van den Berg, Van Duivenbode, Van der Aar, Feteris, De Haan, Vosmaer, Wetzel, Fernadez, Boszhard, Huyg.

MVV: (selectiegroep): Mathijssen, Pleumeekers, Herben, Lacroix, Colombain, Hoenen, Dijkstra, Kerstges, Braam, Pot, Brokamp, Quaden, Gray.

Scheidsrechter: G. Berrevoets. Grensrechters: G. Gou en N. v.d. Heijden.

NEC wil 'record' kwijt

door Harry Muré

KERKRADE/NIJMEGEN — Trainer Meg de Jongh heeft deze week iets proberen te doen aan het grootste probleem van NEC, het volslagen gebrek aan produktiviteit. NEC is namelijk met vijf doelpunten uit acht wedstrijden houder van het „laagterecord". De Jongh schrijft dat toe aan „de afwezigheid van agressieve kerels in de voorhoede". Via een aantal hartige gesprekken heeft hij zijn aanvallers nu trachten te inspireren tot grotere dadendrang.

Manager Willy Jansen voegt daaraan toe: „Kwalitatief horen wij trouwens niet thuis op de (gedeelde) laatste plaats. We moeten alleen meer goals gaan maken. Daar hopen we in de thuiswedstrijd tegen Roda JC mee te beginnen." Want NEC wil zijn „record" snel kwijt.

De selectie van NEC is ongewijzigd. Er staat wel nog een vraagteken bij Kronshorst (enkelblessure).

Roda JC, waarvan de selectie eveneens ongewijzigd bleef, rekent op zware tegenstand. Manager Hans Coerver: „NEC is thuis erg sterk. Dat hebben meerdere clubs ondervonden".

NEC (selectie): Sobczak, Schellekens, Visser, Kornelis, Kamps, Eggenkamp, Mellaard, Liotard, Jan Peters, Jo Peters, Frandsen, Van Deisen, Hoevenberg, Priewe, Gerritsen, Kronshorst.

RODA JC (selectie): Damen, Van de Mierden, Broeks, De Wit, Dijkstra, Fischer, Körver, Langenbuizen, Blatter, Bish, Meuser, Advocaat, Offermans, Van Leeuwen.

Voorverkoop topduels Roda JC

KERKRADE — Ten faveure van zijn vaste klanten zal Roda JC voor de thuiswedstrijden tegen Feyenoord (4 november) en Ajax (11 november) een soortement koppelverkoop hanteren. Koper van voorverkoopkaarten voor de wedstrijd tegen Feyenoord krijgen namelijk voorrang bij de aanschaf van een kaartje voor Roda JC-Ajax.

Men is [illegible] een kaartje te kopen. [illegible] is er alleen op gericht om de „getrouwen" bij Roda JC-Feyenoord een kans te geven zich meteen te verzekeren van een kaartje voor Ajax. De prijzen voor beide wedstrijden worden overigens niet verhoogd. De tarieven zijn hetzelfde als bij andere (competitie)wedstrijden.

De voorverkoop voor beide wedstrijden start op maandag 22 oktober bij de bekende adressen. Liefhebbers die tevens een kaartje voor het bekerduel tegen Ajax willen, kunnen dan twee vliegen in een klap slaan. Houders van seizoens- en scholierenkaarten kunnen de kaarten in voorverkoop voor het bekerduel ook afhalen op vrijdag 19 oktober van 19.00 tot 22.00 uur en zaterdag 20 oktober van 10.00 tot 14.00 uur in het Gemeentelijk Sportpark Kerkrade.

Boete voor Wageningen

DEN HAAG — [illegible] Wageningen een boete opgelegd [illegible] 750 gulden [illegible] voorwaardelijk. De straf werd uitgesproken [illegible] de rust van de wedstrijd Wageningen-FC Utrecht in de jeugdcompetitie van het betaalde voetbal. Scheidsrechter G. Oetelmans kreeg moeilijkheden met een aantal toeschouwers.

Verder werd nog gestraft: C. K[illegible] (Volendam), schorsing van twee wedstrijden plus f 100,— boete. Th. Buys (Volendam) voorwaardelijke schorsing van een wedstrijd plus f 100,— boete en G. de Keizer (Dordrecht), die wegens twee vergrijpen in verschillende wedstrijden voor twee keer een ontmoeting werd geschorst, f 100,— boete kreeg en de proeftijd van zijn voorwaardelijke straf verlengd zag tot 23 november 1974.

C-elftallen

HEERLEN — In de jeugdcompetitie betaald voetbal vandaag de volgende wedstrijden (aanvang 14.30 uur): Roda JC-FC VVV, scheidsrechter W. van de Veen.
MVV-NAC, scheidsrechter H. N[illegible].

Optimisme bij FC VVV

door Wiel Verheesen

VENLO — Na de overwinning in de uitwedstrijd tegen Heracles ziet FC VVV de ontmoeting tegen SC Cambuur met vertrouwen tegemoet. Niettemin moet trainer Rob Baan twee spelers uit zijn selectiegroep missen. Het zijn vleugelverdediger Smets (geschorst) en aanvaller Kramer (knieblessure). De ploeg verwacht de hele winst.

Trainer Leo Beenhakker van SC Cambuur mist Van der Slag op het middenveld. Vermoedelijk zal Hoeksra — die zondag nog in de spits opereerde — de plaats van Van der Slag innemen.

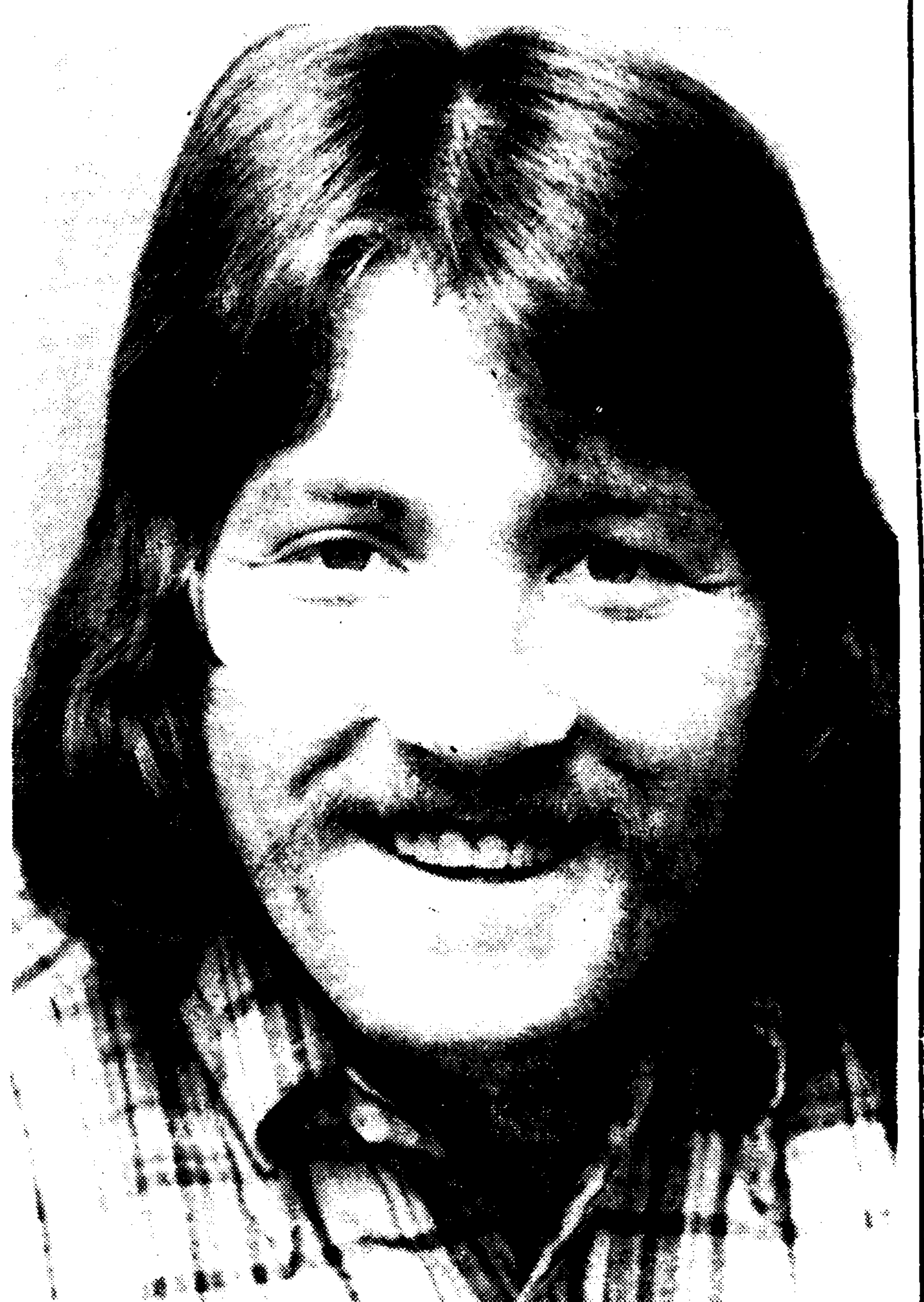
De opstellingen:

FC VVV: Schroemgens — Janssen, Herman, Vercoulen, Van de Tillaar, Hendricks, Van Tilburg, Pala, De Klerk, Verbong en Van de Weide.

SC CAMBUUR: Van Meurs — Kok, Visser, Hondsman, Spindelaar, Hoekstra, Rozenburg, Pals, De Blaauw, Bleijenberg en De Groot.

Scheidsrechter: H. Weerink. Grensrechters: Van Sichem en Loeffen.

Feyenoord wil Kreutz



WILLY KREUTZ

Van onze sportredactie

ROTTERDAM — Feyenoord wil Willy Kreutz van Sparta. Er wordt een transfersom genoemd van 750.000 gulden. De transfer is voorlopig gepland op 1 juli van het volgend jaar. De mogelijkheid is niet uitgesloten, dat er reeds tijdens de komende decembertransferperiode zaken worden gedaan door de Rotterdamse eredivisieclubs.

Feyenoord lonkt ook naar Niels Overweg, thans bij Go Ahead Eagles. Voor deze eventuele transfer wordt de datum 15 december genoemd.

MECO
MEUBELGROOTHANDEL cv

IN DE CRAMER, HEERLEN

VOOR IEDEREEN TOEGANKELIJK

OPGELET, TOTALE OPRUIMING
MECO geeft nu meubelen bijna voor niets weg.

U krijgt korting zoals nog nooit op onze meubelen.

Wij hebben de laagste prijzen voor de beste meubelen.

Bij MECO wint iedereen de hoofdprijs, want MECO slaat nu alles met zijn droomprijzen. Kom ons helpen met de totale leegverkoop. Alles moet weg. Zelf halen en U verdient nog meer, dus mensen wees er als de kippen bij. Er is voor U een graantje mee te pikken deze keer.

Tot ziens bij MECO. 's Vrijdags koopavond.

Gelegen nabij woonwagenkamp. Gespreide betaling mogelijk. Tel. 04446—2270. x

Hier vindt U ons:

Hoensbroek — MECO — Schaesberg — Chiquita bananen — tankstation Aral — Eindhoven — Autoweg — Viaduct — Aken

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.



AANGEB. BETREKK.

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als STRIJKSTERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17 uur. Sittarderweg 58 Heerlen, tel. 715341. x

Gevr. voor 3½ dag p.w. enige DAMES. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen. x

Aankomend of 2e KAPSTER gevr. Haute Coiffure G. Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 045-252397. x

BARDAME gevr. Chez-claire-bar. Heerlerweg 180 Kunrade, Voerendaal. Tel. 04446-1541. x

Gevr. JONGENS v.a. 16 jr. Meisjes v.a. 15 jr. Aanm. Tip Top cleaners Stationsstr. 23 Geleen, tel. 04494-2179. x

VERKOOPSTER en leerling-verkoopster gevr., niet ben. 17 jaar. Schutgens Speelgoed Sittard, tel. 04490-2583. x

Gevr. LOODG. en grondw. Installatiebedr. J. Daniëls, B.V., Valkenburgerweg 10, Voerendaal, tel. 04446-1591. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr 28, Geleen x

Albert Heijn Geleen heeft plaats voor een SLAGER. De bedrijfsleider vertelt u gaarne nadere bijzonderheden over deze funktie. Albert Heijn, Rijksweg 2 Geleen. x

VOEGERS en leerl.-voegers gevr., leeft. beneden 23 jaar. Aann.bedrijf J. W. Burggraaf Tulpenstr. 25, Kerkrade-W., tel. 045—413070. x

Kapé vraagt voor haar warenhuizen in Heerlen, Geleen en Brunssum voor div. afdelingen leerling- en ervaren VERKOOPSTERS. Leeftijd vanaf 17 jaar. Wij bieden gunstige arbeidsvoorwaarden en een goed salaris. — Aanmelden dagelijks tot 18 uur. Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen, tel. 045—717544. Na 19 uur 045—213745. x

Met spoed HULP i.d. huishouding gevr. Prov. weg Zuid 48 Oirsbeek. x

Voor onze afd. expeditie/winkel vr. wij een handige JONGEN. Afw. werk. Wasserij Awé, Kouvenderstr. 149 H'broek. x

Met spoed gevraagd VERKOPERS(STERS). Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt Markt 1A te Schinnen, tel. 04493—1303. x

BAKKERSBEDIENDE en leerling gevr., tev. winkelmeisje, 5-daagse werkweek. Bakkerij Demarteau, Veestr. no. 10, Sittard, tel. 3027. x

B.V. Artel mode, Honigmanstr. 37b te Heerlen vraagt voor haar confectieatleier nog enkele NAAISTERS en strijksters. Aanmelden dagelijks. x

Gevr. BARDAMES. Hoog loon + prov. Na 5 uur. Bierstube, Industriestr. 34, Kerkrade-West. x

De R.K. Bond van Melkhandelaren afd. Sittard en omstr. vraagt voor direct RESERVE-VERKOPERS. Vereist zelfstandig kunnende werken. In bezit van rijbewijs BE en C. Goede contactuele eigenschappen. Wij bieden U prettig werk en hoog loon. Zij die enige ervaring hebben genieten de voorkeur. Schriftelijke soll. met recente pasfoto sturen naar ons secretariaat Mauritsweg 47 te Stein. x

Gevr. VERKOOPSTER en verkoopster voor vrijdag en zaterdag (de gehele dag) en slagersgezel gevr. — Slagerij America, Hoofdstr. 3A Kerkrade, tel. 2084. x

Voor dir. gevr. KOKKIN in horecabedr. in Zd.-Limburg. Jaarbetrekking. Moet beschikken over vervoermiddel. Br. ond. no. 0005 LD Hrl. x

Gevr. 2e BAKKERSBEDIENDE ± 18 jaar, 1 bakkersl. ± 16 jr. Hoog loon. — L. v. Birgelen, Nobelstr. 46, Heerlen. x

KAPSTERS gevr. Hoog loon. Engels, Dautzenbergstr. 19, Heerlen ,tel. 713963. x

Ketelcentrale Tijdeman vraagt c.v.-MONTEURS en c.v. hulpmonteurs, loodgieters, electriciens en leerlingen. Aanmelden Lupinestr. 51, Kerkrade-W. tel. 045-411228. b.g.g. 045-411728. x

Gevr. v. spoedige indiensttr. WERKSTUDENT v. bez. v. bloemen. — Bloemsierkunst Max de Leeuw Nobelstr. 52 Hrl. x

Actieve winkel MAGAZIJNBEDIENDE gevr. Van Dooren, las-techniek B.V. In de Cramer 17 Heerlen tel. 045-711778 Soll. na tal. afspr. x

Hotel-restaurant Du Casque Vrijthof 52 Maastricht tel. 043-14343. Vraagt een jonge bekwame CHEF de Partie. Jaarbetrekking. Prettige, interessante werkkring met gunstige arbeidsvoorwaarden. Datum van indiensttreding is nader overeen te komen. x

Zelfst. WINKELMEISJE gevr. voor ons filiaal te Brunssum Textielh. Jacobs-Muller Hoofdstr. 14 Amstenrade tel. 1472. x

Timmerfabriek Van Muys B.V. Schinveld Kan. v. Nuystraat 12 vraagt v. dir. TIMMERLIEDEN. x

KANTOORBED. gevr. mln. of vrl. Van Dooren, las-techniek B.V. In de Cramer 17 Hrl. Tel. 045-711778 Soll. na tel. melding. x

A-LASSERS en loodgieters met diploma's hoog loon. Auslösung en kerstgratificatie Wieczorek, Akerstr. 60 Kerkrade-.W tel. 045-410521. x

DAKDEKKERS gevr. voor pannenwerk. Hoog loon. Niet voor Duitsland. N. Irik BV Dakdekkersbedrijf, Kapellerw. 33 Sittard, 04490-9917.

Remo Chemie Merkelbeek. Wij kunnen nog diverse mannelijke KRACHTEN plaatsen voor fabriekswerkzaamheden, lft ca. 18-30 jr. Soll. van 9-16 u. Remo Chemie, Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-2323.

Gevr. NAAISTERS leerling naaisters aanm. dagelijks van 7.30-17.00 uur. Conf. atelier Kuiper. Bellekampweg 34, Oirsbeek, tel. 04492-1813.

1e of 2e KAPSTER gevr. Kapsalon Hanny Kerkraderweg 89 Heerlen, tel. 716095.

Gevr. beschaafd BUFFETMEISJE. Aanm. na 17 u. Bar High Chapperal, Grachtstr. 3 Brunssum, tel. 254028.

Vlot MEISJE of jonge vrouw gevr. voor buffetwerkzaamheden. Ervaring niet vereist. Hoog loon. Tel. 04450-1581 b.g.g. 045-413682.

Minitax vraagt ervaren CHAUFFEUR voor nachtdienst en weekend. Debetslaan 29, Nieuwenhagen.

METSELAARS en opperlieden gevr. v. werk omg. Hrl. Bouwbedrijf Buntinx, Vossekuil 111, Hrl, tel. 045-712952. Aanmelding tussen 19 en 20 uur.

Gevraagd HULP in de huishouding in doktersgezin met 5 schoolgaande kinderen. — Meerdere hulp aanwezig. Dr. Hanje, Ganzeweide 71 Heerlerheide.

Voor zo spoedig mog. gevr. BARMEISJES v. Weinstube. Zéér hoge verdiensten. Intern mog. Voor verv. wordt gezorgd. Br. ond. no. H 3543 LD H'broek.

4 BARDAMES gevr. Hoge verdienste voor Mio Bar Herenweg 241 Heerlen tel. 045-213350.

Voor dir. gevr. voor Duitsland LOODGIETERS en c.v.-monteurs, Alleen vakmensen, hoog loon, prima soc. voorzieningen. Fa. F. Nagy, Rösrath, tel. 04445—6036.

Eureka Mode b.v. vraagt voor dir. MODEVERKOOPSTER, hulpverkoopsters met mode-ervaring. Eureka Mode b.v., Akerstr. 32, Kerkrade-West, tel. 045—412205.

Gevr. voor onze projecten in Keulen 4 goede zelfst. werkende C.V.-MONTEURS en 1 loodgieter, liefst met eigen vervoer, goed verz., iedere dag thuis. F. Marees, Past. Honeestr. 1, Heksenberg, tel. 255137.

SLAGERSLEERL. of halfw. gevr., hoog loon. Cash en Carryslagerij Jac. Naebers, Kouvenderstr. 57, H'broek, tel. 212563.

Rest. „De Molt", Schaesberg vraagt SERVEERSTER voor kegelhal. Moltweg 82 Schaesberg, tel. 315080.

PATROON gas- en waterfitter gevr. Tel. 045—352171.

Gevr. HULP in de huish. voor 4 uur per week. Mevr. Lausche, Verzetstraat no. 12 Heerlerbaan, tel. 410122.

WINKELJUFFR. gevr., plm. 17 jaar, voor schoenenzaak Maison Louis, Saroleastr. 1, Heerlen.

Gevraagd nette WINKELJUFFR. groente- en fruitzaak. N. Janssen-Smeets Spilstraat 10 Maastricht.

KAPSTER gevr. voor direkt Kapsalon Karin Bevr. Koutenveld 1A Brunssum tel. 251944.

Enkele jonge actieve MEISJES gevr. voor div. werkzaamheden. Wasserij Awé Kouvenderstr. 149 H'broek.

Net MEISJE tot max. 22 jaar gevraagd voor halve dagen als hulp bij dropsortering. Aanmelden: Nederl. Pharm. Industrie Schaesbergerweg 167 Heerlen.

Nette JONGENS gevraagd voor hulp bij dropfabricage. Leeft. 16-19 jr. Aanmelden: Nederl. Pharm. Industrie Schaesbergerweg 167 Heerlen.

Gevr. MEISJES h. l. en provisie Tunnelbar telf. 410308 Heerlen.

In nieuw te openen restaurant-bedrijf in sportcomplex te Nieuwenhagen voor einde oktober gevraagd: part-time bediening (m. of vr.), BUFFETPERSONEEL, dag- en avondswerksters, frituurverkoopster (bedrijf te Brunssum) sollicitaties schriftelijk aan: Direktie Trim-Bourgogne, Slakkenstraat I Hoensbroek tel. 045-212680 (na 20.00 uur).

TIMMERLIEDEN gevr. iedere dag thuis f 8,50 per uur en 30 pct. a 7 DM. Zond. ervaring onnodig te solliciteren. Meld. na 19 uur N. Pleuger Unescostr. 55 Vrieheide-Heerlen.

Nette WERKSTER gevr. v. cafébedrijf v. 2 à 3 dagen p. week. Tijden nader overeen te komen. Akerstr. 8 Kerkrade-West, tel. 045-413682.

GLASZETTERS gevr. Hoog loon, goede sociale voorz. — Fa. Imperatori, Nordstr. 44, Kohlscheid (Dld.).

Doktersgezin met 4 kl. kinderen zoekt zelfst. MEISJE voor hulp in de huish. Bungalowpark Kakert, tel. 045—311945.

Jongeman als CHAUFFEUR-BEZORGER op bestelwagen ± 18-20 jaar. Br. ond. no. G 2617 LD Geleen.

BENZINEPOMPBEDIENDE gevr. ook oudere pers. komen hiervoor in aanm. Shell Service Station J. W. Mengels Jos Klijnenlaan 711 Geleen.

KAPSTERS en weekendkapsters gevr. Kapsalon Jansen Stationstr. 47, Heerlen en Benzenraderweg 94, Heerlen

Esso hotel Born zoekt op korte termijn jonge en energieke 1e RESTAURANT-KOK waarbij wij ook diegenen, die als kok deze funktie nog niet vervuld heeft, maar meent hiervoor in aanmerking te komen, een kans willen geven om dit dan tijdens zijn proeftijd te bewijzen. Wij bieden een beslist goed salaris, kerstgratificatie, 5-daagse werkweek. Gratis warme maaltijden, een prettige werksfeer. Sollicitaties te richten aan de heer Kruis, telefoon 04498-1666.

Harmonie „Laura" zoekt een TAMBOER-MAÎTRE. Corr.-adres A. Colaris secr. Kerkstr. 45 te Nieuwenhagen of pers. tijdens de rep. op zondagen van 11-12.30 u. in zaal Tissen te Lauradorp U.o.W.

Nette JONGEDAME gevr. v. cafébedrijf evt. m. inwoning. Emmastr. 1b, Hrl, tel. 711538 b.g.g. 717573.

Gevr. WINKELMEISJE 15-16 jaar of part-time. — Aanm. „De Kroon", St. Pieterstr. no 29, Chevremont.

Enige nette JONGENS of meisjes gevr. en enige stiksters. — Lederwarenfabriek Hilda Heerlen.

Vrouwelijke HULP gevr. — Friture Haanraats, Akerstr. 29, Kerkrade-W., v. 's maandags, 's dinsdags, 's donderdags en 's vrijdags. Melden: Plein 3 C of friture.

Las- en montagebedrijf Benditz vraagt voor a.s. maandag in Aken voor de nachtdienst 3 CO2-LASSERS of gewone lassers en 1 hulp. Verwarmingsmonteurs in dagdienst Melden bij D. Benditz Stein Omphaliusstr. 33 tel. 04495-2339.

VERKOOPSTER gevraagd (5-daagse w.w.) Bormans modeschoenen Steenweg 27 Sittard tel. 5034-4088.

VERKOOPSTER gevraagd 5-daagse w.w. Bormans Modeschoenen Steenweg 27 Sittard. Tel. 5034-4088.

Allround NAAISTERS gevraagd voor thuiswerk ervaring vereist. Hoog loon. Postbus 264 Geleen.

Gevraagd WERKSTER voorlopig voor halve dagen in Schaesberg br. o. nr. 0009 LD Hrl.

2de MONTEUR gevr. v. garage en service station aanmelden Achtbunderstr. 5 Klimmen.

KAPSTER gevr. Goed loon, prettige werkkring, zaterd. 5 uur klaar. Kapsalon Stevens Raadhuisstr. 16, Beek, tel. 04402-1571. x

BIJVERDIENSTE. Nette vr. hulp gevraagd voor eenvoudig kantoorwerk. 3 dagen p. wk. Maandag, dinsdag en woensdag van 11 tot 5 uur. Goede betaling. — Mondial, Höngenerweg 27, Wehr (Selfkant) Dld. Tel. 09-492456265.

ARBEIDERS gevr. voor wegenbouw Rheydt (Dld.) Melden Beethovenstr. 55I Sittard.

Leerling SLAGER gevr. 5-daagse werkweek. Centrale slachtplaats Brunssum.

Gevr. 2 ochtenden p. week HULP in de huishouding tel. 045-717449.

Gevr. voor Duitsland 10 STAHLBAUSCHLOSSER. Hoog loon, Duits verzekerd, 4 dagen van huis. Melden tussen 9 en 12 uur Montagebur. Bleser, Schaesbergerstraat 92, tel. 045-411597.

Gevr. HUISHOUDSTER in moederloos gezin. 1 kind geen bezwaar. Tel. 04746-2134.

CHAUFFEUR gevr. die genegen is vangrail mee te plaatsen in binnen- en buitenland. Goed loon en Auslösung. Gehele week van huis. Melden Baesweilerstraat 1, Stein, tel. 2696.

Net MEISJE als hulp in huish. gevraagd in gezin met 3 schoolg. meisjes, weg. huw. teg. hulp, 5-daagse werkw. Mevr. Hermens, Hoolstr. 17, Voerendaal, tel. 04446-1496, liefst na 18 u.

SCHILDERS gevr. voor nieuwbouwprojecten. Gelegenheid tot werken in accoord. Schilderwerken Th. Jennekens, Ridder Hoenstraat 189, Hoensbroek, tel. 045-213198.

Gevraagd vakkundige TEGELZETTERS. Hoog loon. Tegelzettersbedrijf E. J. G. van der Heijden, Oude Heirbaan 13, Partij-Wittem, tel. 04450-1675.

Leuke BIJVERDIENSTEN aangeb. Tel. 04445-6215.

1 GRONDWERKER gevr. v Dld. omg. H'broek. Inl. zat. na 15 u., zond. hele dag. Mgr. Nolenstr. 43, H'broek.

Exclusieve nachtbar in Kiel zoekt 2 nette Indonesische MEISJES. Voor woning wordt gezorgd. Aanvangssalaris 1000 DM netto en pct. Soll. schriftelijk met pasfoto aan Ullrich Kaufmann 23 Kiel, Wal 64, tel. 04348—1340.

Patisserie Quanjel vraagt nette WINKELJUFFROUW, 5-daagse werkweek, Emmastr. 26, Heerlen, tel. 713560. x

Besch. vriendel. VERKOOPSTER gevr. v. namiddag en hele zat. Patisserie Au Coin, Nobelstr. 16a, Heerlen. Aanm. v. 5.30-6.30 u. beh. maandag. x

HULP i.d. huish. gevr. v. zakengezin, 5-daagse werkw. Na 18 u. Henk Smeets, Steenweg 31, Sittard, tel. 7481. x

Gevraagd voor direct 2 nette VERKOOPSTERS 17-18 jaar, 5-daagse werkweek. Panda Speelgoed, Emmaplein 15, Heerlen. x

POMPBEDIENDE gevraagd Aanmelden dagelijks Autobedrijf A. P. Wisman. Esso Servicecentr. Akerstraat Nrd 57, Hoensbroek, tel. 213207. x

Gevr. v. direct net WINkelmeisje circa 16 jr. Huish. art. P. Smeets, Nederlandlaan 82, Heerlen-Vrieheide. x

ORKEST gevraagd dat tijdens de kermisdagen onze zaal gratis ter beschikking wil hebben op 20, 21 en 22 oktober. Informaties onder tel. nr. 045-213386. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H Kremers en Zn., Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

DAKREPPARATIES binnen 48 u gemaakt. 045-253940 Crijns Brunssum. x

Neet tegeliek mer toch moos jedere Limburger ens in 't HUFKE in Obbicht gewaes zeen. Op goonsdig zeen weer gesljoate. x

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN, tevens uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3818. x

VERW.-MONTEUR kan nog enige projecten aann. incl. service en gar. Goedkope installatiekosten. Tel. 045-315734. x

Laat uw MUREN en kelder vocht- en watervrij isoleren. Ook nieuwbouw met garantie. Inl. Firma Blatim tel. 04445-3215 of 04490-4397.

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

B.z.a. JONGEMAN, 37 jr., rijbew. B.E. m. v. rij-erv. Verstand v. auto's en liefde v. natuur en dier. Graag zelfst. werkend. onversch. wat. Br. o. no S 8154 LD Sittard. x

Voor SNOEIWERK en winterspit bel no. 043-21991. x

DAKREPARATIES binnen 48 uur en vernieuwingen van daken en platte daken met garantie. Dakdekkersbedr. Crijns Hoofdbroekerweg 1 Brunssum tel. 253940. x

Voor alle vernieuwingen en reparaties van DAKEN, goten en schoorstenen. Fa. Hacu, Anselderlaan 58, Eygelshoven tel. 04445-5992 b.g.g. 045-352067. x

Erv. VRACHTW.-CHAUFF. zoekt werk voor 's zaterdags. Raadhuisplein 18, Amstenrade, tel. 1376.

AUTOSPUITER biedt aan uw auto geheel gespoten m. garantie vanaf f 300,-. Telef. 045—312925.

Ervaren TYPISTE biedt zich aan v. halve dagen. Br. ond. no Z 287 LD Hrl.

Gevr. SCHILDERWERK als bijverd. Binnen- en buitenwerk. Br. ond. no. P 287 LD Hrl.

Let op. Laat uw DAK vernieuwen of repareren. Dakdekkersbedrijf Peters. Mtr.-laan 42, Waubach. Tel. 312817 x

GEISER ontkalken. Telefoon 412636. B.g.g. 412522 x

Hammond-ORGANIST met rithme-box de maand nov. nog vrij. Tel. 045-312769.

Jonge geh. vrouw vraagt ADMINISTRATIEF werk, evt. v. halve dagen, in omg. Brunssum. Oelovenstraat 6, Brunssum.

Geh. VROUW met veel vrije tijd zoekt THUISWERK, onverschillig wat. Br. o. nr G 2622 L.D. Geleen.

Najaarskorting 15 tot 20 pct. op alle werkzaamheden MEUBELSTOFFEERDERIJ L. Verstappen, Hoogstr. 159 N'hagen, tel. 311623. x

TE KOOP AANGEB.

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende Philips, Blaupunkt v.a f 150,—. Grootbeeld-tv v.a f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr 23 (station). Schaesberg, tel 045-312091. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent Fuhren. Ganzeweide 70, Heerlerheide Tel. 045-212156; Walrampl 16, Valkenburg. Tel 04406-5191. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48. H'heide. tel 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149 Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

A.E.G. KLOPBOORMACH. SB-2-400 met hand- en tafelcirkelzaagm. HTK 717. Norm. prijs f 423,40 nu slechts f 299. Fa. Smezo, Akerstr. 288 Hoensbroek. x

Reeds v.a. f 15 p.mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3. Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen Gebr. Creugers, Economiestr 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877 x

DECORATIEWANDTEGELS 15x15 cm 1e soort, f 23,50 p. m2. Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen. x

ANTIEK. Kasten, tafels, stoelen, commodes, lampen, salontafels, eetkam.tafels, complete jachtkamer. En koop nu uw kleingoed voor Sint Nicolaasgeschenk. Irenestr. 8., Spaubeek, tel. 04493-2156. x

Dames en HERENFIETSEN v.a. f 95,- Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen. x

Te k. orig. ant. KLOKKEN m. gar. uurwerk. Te bevr.: tel. 045—712931, na 5 u. x

Te k. volautom. WASMACH. Na 19.00 uur. P. Schunckstraat 274, Heerlerbaan. x

TWEELING-BABYWAGEN merk Mutsaert, kleur donkerblauw. Tel. 04451—380. x

Bosch BOORMACH. 2 toeren met schuurvoet, decoupeerzaag en sleutelset. Norm. prijs f 309,— tijd. f 199,50. Fa. Smezo, Akerstr. no 288, Hoensbroek. x

Oude eiken BALKEN te k. Te bevr. Hoofdstr. 3A, Kerkrade, tel. 2084. x

Te koop MOTORVERSTEKZAAG voor alum/ z.g.a.n. Wijnands Ch. Beltjenslaan 18 Sittard. x

MARKIEZEN. zonneschermen, rolluiken vanaf f 42.—; hout., alum. en kunststoframen en deuren; kunststofblinden. Op alle markiezen en zonneschermen 10 pct. naseizoenskorting. Bel of schrijf: Rolladen Magney KG 1502 Würselen W.-Dld., Klosterstr. 115, telef. 09—4924053655. Vertegenwoordiger Dieter Ortmanns, Sougnezstr. 16, Simpelveld, tel. 04442—2195. Dagel. na 18 u. Zaterdag hele dag. x

Uw BANKSTEL, stoelen enz. binnen een week als nieuw bekleed. Op meub. en vloerbedekk. 10% kort. gratis leggen. Fa. Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-W., 045-412735. x

Meubelhuis Pieterstr. 9, Geleen-Oost schitterend mooi klassiek BANKSTEL, zuiver wollen mohair bekl. van f 2500 voor f 1395 en dit heeft u nog nooit gezien, klassieke combinatie, let op 4-zits bank, 2-zits bank en club in pr. dralon bekl. geheel met franje afgewerkt en kussens met ingestikte marabou. De prijs, u gelooft het niet f 1395. Al onze aanbiedingen zijn ongelooflijk goedk. maar vooral klasse en grote keuze. x

Te k. eiken LIGBALKEN, alle maten gesch. v. schoorstenen, eiken kasten, commodes, kisten, lampen enz. — Tomberstraat 39, Papenhoven-Grevenbicht, tel. 04497-374.

Centrale verwarming

Bel dan nu

simons cv

Kerkstraat 29-31

Hulsberg

Tel. 04405-1218 x

Fantastische aanbiedingen bijz. royaal BANKSTEL f 345, bankstel met rokfranje f 150, bankstel ribcord op draaivoet f 495, bankst. model Biedermeier zuiver wollen mohair bekl. f 795, 3-2-1-combinatie ribcord bekl. f 795,-, moderne eethoek f 145, oudholl. eethoek. Let op originele eiken stoelen f 395, groot eiken wandmeubel met tv-vak f 695, massief eiken commodes, royale maten f 225. Op de Vey 61, Geleen, vlakbij kunstijsbaan (let op, geen winkel), toonzaal achter woonhuis). x

Eenmalige aanbieding massief eiken WANDMEUBEL, romaanse stijl 330 cm. br. 220 cm hoog van f 3000 voor f 1995. Ook ruilen mogelijk. Meubelhuis Pieterstr. 9, Geleen-Oost. x

Pr. BANKSTEL, wollen mohair bekl. f 195, klassiek bankstel, bijz. zwaar f 175, palissander eethoek leuk model met kuipstoelen f 195, grote a.a.n. salonkast f 175, modern wandmeubel 3 m. br. 245. Stationstraat 17, Oud-Geleen, pal t.o. station. Alleen na 17 uur. x

Iets v. jongelui met trouwpl. pracht paliss. EETKAMER met zeer groot en exclusief wandmeubel, modern bankstel. beslist topklasse en eerste klas. compl. stereo-installatie alles samen 1495, ook afz. te koop. Op de Vey 61, Geleen, tel. 3950. x

Te k. ZITSLAAPBANK, 2 clubs, 1 tweedeurs kleerkast, 1 pers. ijzeren ledikant, dressoir, antieke keukenkast, toiletkast, nachtkastjes, en stoelen Te bevr. Hoofdstr. 20 Schaesberg na 10.00 uur tel. 045-313165. x

f 200,- tot f 300,- terug voor uw oude BANKSTEL. Wij leveren rechtstreeks vanaf fabriek. U slaagt altijd. Tel 045-711598.

ANTIEK: eiken kasten, ladenkasten, halkist, opastoelen, klokken, petr.lampen enz. Mauritslaan 50, Geleen.

Antieke KLOKKEN zeer voordelig oude harpslingers anker uurwerk alle onderdelen wijzers, slingerveren, sleutels enz. Spec. adres voor doe het zelvers Past. Moreesstr. 3 Meerssen 04403-2072.

Te k. ant. VOORFRONT mantel voor open haard, koper, minigaskachels, oliefornuis met vast tankje, Vredeshof 32, Terwinselen. Van 18-20 uur.

VERLICHTING en lampekappen. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

6-deurs KLEERKAST 26 br., wasautomaat m. snelle centrifuge, gasforn. m. bakoven, electr. forn. m. bakoven. Kan gebracht worden. Tooropstr. 10, Heerlen Meezenbroek. x

Voor de diepvries hele HAM plm. 11 kg gratis uitbenen en kleinsnijden. Giel Leclerq Slagerijen, Waubach, Sittard, Echt.

EIGENHEIMERS en bintjes. Mennens, Aan de Kerk 2 A'rade.

WINTERAARDAPPELEN — kleibintjes, 1ste kwal. f 0.28 p. kg. wintervoorraad wordt gratis gepoederd en thuisbezorgd. Veendrick, ingang Kasteel Amstenrade.

Te k. dames- en HERENRIJWIEL f 75 en f 45. Holtskulienstr. 3. Eygelshoven.

Te k. AQUARIUM 80x40x40. geb. in meubelst., met alle toebeh. Achter de Winkel 392 Schaesberg, tel. 045-312165.

Te k. Etna GASHAARD als nieuw. Maussenlaan 12 Nieuwenhagen.

Wegens verh. te koop tropisch AQUARIUM, 90x50x50. K. Doormanstr. 126, Waubach.

Te k. GASFORNUIS en gashaard. Schlijper, De Lingenstraat 10, Kerkrade-W., na 2 uur.

Te k. Dru GASHAARD 10.000 cal. tel. 045-212718. x

AQUARIA, lichtkappen, tafels etc. in alle maten verkrijgbaar. Aquarium Guus Wagner Willemstr. 111 Hrl x

Te k. goed warm aardg. KACH. Pelgrim en butagaskask. m. fl. weg. aansch. c.v. Junker geiser weg. aansch. boiler Ruwette Grachtstr. 45 Oirsbeek. x

Alleman OCCASIONS. Motorboten, open- en kajuitzeiljachten. Gebruikte en demonstratiemodellen tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Dagelijks te zien (ook zondags) van 10.00 tot 18.00 uur Alleman Rekreatie B.V. Haven Rosslag Herten (bij Roermond) 04750-18990. x

4 st. WARMHOUDAUTOMATEN, 8 vakken zo goed als nieuw, gebruik voor cafetaria. Te bevr. Caumerweg 1, Heerlen, tel. 045-411804.

Voor hobbyman te koop 2 SCHOENMAKERSNAAIMACHINES met electr. motor compl. Julianastr. 14, Geleen

Te k. trop. AQUARIUM geh. compl. met verl. en verw., pomp en filters en moderne ombouw 130 ltr. met trop. vissen t.e.a.b. Dr. Poelsstr. no 31, Waubach, telef. 045—315880.

Te k. GASHAARD mini gas Tele gas 2 gasojars Amaf. rad. Achter de Hoven 62 Buchten.

Te koop z.g.a.n. aut. WASM. en centr. ijskast, pick-up tussen 19 en 20 uur Mascherelstr. 19 Wijnandsrade.

ZEILJACKS. Ze zijn er weer in alle maten vele kleuren. Lekker warm en waterdicht voor f 27,50. Nauurlijk bij van Leest en zn., Stationsstr. 6 Heerlen bij de overweg. Steeds het allervoordeligste.

Ter overn. aangeb. WINKELREK m. element systeem party buitendeuren 88x201 Tel. 045-713694 tussen 17 en 21 uur.

Ter overn. aangeb. TOONBANK winkelrekken vleesweegschaal, kasregister tel. 045-713694 tussen 17 en 21 uur.

Ter overn. aangebod. partij DIERENVOEDSEL en dierenbenodigdheden. Tel. 045-713694 tussen 17 en 21 uur.

Nieuwe KIJKER 16x50 te koop f 120.- Drievogelstr. 48 Kerkrade-W.

OLIEHAARD staafbr. f 195,- olieh. potbr. f 125,- ronde oliek. f 55,-. Kerkweg 49. Puth tel. 1229.

Te k. BANKSTEL en salontaf. i.pr.st. na 12 uur. Peters Burg. Mannenstr. 16 Vaesrade.

Eiken LADENKASTJES met slot van f 149.50 tot f 325,- Haas Rijksweg N. 4 Geleen.

Ter overn. aangeb. partij limba LIJSTEN tel. 045-713694 tussen 17 en 21 uur.

Extraatje van de week 'n pracht goedgekeurde HELM voor slechts f 33,95 Natuurlijk bij van Leest en zn. Stationsstr. 6 Heerlen bij de overweg. Steeds het allervoordeligste.

1000 m2 ANTIEK. P. Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, naast O.K.-Markt, grens Urmond. Elke dag geopend vanaf 10.00 uur 's maandags gesloten.

ANTIEK: prachtige 2- en 3-deurs gebeeldhouwde kasten, bijz. aparte jachttafels en andere tafels, stoelen, prachtige Lodewijk XV vitrine en hangkasten, hal- en andere klokken, weegschalen, koper, tin en veel kleingoed. Rijksweg 76, Nijswiller.

LASTRAFO'S 220 en 220-380 V. Zeer ruime keuze. Zie onze etalages met spec. aanbiedingen!! SMEZO Akerstraat 288, Hoensbroek.

Te k. BETONMOLEN en lift. Kummenaedestr. 78, Geleen, tel. 2093.

Bosch Ind. KLOPBOORMACH. Nu met 25 pct. korting. 13 mm van f 337,60 voor f 252,40, 16 mm van f 594,—voor f 423,40. „SMEZO", Akerstr. 288, Hoensbroek.

Massief mat witte EETKAMER te k. z.g.a.n. Franse stijl. Pasteurstr. 25, Schaesberg.

Te k. BANKSTELLEN keuze uit 150 modell. 20 pct. vaste korting. Tel. 04447-1743. 9 t.m. 14 uur. 18 t.m. 20 uur.

Te k. KINDERWAGEN 3 in 1. Op de Toren 52, Nuth, tel 2372.

Te k. voll. 2 pers. eik. SL.K f 200. Tel. 214534.

Te k. MINI-GASKACHEL 3300 kcal. z.g.a.n. t.e.a.b. — Einderstr. 4 b, Schinveld.

Te k. kleine GASHAARD, eiken ronde tafel, 1 eiken hanglampbalk, petroleumlampen, bloembakken en koperwerk. Eikenderweg no 23 Heerlen.

Te koop eiken KINDERKAMER, v. Delft kinderwagen. Alles als nieuw. Pronsebroekweg 13, Heerlerheide, telef. 045—215088.

Te k. KINDERSPORTWAG. zak. Verzetstr. 17, Hoensbroek Zd.

Te k. ANTIEK regulateurs m. gew., kolompendule, Louis XV salonstoel, patofoon enz. Achter de Winkel 185 Schaesberg.

KINDERSPORTWAGEN te koop met geruite zak. Baanstraat 188, Schaesberg.

Te k. i.z.g.st. Schiefler OLIEHAARD m. thermostaat en 2 tanks, wegens c.v. Pastorijstraat 17, Wijnandsrade.

Te k. C.V.-KETEL, gas gestook 18.000 kcal. f 250. Tel. 045—313475.

Te k. Etna GASHAARD 9.000 kcal. en gevelgaskachel als nieuw. Pr. Hendrikstraat 6, Nieuwenhagen.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. koopje Kerkstraat 33 Waubach.

Te k. AQUARIUM 100x40x50, geheel compleet, smeedijzeren onderstel. Verschuurstraat 23, Heerlen.

Mod. BRUIDSJAPON te k. z.g.a.n. maat 36-38 te bevr. 's avonds tussen 7-9 uur Laurierstraat 209 Passart-Zuid-Heerlen.

Antiek BANKSTEL antieke koperen waterpompen natuurstenen pompebakken opastoelen oude kruiken Bergerstraat 48 Nattenhoven.

Te k. z.g.a.n. kinder en WANDELWAGEN merk Mutsaerts model Sporty luxe. Eken, Mich. van Kessenichstraat 2 Limbricht tel. 04490-6812.

Te k. GASHAARD Dru 8200 cal. J. Brouns H. Kruisstraat 45 Grevenbicht na 18.00 uur.

Te koop oude smeedijzeren HEKPOORTEN br. 3.70 - 3,40 - 3 m - 1.80 m enz. Partij oude wijnvaten en groene mandflessen wijnpers koperen waterpomp. Tel. 043-13167 na 17 uur en zat. 26930 Maastricht Batterijstr. 28.

Te koop partij heftruck PALLETS 1 m bij 1,20 m en 1 m bij 1,10 m grote partij echte z.g.a.n. jute zakken ook in kleine partijen bez. aan huis bel 043-30534 in- en verkoop van fabriekspartijen.

Te k. AQUARIUM met toebehoren afm. 100x35x40 Unostr. 4 Schaesberg.

TAFEL 1.60x90 6 stoelen m. zw. leren bekl. mod. wandkast w.i. o.a .kast 2.40 bureau 1.70x90 alles in palissander i.z.g.st. Ir. Dingerlaan 1 Hrl.-Welten.

Te koop in prima staat zijnde EETKAMER Schepenstraat 11 Heerlen.

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p kg. L. à Campo, Groeneweg 10. Merkelbeek. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee. Lee Cooper. Lois, Wrangler. Roy Rogers. Forthy Niner x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888 x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel 413813-411865, Kerkrade tel 04445-6495. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15. Merkelbeek. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, n ito-jekkers, n -to-parka's, hoge schoenen lange legerjas... shelters enz. enz. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard. Putstr. 15. x

Oude meubels zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen. Dat is de kunst. U slaagt altijd. Tel. 045—711598. x

TROTTOIRTEGELS à f 0.44 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Roldučertegelhandel Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445-3576. x

Giesen Meubelen moderne hoek combinatie 7 zitplaatsen f 1225,- Modern Zweeds BANKSTEL 3-2-1combin f 905,- zwaar klassiek bankstel mohair bekl. alle kleuren f 1295,- klassiek bankstel perlon bekl. in groen, goud, rose f 795,- 4 zits bankstel rip bekl. f 1340,- modern bankstel bruin rip bekl. F 1295,- zwaar klassiek bankstel wolle mohair f 1750,- eiken bankstel los kussens f 1295,- zwaar eiken bankstel los kussens f 1598,- heel zwaar eiken bankstel massief f 2260,-. Uw oude meubels kunt U inruilen bij aankoop van nieuwe Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Giesen Meubelen 4-drs. SLAAPKAMER teak f 495,- 3-drs. slaapkamer teak f 445,- 4-drs. slaapkamer wit f 795,- Queen slaapkamer 4-drs. f 1555,- eiken slaapkamer 4-drs. f 1240,- tiener kamer best. uit 2-drs. kleren kast, schrijfbureau met boeken kast. nachtastje ledikant f 465,- stapel bed v.a. f 125,- 1 pers. moderne stalen ledikant v.a. f 42,- 2-drs. klerenkast teak f 125,- 3-drs. klerenkast teak f 195,- 2-drs. klerenkast wit f 145,- Uw oude meubels kunt U inruilen bij aankoop van nieuwe Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494—5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen zwaar klassiek BANKSTEL f 395,- Queen bankstel f 595,- bankstel kunstleer f 135,- eiken slaapkamer f 195,- 2x 1 pers. ijzer ledikant, nachtk. tafel, stoelen f 95,- palissander bergmeubel f 195,- teakhout bergmeubel f 125,- Duits buffetkast f 175,- eiken goht. huiskamer f 285,- 4-drs. slaapkamer met toilettafel f 295,- 4 stoelen en tafel f 125,- dressoir f 75,- eiken bergmeubel f 175,- Dit is ook Uw adres voor goedkope nieuwe meubels 4-drs. teak slaapkamer f 495,- 3-drs. teak slaapkamer f 445,- 4-drs. slaapkamer wit slijplak f 695,- klassiek bankstel f 695,- 4 eiken stoelen met tafel vast blad f 525,- 4 eiken stoelen met tafel schuifblad f 565,- Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen. x

Giesen Meubelen 4 eiken boeren knop STOELEN bieze zit f 380,- 4 eiken Winsor stoelen met tafel vast blad f 525,- 4 eiken Winsor stoelen met tafel schuifblad f 565,- eiken bergmeubel 220 cm f 875,- 4 palissander stoelen met tafel f 335,- 4 teak stoelen met tafel f 245,- eiken salontafel lang of rond v.a. f 168,- salontafel chroom poot v.a. f 95,- eiken mimmi set v..a. f 95,- eiken t.v. kastjes v.a. f 245,- eiken t.v. combinatie kast f 330,- Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels. verlichting. koelkasten wasautomaten. tv. keukenstoelen. keukentafel bij Limatic. Willemstr 97. Heerlen Tel 045-716340. x

Goed idee... voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels- bonthoeden - colliers tegen zeer aantrekkelijke prijzen lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantie certificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor Bont! Desg. zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin tegenover Hema), Eindhoven-C. Tel. 040-61100. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. Reiskosten per bus, trein-of benzine auto, worden bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. x

Nieuw. Nu een TV-MAST plaatsen compleet voor alle zenders ook voor k.t.v. slechts f 200,- Kleba Brunssum tel. 045-252739. x

Giesen Meubelen eiken BERGMEUBEL 180 cm f 655,-, eiken bergmeubel 200 cm f 895.- eiken bergmeubel 220 cm f 1025,- eiken aanbouwset 320 cm f 1985,- massief eiken broodkast f 840,- eiken vitrinekast f 695,- eiken boekenkast laag mode f 445,- eiken boekenkast hoog model f 545,- noten bergkast 240 cm f 1295,- Wenge kast f 895,- massief eiken kast 250 cm f 1640,- Uw oude meubels kunt U inruilen, bij aankoop van nieuwe Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

WINTERAARDAPPELS zandbintjes 20 ct per kg; kleibintjes 24 ct per kg; bintjes 22 ct per kg. Tevens div. andere soorten. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raven, Hoofdstraat 63-65. Amstenrade. tel. 04492-1491, na 5 uur 1859. x

Gaat U trouwen of verhuizen? Tot f 6000.— beschikbaar om uw gehele huis in te richten tegen zeer lage rente en aflossing. Alles aan fabrieksprijzen. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598. x

Keuze uit 50 BANKSTELLEN reeds vanaf f 996,- en vele losse fauteuils v.a. f 240,- Fraenkel Akerstr. 16-18 en 176 tel. 045-412456, Spekholzerheide. x

Inka kunst en ANTI... en verkoop. Rijksw... 45, Susteren.

Te k. de beste AA... LEN bij Mennens... Kerk 2 A'rade.

Te k. BEHANGSE... tegen Cash and Ca... C. Hofman, Wil... Heerlen.

VLOERBEDEKKIN... het-zelf". Fabri... vanaf f 24.- p... breed. Nylontapijt... berrug vanaf f ... breed, indien ge... gen wij ook tapijt... Bal, Magazijn Me... Bunde, tel. 04461... pend ma.-vr. 14-... 10-18 uur.

Uitgewassen ... GELS à f 2,70 ... thuis. Rolducer ... Rolducerstr. 64-66 ... Tel. 04445—3576.

TELEVISIES pr. ... garantie va. f 75,- ... recente toest. ... Grasbroekerweg ... tel. 045-713760.

Spotkoopjes! 1-p... TRASSEN p. st. f ... f 75, kussens p. ... klassiek of eiken ... slechts f 975,-. Hu... menmarkt 8, Lind... Geleen, tel. 2760.

Spotkoopjes! ... STEL f 575,-, f 975 ... salonkast f 195,- ... met aparte wandel... matrassen aan nie... loven prijs, op ... stoelen 5% korting ... bert, Bloemenmarkt ... denheuvel-Geleen, tel. 2760.

C.V.-BOUWPAKKET reeds vanaf f 1800,- ... de capaciteit v.d. ... blijvend verzorgen ... u een offerte. Indien ... ter zelf zorgt voor ... vens zoals: opmeting... missieberekening, ... en montagetekening ... dit kostenbesparend ... zijn, hetgeen dus ... lagere prijs wordt ... reerd. Ketelcentrale ... man, Lupinestr. 51, ... de-West, tel. 045-41... 045-411728.

Tijdelijke aanbieding ... KETEL f 725,- ... kompleet met inge... latiepomp, trekonder... overstortventiel, exp... manothermometer, ... thermostaat Honeywell ... heel bedraad. Verder ... c.v.-materialen leveren ... Ketelcentrale Tijdeman ... pinestraat 51, Kerk... tel. 045—411228 b.g.g. 411728.

Te k. rode en witte ... APP. winteropslag. ... bouwbedr. Kemper, ... Schinveld tel. 045-251...

Speciale aanbieding ... EETKAMERS 4 stoelen ... tafel, slechts f 498,- ... stoelen van f 121,- ... f 95,- Fraenkel Ak... 16-18 en 176 tel. ... Spekholzerheide.

Grootste LEVERANCIER ... de bekende merken ... Kurz-tin, Daalderop-... tin, Limoges-po... Chinees porselein, ... porselein, oud Delft ... oud Delfts kleur. ... en schotel, Ravel... werk, Boisius kaars... per, rietwerk en ... verlichting. Akerstr. 176, tel. ... Spekholzerheide.

SLAAPKAMER ... v.a. f 875,- tienerkamer ... f 495,- eendeurs ... ten speciale ... f 119,- Fraenkel Ak... 16-18 en 176 tel. ... Spekholzerheide.

WANDMEUBELEN ... en klassiek v.a. f ... aanbouw-meubelen ... elementen zijn wij ... liseerd. Fraenkel ... 16-18 en 176 tel. ... Spekholzerheide.

Eiken TV-KASTEN ... f 250,- ladenkasten ... stijlen en prijzen. ... nisets v.a. f 118,- ... ne minisets f 134,- ... Akerstraat 16-18 en ... 045-412456 Spekholzerheide.

Zelf teksten ma... zelfklevende LET... Wiel Hendriks, ... straat 55, Schaesberg.

Zelf teksten ma... zelfklevende LET... Wiel Hendriks, ... straat 55, Schaesberg.

Uit voorr. Asbest ... PLATEN platic ... plastic dakgoten ... enz. Alle soorten ... rialen. Fa. J. Smeets, ... weg 176 Neerbeek-Beek ... 04402-1521.

Koopje. Pr. SALON ... voor weinig geld. ... weg 164, Heerlen-...

Uit voorr. leverb. ... VOORDEUREN in ... ten, modellen en ... Mahonie. limba en ... ren enz. Inr. oude ... Fa. J. Smeets, Rijks... Neerbeek-Beek tel. 1521.

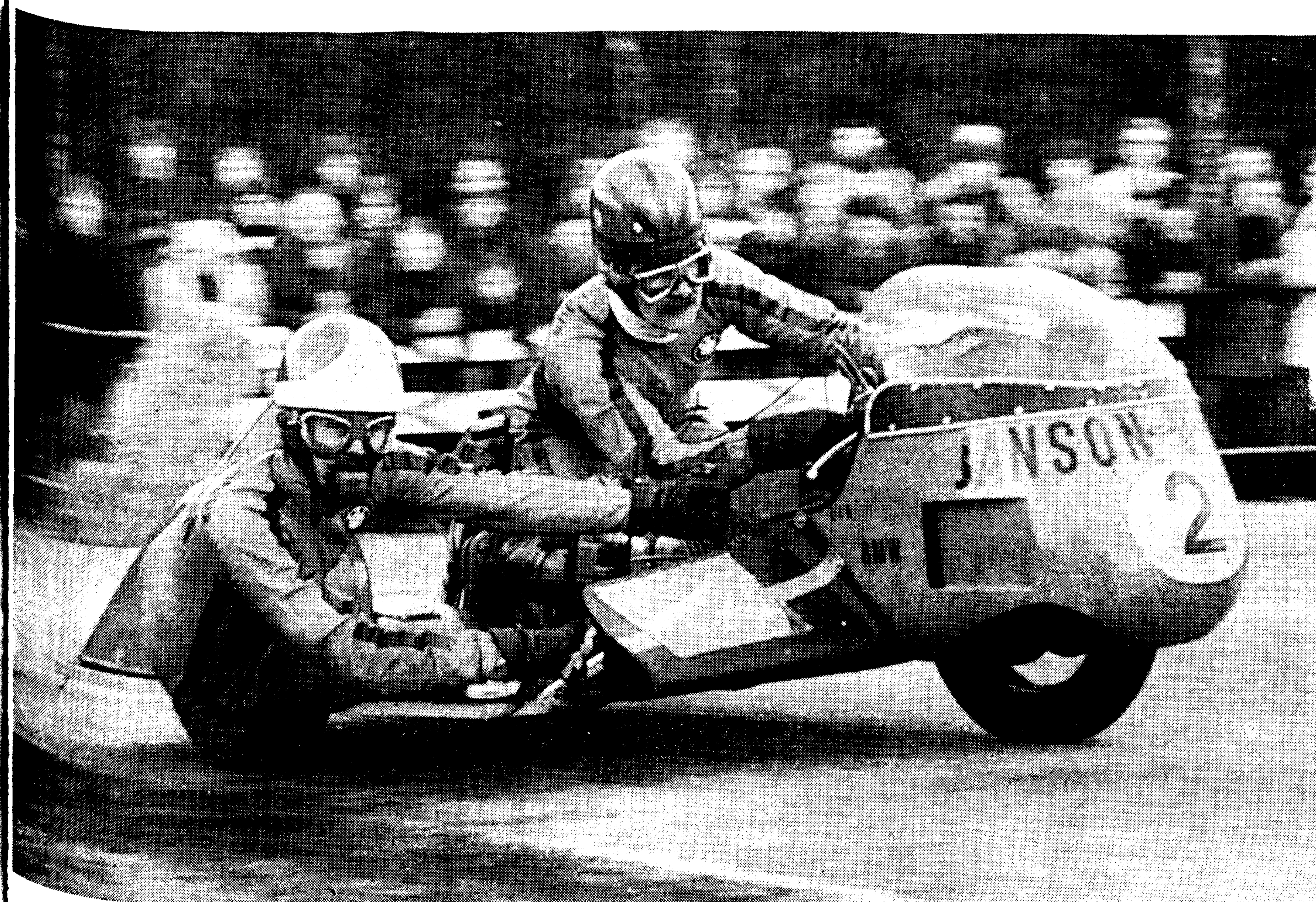
Grote sortering ... GELS, aanverwante ... len en munten tegen ... rerende prijzen. ... muntenverzamelingen ... koop gevr. Postze... Jac. Plevier, Station... Heerlen, tel. 045-71...

Kompl. BETONGA... berghokken en sch... in elke gewenste uit... Fa. J. Smeets, Rijks... Neerbeek-Beek, tel. 1521.

Kompl. KEUKENS in ... maten en uitv. Uit voorr. ... Fa. J. Smeets, Rijksw... Beek, tel. 04402-1521.

Jan de Veth-Gerrit Roza: NMB-kampioensduo

„Zijspan stuur je als een auto"



Jan de Veth en Gerrit Roza: „buitenboord hangen en met gas spelen"

door Nino Tomadesso

BORN — De mensen langs de circuits denken: wàt een waaghalzen ! Zij kijken, vaak huiverend, hun ogen uit op brullende zijspannen; op kapriolen van gehelmde, geheel in leer gestoken mannen (soms óók vrouwen). Zij ademen, de toeschouwers, met volle teugen het spectaculaire en het enerverende in van een speciaal soort motorsport. En als de motoren weer zwijgen, de „vliegende tapijten" weer stilstaan en coureurs de helmen van hun hoofden halen, keert het publiek sensatie-gelest naar huis terug in de (versterkte) mening: wàt 'n roekelozen, die zijspanrijders !

De rijders zèlf ontkennen dat zij onbezonnen zijn, dat zij met hun leven spelen. Zegt Jan de Veth: „Het risico is niet groter dan met een auto deelnemen aan het dagelijkse verkeer". Getuigt Gerrit Roza: „Wat wij doen, vind ik eerlijker dan voetballen, dan andere snelheidssporten óók". Vanavond pikken rijder De Veth en bakkenist Roza een borreltje op het succes van hun tweemanschap: het Nederlands NMB-kampioenschap zijspanklasse.

Die titel (de tweede voor De Veth) wordt gevierd. In het Bornse café Heutmaekers. Eerst receptie (van 18.00 tot 21.00 uur) en vervolgens de beentjes van de vloer. Twee jaren vormen Jan de Veth (45) en Gerrit Roza (33) een duo. Een zijspancombinatie die in races behoedzaam maar niettemin offensief rijdt. Een stel met een unanieme mening: „Zijspanraces zijn voor bezadigde mensen". Zij kennen het solorijden uit eigen ervaring. Gerrit Roza (uit Meyel) bijvoorbeeld was nauwelijks zeventien toen hij op zijn eerste motor rondreed. „Ik mocht van mijn vader geen bromfiets kopen. Heb ik me maar een Sparta-motor aangeschaft....". Nu zeggen Jan en Gerrit: „Op drie wielen rijden is veiliger. Je kunt niet vallen....".

● Gas

Jawél, niet vallen. Maar de bak van een zijspan gaat in bochten graag omhoog en dan....? Bakkenist Roza antwoordt: „Niks aan de hand. Je gaat buitenboord hangen en het regelt zich allemaal vanzelf". Bromt zijn coequipier: „Ik blijf met het gas spelen en, als het nodig is, ga ik ook een beetje hangen."

Hoe komt Gerrit Roza in die bak terecht? „Jan zocht er iemand voor. Ik denk: ik stap er eens in. Toen ik er weer uitkwam wist ik, dat het machtig mooi geweest was. Zó is het gebleven."

● Correcties

De bakkenist is een bedrijvig iemand. Hij ligt, springt op, hij leunt naar alle kanten en hij hangt buiten de bak (die zo'n 30 à 35 kilo weegt). Hij is de man die mede het evenwicht van de combinatie bewaren moet. Hij is de verdeler van het totale gewicht. Waarom wil de bak, voornamelijk in bochten, omhoog? De Veth: „Dat komt door de mate van de invalssnelheid. Ga je te hard de bocht in, dan gaat dat ding vliegen. De kunst is niet te hard de bocht in te duiken en op het juiste moment precies zovéél gas te geven dat je er bliksemsnel weer uitkomt. Gerrit hoeft niets anders te doen dan te corrigeren."

● Bek-af

Niets anders. Gerrit duwt, sleurt en trekt. De spieren van zijn hele lichaam zijn constant in beweging. Hij moet, besnorde Gerrit, in goede conditie zijn. „Ik hou mijn conditie op peil met gewichtheffen. Je moet een stootje kunnen verdragen. Je trekt met je armen en je duwt met je heup. Soms ben ik bék-af."

Angst? Helemáál niet. „Er is niets waar je bang voor moet zijn. Wij vertrouwen op elkaar. Wij nemen geen risico's, maar laten ons toch niet de kaas van het brood eten", zegt Gerrit.

● Show

Andere vraag aan de bakkenist: „Wordt de vermoeidheid niet zó groot dat je je nog maar met moeite kunt vasthouden? Dat je met je armen of schouder over de grond schuurt....?" Het antwoord is ontkennend. „Bakkenisten die over de grond schuren, doen aan show. Het is nergens voor nodig."

● Als een auto

En toch. Zo'n eerste bocht na de start, zo'n moment waarop je de meute in een soort slurf ziet wegduiken: op zulke ogenblikken denk je wel eens: als dàt maar goed gaat. Niet alleen bij zijspanraces overigens. Bij alle races, of het nu motoren of auto's zijn, is de eerste bocht na de start altijd een opmerkelijke zaak. De Veth: „Het is natuurlijk uitkijken geblazen. Maar ach, de snelheid is erg laag. Je hebt van z'n vier naar z'n een teruggeschakeld. Het valt allemaal wel mee." Een shagje rollend vervolgt hij: „Weet je, een zijspan stuur je eigenlijk als een auto....".

● Verraad

Vraag aan Gerrit: „Dit jaar zag ik tijdens races in Tegelen een bakkenist in een bocht de bak uitspringen. De man deed dat uit pure angst. Zou jij dat ook....?" Roza valt in de rede: „Dat mag een bakkenist nóóit doen. Dat is verraad....".

Jan de Veth en Gerrit Roza. Een mooi stel, dat het lachen niet verleerd heeft. „Er zijn wedstrijden dat we elkaar wel kunnen opvreten. Dat we elkaar als oud vuil bekijken. Maar het is snel weer vergeten...."

● Klapband

Herinnering van Jan: „Vlak voor een bocht kreeg ik eens een klapband. Ik ving de motor op, vond een uitweg en vloog langs de strobalen van het parcours. Een halve draai en we stonden stil. Gerrit was razend, vloekte alle heiligen uit de hemel. Ik zei: Man, hou je kalm en kijk dáár eens.... Jan keek, zag de kapotte band en slikte de rest van zijn tirade met een rood hoofd in. Trouwens, je kunt aan het gezicht van Gerrit zien of het goed gaat. Hij kan toch bekken trekken, daar vreet geen hond brood van....". Reageert Gerrit: „Moet je die oude man horen ...".

● Koppie

De Veth-Roza. Een kampioensduo. Op een oranje-gekleurde BMW-combinatie (750 cc, circa 60 PK, ongeveer 180 kilo zwaar). Een zijspan met Nottentune (Brunssum) en gesponsord door Jansson (Aalst). Een „vliegend tapijt" plus bemanning: terzijde gestaan door helper, monteur en, als het per se moet, coach Lei Ubachs. „Wij zijn de drie musketiers van de circuits."

De Veth-Roza. Een tweetal waarvan de mensen denken: wát 'n waaghalzen. Maar Jan en Gerrit schudden pertinent het hoofd. „Dat zijn we niet. Wij hebben het koppie er altijd bij en wij vallen bijna nooit uit....".

● GRASDUINEN IN DE REGIO

Eindredactie Jo Jeurissen

De keeper, midvoor en linksbuiten

Wij maken een buiging in de richting van het Doel. Daar woont de keeper. In zijn heiligdom. De keeper is een nummer apart. Hij staat tussen de palen als een profeet in de hoge nis van een kathedraal.

De keeper is de laatste instantie als alle instituten te velde ter dood zijn veroordeeld. Hij staat onder de lat tussen twee masten en daar wordt beslist over wel en wee van duizenden mensen. Hij heeft een verantwoordelijkheid, die een gewoon mens niet kan torsen. Van hem hangt het af of de kasteleins nog verder zullen bestaan, want als hij alles eruit houdt, zal de kastelein alles in zijn keelgat gieten, zodat al zijn zonen en dochters zullen kunnen studeren in lengte van onvruchtbare jaren. Van hem verwachten wij het allerlaatste woord over de promotie, dat hartstochtelijk gebeuren dat heel een volk tot diep in de nieuwe dag op de been houdt, of van de been doet gaan, dat het aanschijn van de aarde totaal verandert, dat gelovigen en heidenen allen samen een voorsmaak geeft van de hemel. Dat doet de keeper. Wat ligt daar achter zijn net op de loer?

Juist..... een spook!

Het Spook van de Degradatie. Een stad valt in puin, heel een volk zit in zak en as, wenend de schoenen hangend aan de wilgen, en duisternis bedekt de aarde.

Wie bedwingt dat spook met de zeven koppen en veertien bloedrode druipogen? Niemand. Jawel, de man met de sprong van de tijger, met de duik van de snoek, met de veelvoudige greep van de inktvis. Hij heerst over zuid en noord, over oost en west. Soms heeft hij een slechte dag, of zijn naasten schieten te kort en de anderen schieten te goed. Hij is in alle omstandigheden een kerel om op te schieten, dan zinkt het land in diepe rouw en geen mens heeft veel zin om verder te leven. Is hij in glanzende vorm, zodat hij als een bliksemschicht heen en weer flitst, dan hangt zijn conterfeitsel boven alle kuise en andere bedsteden en wordt zijn naam gefluisterd met allelujazangen.

Nu gaan mijn gedachten naar de midvoor, als die naam nog gewettigd is. De midvoor. Wat valt er eigenlijk te denken? Deze man kan doen wat hij wil. Hij draaft over de wei en schiet de bal precies voor de voetjes van de vijand. Hij geeft een dreun en de bal vlieg HUIZENHOOG óver het doel. U heeft hier te maken met het grootste raadsel ter wereld. Er is geen ellendiger probleem in de schepping. Weet u het al? Heeft u het al geraden? Neen? lees dan: hét probleem van de mensheid is dit: hoe is het mogelijk, dat een man die tonnen verdient met het spel van de bal, tónnen!!!, en die uiteindelijk de opdracht heeft om die kleine, gehoorzame, aantrekkelijke bal, te richten binnen de afschuwelijk-ruime hooischuur van het doel... hoe is het mogelijk, dat die man huizenhoog óver schiet, dat diezelfde man méters naast schiet. En dat doet hij niet één ongelukkige keer... hij doet eigenlijk niets anders, de hele wedstrijd door, alsof hij daarvoor betaald wordt om in godsnaam zijn uiterste best te doen om het verkeerd te doen.

Als diezelfde sukkel, die trage slome karhengst, dat zwaar geconstrueerde ploegpaard, áls hij per abuis een paar doelpuntjes maakt.... is hij de held van de zondag.

Al zijn zonden zijn vergeven.

Dit is een mateloos onrecht: deze man heeft het recht om ongeveer anderhalf uur rijklijk alles zo verkeerd mogelijk te verrichten.

Als hij enige keren geluk heeft... zijn leven en zijn salaris gaan op trieste wijze verder.

LINKSBUITEN

Op dezelfde manier kunt u de linksbuiten beschouwen. Hij is links en hij is buiten en af en toe komt hij naar binnen, meestal struikelt hij, om niet te zeggen moulijnt hij, soms geeft hij een bal, stomweg in de meute, niemand kan er wat mee, maar hij kan dat ongestraft anderhalf uur ten beste geven, hij kan er de hele wedstrijd de kantjes van af lopen... één goeie inzet, zijn naam is weer gezond voor seizoenen.

De keeper. Hij vangt de ballen bij duizenden en hij moet dat perfect doen. De midvoor mag eenmiljoen ballen van zijn schoen zien springen - de keeper mag niet één keer de bal uit zijn vingeren laten glippen, niet één keer of hij is vervloekt.

Hij moet rekenschap afleggen over de enorme ruimte, die hij gewoon vliegend onder controle moet houden.

In de jaren van zijn doelbeheersing moet hij alles wel eens ooit hebben gebroken.

Nu zijn er van die wondermensen onder ons, die aan alle eisen voldoen.

Het is een aanbiddelijk soort lieden, de keepers. De goochelaars tussen de palen. De ruimtevaarders op de zeven meter. Pijlsnelle haaien boven water...

Er is onuitputtelijk over hen te schrijven, deze sportmensen, die alleen het slachtoffer kunnen worden, welhaast nooit de gevaarlijke agressor.

De goede keeper is den Vaderland getrouwe en verdient een standbeeld — hoe kan de man eenvoudig blijven — hoe kan hij met zijn twee benen op de grond blijven, hij die alsmaar de hoogte in moet?

TE KOOP AANGEB.

HOUT, BOARD TRIPLEX-, -paanpl. meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak. lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum, Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

KREDIETSERVICE verlenen wij op al onze artikelen met of zonder aanbet. o.a. wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, haarden, radio, televisie, centr. verwarming etc. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Dubbeldeurs KOELKASTEN 220 l. Marijnen tijdelijk tot 1.7.'73 van 699,— voor 469..— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf 399..— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel 711300. x

KOELKAST compleet met fornuistop AEG-Pelgrim combinatie van 518, —nu samen voor f 349,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog 488, — met voll. garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

CE-VE - MATERIALEN van kraan tot ketel aan groothandelsprijzen. Vraagt offerte. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen. x

BOUWMARKT. Speciaal voor de doe-het-zelver materialen tegen cash and carry prijzen, betonmolens in bouwpakket van f 295,- echte en namaak eiken balken, schrootjes, keukens, mahonie eiken en hardboard binnendeuren, buitendeuren, plastic buizen. Regelmatig interessante aanbiedingen van wand- vloertegels Arnold Opreij BV. Maastricht, W. Alexanderweg 4 Beatrixhaven, tel. 043-11661. Heerlen Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur ook 's zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl.lade etc. van 528,— voor 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64. x

Eigenb.! uit voorr. Raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg. x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

BLACK & DECKER klopboormach., 2 toeren, 370 W., tijdelijk slechts f 99,—. Fa. SMEZO, Akerstr. 288 Hoensbroek. x

LINTZAAGMACHINE, zaaghoogte 150 mm, kompl. met ¾ pk. motor prachtuitv. f 630,- „SMEZO", Akerstr. 288, Hoensbroek. x

Te k. ANTIEK kasten, tafels, stoelen volière lampen, klokken en kleingoed. Maasbrachterweg 8 Echt tel. 04754-1278. x

Centrale VERWARMING compl. geinstall. v.a. f 3700,- of f 65,- p. mnd. z. aanbet. via p. l. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

't KLOKKEHOES antieke uurwerken Kl. Gracht 28 Maastricht tel. 12988. x

Raucron kunststof RAAMKOZIJNEN, geen rotten, geen tochten, nooit onderhoud. Legimij, Hagerweg 10, Klimmen (L.) tel. 04405-1763. x

KOSTUUM vakkundig gereinigd en geperst. Klaar in enkele uren f 5,50. Chem. reiniging van Sloun B.V., Spoorsingel A2-D2, Heerlen, tel. 711563. x

OVERGORDIJNEN reinigen alle soorten, per stel, 2 banen f 17,50. Chem. Reiniging van Sloun B.V., Spoorsingel A 2-D 2, Heerlen, tel. 711563. x

Te k. aangeb. EIKEN BALKEN. Vos Parket, Rijksweg Noord 5, Belfeld. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200.- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen. tel. 045—711300 — 717555. x

PIANO'S met garantie v.a. f 450. Te bezichtigen van 9-21 uur, zondag van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen. Tel. 410043 of 04490-3869. x

Een schitterende kollektie KINDERW., wandelw., bedjes, commodes, wiegen en reisw., boxen, kinderstoelen, sluiers enz. Kinderwagenhuis Beumer, Rumpenerstr. 37B, Brunssum. x

Restanten VLOERTEGELS voor uw kelder, garage of terras f 12,50 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

FERNSEHGERäTE ab 35,- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,- DM. Farb fernsehgeräte ab DM 700,- auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen, Seilgraben 14. x

CV-MATERIALEN voor zen. Volle garantie. Giveg. zelfbouwers De laagste prijkeur gasketels 16000 k.cal f 620,- 21.000 k.cal f 690, 25200 k.cal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

Te k. antieke 1-deurs KLEERKAST, Groenendaal 73, Ubach over Worms.

Te koop BUNGALOWTENT compl. met alle toebehoren. Tel. 04758-603.

Te k. ant. eiken tweedeurs KAST en excl. boerenpastoorskast uit de 17e eeuw. Marculphusstr. 4, Hunsel, tel. 04756-1975.

Te k. 4-pits GASTOESTEL z.g.a.n. Schoolstr. 12, Heerlen.

1 GASFORNUIS i.g.st. f 100, Ruys de Beerenbroucklaan 42, Heerlen.

Te k. RAAMKOZIJNEN en balkondeuren, Sachariasstr. 8, Schinnen.

Antieke Franse KAMER, kasten, hanglampen, klokken, schommelstoelen, leuk kleing. Mauritsweg 116, Stein. Bij het Steinerbos.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. ook als reis- en sportw. te gebr. f 125, 2 autohoofdsteunen f 10, Reniersstr. 4, Dentgenb.-Kerkrade.

BRUIDSJURK te k. mt 38, Pr. Kennedystr. 4, Schinveld.

GRUNDIG Color 5011 mit Sensor 67 cm von DM für DM 1825. Radio Dahlmanns International GmbH 5133 Gangelt, tel. 09-4924545031.

PHILIPS RH702 Tunerversterker, 2x18 W.von DM 729 für DM 518. Radio Dahlmanns, International GmbH, 5133 Gangelt, tel. 09-4924545031.

Gebruikte RIJWIELEN, groot en klein, in- en verkoop, tel. 045-717446, Akerstr. 332, H'broek.

Te k. AQUARIUM m. toebeh. 60x30x30, bruidsjurk m. hoed, sleep en handsch. mt 38, Nic. Beetsstr. 194, Heerlen.

Grote GASHAARD 10.000 cal., oude st. klok en regulateur, Ridder Hoenstr. 39, Hoensbroek.

GASHAARD te k. Ridderstr. 2, Schaesberg.

Te k. een BANKSTEL met salonkast, eiken z.g.a.n. v. Pallandtlaan 16, V'burg.

Grote sort. TELEVISIES m. garantie v.a. f 75, enkele mooie Philips 59 cm alle progr. f 125, f 145, f 175 z.g.a.n. Blaupunkt tv, volautom., zeer mooi, heeft gek. f 675 nu voor f 245, Gar. en inruil. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Te k. KOLENHAARD en Davonette, kinderfiets 8 jr en elec. fornuis, tel. 04447-1464.

Te k. TELEVISIES o.a. Grundig 61 cm electronic z.g.a.n. f 195, Wega 61 cm wit, Nord-Mende automatic drukknopbed. f 175, Blaupunkt grootbeeld, enkele maanden gebr. f 185, Philips super grootbeeld 65 cm, zeer mooi f 200, Philips 59 cm, 2 st. f 65, Grundig grootb. f 100, Telefunken grootb. autom., zeer smal f 150. Garantie, inruil. Dr. Calsstraat 23, Station Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. ant. Breughelse EETKAMER en Henri Deux kast, iets ap. Remigiusstr. 22, Klimmen.

Te k. wegens overcompl. z.g.a.n. eiken EETHOEK m. 6 stoelen, zeer mooi f 250, aquarium 100x40 compl. m. verl., pomp, verw. etc. etc. f 100, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Te k. KINDERBED m. matras f 50, inklapwagentje f 25, hobbelpaard, fietsje f 30. Na 18 uur Rooseveltstr. 29, Waubach.

Te k. mooie KINDER.W sportw.-comb. met toebeh. tevens box en babysit. Nic. Beetsstr. 26, Molenberg.

Te k. houten GARAGEPOORT z.g.a.n. Leliestr. 44, Kaalheide.

Te k. antieke Mechels KASTJE en ijzeren kant. tafel t.e.a.b. A. Schweitzerstr. 158, Brunssum.

Dames- heren- en KINDERFIETSEN te k. Burg. Horstmanstr. 14, Hoensbroek. Ook zond.

Te k. verplaatsbare HEFBRUG merk Caris, hefverm. 3.500 kg. 1 jr oud. Prijs f 2.000. Autobedrijf A. Jaspers, Akerstr. 162, Spek'heide-K'rade W., tel. 045-413478 b.g.g. 412362.

Te k. stalen BUREAU 1.50x75, Valderensweg 28, Doenrade.

GASHAARD grote, grijze m. thermostaat, 4 pers. caravan m. reservewiel en gesl. voortent, Henri Jonasstr. 22, Meezenbroek.

Te k. 2-pers. OPKLAPBED compl. tevens Dru gevelkachel met thermostaat 6.250 k.cal. f 300, 1 seizoen gebruikt, tel. 04492-1807.

Te k. modern JACQUET met mooie pantalon maat 52 f 40, nieuw beige mantelpak maat 42 f 35, Kapellenweg 31, Sittard (Kollenberg), tel. 7382.

Te k. AQUARIUM compl. met vissen en toebeh. Afm. 90x45x40, Hulterweg 21, Oirsbeek.

D.bl. comb. KINDERWAGEN f 125, Groenendaal 67, Ubach o. Worms.

Z.g.a.n. stereo TUNER 20W m. ingeb. platensp. Toshiba f 600, 2 boxen 30W f 300, Toshiba stereo cassette tapedeck f 275, 4-sp. bandrec. f 125, oude Philips tv, prspelend f 60, Leeuwstr. 28, Brunssum.

Te k. BRUIDSJAPON met lange mouwen mt 36-38, Burg. Waszinkstr. 5, Heerlen, tel. 045-712493.

Te k. Bocal GASHAARD 6.000 cal. Meezenbroekerw. 62, Heerlen.

Te k. oldfinish SLAAPK. en X Pelair ventilator, Mirbachstr. 20, Voerendaal.

Te k. eiken DRESSOIR f 100 en electr. trein compl. f 55, tel. 04406-15308.

Te k. antieke mah.houten SECRETAIRE, Sanderboutlaan 91, Stein.

Te k. mooie BONTJASSEN kort en lang in pr. st. verschill. maten f 100 p.st., nieuwe wastafel lang 90 cm f 25, 6 stev. barkrukken samen f 50, Locht 181, Kerkrade W. van 10-2 uur en na 18 uur.

Te k. grote HANDKAR, leder. geldtas, winkelweegsch. 1 kg, racefiets 4 versn. Tel. 045-413914.

Te k. skaileder. BANKSTEL m. losse dralonkussens, vraagpr. f 350, St. Pieterstr. 94, Kerkrade.

Te k. z.g.a.n. Gazelle RACEFIETS. Prof. Kam. Onnesstraat 3, Hoensbroek (Dem).

Te k. aangeb. EETHOEK teak t.e.a.b. Paus Johannesstraat 22, Ulestraten.

Te koop MEISJESFIETS, 8-12 jaar, Gatestraat 38, Nieuwenhagen.

Te k. dames- en HERENFIETS, M.L. Kinglaan 145, H'broek.

Bocal GASHAARD te k. 10.000 cal. z.g.a.n. Kerkstr. 123, Doenrade.

Te k. ant. Lod. biedermeier KAST (noten) en Queen Anne kast, Knapenstr. 7, Geleen, tel. 7248.

Te k. BUTAGASVERW. m. fles f 35, gasradiator f 35, kolenhaard f 10, Dr. Poelsstr. 7, Heerlen.

Te k. een OPKLAPBED met eiken ombouw, kapokmatras en gordijnen, prijs f 75, Caumermolenweg 23, Heerlen, tel. 413253.

Koopje KOLENHAARD i.pr.st. Dr. Poelsstr. 2, Terwinselen.

Grote antieke Smits BLAASBALG. Telef. te bevr. nr. 045-412735. x

ANGST? Zelfs een Beer kan behangen! Collectie 1974. Th. de Beer b.v., Nobelstraat 15, tel. 711781, Heerlen. Th. de Beer b.v., Meerssenerweg 93, tel. 21586 Maastricht. x

GEKKE WERELD! Losgebroken Beer behangt. Met moderne dessins 1974. Th. de Beer b.v. Nobelstraat 15, tel. 711781 Heerlen. Th. de Beer b.v. Meerssenerweg 93, tel. 21586 Maastricht. x

Te k. Sony BANDREC. TC440, autoreverse, 6 mnd oud, vraagpr. f 1000. Br. ond. nr. B 1102 LD Brunssum. x

Te k. Super 8 FILMCAMERA m. draagtas tevens Scalectrix racebaan m. o.a. 8 auto's, huisjes enz. lengte 10 m. Bergseweg 17, Voerendaal. x

Te k. stereo RADIO-PICK UP met 2 boxen, 53 lp's, salonkast z.g.a.n. Te bevr. H. J. Knarren, Vonderstr. 53, Schinnen. x

Te k. antieke JACHTKAST, glazen kroonluchter, Wilhelminastr. 23, Geleen. x

Gaat morgen gebeuren. Bruine Beer gaat BEHANGEN met dessins 1974. Th. de Beer b.v., Nobelstraat 15, tel. 711781, Heerlen. Th. de Beer b.v., Meerssenerweg 93, tel. 21586 Maastricht. x

Te k. ruime sortering ant. Franse HANGKLOKKEN 100 pct. gar. Belenweg 21, Merkelbeek-Douvergenhout. x

Voor een aparte KOP EN SCHOTEL eventueel gevuld met bonbons naar Patisserie, Au Coin, Nobelstr. 16a, Heerlen. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2- 3-zits, oudholl kasten 120 t.m 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten Giesen Meubelen, Annastr. 46 Geleen. Tel. 04494-5149 Betaling in overleg x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt U kopen bij de grootste fabriekstoonzalen. Dat is de kunst. U slaagt altijd. Tel. 045-711598. x

Te k. gevr. oude BOEKEN en prenten. Schrijen B.V. Antiquariaat, Stokstraat 13, Maastricht, tel. 043 - 13602, b.g.g. 04490 - 5593. x

Te k. gevr. RESTANTEN en winkelopruimingen, diverse branches, ook Kerst-art., textiel, carnavalsgoed, souvenirs enz. enz., tevens gevr. stripverhalen. Br. m. opgave aan Hubert, Bloemenmarkt 8 Geleen, tel. 04494—2760. x

PIANO'S en vleugels, tel. 045-410043 x

Wij betalen voor rood KOPER abnormaal hoge prijzen ook geel koper aluminium zink accu's lood kavel tin. Tevens alle andere metalen. Fa. H. H. Menten Tudderenderweg 281, Sittard, 04490-2283. x

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstraat 40 Schaesberg, tel. 311212.

Te koop gevr. tweedehands DAMESFIETS Caumerweg 26 Heerlerbaan.

Ovale of ronde UITTREKTAFEL, mahonie of noten met zes stoeltjes. Geen nw. fabr. Tel. na 19 uur: 045-253576.

TEKENBORD 100x75 voor MTS'er. Tel. 045-411021. x

Te koop gevr. Queen-Anne BUREAU. Tel. 045-313032.

Te koop gevr. 2 Queen-Anne ZETELS. Tel. 045-311772. x

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 045-214804 Hoensbroek. x

Te h. in c. v. Hrl. gem. ZITSLPK. 1 pers. c.v. kookgel douche vrije opg. Inl. tel. 045-712853 na 14.00 uur. x

Nette KOSTHEREN gevr. Mooie eigen kamer met c.v. en koud en warm stromend water en douche. Tel. 04447—1291. x

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's, lage prijs. Lichtenbergerstr. 5, Schaesberg, tel. 045—311486. x

Te h. a. goed gem. ZIT-SL.-KAMER, c.v., douche met kookgel. Te bevr. Pannesheiderstraat 19, Bleijerheide. x

Wij verhuren onze AUTO'S tegen de laagste tariefsprijs autobedrijf Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel 16921. 's Dinsdags gesloten. x

Originele VW-BUSJES te h., op gas en benzine. Willem Alexanderweg 69 Maastricht tel. 13045. Garage Nerum Valkenburg tel. 04406-15041. Garage International Vaals tel. 04454-1166. Maastrichtse Auto Verhuur Centrale Willem Alexanderweg 69 Maastricht. x

Gemeub. KAMERS te h. gemeensch. keuken, c.v., badgel. Omg. Locht-Kerkrade, tel. 04445-3368.

Gemeub. KAMER met c.v. te h. Akerstr. 64, Kerkrade-West, tel. 411018.

Gem. KAMERS te h. met c.v., keuk. en bad, Maastrichterstr. 160, Brunssum.

Gem. KAMER te huur. Kasperenstr. 27, Kerkrade-W.

Te huur. Markt Beek, boven Amrobank 4 KAMERFLAT met c.v., huur f 250,- per mnd. Br. ond. no. 5622 L.D. Heerlen.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER, van alle gemakken voorzien, voor ouder persoon of echtpaar. Na 6 uur tel. 04445—3571.

Gem. dames ZIT-SLAAPKAMER met kitchenette. Rumpenerstr. 84, Brunssum, 045-252364.

Centr. Heerlen: te huur 2-pers. ZIT-SLAAPK. m. v.w. en c.v., gemeub. en gestoff. gebruik keuken en douche. Dir. te aanv. f 69.— per wk 045—251591.

1-pers. KAMER te h. m. c.v. en douche. St. Barbarastr. 31 Hrl. Palemig.

Gem. luxe APPARTEMENT te huur in centr. Hrl., 2 sl.k. w. kam., keuken, c.v. Br. o. no K 286 LD Hrl.

Te h. v. heer gem. KAM. m. ap. ing., c.v., tv-ant., w. en k., kookpl., ijsk., douche enz. f 60 p.w. Kruisstr. 75, Hrln. Tel. 714330. Te bevr. vr. na 19 uur en za. en zo. v. 10-20 uur.

Te h. gemeub. 1 en 2 pers. KAMER, c.v., keuken en bad in centr. Meezenbroekerweg no. 8, Heerlen.

Te h. KAMER in centr. Kerkrade. Tel. 04445-3895.

APPARTEMENT te h. in Gulpen. Inl. tel. 04450-1642.

Te h. gem. ZITSLPK. met kook- en stookgel. Sittarderweg 81 Hrl. tel. 716828.

Te huur aang. in 't centrum van Heerlen, 1 gemeub. kamer en keuken met aangr. binnenplaats en toilet. Inl. Parallelweg 25 (bel. juffr. Dautzenberg).

Tijd. te huur KAMER met c.v. Gebr. van aparte ing. keuken, bad, w.c. en berging v. jongedame. Tel. 04494-5481 x

Te huur gem. ben. WONING m. app. ing. Gesch. v. bej. echtp. of 1 à 2 dames. Br. o. nr A 287 LD Heerlen. x

Te h. aang. gem. KAMERS, verw. kookgel. en douche. Toupsbergstr. 81, Kerkrade. x

Te huur geh. gemeubileerde WONING voorzien v. gasverw., t.v., ijskast, radio, etc. 2 slpk., woonkamer, keuken, douche en w.c. huurprijs f 300,- p.m. vanaf 15 okt. te aanv. Te bevr. Hoogstr. 100 Nieuwenhagen. Telef. 045-311424.

Te huur HUIS Hommerterw. 79, Hoensbroek. L-vormige kamer, keuken, bijk., kelder, 5 slpk., badk., tuin, c.v.-gas en direkt te aanvaarden, f 400,- p.m. Tel. 045-714879 tussen 10-12 uur. x

ZIT-SLPKAMER te huur m. gebruik van keuken in Geleen-Oost. Gedacht wordt aan verpleegster of nette jonge vrouw. Postbus 347, Geleen.

Te huur Bedrijf en of opsl.-RUIMTE met laadbordes 250 m2 in Brunssum. Tel. 045-252257. x

Te h. te Kerkrade-W. gemeub. KAMER met bad, c.v. en kookgel. voor 1 pers. 04442-2192. x

Te huur 2 ongem. KAMERS in c.v. Heerlen. Tel. 045—717190.

Te huur gem. ZIT-SLP.-KAMER met c.v., Hamerstr. 37, Heerlen. Te bevr.: Meidoornstr. 67 Heerlen. Tel. 413089.

Franse KLOKKEN, vuile ankeruurwerken te k. Past. Moreestr. 3, Meerssen.

Goed. gem. HOEKHUIS, alle comf. f 450,- p.m. voor enkele maanden Centr. Maastricht. Br. o. nr. MA 5942 LD Maastricht. x

BOVENWONING te huur aang. kamer, grote keuken, 2 slpk. en w.c. f 175,- Chr. Quixstraat 36, Hoensbroek.

Te huur in Nuth WINDMOLEN met stallen, evt. gesch. te maken voor woon- of bedrijfsruimten. Te bevr. Makelaardij Heuts, Nuth. tel. 04447-1656 of 2316.

Te huur 3 doorl. gemeub. KAMERS met alle comfort. Kerkrade-W. Bellen 045-413413. x

Brunssum: DRIVE-IN won. f 350,- p.m. Br. o. no. B 1107 LD Brunssum.

Brunssum: WINKELWOONHUIS te h. voor vele doeleinden gesch. ca. 250 m2. Br. o. nr. B 1108 LD Brunssum x

2 gemeub. KAMERS te huur met gebr. v. douche. Dorpstr. 131 Brunssum. x

TE HUUR GEVR.

Kom op met een KAMER. Kamerbureau voor jongeren, St. Jacobstraat 6, Maastricht. Tel. 13556, toestel 7. Geopend: voor huurders van 9 tot 11 uur, voor verhuurders van 2 tot 4 uur.

Te huur gezocht door jong zakenman, 33 jaar, uit zeer goed milieu, ZIT-SLAAPK., event. met huiselijk verkeer, bij jonge vrouw alleen, kinderen geen bezw., in Sittard, Geleen of dir. omgev. van Susteren. Br. ond. no. 0002 L.D. Heerlen.

Jong gezin m. 2 kinderen in bez. v. bovenwoning zoekt een beneden- of EENGEZ.-WONING m. 3 slaapkamers en tuin omg. Eygelshoven. Br. ond. no. K 4380 LD Kerkrade.

Te h. gevr. EENGEZINSWON. met tuin omg Geleen-Beek-Sittard. Niet te duur en U redt mijn gezin. Br. o. no. G 2621 L.D. Geleen.

FRITURE te huur gevr. Br. o. nr. H 3550 LD Hoensbr. x

Te huur gevr. m.i.v. 1 nov. gem. KAMER(S) voor echtpaar omg. Heerlen Kerkrade. Tel. 045-710599. x

Nette heer, all. st. zoekt KOSTHUIS. Liefst in Geleen of omstr. Br. o. nr. F 288 LD Heerlen.

Rijksambtenaar vraagt EENGEZ.-WONING te huur rond 50 km van Maastricht. Br. o. nr. MA 5941 LD Maastricht.

Voor de 17-jarige PIETER zoeken wij in of rond Sittard een kostgezin met huiselijk verkeer en leeftijdgen. Stichting Centrale v. Pleeggezinnen, Buitenhaven 7, 's-Hertognbosch, tel. 04100-33647.

RUILEN

BOV.DUPLEX met tuin te r. tegen flat omg. Brunssum. Br. o. no. B 1106 L.D. Brunssum. x

Woningruil MAASTRICHT 4 slpk., w.k., k. douche, geh. onderkeld. Huur f 116.35 omg. Meerssen. Rothem of Bunde. Hogere huur geen bezw. Tel. 043-21991. x

HOEKFLAT, mooi uitzicht, 2-hoog, teg. eengezinswoning of flat 1-hoog, Heerlerheide of Ganzeweide. Limburgiastraat 116, Heerlen. x

Te ruil 2 op 1 woning tegen EENGEZ. WON. Ailbertuslaan 91, Kerkrade.

BENEDENDUPLEX m. 2 sl.-kam. ruilen teg. woning met oprit. Landgraaf 120, Nieuwenhagen, tel. 315012.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstre en gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Nattenhoven te k. nieuwbouw landelijke omgeving nog enkele kleingezins- of BEJAARDENWONINGEN. Inl. Aannemingsbedrijf J. H. Wagemans, Bergerstraat 16 Nattenhoven-Obbicht. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z.-Limb. tot f 140.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251951. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsond. JOCO autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum, tel. 045-251200. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

BOUWGRONDEN. Voor onze relaties vragen wij regelmatig te koop: bouwgronden vanaf 400 m2, door geheel Limburg. Aanb. aan: Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Ulestraten tel. 04403-3670. x

HEERLEN Sinaistraat nog te bouwen 3 slaapkamerwoningen met c.v. en garage va f 88.400,— Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

WOONHUIZEN - bungalows Bij ons komen regelmatig aanvragen binnen voor bestaande panden. Prijsklasse van f 40.000,- tot f 200.000,- door geheel Limburg. Aanb.: Ter Horst B.V., B. de Sauveurstraat 12, Ulestraten, tel. 04403—3670. x

Echtpaar z.k. zoekt in Roermond een riante kleine WONING of vrije bovenwoning, voorzien van modern comfort op goede stand. Br. ond. no J 311 L.D. Roermond. x

Schaesberg mod. WOONHUIS en 2 bouwplaatsen f 155.000.- Br. o. no. N 6539 L.D. N'hagen. x

Te k. Schinveld BUNGALOW bosrijke omg. f 155.000.- Br. o. no. N 6538 L.D. N'hagen. x

ULESTRATEN. Riant gelegen bungalows met 4 en 5 slaapkam.; tevens dubbele garages, c.v. en luxe keuken. Grondopp. plm. 650 m2. Aanvaarding medio 1974. Prijzen v.a. f 182.000,—. Bijkomende kosten miniem. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstraat 12 Ulestraten, tel. 04403-3670. x

MEERSSEN te k. nieuwbouw bungalows opp. grond vanaf 860 m2. Ind.: entree, L-woonk. ca. 40 m2, luxe keuken, ruime badk., 3 grote slpk., gar., c.v. en gas. Prijs vanaf f 195.800.- v.o.n. incl. 16 pct. BTW. Voor inl. Projectontwikkeling Mesterom B.V. Potgieterstr. 2 Beek (L) tel. 04402-2734. x

BOUWGRONDEN. Wij kunnen u nog een perceel bungalowgrond aanbieden te Rekem (B.). Bosrijke omgev. Opp. 2424 m2. Prijs Frs. 380 m2. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstr. 12, Ulestraten, tel. 04403—3670. x

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt u even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W Hermans jr., Margrietstr. 24, Beek. Tel. 04402-1094. x

MEERSSEN te k. nieuwbouw villa's, opp. grond vanaf 590 m2. Ind. ruime hal met open trap, L-woonk. ca. 40 m2, luxe keuken, ruime badk., 4 slpk., gar., c.v. en c.a.s. Prijs vanaf f 169.800.- v.o.n. incl. 16 pct. BT.W Voor inl. Projectontwikkeling Mesterom B.V. Potgieterstr. 2 Beek (L) tel. 04402-2734. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Te k. 5000 m2 BOUWGROND te Heerlen, waarop gebouwd kan worden woonhuis (huizen) met bedrijfsruimten. Zeer gunstig gelegen. Prijs f 17,50 p. m2. J. J. Lahaye, Dautzenbergstr. 44, Heerlen, tel. 714242. x

Nieuwb. eengez.won. te h. van part., land. gel. omg. SITTARD, c.v., gar., v. en a. tuin f 450.- per mnd. Br. o. no. B 1105 L.D. Brunssum. x

Nabij autoweg Heerlen-Geleen in aanbouw PATIO-BUNGALOWS met 3 slpk., woonk. 43 m2, open keuken, badk. met douche en ligb., royale keukeninrichting, luxe uitv. Koopprijzen vanaf f 97.500.- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34 Amstenrade tel. 04492-1590.

BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat 2 en 3 slpk., berging, gar., c.v. en centr. antennesysteem, goede trein- en busverbindingen en dicht bij autoweg. Koopprijzen vanaf f 80.000.- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34 Amstenrade tel. 04492-1590.

Te k. gevr. vrijst. WOONHUIS ev. bouwgrond plm. 1000-1500 m2 omstr. Kerkrade. Br. ond. nr. K 4377, LD Kerkrade.

BRUNSSUM te koop mooi woonhuis met garage en c.v., hal, grote keuken, woonkamer, kelder, 4 slp.k., badk., zolder, grote tuin. Prijs f 85.000,-. 045-253281.

PENSIONPAND gevr. in Valkenburg of omg. door jong serieus echtp. Br. o. no. V 9536 bijk. L.D. V'burg.

Te k. in Sittard TUSSENWONING doorzonkamer keuken kelder 4 slaapkamers badkamer en zolder. Vraagpr. f 56.000,— k.k. Tel. afspraak 04490-5213.

OIRSBEEK. Te k. halfvrijst. WOONH. met garage woonk. keuk. 3 sl.k. badk. met douche mooie tuin dir. te aanv. Horstink Brunssum bem. bur. in onr. goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

NIEUWENHAGEN. Te k. BEDRIJFSPAND geschikt voor o.a. kantoor, pension etc. f 85.000,- k.k. Horstink Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

Te koop in Geleen zeer goed onderhouden HERENHUIS met c.v. gas garage en tuin. Indeling: hal, keuken ruime woonkamer, toilet, bijkeuken, badkamer met douche 4 slaapkamers, zolder. In overleg te aanvaarden vraagprijs f 105.000.- k.k. Inlichtingen L. H. Nicolai Makelaardij B.V. Stationstraat 20 Maastricht tel. 043-17888.

Te koop in Geleen, nabij ziekenhuis DRIVE-IN WON. met garage, voorzien van c.v. indeling: parterre, entree, garage, kantoor slaapkamer, 1e verd.: keuken toilet, grote woonkamer, balcon, 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer.Zeer goed onderhouden. Vraagprijs f 87.500,- k.k. Inlichtingen L. H. Nocolai makelaardij B.V. Stationstraat 20 Maastricht tel. 043-17888.

BRUNSSUM. Te k. halfvrijst. woonh. met garage en c.v. kamer keuk. 3 sl.k. badk. mooie tuin dir. te aanv. f 75.000 k.k. Horstink Bem. Bur. in Onr. Goed Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

Te k. nog te bouwen riante MIDDENST.WONINGEN met c.v. en gar. in gem. Brunssum pr. v.a. f 75.000,- excl. grondk. Rijkspremie. Inl. aann.bedr. Holtus-Keulen tel. 045-253701.

Te k. te N'hagen WOONHUIS, gr. kamer, gar. kelder c.v. v. en a. tuin. 6 JR. OUD. Dir. te aanv. kooppr. na overl. Hanssen Mentenlaan 12 N'hagen.

Te k. WOONHUIS met c.v. stoffering en meubilair. Keizerstr. 53 Brunssum na 19 uur.

Te k. 2 WINKELPANDEN met 2 aparte bovenwoningen Burg. Lemmensstr. 273-275 Geleen winkelruimte 100 m2 leeg te aanv. winkel met 1 bovenwoning Mauritslaan 40 Geleen tel. 3906.

Te k. zeer goed onderh. ouder WOONH. in heel huis nieuwe kozijnen ind. keuken woonkamer 3 sl.k. zold keld. douche en gr. tuin f 55.000,- Meuserstr. 61 Haanrade.

Te h. in centrum van Sittard geheel verbouwde WINKELRUIMTE (60 m2) voorzien van c.v. plus sanitair. Te aanv. 1 nov. 1973 Tel. 4095 Sittard.

Te h. gevr. HUIS huurpr. f 250,- tot f 300,-. Omg. Hrl. Br'sum. Br.o.nr. B 1103 LD

BRUNSSUM: te k. of te h. grote WINKEL en magazijn, gr. kelders, mooie gr. bovenwoning, cv, tuin, uitbreiding mogelijk. Gel. Rumpenerstr. 50. Bevr. Kerkstr. 106.

HUIS te k. in Hoensbroek, Burg. v.d. Kroonstr. 10 met c.v., grote garage, ligbad. 1 dec. vrij te aanv. Tel. 045-

Brunssum. Zeer mooi gelegen vrijstaande WONING te koop. Bouwjaar 1964. Inhoud 500 m3. Geheel onderkelderd. Vraagprijs f 115.000,- k.k. Inlichtingen tel. 04130-63048.

Te k. te URMOND halfvrijst. 4 slpk. woning met c.v. en gar. Kooppr. f 75.000.- k.k. Tel. 04495-2611.

Te k. groot HUIS met c.v. en dubb. gar. en veel tuin. Prijs n.o.t.k. Dir. te aanv. Iepenstraat 1, Passart-Zuid Hrl.

Te k. te HEERLEN, tussenwoning zeer gunstig gelegen bij centrum met kl. voor en achtertuin. Bwj. 1950, woning is uitstekend onderhouden. Ind.: hal, woonk., keuk., kelder, wc, berging, 4 slpk., badk. Op alle slpks. ingeb. kasten. c.v.-gas. Aanv. dec. 1973. Vraagpr. f 89.000,-k.k. incl. stoff. Inl. OZEK ass. b.v. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283.

Te k. te BRUNSSUM. Semibungalow met grote tuin. 855 m2 opp. bwj. 1972. Ind. hal, woonk., keuk., met mod. installa. 4 slpk., op alle kamers ingeb. kasten, badk. met douche en 2 wastafels, sousterr.: waarin stud.kamer dubb. garage en prov. kelder. C.v.-gas. Vraagpr. f 175.000,-k.k. incl. stoff. Aanvaarding i.o. Inl. OZEK ass b.v. Bekkerweg 67 Heerlen. tel. 718283.

Luxe BUNGALOW te k. te Nieuwenhagen U. P. Ravetsmaer, gelegen in een prachtige omgeving van natuurschoon en recreatie. Ind.: beg. grond; woonk. open keuk. bijkeuk. 2 slpk. badk. met ligb., bidet en 2 wast. aparte douche en wast. Sousterr.: 2 kamers, prov. kelder dubb. garage en 2e toilet. Het pand is zeer luxe afgewerkt. CV-gas, grondoppervl. 1255 m2. Vraagpr. f 285.000,-k.k. Aanvaarding i.o. Inl. OZEK ass. b.v. Bekkerweg 67, Heerlen, telef. 718283.

Te koop te Nieuwenhagen WINKELPAND event. met woonhuis, waarin voorheen gevestigd supermarkt. Ind.: winkel, magazijnen, garage, mach. kamer, d. en h.-toilet etc. Totaal opp. 360 m2. Pr. n.o.t.k. Inl. OZEK ass. b.v., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283.

Om u nog beter van dienst te kunnen zijn, is ons kantoor nu iedere werkdag geopend tot 9 uur 's avonds. 's Zaterdags tot 13.00 uur. — STIENSTRA Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255.

Te k. ouder WOONHUIS keuken 2 kamers w.c. en berging 3 slaapkamers plm. 600 m2 tuin te bevr. Beneluxlaan 5 Grevenbicht.

Te k. HUIS met gar., c.v., 3 slpk., badk. met ligb., 1 woonk. 36 m2, keuken met afzuigkap, 15 m2 en tuin. Prijs f 80.000.- k.k. Meelovenstr. 6 Brunssum.

Te k. landelijk gelegen WOONHUIS met prachtig uitzicht. Te bezichtigen 's zaterdags van 10 tot 4 u. en 's zondags van 2 tot 4 uur n.m. Keuteberg 5 Schin op Geul.

Te koop gevraagd te Heerlen groot vrijstaand WOONHUIS met veel privacy. Prijs ca. f 220.000,- tot f 250.000,- Aanb. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. Als het over huizen gaat!

Te k. vrijst. HUIS 4 slpk., L-vorm. woonk., keuken, bijkeuken, douche, c.v. en gar. vraagpr. f 99.000.- Tel. 045-711231 na 4 u.

Wie wonende te Schaesbergerveld of Meezenbroek wil AZL-HUIS kopen in Waubach. Te bevr. Karel Doormanstr. 12 Waubach.

Te k. in Horn zeer ruime WONING met gar. en c.v. Tel. 04758-344. Na 17 uur.

Handels- en beleggingsmaatschappij vraagt te koop WOONHUIZEN bewoond zowel als vrijkomend. Postbus 48 Heerlen.

Te k. te Schaesberg WOONHUIS met voor- en achtertuin. Ind. woonk. met parketvl. keuk. hal w.c. kelder stud.kamer bijkeuk. 3 sl.k. badk. garage en berging. c.v. gas grond opp. 360 m2. Bouwjr. 1960. Vraagprijs f 90.000,- k.k. incl. stoff. Aanvaarding dec. 1973. Inl. OZEK ass. b.v. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283.

Te koop gevraagd grote BUNGALOW met 4-5 slaapk. Heerlen of omg. straal v. 10 km Klimmen, Hulsberg etc. Prijs f 150.000,- tot f 180.000,- Aanb. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. Als het over huizen gaat!

Te k. ca. 1 ha BOUWGROND in dir. omg. „Hochwild Freigehegen" Gangelt, Duitsland èèn zijde geleg. a.d. binnenweg Süsterseel-Mindergangelt in de toekomst zéér geschikt voor weekendhuisjes enz. vr.pr. f 2,- per m2. Br. o. nr. B 1101 LD Brunssum.

AMSTENRADE. Te k. halfvrijst. 3 slk. woning met c.v., garage, zolder en kelders, badk. met ligbad douche v.w. en 2e toilet. Opp. 300 m2 bouwjr. 1968. Aanvaard zomer 1974. Vraagprijs f 77.500,- Tel. 04492-1453.

URMOND Oost te k. halfvrijst. won. met c.v. Ind. souterrain woonk. bet. keuken, 4 sl.kam., bet. douche, vliezotrap n. zolder, grote tuin. Mooie ligging, direct te aanv. Prijs n.o.t.k. Te bevr. St. Franciscusstr. 3 Urmond Oost.

Te k. van part. vrijst. HUIS met voor- en achtertuin gr. 6 a 49 ca, ben. gang, keuk., kelder, doorl. kelder, en bedrijfsruimte. 1e etage, 3 slpk., badk. met w.c. wastafel. Boven, zolderkamer en zolder met beschoten dak. Kerkhoflaan 43 Geleen.

Te huur of te k. gevr. een BOERDERIJTJE of alleenstaand woonhuis met weiland erbij met mogelijkheid stallen te bouwen. Prijs f 50.000.- tot f 80.000,- hetzelfde waar in Limburg. Br.o.nr. G 2619 LD Geleen. bergerw. 163 Heerlen.

HEERLEN, Röntgenstr. 44 middenstandswoning te k. In november a.s. vrij te aanvaarden. Te bevr. · Schaes- 0007 LD Hrl.

Te k. ruime ouder WOONHUIS (tussenwoning) goed gelegen halverwege Amstenrade-Brunssum. Gemeenschappelijke inrit voor auto naar binnenplaats en grote tuin. Het huis is geheel verbouwd; mankeert slechts algehele afwerking. Alle electrische- en gasleidingen zijn geheel vernieuwd en goedgekeurd. Indeling: ruime entree, toilet, grote woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, zolder, kelder roayle ruimte voor badkamer in aanleg, hele pand moderne centrale verwarming. telefoonaansluiting (zeer gunstig object voor 'n doe-het-zelver). Spoedig vrij te aanvaarden. Koopprijs f 42.000,-. Br.o.nr. D Brunssum.

HEERLEN, winkelruimte in centrum te huur. Huurpr. f 900.- p.mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

No. 383. Wij kunnen u ... landelijk gelegen CHOLTZ een zak... koop aanbieden. Het ... heel voorzien van c.v. ... schikt voor friture ... fé-bar. Bev. ... voor 2 gezinnen. ... aanvaarden. f 125.- k.k. Inl. ... Bem. Bur. B.V. tel. 04494-5658, ma ... 8.30 tot 17.30 uur.

Te k. centr. STEIN vrijst. huis met c.v., ... tuin. Ind. hal, gr. ... met parketvloer, ... keuk., kelder, 4 ... met balkon, douche ... ring. Secr. Stregen... Stein.

Te k. in STEIN ... low, nieuwb., zeer ... gel. in bungalowpark Steinerbos, zwembad, ... velden, tennispark ... kelcentr. E9 en ... goed bereikbaar. ... met open trap, w.c. ... derobe, L-vorm. woonk. ... m2) met open hoekhaard ... luxe keuk. met ... en aansl. vaatwasautom. ... slaapk. met ingebouwde ... ten, gr. badk. met ... douche en 2 wastaf. ... bergruimte, gr. garage ... ging met aansl. voor ... tom. enz. en provisie ... c.v. gas en ... Vraagpr. f 160.000 k.k. tel. 04495-2291.

Te koop in HEERLEN ... onderhouden eengezinswoning, woonkamer ... ken en bijkeuken, 4 ... en een mansardekamer ... clusief gehele stoffering ... bevr. Makelaardij ... Nuth, tel. 04447-1656 ...

Te k. te ELSLOO ... won. met garage, ... achtertuin met ... mer, keuken, hal ... 1e verd. 3 slaapk. ... che, zolder te bereiken ... vliezotrap, vraagpr. ... Dir. te aanv. Tel. ...

NUTH te koop goed ... houden, riante eengezins... ning voorzien van ... grote tuin, inclusief ... ring. Te bevr. Makelaardij Heuts, Nuth, tel. ... of 2316.

Te koop in NUTH ... staande eengezins... voorzien van c.v.-... met bedrijfsruimte ... toorruimte. Te bevr. ... laardij Heuts Nuth 04447-1656 of 2316.

HOENSBROEK ... huis c.v., tuin, garage ... mer 45 m2, 5 slaapk. ... ligbad, keuken, terras ... f 90.000. Wilhelminastr. ...

Heb groot HERENHUIS ... gendom, omg. ... wil dit ruilen v. ... in Limburg. Br. ... 82, V'burg.

Te k. WOONHUIS ... en gar., 3 jaar. ... toilet, royale kamer ... keuken, mooi betegelde ... ven 3 slaapk. m. ... ten en balkon, badk. ... bad, gr. kelder. ... bachstr. 3, Schaesberg 045-313287.

Wij vragen te koop ... ze cliënten WONING ... Beek, Neerbeek in ... klasse van f ... f 110.000.- Stienstra ... b.v., Tempsplein 26 ... 045-712255.

Te k. riant gel. BOUWGROND v. ... enk. km. oost ... M'tricht, pr. f ... ond. nr. G 288 LD ...

30-jarige alleenst. ... ster zoekt FLAT ... welke op korte termijn ... aanv. Br. ond. nr. ... Heerlen.

SCHAESBERG, ... woonh. met c.v. en ... legen aan de Streep... Ind. o.a. 2 kelders ... met 10.20x5.00x4.00 ... tuindeuren, grote ... ken, waskeuken, ... badk. met ligbad ... slaapk., zolder. ... aanv. Prijs f ... prijs f 350 per ... stra Heerlen b.v. ... plein 26, Heerlen.

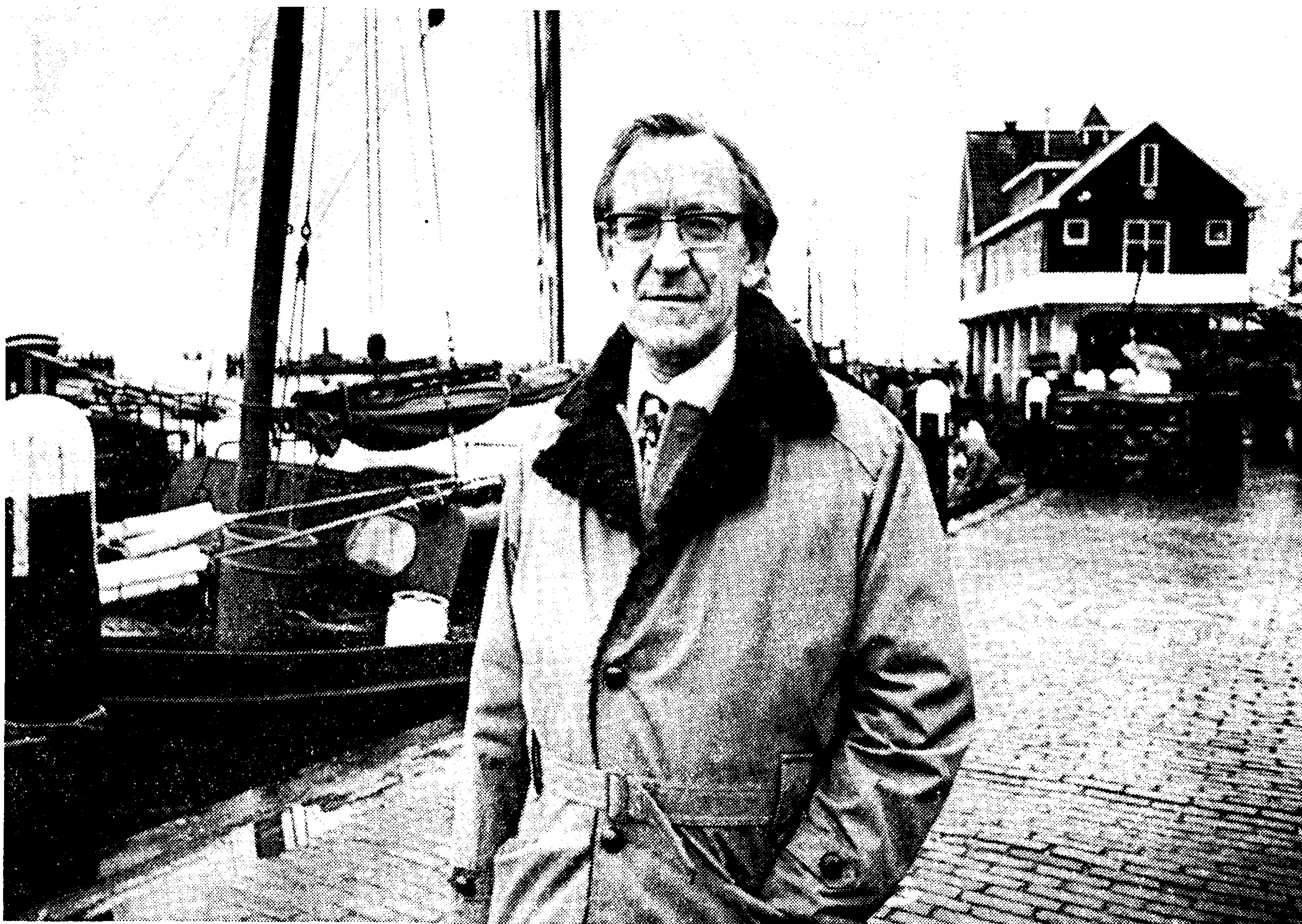
BRUNSSUM, ... huis met berging ... kelder, winkel ... lon plm. 45 m2, ... nenplaats, 3 slaapk. ... na koop te aanv. ... f 75.000.- Stienstra ... b.v. Tempsplein ... 045-712255.

HULSBERG, ... woonh. met c.v. ... Bouwjr. 1973. ... vorm. woonk. 38 ... ingerichte keuken ... badk. met douche ... verd. uitzonderlijk ... hobbyzolder te ... vaste trap. Direct ... Koopprijs f 82.000.- ... stra Heerlen b.v. ... plein 26, Heerlen.

Particulier zoekt ... WOONHUIS, ook ... boerderij, landelijk ... liefst in het gebied ... men, Ransdaal, ... Schin op Geul, ... met tuin en garage ... telijk offerten met ... ving en prijsopg. ... 286 LD Heerlen.

I.v.m. gezinsuitbr. ... gevr. grote WOONHUIS ... tuin, 4-5 slaapk. ... Spaubeek, Schimmert ... omg. Br. ond. nr. ... Heerlen.

Praten met Pé Mühren is . . .


Pé Mühren in het Volendamse haventje: „De palingvangst was dit jaar erg goed. Ik zou willen dat Volendam net zoveel doelpunten maakte als er hier palingen gevangen zijn....”

Volendam en de Mühren's

De naam Mühren heeft een bekende klank in Nederland. Uit het gezin van Pé (acht kinderen, twee nog thuis) zijn twee zonen bij de bekende beatgroep The Cats. Arnold speelt gitaar en componeert. Henk is de electronicus. Tijdens de beginperiode van The Cats heeft hij de jongens op allerlei manieren gesteund. Nu hoeft dat niet meer. „De jongens kunnen zich makkelijk zelf bedruipen en al dat geklets over composities die ik de groep zou toespelen is larie-koek”. Een andere zoon van hem, Jan, is vorige week geslaagd als doctorandus en speelt in het eerste team van Volendam. De bekende Ajax-Mühren's zijn neven van hem die overigens graag over de vloer komen en ook dagelijks in Volendam trainen. Daar voelen zij zich op hun best. „Een Volendammer is niet zo gauw uit het dorp weg te krijgen”, zegt hij onuirend.

„VRIJEN MET VOLENDAM”

VOLENDAM – Praten met Pé Mühren is vrijen met Volendam. De 58-jarige PRO-man van de voetbalclub Volendam is in veel interviews afgeschilderd als de „burgemeester” of de „koning” van het vissersplaatsje aan het IJsselmeer. En dat zit hem toch niet lekker ofschoon hij de eerste is die toegeeft dat hij bij een groot aantal activiteiten binnen de Volendamse gemeenschap is betrokken. „Ik ben een beetje bunzig geworden van journalisten”, zegt hij, „de zaken worden vaak overtrokken voorgesteld en dan heb ik hier het gedonder in de glazen. Ze wekken een hoop wrevel op en dat is nergens voor nodig. Je bent hier erg kwetsbaar, de jalouzie bij anderen komt wel eens om de hoek kijken. Ieder foutje wordt je hier vreselijk aangerekend. Ik ben echt geen man die zich voortdurend op de borst staat te kloppen”.


door Jo Jeurissen

Hoezeer Pé Mühren betrokken is bij het wel en wee van Volendam ervaren wij tussen de vragen door. Hij is voor allerlei gelegenheden een veel gevraagde conferencier. Jaarlijks schrijft en regisseert hij een zogenaamde Cabavu, een mengelmoes van cabaret en revu, waarin plaatselijke toestanden aan de kaak worden gesteld. Daar heeft hij veel succes mee. Verder is hij voorzitter van het St. Nicolaascomité (het St. Nicolaasfeest wordt in Volendam groots gevierd). heeft hij bemoeienis met „Meer levensvreugde” (een clubje voor invalide mensen) en het Comité ouden van dagen. Op cultureel gebied is hij actief in het operakoor, het kerkkoor en de toneelgroep. En dan hebben wij alleen nog maar de zaken opgesomd die terloops aan de orde kwamen....

• Roofbouw

Zijn voornaamste hobby is echter het verzorgen van de public relations voor de voetbalclub Volendam. „Dat vergt allemaal veel tijd. Er wordt af en toe gewoon roofbouw op je gepleegd. Mijn gezin komt soms veel te kort. Daarom denk ik erover om zoetjes aan bepaalde dingen af te stoten, maar het beroerde is dat dan ook andere mensen willen stoppen”. In het dagelijks leven is Pé Mühren leider van het vormingswerk onder de jeugd en wat dat allemaal betekent werd ons duidelijk tijdens de korte wandeling door de pittoreske straatjes van het bijna 15.000 inwoners tellende „dorp”. Wie Pé niet groet is een „buitenlander”, daar kun je vast op rekenen. Zijn populariteit is enorm. Een neringdoende (lachend in de deuropening): „Daag Pé, mot je weer zo nodig in de krant?” Twee meisjes van het vormingswerk komen voorbij en zwaaien uitbundig. Pé wenkt joviaal terug, in de geest van oude jongens onder elkaar. „Dat zijn Diny en Ciska”, zegt hij, „heerlijke meiden. Zo lekker spontaan. Ik kan er goed mee opschieten. Daarom heb ik zoveel plezier aan dat vormingswerk”. Van een voortzetting van het gesprek kan nauwelijks meer sprake zijn omdat iedereen wel even Pé wil groeten!

• Palingen

We naderen het haventje. Het regent, waardoor alles wat minder kleurrijker uitziet. De bedrijvigheid is niet erg groot. Een stuk of tien kotters dobberen rustig langs de kade. De rest is uitgevaren, het steeds kleiner wordende ruime sop tegemoet. „Tja, de visserij loopt achteruit. Er worden geen nieuwe visvergunningen meer afgegeven. De inpoldering van het IJsselmeer wordt hier natuurlijk duidelijk gevoeld. We hebben overigens een goed palingjaar achter de rug. Dat komt vooral door de lange, warme zomer. Dan is hij gemakkelijk te vangen. Bij slecht weer graaft hij zich in en is de vangst beduidend kleiner. Het is ons nog steeds een raadsel hoe de paling in het IJsselmeer terecht komt. Bekend is wel dat de vis bij bosjes door de afwateringspijpen van de afsluitdijk naar binnen drijft, maar dat kan niet de enige aanvoer zijn. Niemand weet dat hier precies”.

Volendamse Pé is al 35 jaar betrokken bij het wel en wee van de voetbalclub. De laatste vijf jaren verzorgt hij de public relations. Hij kan zijn gepaste trots niet verbergen als hij beweert dat Volendam nog steeds in het veld komt met spelers uit het eigen dorp. Wie kent ze niet: de Mühren's, de Bont'en en de Jonk'en? Er zijn twee uitzonderingen: Keessie Kok komt uit Lutjebroek en Sjakie de Lange uit Zwaardijk. Dat is alles. Opmerkelijk is overigens dat de eredivisionist, die zondag de tegenstander is van Fortuna SC, veel toeschouwers trekt uit Edam, Enkhuizen en Hoorn.

Volendam kwam vorig jaar door een sterke finish in de na-competitie terecht. De eredivisie werd op het nippertje gemist. De na-weeën zijn gebleven. Pé: „De meeste tegenstanders zien in ons steeds een potentiële eredivisieclub en daarom hebben we nooit een makkie. Momenteel draaien we niet op volle toeren. Onze centrale verdedigers Jannie en Jattie Jonk liggen nog in de lappenmand. Jannie heeft een beenbreuk gehad en Jattie sukkelt met een meniscus. Bovendien is keeper Hoogland geopereerd aan een meniscus en Dick Boer geschorst. Het spel is nu te statisch geworden. Het verrassingselement is eruit. Ook de belangstelling bij thuiswedstrijden is tanende. Wij hebben de verwachtingen aan het begin van de competitie niet waar kunnen maken. Het bezoekersaantal loopt terug. Een Volendammer is snel gedeprimeerd en laat het dan afweten. Voor de thuiswedstrijd tegen De Volewijckers kregen we niet eens een supportersbus vol. We leven hier gewoon bij het succes van ons team. Daarom zijn wij alleen gebaat bij een direct en blijvend succes”.



„Dat zal ik je eens vertellen. Die oude bokken van de FIFA moeten maar eens wat aan de spelregels veranderen om de aantrekkelijkheid van het voetballen te verhogen. Het is de hoogste tijd”.

• Staatsvoetbal

Als algemene oorzaken voor het teruglopen van de belangstelling voor het betaalde voetbal somt gebrilde Pé op: de stijgende interesse voor de zaalsporten („de mensen zitten lekker binnen”), het doorgaans defensieve en niet aantrekkelijke spel op de grasmat, de verhoogde gelegenheid om een gezinsrecreatie te doen („de gezinnen worden kleiner en de kinderen gaan sporten met pa en ma”) en het verdwijnen van het straatvoetbal. Over dat laatste: „Vroeger vond de eerste selectie op straat plaats. Er was weinig of geen verkeer en twee Volendammer broekjes fungeerden als doelpalen. Dat kan nu niet meer”.

• Spelregels

Hij ontpopt zich verder als een groot voostander van een aantal ingrijpende veranderingen in de spelregels: „Defensief ingestelde ploegen vermoorden het voetbal. Het wordt de hoogste tijd dat de oude bokken van de FIFA iets gaan ondernemen op dit terrein anders gaat het hele betaalde voetbal naar de knoppen. Een ingooi is een lachertje. Bij voetbal mag je de bal nergens met de hand raken, behalve bij een ingooi. Vanuit je nek nota bene. Waarom kan dat geen intrap worden? Een corner zou genomen moeten worden vanaf de plaats waar de bal de achterlijn heeft overschreden. Dat kunnen interessante scènes opleveren. De middenlijn niet meer handhaven als de kalkstreep waar je niet meer buitenspel kunt staan, maar een extra lijn trekken halverwege de speelhelft. Verder een zuivere speeltijd invoeren waardoor blessuretijd en het tijdrekken niet meer aan de willekeur van de scheidsrechter wordt overgelaten. Gele en rode kaarten moeten ook verdwijnen. Geef de jongens een afkoelingsperiode en stel een strafbankje in zoals dat ook bij ijshockey gebeurt. Een speciale tijdwaarnemer kan alles haarfijn registreren. Als we dat allemaal kunnen realiseren, komt ook de spanning weer terug. Reken daar maar op. De verbeterde transferregeling juich ik erg toe, dat is een stap in de goede richting”.

• Veronica

De samenwerking tussen radio Veronica en Volendam (de spelers voetballen met een verkapte reclame van deze zender) gaat onverminderd door: „Ik heb zondag nog een gesprek met Bull Verwey en Rud Out gehad. Ondanks de moeilijkheden bij de radio-omroep besloten we gewoon door te gaan met de spots over Volendam bij thuiswedstrijden. De goede betrekkingen werden zelfs nog uitgebreid, omdat we overeen kwamen ook de uitwedstrijden van Volendam te steunen. Fortuna SC zal daar het eerst kennis mee maken. Veronica zet hiervoor extra apparatuur in. Rechtstreekse geldelijke steun ontvangen wij niet. Dat is alleen gebeurd toen de club een boete van f 5.000,— kreeg omdat er met een flesje bier was gegooid. Beatbands en radio Veronica hebben toen gezorgd dat het geld op tafel kwam. Dat was ook het begin van deze samenwerking op langere termijn”.

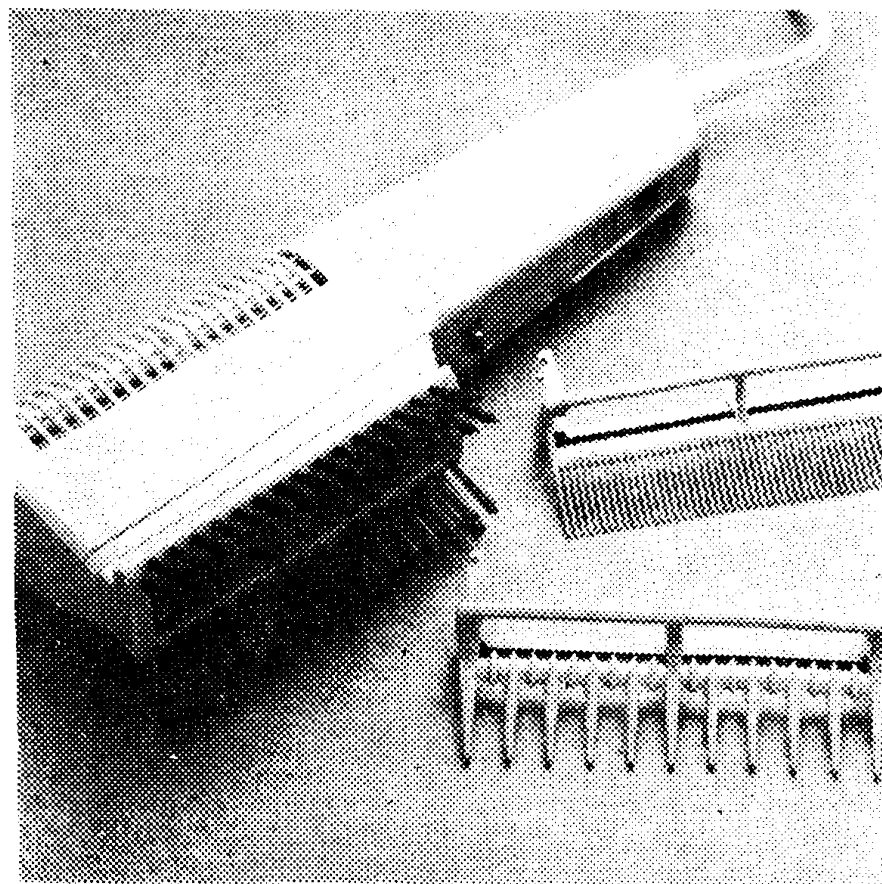
• Sfeermaker

Pé Mühren stond vóór de oorlog al met een microfoontje tussen het publiek om de stemming rond de thuiswedstrijd op peil te houden. Dat doet hij nu nog. De „werkomstandigheden” zijn inmiddels verbeterd, maar het sfeermaken zit hem nog steeds in het bloed. Hij is met zijn gekrulde verhaaltjes grotendeels verantwoordelijk voor het aparte wereldje dat „buitenlandse” supporters in het sportpark Volendam aantreffen. Pé: „Een Volendammer leeft ontzettend mee. Het is een knus stadionnetje, het publiek zit met de neus op de wedstrijd. Met wat leuke dingen hou ik de mensen bezig”.

De Volendamse „sfeermaker” doet veel publiciteitswerk. Hij verzorgt rechtstreekse reportages naar Volendam bij beslisssende wedstrijden, bereidt alle feestelijke intochten voor wanneer weer eens een kampioenschap is behaald, werkt aan diverse radioprogramma's mee, schrijft, zingt, regisseert, ja, wat doet hij eigenlijk niet? Pé Mühren is eindeloos . . . Hij kan Volendam niet missen en Volendam hem niet.


Pé Mühren in gesprek met onze sportredacteur Jo Jeurissen. De Volendammer is somber gestemd over de wedstrijd tegen Fortuna SC: „Ik denk dat we ze behoorlijk op onze kop krijgen. De vorm is er nog niet. Alhoewel, je weet het natuurlijk nooit . . .”

26 Remington-hairstylers


In onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u elke week voor één gulden een REMINGTON SUPER 600 Hairstyler winnen voor het snel drogen van haar, waarde f 69.50, een geschenk van SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Programma amateurs voor zondag

LIMBURGIA-VERITAS, 14.30 uur
Scheidsrechter: J. de Feijter
Terrein: aan de Venweg

CAESAR-PANNINGEN, 14.30 uur
Scheidsrechter: E. Augustin
Terrein: sportpark Carmel

HEER-ALMANIA, 14.30 uur
Scheidsrechter: I. van Swieten
Terrein: aan de Akersteenweg

MINOR-SVM, 14.30 uur
Scheidsrechter: P. Peeters
Terrein: aan de Leeuwerikstraat

MKC-HASLOU, 14.30 uur
Scheidsrechter: J. Plasman
Terrein: hoek Prins Bisschopssingel-St. Hubertuslaan

VOERENDAAL-EHC, 14.30 uur
Scheidsrechter: S. Tauran
Terrein: aan de Goswijnstraat

HUIZEN

Vrijst. EENGEZINSWONING gevr. met tuin, vrijkomend in mei-juni 1974, ook ouder bouwjaar in prov. Limb. Br. m. prijs, woning- en grondopp. ond. nr. K 4379 LD Kerkrade. x

MEERSSEN, vrijstaand herenhuis met o.a. garage, kelder, woonkamer met erker, serre, badkamer, 3 slaapkamers, zolder, voorzien van c.v. en tuin. Vraagprijs f 98.000.- k.k. H. Severeijns, Bunderstraat 263, Meerssen, 04403—2799.

Perceel GROND, gunstige ligging, voor de bouw van permanente bungalow in Limburg. Br. ond. nr. P 286 LD Heerlen.

Vrijst. HUIS in Wijlre, ben. ruime woonk., grote keuken, voorz. van aanbouwkeuken, grote hallen, toilet, bergruimte, garage met aansluiting wasautomaat. Boven 3 slaapk., luxe badk. met ligbad en tweede vaste wastafel, zolder verdieping, gehele huis c.v. Inl. Pension Vinkenhof, Schin op Geul, tel. 04459-389. x

Te huur in Doenrade Kerkstraat 2 riante nieuw 3 SLAAPKAMERWONINGEN met ligbad, 2e wc en c.v., garage en 2 gootsteenbakken in aanrechtkeuken, bijzonder mooi achteruitzicht. Direct te aanv. Huur f 429 p.m. Te bevr. 04402-2826. Indien niet aanwezig boodschap op band inspreken. x

No. 374. Te koop te GREVENBICHT ruime hoekwoning als nieuw. Bev. ruime woonk., 3 slaapk., keuken, zolder, badk. en garage. Geheel voorzien van c.v. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs f 69.500.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen, tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

HEERLEN, vrijst. woonh. met kelder, c.v.-ruimte, hal, keuken, bijkeuken, woonk., bet. terras, 4 slaapk., badk., vaste trap naar zolder met 2 mansardekamers, garage en tuin. Prijs f 81.500.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN, hoekhuis met tuin, kelder, hal, keuken, woonkamer, 3 slaapkam., badk. met douche, toilet, vaste trap naar zolder met mansardekamer. Prijs f 95.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN te huur woonh. met magazijnruimten en binnenplaats ca. 300 m2. Huurpr. f 1.000 p.mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

KERKRADE, nieuwbouwplan „Klein Nulland" te koop nog enkele halfvrijst. en vrijst. bungalows, gelegen op een zuidhelling met een blijvend vrij uitzicht. Ind. o.a. garage, woonk. van ca. 40 m2, 4 slaapk., badk. met ligb. Prijzen v.a. f 137.500.- v.o.n excl. court. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

GULPEN halfvrijst. boerenwoning met garage en tuin. Vraagpr. f 45.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

BOUWVAK

BOUWEN? Verhuur, reparatie, verkoop. Koopt en huurt vertrouwd! Kopen kunt u bijna bij iedereen! Kan iedereen ook repareren? Wij wel, snel, vakkundig, prijs gunstig! Betonmolens, bouwliften 220 V, kruiwagens, slijptollen, boormachines, lasapparaten, slijpschijven, waterpompen, breekhamers, luchtkompressoren, steenzagen, houtzagen, schaven, 220 volt motoren. Damoiseaux Bouwmachines, Simpelveld, tel. 04442-1846, Julianastraat 12. Toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels, marmer vensterbanken, marmer- en natuurstenenvloeren Fa. Moonen-Wanders, Rietrastraat 1, H'broek, tel. 045-214851. x

DIEREN

PENS voor uw hond Hondenspeciaalzaak „Esculaap", Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711069. x

Te k. prachtige Franse BASSETS (Hushpuppies) met stamb., ingeënt, wormvrij, 9 weken oud f 400.— Klompstr. 8 Heerlen tel. 045-716312. x

PENS v.d. hond nog steeds 80 ct. p.p. Dierenspeciaalz. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865. x

Heeft u belangstelling in ZEEWATERAQUARIUM. Komt u eens kijken bij W. Bestebroer, Irisstr. 7, Geleen, tel. 3372. x

AQUARIUM. Limburgs grootste aquariumhandel. Grote sortering tropische vissen en planten. Speciale afdeling zeewatervissen. W. Bestebroer, Irisstr. 7, Geleen, tel. 3372. x

Te koop prachtige langharige TECKELS met stamboom en ingeënt. Kochslaan 2, Nieuwenhagen (Oude Heide), tel. 045—311831. x

Te k. alle kleuren dwerg- en toy- POEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

SIERVISHANDEL Lambrichs Volderstr. 46 Meerssen tel. 04403-3502-3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte aquaria in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl. vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen, filters, verwarming, verlichting, zand kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie. Bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk. x

Er wordt U aangeboden pracht collectie jonge en handtamme amazone-PAPEGAAIEN, grijze roodstaart papegaaien en beo's. Verder Kruiserputter, Kruisersijssen poppen en mannen kanaries, Mexicaanse- en Indische nonpareils, cazuli's indigo-regen boog- tijger- en Mexicaanse goudvinken, rode kardinalen, goud beukjes, zebravinken, Japanse meeuwtjes, drie kleurige glansspreeuwen, schamalijsters roodkop goldamadines, diamantvinken, gordelgrasvinken, kwartels en vele andere soorten parkieten. Het juiste adres voor al uw zaden kracht- opfok- en insectenvoeders tevens vinken paté Verder alle soorten kooien, boeken honden en duiven manden en alle andere dierenbenodigdheden. Vogel en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstraat 40 Rothem-Meerssen. tel. 04403-3266. Zondags en dinsdags de hele dag gesloten. x

SCHAPENHOUDERS! Vraagt gratis inlichtingen, hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V. Broekhovenseweg 195-197, Tilburg, tel. 013-422412 b.g.g. 013-670156. x

HONDENKAPSALON Arti. Dhr. Meeuwsen, Heerenweg 330 Heerlen, tel. 212826. x

Te k. jonge draadh. FOXTERRIERS m. stamb. Op de Beek 4, Voerendaal. x

Te koop LELIEFAZANTHAAN, zilverhaan en kip, 2 krielkippen en haan, paardehamen. Winthagen 10 Voerendaal. x

Te k. Angora POESJES m. stb. in div. kleuren. Varenbeukerw. 46, Heerlerheide.

PENSION v. paarden, weidegang en manège, incl. verzorging. P. L. Crapels, Voorsterstr. 8. Nuth, tel. 04447-1266.

Goud isabel en goud agaat KANARIES m. en p. en 3-delige broedkooien. Weustenraedstr. 40, H'broek.

Te k. langh. TECKELS, 9 wkn, met stamb., goedkoop. 1ste Oosterstr. 1, Rennemig-Heerlerheide.

Te koop DOBERMANN, reu goed waaks. Tel. 045—717294 na 19 uur.

Te k. langh. TECKELS dwergen, m. stamb. ingeënt en ontwormd. Populierenlaan 48 Oirsbeek.

Angora KAT te k., 3 maanden oud met stamboom. — Pasteurstr. 49, Schaesberg.

Te k. WELSH met 4-wielig wagentje en tuig en compl. rijzadel. Kampstr. 40 Schaesberg.

Te k. Duitse DWERGPINCHERTJES met stamboom. Ouders zeer klein. Groene Kruisstraat 54, Kerkrade-W.

Te k. NEST jonge cockerspaniels, 8 weken. Gravenweg 34, Waubach.

Weg. omst.h. te k. witte DWERGPOEDEL m. stamb. en ontwormd f 100. Europalaan 145, Brunssum, telef. 251394.

Zilver DWERGPOEDELS, deskundig op kleur en karakter gefokt, 10 wkn oud, kerngezond, incl. off. stamb., ingeënt, reg. m. Dierenbescherming. Als u iets goeds wilt, informeren bij H. Sweelsen, Barbarastraat 8 te Schinnen, tel. 1862.

KLEURKANARIES te koop abricot, zalm, rood. L. Spiekers, Hammolenweg 46 Kerkrade.

Te k. Duitse HERDERPUPS, 2 reuen en 2 teven, 9 weken. Te bevr. Potterstr. 11, Spaubeek, tel. 04493-1245.

Te k. NEST jonge honden, 8 weken oud. Airedale terrier m. stamb. W. Heunen, Heinsbergerweg 30, Posterholt.

Te k. pr. grijze DWERGPOEDELS m. stamb. Zondagstraat 43, Molenberg Hrl.

Te koop wegen studie sport register RIJPAARD bruine ruin, 6 jaar, evt. stalling aanwezig. Schaesbergerweg 17A, Heerlen, tel. 715286.

Te k. 3½-jarige MERRIE vos met bles en 3 witte sokken. Stokm. 1.55 m. bereden. Zeer mak, met volle garantie. — Bevr. Kloosterstr. 28, Simpelveld.

Te k. KL.KANARIES goud, zilver, geel, r.bruin, wit, rood en zalm, pop. en mannen, tevens twee 6-delige br.kooien. Boshouwerslaan 23 H'broek.

Te k. div. soorten FAZANTEN, ganzen, eenden, krielen, Austr. parkieten, kl.kanaries, duifjes, sierduiven, trop. vogels. S. Schut, Crapoel 8 Gulpen.

Te k. middelslag POEDEL 7½ mnd., reu. Heulenderstr.

Te k. Siamese POES. 1 jaar oud. Past. Janssenstr. no 21. Limbricht.

Te k. 3½ jr. MERRIE v. Hyperion gedekt van Afr. drum. en Merrie veulen v. Jurgen. Henri Hermansstr. 10 Kakert-Schaesberg.

Prachtige draadh. FOXTERRIERS 7 wk. oud. Langstr. 4 13 Brunssum.

ZEBRAVINKJES, putterkanarie te k. J. Wiersma, Schoonbroodstr. 22 Geleen. Steenberg-H'broek.

Te k. KLEURKANARIES, rood. Karel Doormanstr. 44, Brunssum.

Te k. zwart POEDELTJE 4 mnd. Burg. Boschstr. 23, Schinveld.

Te koop Afgaanse WINDHOND reu 1 j. oud, kleur black an tan. Te bevr. Bernhardlaan 1A. Maasniel. tel. 04750-21990.

BOUVIERKENNEL v.d. Snijdersberg, daar gaat u heen voor een gezonde bouvier, ontwormd en ingeënt. Tevens stamboom. Thans een nest jonge bouviers te koop 8 weken oud. Bij ons in de kennel zijn vader hond en moeder hond te zien. Annie en Zef Ramakers, Snijdersberg 13, Geulle.

Te k. GEITEN en bokken, loopeenden, ganzen. Stallenberg, Rijksweg 33, Heer-Maastricht.

Tropische VISSEN en planten. Tevens een ruime sortering in aquariums, tafels, lichtkappen, tl-lampen en tl-balken, verder alle benodigdheden. Eheimfilterpomp vanaf f 65; luchtpomp vanaf f 9,75. Grote sortering aquariumboeken in voorraad. Alles tegen de scherpste prijzen. De dierenspeciaalzaak v.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Te k. of te ruil 1½-jarige Welsh MERRY pony 6 jaar met merry veulen 5-jarige ruin. Diverse karretjes met tuig, 4-wielig wagentje. Inl. Jeroen Boschstraat 7. Sittard (Stadbroek).

Te k. een 6-j. bl. sch. Welsh PONY r. goed bereden, een Welsh h.veulen en een lichte landb.wagen. Everstraat 38, Limbricht, 04490-5686.

Te koop sprekende BEO met kooi. Pieter Breughelstr. 27, Meezenbroek.

Te koop 2 SCHAPEN. Mesweg 7, Eys.

Te k. 1 DRESSEERKAR met spaakwielen voor groot en middelgroot paard. Tel. 04447-1963. Swier 77, Wijnandsrade.

Te k. gevr. KANARIEPOPJES. Tel. 215141.

Te k. 4 JACHTHONDEN Duitse st. draadh. 2 v. 14 mnd., 2 v. 8 mnd. E. Starmans, Kerkstr. 49, Nuth.

Mooie goedkleurige COCKER SPANIELS f 175.—. Zwarte en witte dwergpoedels f 200,—, allen zuiver ras en ingeënt. Schweibergerweg 12, Mechelen, gem. Wittem.

Langh. TECKELS te k. 6 w. oud. Demstr. 143, H'broek.

Te k. GRASPARK. Eng. type, gele roodrug, kakariki, witte valk, splendid. Broekhuizenstr. 2, Rimburg, tel. 045-351662.

Te k. 2 grote KANARIEBROEDKOOIEN. Gr. J. Frederikstr. 19, Schaesberg.

Te k. Carolina EEND en wilde eenden. Belenweg 2, Merkelbeek.

Te k. Welsh PONY'S merries en 2 ponyzadels met brug. Montfortstr. 42, Hoensbroek.

Te k. D. H. 10 mnd. reu. Bouwbergstr. 30, Schinveld.

KRIELEN te k. Raadhuisstr. 79, Berg-Urmond.

Te koop KONIJNEN alle leeftijden, geslachte konijnen en stalen hokken. Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Heerlen.

Te k. 2 super HENGSTEN halfbl. met WPN-papieren, half jaar oud. 04494-6992, bellen na 18 uur.

Te k. prachtige jonge WHIPPET m. stamboom. Susterenderweg 19, Nieuwstadt, tel. 04499-1974. x

Holl. HERDER te koop 10 mnd. reu. lief v. kind. J. v. Eijckstr. 4, Sittard.

Duitse HERDER teef 1 jr. m. stamb., D. herd. reu langh. 6 mnd., Dalmatiner reu 1½ jr. Voortstr. 117, N'hagen.

Te k. KLEURKANARIES en trop. vogels. Magdalenastr 16. Heerlerheide.

Te koop Duitse HERDER reu, 3 jaar oud, langh. teckel reu, 7 mnd. en teef 1½ j. alles stamb. Pasweg 36, Bunde.

Te koop Afgaanse WINDHOND 16 mnd. oud reu met stamboom. H. Haas, Julianastr. 27, Hulsberg.

Te k. DWERGBOKJES voor het dekseizoen, hoogte 45 cm. E. Rouwette, Struiverhof 80, Voerendaal, Ten-Esschen.

Te k. alle soorten PAUWEN. Valkenburgerweg 63, Voerendaal. x

Te k. abricots DWERGPOEDELTJES met stamb. Pr. Hendriklaan 26, Waubach. x

Te k. PONYWAGEN, 2-wielig en tuig, pony m. pap. Te bevr. Maastrichterweg 17, Waubach. x

Te k. zeer mooie New Forest PONY ruin. Ruime C-maat, goed ingered. Tel. 04447-1547. x

BOXER teef te k. m. stamb. 15 mnd. Resedastr. 35, Sanderbout Sittard.

HEIDEWACHTEL, 3 mnd reu, prima bej. ouders, lieve huish. Prijs red. Tel. 04492-1548. x

AUTO'S & MOTOREN

Dagelijks gebruikte automobielenshow, met Bovaggarantiebewijs. Inr. en finan. mog. eventueel zonder aanbetaling Shell Service station Kaalheide Kaalheidersteenweg 179 tel. 045-410118 b.g.g. 412362. SIMCA Rally '72, Simca 1301 Spec. type '72, Simca 1000 GLS '72, Simca 1000 spec. '72, Simca 1301 spec. '70, Citroën Dyane lux '70, Ford 15M XL type '71, Renault R 8 '69. Austin Cooper '70, BMW 2002 '69, Honda Sport coupé '70, Morris 1100 '69, Simca 1301 spec. '70, Simca 1501 GLS '67, Fiat 850 '68, Cortina 1200 '67, Cortina 1500 '67, Peugeot 404 '68, Vauxhall Viva '69, Ford 1600 '71, Fiat 124 spec. '71, Simca 1000 GLS '68. Opel Kadett '71, Opel Kadett '69, NSU 110 SC '67. Audi '67 enz. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel. 043-27308. x

Speciale aanbieding AUTOBANDEN. Prijzen incl. BTW. 550x12 f 32,50, 600x12 f 35,—, 560x13 f 35,— ,590x13 f 37,50, 640x13 f 40,—, 700x14 f 54,—. Radiaalbanden: 155x12 f 40,—, 155x13 f 42,50, 165x13 f 50,—, 175x13 f 55,—, 185x14 f 65,—. Tevens uw adres voor uitlijnen en balanceren en automaterialen tegen sterk concurrerende prijzen! Erkend Vaco-bandenspecialist: W. v. Dijk, Schrieversheideweg 31, Heerlerheide, tel. 045-214081 (nabij sporthal Varenbeuk. x

Inruilauto's te k. keuze uit meer dan 30 stuks prijzen can f 15.000,- - f 100,- m. Bovaggarantiebewijs. Financieren en inruil mogelijk eventueel zonder aanbetaling. Autobedrijf A. Jasper Akerstr. Hoek Gladiolenstr. Sp'heide, tel. 045-413478 b.g.g. 412362 of Simca-Chrysler-dealer. x

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39 Spek.heide tel. 045-412045. x

BMW 2002 '70, Capri 1500 XL '70 rood, Capri 1500 XL '70 met-groen; Ford 2000 GXL Coupé '71, Vauxhall Viva SL 90 bwj. '69, Kadett de L. '68 en '69, Taunus 12M '68 f 2150.- en '64 f 350.- Triumf Herald '68 f 1200.- Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717806 na 19 uur 711406. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsondern. Joco Autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum tel. 045 - 251200. x

Renault agent biedt de volgende automobielen aan 1 RENAULT R 4 luxe bwjr. '68 prijs f 1750,-. 1 Renault R6 TL bwjr. '70, 1 Renault R6 L bwjr. '70, 1 Renault R6 L. bwjr. '71, 1 Renault R6 TL 1100 bwjr. '71, 1 Renault R12 TL bwjr. '71, 1 Renault R16 luxe bwjr. '67 prijs f 750,-. 1 Renault R16 TL bwjr '69, 1 Renault R 16 TS bwjr. '70, 1 Renault R16 TS bwjr. '70, 1 Renault R16 TS bwjr. '70, 1 Renault R16 TS bwjr. '70 1 Renault R16 TL bwjr. '72, 1 Citroën Dyane 6 bwjr. '71, 1 Citroën Dyane 6 bwjr. '71, 1 Citroën 2CV4 bwjr. '71, 1 Fiat 1100 R bwjr. '68 prijs f 650.-, Fiat 850 bwjr '69 prijs f 2000,-, Fiat 125 bwjr. '71, VW K 70 de luxe bwjr. '72 prijs f 7950,-, 1 Daf 44 de lux bwjr. '68 prijs f 1500,-, Vauxhall Viva stationwagen bwjr. '71, Austin Seven 1000 bwjr. '70, Peugeot 204 bwjr. '71. Autobedrijf Heynen BV Frankenlaan 1 Heerlen-Welten bij nieuw viaduct. Iedere dag autoshow in onze nieuwe verkoophal van 9-18 u. uitgezonderd zondags tel. 045-713600. x

CAPRI 1500 XL 70, Chrysler 160 71, Bianci 111 70, Fiat 128 70, VW 1301 70, Kadett 70 en 69, Morris 1100 69 12M 70, Opel 1700S met pook 69, Vauxhall Viva 70, Simca 1301 70, Mercedes 200D 68, Ford 1600 L 71, Kadett L 66 f 1250,-, Triumph MK 3 69 f 3200,- Trabant 66 f 350,- Inruil en financiering P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert telf. 311729. x

Uitgebalanceerde WIELEN Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Inkoop alle AUTOMOBIELEN. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 Maastricht tel. 043-27354 of 11569. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Te k. VW busje '68 en Fiat 124 4-drs. '68 Boeyen Akerstr. 80 Brunssmu. x

Wilt U een AUTO verkopen? Direkt kontant geld. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 Maastricht tel. 043-27354 en 11569. x

WINTERKAP gevr. v. Fiat 124 Spider. Vloedgraafstr. 2 Terwinselen. x

Nieuw - Nieuw - Nieuw. Nog meer veilig. km. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a ine De enige in Z. Nederland voor slechts f 10.- in BTW Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto a. nw. bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL. Bastiaans. Aral servicestation Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES Landidealer L. Kleynen, Kleingraverstr 92. Kerkrade, tel. 410855 x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van zg. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar. — Carrosseriefabriek Mostard N.V., Kerkstraat 3. Dieteren-Susteren. tel. 04499-545 x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1. Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 per st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

CARAVANSCHADE? Bootschade? Wij repareren alle schades vakkundig en geheel onzichtbaar! Specialisten in polyesterreparatie. Carvan-Service Mostard N.V. Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren. tel. 04499-545 x

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met een derde deel vergroot Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inl. Carr.bedr MOSTARD N V Kerkstr. 3. Dieteren-Susteren tel. 04499-545. x

Te k. VW bus, pers. verv. '66 VW 1300 '67. Taunus 15M Turnier '68, raceskeiter m. parallamotor. Agaathstr. 16, Hrl. x

MAZDA Mazda Mazda. Een van de beste auto's. Een van de compleetste. Een van de zuinigste. Een van de duurzaamste. En een jaar garantie. V.a. f 7330,- Lotomy bv Sittarderw. 162 a.d. rotonde Heerlen tel 045-719349, Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 89 tel 04445-3030 Brunssum, Rembrandtstr. 64, tel. 045-253333. x

Ter Horst B.V. alle pers. leningen en financieringen tel. 04403-3670 binnen 24 uur. x

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S. TREKHAKEN met rijkskeur. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel Autobedrijf Kerres N V Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel. 04445—2424—3801. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar ter wijl u wacht. Limb Accu Centrale B V., Grasbroekerweg 67. Heerlen. tel 045-711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb Accu Centrale B V., Grasbroekerweg no 67. Heerlen. tel 045-711700 x

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 29,6 cent per liter Inbouw. verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

ACCU's rep., laden en nw-verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

REMSCHIJVEN vlakken - remtrommel uitdraaien, rem voering opklinken Limb Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel 045-711700. x

OPEL Kadett 68 Opel Kadett 67, VW 1300 luxe '66. VW 1500 kever '69, Skoda S 110 L '72, Mazda 616 de luxe '73 f 1500,- beneden nieuwprijs demonstratiewagen Autobedrijf A. P. Wisman Esso Servicecenter Akerstr. N 57 Hoensbroek tel. 213207. x

RENAULT 5 1972 als nieuw. 2000 onder nieuwprijs, Daf 66 1972 2000 onder nieuwprijs, Mini 850 1970 f 3250,-, Austin Seven f 1250,-, Puegeot 204 1972 f 4850,-, Simca 1000 1967 f 500,-, VW 315 1967 f 1250,-, VW 1500 1966 f 1250,-, Fiat 124A 1969 f 1950,-, Fiat 850 1970 f 2750,-, Daf 44 1967 vanaf f 1750,-, Daf 33 div. bouwjaren. Daf daeler Loven BV Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-712451. x

AUTOBANDEN koopt u bij de Bandenspeicialist A.B.C. Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

AUTOBANDEN! Grote voorraad, nieuw, cover en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen, balanceren en uitlijnen op moderne apparatuur. J. Rouwette Klimmen. 04405—1286. x

Te k. van part. VW de Luxe bwj. '65 vele acc. o.a. schuifdak, radio enz. Jan van Cruchten b.v. autobanden. Schandelerstr. 2-4 Heerlen tel. 045-712844. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg B.V. zonder aanbet. via p.l. kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 R f 187.- p.m., Fiat 600 L f 196,- p.m., Fiat 850 D f 225,- p.m., Fiat 126 f 22.- p.m., Fiat 127 f 259,- p.m., Fiat 128 f 300.- p.m. Fiat 124 E f 295,- p.m. Stapt U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat 12 Heerlen. Tel. 045-714524 Off. Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

RENAULT 10 '67 te k. met trekhaak f 750.-. (Na 17 u.) Maria Gorettistr. 152, Kerkrade. x

Auto Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 413916, grote weg Heerlen-Kerkrade. Show gebruikte wagens. Bovag-garantie en gekeurd volgens normen Verbond van Veilig Verkeer. Andere keuringen toegestaan. Met of zonder eigen geld. Vraag vrijblijvend inlichtingen. MINI '71, Kadtt '68 en '67. Honda '71, VW '69, Simca 1100 '72, Ford 12M '70. Fiat sport Spider 850 '69. Fiat 850 '72, '71, '70, '69 en '68. Fiat 124 '73, Fiat 124 Spec. '69. Fiat 125 '70 en '69, Fiat 128 Rally '72 geel. Rally 128 '71 rood. Fiat 600 '68, Datsun 1200 coupé '72, Toyota Corolla '72. Extra Show in verwarmde garage op zaterdag, 13-10-73. Open 10-18 uur. x

EEND te k. i.z.g.st. Van 1e eigenaar bwj. '71. kleur beige. Van Egdom, Grasbroekerw. 108 Hrl. x

Te k. v. part.f SIMCA 1501 GLS. Kerkraderw. 68 tel. 045-717617. x

Exclusieve occasions. ISO Rivolta lele 1972, Alfa Romeo 1750 Spider 1971. Alfa Romeo GTV 1750 1969. Alfa Romeo 1600 GS 1971 als nieuw, Alfa Romeo 1300 TI 1970, Triumph Stag 1971, Ford Cortina 1600 de luxe 1969, Isuzu 1600 Sport Bellet 1971, Fiat 124 S 1972. Simca 1301 GLS 1972. Verder hebben wij nog enkele goedkope inruilwagens. Automobielbedrijf E. A. Kozole B.V. Pasweg 50, tel. 045-311088. Schaesberg. Dealer voor Heerlen, Kerkrade, Brunssum e.o. Alfa Romeo, Rover en Skoda. 's Zaterdags geopend van 9 tot 6 uur. x

DYANE 71 70 69 68, 2 CV 4 71 70, Ami 8 70 en 69, BOVAGgar. 2 CV 69 68 67 66. Auto's France Bergerstr. 164 Maastr. tel. 043-27556.

Te k. KADETT de luxe '67 Kadett '67. Wagenschutsweg 3 Palemig-Hrl. x

OPEL Kad. '69 i.z.g.st. Wegens omstandigh. Scheldestr. 30 Heerlen.

Wij kopen alle soorten AUTO'S in consignatie. Heeringboschweg 1. Schinveld. tel. 045-253094.

Koopjes Onder de f 1000 TAUNUS 12M '67. Scaldia '68, NSU 1000, Fiat 124 '67, VW 1200 Kever '67, Opel Rekord stationcar. Garage Bastiaans, Borgharen, tel. 043-14227.

Te k. CITROëN GS Break Club f 7750.- 8 aug. '72, 39.000 km rood. 1e eig. Zweeds M.L. Station Rijkelijkhuizen, Industriestr. 15 Sittard tel. 04490-6026.

OPEL Rekord 6 cyl. bj. '68 i.pr.st. m. schuifd. en radio vr.pr. f 1600.-. Kasteelstr. 44 Brunssum.

V W eind '66 type '67 mot. band. en carr. i.z.g.st. vr.pr. f 950.- Voorstr. 4 Brunssum.

TOYOTA 1000 Special bwj. '72 met radio, 24.000 km, radiaalb. P. Schunckstr. 748 Heerlerbaan na 5 u. beh. zat.

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een auto met Bovaggarantie. Wilt u 10.000 km garantie? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Mij. Rijksweg Noord (tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt) te Susteren, tel. 04499-1919. Steeds voorradig in Nederlands grootste showroom 150 occasions. FORD 2000GXL coupé '71, BMW 1602 '71, Marina 1800TC coupé '72, Opel GT '69, Matra Ford '70, Citroën ID '69, Citroën Dyana '72, Ford Escort '69, '70, '71, Ford 1600 '71, '72, Simca 1501 Spec. '70, '71, Opel Manta '71, '71, Audi 100LS coupé '72, Toyota Crown 2000 spec. '70, Renault R16TS '71, Renault R6 '70, Renault R4 '71, '72, Peugeot 204 '70, Peugeot 304 '70, Peugeot 404D '70, '71, Buggy '68, Austin Mini '69, '70, '72, VW Kever '69, '69, '70, 70, 72-, Kever '69, '69, '70, '70, '72, Simca 1100 '68, Mercedes 200 autom. '71, Mercedes 280 '68, Mercedes 230 '68, Opel Rekord 2 '72, '72, Opel Kadett '67, '68, '69, '70, '71, '72, Opel Kadett Olympia '68, '70, Opel Kaptein 69, Opel Ascona '71, '71, Opel Commodore '70, Ford 12M '67, '68, '68, '69, Ford 15M '68, '69, Ford 17M '67, '68, '69, '70, Ford 20M '68, '69, '70, '71, Vauxhall Viva '69, '71, Simca 1000GL '72, Fiat 125 '68, '69, '70, '72, Fiat 128 69, BMW 2800 '69, Ford Capri '96, '70, '72, Daf 55 '69, '72, Chevrolet Impala Cabr. '72, Chevrolette Chevelle '69, VW Bestel '69, '70, '71, VW Bus '68, '70, '70, VW 1600TL '68, '71, Triumph Spitfire '68. Verder zijn we gesorteerd in goedkopere inruilauto's. Showroom doorlopend geopend. Zondags gesloten. Inruil en financiering mogelijk.

FORD Capri 1700 GTXLR '70, Peugeot 504 type '71, Citroën ID 19 '68 f 3400.- Citroën Dyane 435 '71 f 3800,- Simca 1100 '69 f 2900,- Simca 1000 '70 f 2400,- Simca 1000 GL '69 f 2200,- Fiat 850 Special '70 f 2500,- Fiat 124 '69 f 3200,- Fiat 1100 R '69 f 1200,- Daf 44 '69 f 2800,- VW 1300 '69 f 3200,- VW bestel '68 f 1500.- Taunus 15MTS '67 f 1950,- Opel Kadett '68 f 2500,- Opel Kadett '66 f 500.- Austin Mini '67 f 1300.- Austin Mini '65 f 600.- Austin Glider '67 f 700.- Volvo Amazone 122 S '66 met revisiemotor f 1100.- financiering en inruil Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf) tel. 311078.

Te k. FIAT 850 Sport coupé bj. '70 zien doet kopen. Voorstr. 12 Brunssum.

VW 1500 kever bj. eind '68 alle keur. toegest. vr.pr. f 1650.- Terwijerweg 30 Passart-Heerlen.

Oxy koopjes VOLVO 142 Special de Luxe fuel injector '73 4000 km gelopen f 15.000.- Ford Taunus 17M super '69 f 3250,- Opel Kadett Rally 1900 '68 f 3950.- Simca Chrysler 160 GT '71 f 6750,-, NSU Prinz 4 L '70 f 3500,- VW 1500 Kever '67 f 2250, - Renault 16 '68 f 2500.- Daf 33 '65 f 750.- VW 1200 '65 f 750,- Alfa Romeo 1750 Berlina '68 f 4000.- Opel Kadett '66 f 1000,- Div. inr.wagens Inr. en financ. mog. Geopend van 8.00 tot 22.00 uur. Oxy Service station Holzstr. 57 Kerkrade tel. 04445-6982.

Te k. FORD Capri '70 1700 GT XLR Prinssenstr. 27 H'broek.

Dagelijks worden bij ons AUTO'S aangevoerd. Die van u is er vast ook bij. Van f 200 tot f 10.000. Inruilen, fin. Heeringboschweg 1, Schinveld (achter Curver plasticfabr.).

Te k. FORD Taunus 1700 bj. '68 i.pr.st. vr.pr. f 1600,- Kasteelstr. 44 Brunssum.

Te k. MERCEDES '64 benzine. Besl. niet meer gel. dan 135.000 km Burg. Hessellepl. 18, Hrl. tel. 716224.

Te k. TAUNUS 17 M super bjr. '65 i.g.st. 5 bnd. 80 pct. vr.pr. f 350.- Bremstr. 5 H'heide.

Te k. weg. aansch. auto op gas MERCEDES 190 D type '65 vr.pr. f 500.- na 19 uur Bremstr. 5 H'heide.

Te k. FIAT 128 2-drs. Heistraat 93 Terwinselen.

FORD Anglia '66 te k. f 400,- Monnetstr. 11 Schaesberg 045-315691.

SIMCA 1301 '70 f 3250.- Renault 10 69 f 1850,- BMW 1600 66 f 1650.- BMW 1600 op gas f 2250,- BMW 2000 67 f 1700.-, BMW 1800 67 f 1450.- Renault 16 TS 68 f 2450,- Austin Seven 68 f 1250.- Morris Mini 68 f 1250.- Taunus 17M 67 f 950.- M G 64 f 450.- Renault 8 68 f 1000.- Simca 1501 68 f 1450,- Fiat 124 68 f 1750.- Opel Kadett Rally 68 f 2250.- VW 68 f 1000.- VW 65 66 67, Ford Fairlane 66 f 850.- Vauxhall Viva 68 f 1000.- Simca 1000 67 f 650.- A. J. Huntjens Holegracht 4 Wijlre tel. 04450-1625.

Te k. van 1e eigen. wegens omstandigh. FIAT 850 coupé de luxe in z.g.st. — Kasperenstr. 8 Kerkrade-W.

NSU 1200 TT te k. bjr. '69 met radiaalbanden 2 mistlampen en breedstralers enz. spec. uitvoering iets aparts Franssen Kloosterstr. 40 Simpelveld.

Te k. weg. sterfgeval OPEL Manta S 1900 div. acc. bj. 1972 pr. nad. overeen te kom. A. Schweitzerstr. 158. Brunssum.

Te k. OPEL Ascona bwj. sept. '72 km.st. 14.000. F. Manders, Bergeikstr. 13 A Eygelshoven.

Te k. VW 1200 mei '69 Nieuwstr. 42 Ubach o. Worms.

Van part. te k. VW 1600 bwj. '67 geen kevermodel i.z.g.st. alle gew. keuringen toegest. Manège Ousberg bij camping Kakert-Schaesberg.

Te k. PORSCHE 204 '67 i.g.st. Inr. mog. Meuserstr. 91 Haanrade.

Te k. weg. omst. CITROëN 19 B '68 Verschuurstr. 14 Hrl. tel. 711783.

Garage Crutsen biedt te koop aan: OPEL Manta '71, Opel Rek. 1900 Sprint '72, Opel Kad. '70, Vauxhall Viva '65 '68 '71 '72, Ford Escort 1100 de Luxe '71 en '71. Ford Escort 1300 '69. Ford Taunus 1600 GT Coupé '71, Renault 12 '71, Renault 6 '70, Renault 16 '67, VW '71, Simca Grand de Luxe '71 '70, Toyota Corolla 1200 '72, Fiat 128 '71, Fiat 850 '66 en '67, Datsun '70. Diverse inruilauto's. Keuring financ. inruil en garantie mog. Molenstr. 21 Beek tel. 04402-1727.

Te k. OPEL Kadett '65 Montfortstr. 55 Hoensbroek na 17 uur.

Te k. FIAT 850 bwj. '66 f 350.- Te bevr. G. Gubbels Gebr. de Wittstr. 16 Heerlen tel. 045-710205.

Te k. VW Bus i.z.g.st. Rembrandtstr. 32, Meezenbroek-Hrl. vraagpr. f 750.- tussen 18.00 en 19.00 uur.

Te k. VAUXHALL Viva de Luxe bwj. '69 kl. beige, in prima staat, met radio en nieuwe banden. Te bevr. tel. 04402-1512 (ma. t.m. vr. 9.00 tot 17.00 uur)

SIMCA '66 Grand de Luxe 1300 4 drs. puntg. zeer mooi, vraagpr. f 750.- Voorstr. 4 Brunssum.

Te k. aangeb. FIAT Coupé 850 prijs f 550.- Inl. Hoolstr. 45 Voerendaal.

OPEL Kad. Coupé '69 i.pr.st. Finc. Ligtenbergstr. 65 Hoensbroek-Zuid.

OPEL Rek. '66 met pook versn., puntg., schuifd. en trekh. en imp. Vraagpr. f 950.- Voorstr. 4 Brunssum.

Autobedrijf Sanders biedt aan met Bovaggarantiebewijs: ZASTAVA 750 de Luxe aug. '73 rood met radio f 4500.- Fiat 125 P. 1500 '72 rood f 6900.- VW 1300 '70 grijs f 3100.- Fiat 127 '72 blauw f 5850.- Fiat 127 '72 groen f 5800.- Fiat 850 E '70 groen f 3200.- Fiat 850 Spec. '69 groen f 2500.- Fiat 850 Spec. '71 ivoor f 4200.- Fiat 128 4 drs. bl.grijs f 4750.- Fiat 128 4 drs. '71 wit f 5400.- Fiat 128 4 drs. '71 geel f 5500.- Fiat 127 '71 rood f 5100.- Fiat 128 2 drs. blauw '71 f 4950.- Citroën Dyane 2 CV '69 rood f 2850.- Fiat 128 2 drs. '72 wit f 6400.- Opel Kad. Spec. '70 beige f 4500.- Fiat 850 S '70 rood f 3100.- Fiat 850 Spec. '72 groen f 4350.- Fiat 127 '72 geel f 5800.- Ford Escort 1100 L '69 rood f 2900.- Renault R 10 1300 '71 ivoor f 4200.- Fiat 600 E '70 rood f 2600.- Onze showroom is dagelijks geopend tot 18.00 uur. 's Zaterdags van 10 tot 17 uur. U bent van harte welkom bij Fiat-Autobianchi-Lancia-Dealer Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128 Brunssum t.o. zwembad De Zeekoelen tel. 045-251644.

Erkend Bovagbedrijf biedt aan: MERCEDES 250 CE Coupé '71. Mustang 6 cyl. type '71. Mustang 8 cyl. Mach. I '72. Alfa Romeo 2000 Berlina '72. Alfa Romeo 1750 GTV type '70, Alfa Romeo 1600 GTJ '72, 2 Mini's '70 '69, 2 CV 4 '71 als nw., Simca Rally '71. MG-B GT, Dodge Charger '70. All auto's met Bovaggarantie. Bastiaans, Bovenstr. 31 Borgharen tel. 043-14227.

Te k. aangeb. PEUGEOT 504 GL bj. '72, Simca 1000 LS '73 geheel nieuw 3000 km, Opel Kadett bj. '69 in bijzonder goede staat, Morris 1300 '68 iedere keuring toegestaan met garantie. v. Dongen, Terveurtstr. 2, Voerendaal. tel. 04405-1557.

Te k. v. part. FORD Mustang cabriolet bj. '68 inr. mog. tegen Opel GT Kanaalstr. 8 Heerlerbaan.

O.K. Inruilauto's van Canton-Reiss, 3 maanden garantie. O.K. Inruilauto's van Canton-Reiss, 3 maanden volledige garantie op onderdelen en arbeidsloon, 2 weken proefrijden, gratis inspectiebeurt, garantie door geheel Nederland bij elke O.K.-dealer: OPEL Kad. '68 '69 '70 '71 en '72, Opel Kad. Autom.; Opel Ascona 16S '72, Opel Rek. '69 '70 '71, Opel Comm. '68 '69 '70 '71 en '72, Ranger '71 '72, Vauxhall Victor, Vauxhall 2000 '70, Vauxhall Viva '70 '71 en '72, Buick Skylark, Pontiac Tempest, Chevrolet Impala, Oldsmobile, Fiat 125 Spec., Fiat 128 Rally; Fiat 850, Citroën Dyane '70, Peugeot 204 D '70, Morris Mini '70, Volkswagen '71 '72. Iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk. Eigen financiering met overlijdensrisico. Canton-Reiss, waar u wagens met service koopt, Honigmanstr. 63-65, Heerlen.

Gevr. FORD Transit en VW-busjes, defect of schade geen bezwaar. Bel 045-211001.

Wegens omstandigheden OPEL Kadett dec. '71 1971 36.000 km. Inl. 04493-1855.

Te k. v. part. OPEL Rek. caravan '68. Bevr. na 18 u. Kerkstr. 9 Schinveld.

AUTOKOOPJES! 1200 Coupé '71 als Opel Kad. LS '69 VW 1300 de Luxe Glider 1100 '69, Fiat ciaal '69 f 1650.- van '69 5 drs., mooi: Mercedes zeer gaaf en mooi. financ. direct. Slan Hoensbroek (bij Dem).

FIAT 600 '67 te k. V 51 Brunssum.

INRUILAUTO'S: L 1972 in staat Opel Kadett '67 Kadett '68 beige. A. P. Wisman, Hoensbroek.

Te k. FORD Capri bwj. '70 kl. gold Kadett L bwj. '71 Opel Kadett LS b 1. bl., Rally Kadett bwj. 70 kl. oranj Taunus 15M bwj. d.bl., Fiat 124 spec '71 kl. rood. Inr. financiering mogelijk bedrijf Hub Hendrik lerw. 100 Kunrade daal) tel. 04446-1642.

Te k. MINI 1000 Putbergstr. 5a Schin

Te k. zeer mooie 12M. Bongaardstr. broek.

VW 1300 te k. laan 19 Geleen-Zuid.

Te k. SIMCA 1301 mnd. km.st. 47.000, vrij, 1e eig. vr.pr. Tel. na 19 u. 04492-

Te k. v. part. VW 1970. Provincialeweg Oirsbeek.

Te k. TRIUMPH iets aparts. Fiat '66. Taunus 17M '66. Singel 20 Hoensbroek

KADETT 4-drs. type korte pook f 1250,- '66 als nw. f 900,- mogelijk. Varenbe 48, Hrl.

VW kever 1300 wit onderh. zw. led. part. Bungestr. Schaesberg.

Te k. aangeb. DAF stationcar i.z.g.st. Van Merodestr. daal, tel. 04446-1870.

Te k. OPEL Kadett vr.pr. f 950,-. Te be 31a Elsloo.

Te k. FORD t.e.a.b. Te bevr. Spaubeek.

Autospuiter biedt auto geheel GESPOT garantie vanaf f 045-312925.

Te k. AUSTIN Te bevr. te. 04458- nalaan 38 Margraten

Mini COOPER te k. i.pr.st. f 750,-. 173 Kerkrade-West.

Te k. CAPRI '70 Fiat '71 f 3950,- f 2950,-. Ford '69. Mercedes 200D Brunsummerw. 81

OPEL Kadett Rally i.z.g.st. Salviastr. 13 de-West.

Te k. BMW R50 bleu metallic. T.e.a.b. melk 45 Ubach over naast Europalaan.

Te k. van part. 2 Car. 1900 11 mnd. Rijksweg N 253 04490-2637.

Te k. HARLEY bwj. '52 pas gereviseerd brandtstr. 39 Bruns 253001.

Te k. COMPRESSOR oud. Oranjestr. 51

Te k. MORRIS SL 24.000 km tel.

VW 1300 met nw. Vroedschapstr. 7

Te k. MORRIS per Stationcar 5 km gel. Peters 90 H'broek.

Harry Driessen stopt er mee

Op de Pepelsberg in Sweikhuizen neemt de Steinse crosser Harry Driessen morgen afscheid van de actieve motorsport. Reden: de Steinse coureur heeft te weinig tijd en dus te weinig gelegenheid zich voldoende op wedstrijden voor te bereiden.
Aldus Harry Driessen:

"Het enige wat ik nog graag in de motorsport wil blijven doen is het opleiden van beloftevolle coureurs en die vervolgens begeleiden naar de top. Er schuilt echter het gevaar in dat ik mijn pupillen dan begeleiden ga naar wedstrijden en dát wel eens zou kunnen leiden tot opnieuw beginnen. Maar ik wil het niet. Ik moet er nog eens goed over denken, ik wil een besluit nemen waardoor ik zodanig in de motorsport blijven kan dat ik geen heimwee naar wedstrijden krijg. Ik start morgen op de Pepelsberg om mijn vader een plezier te doen. Hij heeft de cross op stapel gezet."

Tafelvoetbal

KERKRADE-WEST — Vandaag wordt door de kampioen van de Tafelvoetbalbond Zuid-Oost Hoek Petit Pays 1968, het koppeltoernooi om de „Grote nationale prijs van Kerkrade" gehouden, in zaal L. Vreuls, Klein Gravenstraat 65 Kerkrade-West. Inschrijven is mogelijk tot 20.15 uur, waarna om 20.30 uur gestart wordt.

Ruiterparcours ook over Duits gebied

Heuvellandrally nu internationaal

BRUNSSUM — De Zuid-Limburgse Rij- en Jacht Vereniging organiseert in samenwerking met de Contact Commissie voor Ruiterrecreatie in zuid-oost-Limburg voor de vierde maal haar Heide-Heuvellandrally. Door bemiddeling van het C.C.R. is het dit jaar voor het eerst mogelijk dat de rally op een internationaal niveau wordt verreden. Drie manèges uit Duitsland hebben hun deelname toegezegd.

De ruiterrally zal verreden worden op zondag 21 oktober. De start is om 9.00 uur vanaf het ruitercentrum „Brunssummerheide" te Brunssum. Doordat de Contactcommissie voor Ruiterrecreatie terreinen heeft weten te ontsluiten, niet alleen in Limburg (Schinveld) maar ook pas geleden nog in Gangelt, is nu de mogelijkheid geschapen de rally ook door Duitsland te voeren.

Het streven andere terreinen voor ruiters te ontsluiten dan alleen de Brunssummerheide, heeft als gevolg dat de frequentie der ruiters in de Brunssummerheide vermindert. Het CCR hoopt echter dat dat geen reden zal zijn voor het Recreatieschap de nog bestaande ruiterpaden af te sluiten, nu het duidelijk is dat de belangstelling voor de ruitersport in Limburg hard gegroeid is. Het CCR stelt in een perscommuniqué, uitgegeven ter gelegenheid van de Heuvellandrally, dat inkrimping van het huidige ruiterpadenbestand een tegenovergesteld effect zou hebben, omdat de groei van de belangstelling in de paardensport er duidelijk op wijst dat de frequentie op de ruiterpaden steeds groter zou worden indien het aantal paden minder werd."

Door die vermindering van ruiterpaden in de Brunssummerheide is het de organiserende verenigingen duidelijk geworden dat de Heide-Heuvellandrally niet meer door de Brunssummerheide gevoerd kan worden. Dank zij een lange tijd van voorbereiding is het de in het leven geroepen rallycommissie toch gelukt een rally uit te zetten.

Via officieus en officieel opengestelde terreinen voert de rally de ruiters naar Schierwaldenrath, waar een pauze is ingelast. Van daaruit wordt de terugreis aanvaardt die via Schinveld zal gaan. Bij aankomst in Brunssum zijn de equipes in de gelegenheid nog deel te nemen aan een jachtspringconcours.

Zestig equipes

De organisatie verwacht 50 à 60 equipes. Een equipe bestaat uit twee combinaties. De opzet van de rally is ongeveer hetzelfde als een puzzeltocht zoals die georganiseerd wordt voor auto's.

Voor belangstellenden nog dit: 's morgens om 9 uur start, dus veel ruiterbedrijvigheid; omstreeks 12 uur aankomst in Schierwaldenrath waar een pauze is ingelast; om ongeveer 15 uur begint het jachtspringconcours in Brunssum. De uitslag van de beide hippische evenementen wordt om 19 uur 's avonds verwacht.



bridgend limburg

Bridge hoofd- en eerste klasse

Sittard 3 vast aan de leiding

HEERLEN — Na drie wedstrijden in de bridgeviertallencompetitie hoofd- en eerste klasse begint er tekening in de strijd te komen. Er vielen deze week verrassende uitslagen te noteren. Zowel de koploper in 1A als in 1B werd met een nederlaag geconfronteerd. Er kwamen zelfs vijf uitslagen van 20—0 en meer op het scorebord; dat zou in deze klasse maar sporadisch moeten voorkomen.

Hoofdklasse: Sittard 3 (Rutten) is niet te stuiten. Het ziet er naar uit dat dit viertal regelrecht op het kampioenschap afstevent. Deze week werd Brök 2 (mw. v. Gils) met 20—0 volkomen van de kaart geveegd. Coriovallum 1 (Cox) kan zijn draai niet vinden. Bij Sittard 2 (Hermans) werd het zelfs een debacle door met 20 tegen min 3 te verliezen. Hun clubgenoten uit het tweede team (Sleijpen) deden het veel beter. Zij stuurden Brök 3 (Bänzinger) met een 13—7 nederlaag naar Maastricht. Geleen 1 (Verhaegh) kraaide voor de eerste keer victorie. Met 12—8 werd gewonnen van Mijnstreek 2 (Frissen).

Eerste klasse: Groep A. Lijstaanvoerder Geleen 2 (Van Beek) moest bij Mijnstreek 3 (mw. Dolhain) een bittere pil slikken. Met niet minder dan 20 tegen min 2 werd men onder de voet gelopen. Maasvogels 4 (Timmers) dat Brök 5 (mw. Holtgreve) met 20 tegen min 4 een bridgelesje voorschotelde, maakte van Geleens misstap gebruik door de kop in de ranglijst over te nemen. Casino Maurits (Willems) boekte de eerste overwinning op Coriovallum 4 (mw. Willemsen): 14—6. ODS 2 (Houben) in opmars noteerde zijn derde zege, ditmaal op Mijnstr. 5 (Vroemen). Tenslotte wist Maasvogels 2 (Janssen) een kleine 12—8 overwinning te bewerkstelligen bij stadgenoot TAM 2 (Godfroy).

Groep B. Lijstaanvoerder Brök 4 (Leufkens), tot nu toe nog zonder puntenverlies, moest een 14—6 nederlaag incasseren bij het puntenloze Coriovallum 5 (Voncken). Geleen 3 (Boor) kon door een 16—4 overwinning op Sittard 4 (Krook) de leiding overnemen. Men wordt echter vlak op de hielen gezeten door Coriovallum 3 (Förster) dat het wisselvallige ODS (Dohmen) een maximale 20—0 „lap" gaf.

Mijnstr. 4 (Bensen) deelde broederlijk de punten (10—10) met Maasvogels 3 (Schoot) en Bronsbeek 1 (Elmendorp) moest lijdelijk toezien dat TAM 1 (Willems) 17 puntjes mee naar Maastricht nam.

De standen na drie wedstrijden luiden:

Hoofdklasse: Sittard 3 58 pnt., VM 1 35, Brök 3 34, Brök 2 30, Sittard 2 28, Coriovallum 2 26, Mijnstreek 2 22, Miljoenenl. 1 21, Geleen 1 17, Coriovallum 1 6.

Eerste klasse:
Groep A: VM 4 48 pnt., Mijnstreek 3 39, ODS 2 39, Geleen 2 37, Coriovallum 4 31, VM 2 24, Casino Maurits 24, TAM 2 12, Mijnstreek 5 9, Brök 5 8.

Groep B: Geleen 3 49 pnt., Coriovallum 3 47, Brök 4 46, TAM 1 37, Sittard 4 27, Mijnstreek 4 21 ODS 1 20, VM 3 20, Bronsbeek 1 12, Coriovallum 5 10.

Programma afdeling Limburg-KNVB voor zondag

Eerste klasse

RKBFC-Geulse B.
RHC-Polaris
RKASV-Schimmert
Amelie-Oranje B.
RKVCL-RKUVC
IASON-Amicitas
Biesland 2-Leonid. 2
RKUVC 2-Haslou 3
[illegible] 2-Rapid 3
Bunde 2-Stand. 2
Walram 2-Meerssen 2
RKVVL 2-WVV 2
Noorb. B.-Gulpen 2
WDZ-RKSVB
Vijlen 2-RKMVC 2
Parthij-RKSVG
Strucht. B.-Wijlre
Nijswiller-Banholtia
Schuttersv. 3-A.rade
Treebeek 3-RKDFC
Langeb. 2-Wijnandia
Gracht. B.-Husk. B.
Palemig-RKHBS 2
Coriov.-Schinveld
Haanr. 2-Waub. B. 2
Bekkerv. 2-Heerlen 2
Chevrem. 2-Miranda 2
Vaesrade 2-Kak. B. 2
Rimburg 2-H.broek 2
Treebeek 2-Simpelv. 3
Havantia 2-RKVVD
Spaubeek-Jabeek
SVM 2-Thienb. B.
[illegible]-Schinnen 2
[illegible]-Caesar 3
[illegible]-OVCS
[illegible]bosch-RKSNA
SVH-Vrangendael
Sust. B.-Walburgia
Slekker B. 2-Vlodrop
Vesta 2-RKVVB
[illegible] 2-Dieteren
[illegible] 2-Merefeldia
Megacles 3-Swift 2
[illegible] 2-PSV 2
[illegible] 3-Laar 2

Tweede klasse

[illegible] 3-Stand. 4
SVME 2-Geertr. B.
Oranje B. 2-Rapid 5
Heer 4-DBSV 2
SCG 2-RKHSV 2
Scharn 2-MKC 3
Caberg 3-St. Pieter 2
Scharn 4-Maastr. B. 2
RKVVL 3-Rapid 4
RKASV 3-Bemelen
Stand. 3-RHC 2
Polaris 2-RKBFC 2
[illegible]-Celios
Meerssen 4-Willem I 2
RVU 3-Amelie 2
Rapid 6-RKASV 2
Bunde 3-Scharn 3
Heer 5-VNB 2
Haslou 4-RVU 2
Hulsberg 3-Amicit. 2
Wijlre 3-IASON 2
Schimmert 2-Walram 3
Vilt 2-GSV
Valkb. B.-Meerssen 3
Mheerd. B.-Slenaken
Sportcl. 2-Wahlwill.
Wit Groen 3-Reijm. B.
Zwart Wit 3-Lemirsia
Gerendal-Juliana
Sibbe-Huls
MKC 5-SCKR 2
Wijlre 2-Nijswill. 2
RKVVM 2-Sportcl. 3
Reijm. B. 2-Wit Gr. 4
Zwart Wit 2-WDZ 2
Geertr. B. 2-Vijlen 3
Kolonia 3-Waubach 3
Waub. B. 3-SVN 3
SVK 3-Gracht. B. 2
Haanrade-KVC Oranje 3
Laura 3-RKTSV 2
Hopel 2-Heilust 3
Abd.b.-Bekkerv. 3
Eikenderv.-Heksenb. 2
Husk. B. 2-Haanr. 2
Voerend. 3-Helios 2
RKTSV 3-Heerl. Sp. 2
KEV 3-RKONS 2
Schuttersv. 4-CSVT
De Leeuw 2-Treeb. 3
Heerl. Sp. 3-Egge 2
Wijnandia 2-Langeb. 3
RKBSV 4-Eikenderv. 2
RKSNE 2-Schinveld 3
Schinveld 2-Nw. Einde 2
RKBSV 2-RKSNE 3
Langeb. 4-ADVEO 2
Troja-Kaspora
EHC 4-Helios 3
Mariar. 3-Bekkerv. 4
Limburgia 3-EHC 3
Schinnen 3-Passart
Minor 3-VCT 2
Egge 3-Sweikh. B. 2
Amstenr. 2-Spaubeek 2
RKDFC 2-BVC
OVCS 2-SVE 2
Maurits 2-GVCG 3
Geleen 3-Sanderb. 2
Vrangend. 2-Stadbroek 2
DVO 3-Urmondia 3
Lindenh. 3-De Ster 4
Urmond. 2-Armada 2
FC Ria 2-Susteren 3
DVO 2-Sittard 3
Holtum 2-IVS 2
GVCG 2-Limbricht 2
Roosteren-DVO 4
MHD 2-Putbroek
St. Joost 2-Susteren 4
EVV 3-Rios 3
Linne 3-Koningsb. 2
RKSNA 2-PSV 4

Derde klasse

Oranje B. 3-RKHSV 4
Scharn 5-Keer 3
SVME 3-DBSV 3
MKC 10-Eijsden 3
Polaris 6-SCG 3
RKUVC 4-Bunde 4
Polaris 3-MKC 7
DBSV 4-Meerssen 5
RKVCL 3-VNB 3
SCG 4-RKVCL 2
Heer 7-Polaris 5
Bemelen 2-White St. 2
Biesland 3-St. Pieter 4
Leonid. 3-MKC 6
RHC 4-WVV 4
RKASV 5-Polaris 4
St. Pieter 3-MKC 9
White St. 3-Bemelen 3
Amelie 3-Caberg 4
Amicit. 4-Celios 2
Stand. 5-RKVVL 4
Maastr. B. 3-RKASV 4
MKC 8-Willem I 3
RKHSV 3-Scharn 6
Polaris 7-RHC 3
Amicit. 3-Biesl.4
GSV 2-Berg 4
Schimmert 3-Hulsberg 4
Geulse B. 3-Caesar 4
Vilt 3-RKUVC 3
WDZ 4-Parthij 2
RKVVM 4-RKMVC 3
Slenaken 2-Noorb. B. 2
RKSVB 2-Mheerd. B. 2
Juliana 2-Nijswill. 3
Sportcl. 4-WDZ 3
Wahlw. 2-Simpelv. 4
Klimmania 2-RKSVB 3
Valk. B. 2-Str. B. 2
Gulpen 3-Sibbe 2
RKSVG 2-RKIVV
Noorb. B. 3-Berg 3
Sylvia 2-RKTSV 5
Heilust 5-Waubach 4
Abdb. 3-Gr. B. 3
Miranda 3-Chevrem. 3
Laura 4-Waub. B. 4
Rimburg 3-SVN 4
Heilust 4-RKTSV 4
RKONS 4-Hopel 3
Heerl. Sp. 5-Heerlen 4
Sylvia 3-SVK 4
Roda JC 4-Abdb. 2
Treebeek 4-Palemig 2
Heerl. Sp .4-Coriov. 2
Heerlen 3-Heksenb. 3
Weltania 3-Bekkerv. 5
KEV 4-Eikenderv. 3
Weltania 2-Bekkerv. 6
Nw. Einde 3-Voerend. 4
RKHBS 4-Groene St. 4
Passart 2-Husk. B. 3
Heksenb. 4-Coriov. 2
Schinveld 4-SCVT 2
Helios 4-VCT 3
RKVVD 3-Egge 4
Kaspora 3-Langeb. 5
Amstenr. 3-Leeuw 3
Jabeek 2-ADVEO 3
BVC 2-Amstenr. 4
Mariar. 5-RKDFC 3
Wijnandia 3-Kaspora 4
VCT 4-Minor 4
CSVT 3-Vaesrade 3
RKVVD 2-H.broek 4
De Leeuw 4-RKBSV 5
Kaspora 2-Heksenb. 5
Groene St. 3-H.broek 5
CSVT 2-Limb. 4
Egge 5-Mariar. 4
Geleen 5-Havantia 3
Kluis 2-COV 2
Spaubeek 3-SVM 3
Geulse B. 2-Maurits 3
Sweikh. B. 3-Lindenh. 4
De Ster 6-Thienb. B. 3
Urmondia 4-Buchten 2
Sittard 5-Almania 3
Born 3-Kluis 3
Geleen 4-Armada 3
COV 3-Lindenh. 6
Buchten 3-COV 4
Holtum 4-Born 4
Sust. B. 3-Rooster. 3
Thienb. B. 2-OVCS 3
Vrangend. 3-De Ster 5
FC Ria 3-SVE 3
Sittard 4-Sust. B. 2
Susteren 5-Holtum 3
IVS 3-Roosteren 2
Obbicht 3-GVCG 4
St. Joost 3-O.berg 2
Walburgia 2-Vesta 4
EVV 3-Stevensw. 2
Vlodrop 3-RKSNA 3
Slekker B. 3-RKVVB 2

Res. klasse amateurs

Eerste klasse
Belfeldia 2-De Ster 2
Caesar 2-EHC 2
Panningen 2-Heer 2
Almania 2-Voerend. 2
Rios 2-MK C2
SVN 2-Limburgia 2

Tweede klasse A
SV Berg 2-MVV 3
Simpelv. 2-Zw. Wit 2
Hulsberg 2-Heer 3
Rapid 2-Eijsden 2
Haslou 2-Caberg 2

Tweede klasse B
Lindenh. 2-Geleen 2
Roermond 2-Maasbr. 2
De Ster 3-FC Oda 2
Veritas 2-Schuttersv. 2

Tweede klasse C
Roda JC 3-Laura 2
RKBSV 2-KEV 2
Groene St. 2-SVK 2
Waubach 2-RKONS 2
Heilust 2-Kolonia 2

Damesvoetbal

Groep A
Scharn-De Ark
Kaspora-RKHBS
Celios-Heilust
Gr. DVV-Maurits 2
RKSNE-Egge

Groep B
Egge 2-Armada
Maurits-OVCS
RKMVC-Amelie
Sittard-FC Ria
Sanderb.-Voerend.

Groep C
SV Vict.-Quick B.
VOS-Eiker B.
Megacles-RKHVC
Egchel-Boekoel
RKVVL A1-Lindenh. A1

Groep L
Hegelsom-BVV
HRC-EWC
Venray-Wanssum
Sparta-Wittenh.

Jeugdvoetbal

Selektie I
Minor A1-Limburgia A1
Geleen A1-MVV A1
Rapid A1-Heerlen A1
EHC A1-FSC A1
Roda JC A1-MKC A1

Groepselftallen I
De Ster A1-Heilust A1
Bekkerv. A1-RKBSV A1
Chevrem. A1-KVC Or. A1
Heer A1-Sportcl. A1
Heerl. Sp. A1-SVK A1

Groepselftallen II
Horn A1-FC Oda A1
Swalmen A1-Rios A1
Susteren A1-Heyth. A1
EVV A1-Heyth. A1
Swift A1-Megacles A1

Clubschakers GESS erg strijdlustig

SITTARD — Ook de vierde ronde van het clubkampioenschap van de schaakvereniging GESS kenmerkte zich door een bijzonder grote strijdlust. De beide koplopers M. Simon en ir. W. Oranti, deelden het punt, waardoor J. Renet die van J. Kroon won, naar de tweede plaats kon oprukken. Verrassend was verder het feit dat H. Duysters Jan Beukelman remise afdwong.

In de tweede groep is G. Drenth wel erg ver van zijn tegenstander weggelopen. Dit keer behaalde hij de volle buit in de partij tegen J. Stroeken.

De uitslagen in groep I zijn: ir. W. Drent-M. Simon ½—½, J. Renet-J. Kroon 1—0, E. van Steenbergen-F. Soons 1—0, P. Titselaar-P. van Nassau 1—0, J. Beukelman-H. Duysters ½—½, drs. J. C. van de Bergh-E. Fleischmann afgebr., G. Pothuizen-P. Jong ½—½, L. Dekker-R. de Boer 1—0, R. Mussen-M. Kupers ½—½, F. Hanssen-C. van Moesdijk 1—0.

In groep 2 waren de uitslagen: J. Stroeken-G. Drenth 0—1, B. Hagedoorn-J. Rutten 0—1, W. Soons-J. Sonnemans 1—0, J. de Bruyn-M. Schooten 1—0, B. Hermans-B. Verstraeten 1—0, R. Bakker-J. Meuffels 0—1, J. Hendriksen-Th. Saat 0—1, P. Slijpen-P. Roebroek 1—0, R. Koster-R. Teuwisse 0—1, W. Bruining-John Daelmans 1—0, H. Fonteijn-P. Dols ½—½, F. van Hoogstraten-R. Douven 1—0, T. Vorselen-A. Storcken 1—0, Jos Daelmans-D. Haalman 1—0.

De stand in groep I is: 1 M. Simon 136, 2 Renet 130, 3 ir. Drent 125, 4 Van Steenbergen 119½, 5 drs. Ten Berge 116.

In groep 2 is de stand: 1 G. Drenth 352, Rutten 306½, 3 W. Soons 284, 4 Stroeken 271, 5 Hermans 264.

Tien jaar zomeravond-voetbal in Sittard



Het bestuur van de Sittardse Zomeravond Competitie. Zittend v.l.n.r.: secretaris W. Adolf, voorzitter F. Theeven, penningmeester H. de Bruin. Achter v.l.n.r. de bestuursleden F. Roeters, P. Janssen, J. Smeets en J. Stittelaar.

SITTARD — Vandaag wordt in Sittard feestelijk het 10-jarig bestaan van de Sittardse Zomeravond Competitie gevierd, met een receptie en een feestavond.

De Sittardse Zomeravond Competitie startte op 20 mei 1963, met als doelstelling om in georganiseerde vorm vele mensen in de gelegenheid te stellen een partijtje voetbal te spelen. Er werd op bescheiden schaal gestart. Voorzitter J. van Eijs werkte met 8 verenigingen met in totaal 145 spelers de eerste competitie af. Het aantal competitie wedstrijden in de afgelopen 10 jaar bedroeg 1.126 waaraan meer dan 3400 spelers deelnamen. Dit is wel het beste bewijs dat de SZC in de afgelopen tien jaar een vaste plaats verworven heeft in de recreatieve sportsector. De begroting sloot het eerste seizoen met 350 gulden. Dit jaar was dit 4.500 gulden.

Er werden in het seizoen 1973 maar liefst 144 competitiewedstrijden gespeeld in de twee afdelingen gedurende de vier zomermaanden. Dit was mogelijk omdat het actieve bestuur de medewerking had van de KNVB, het SLOS, de scheidsrechterskring Sittard-Geleen, het gemeentebestuur en van de Sittardse voetbalverenigingen. Vele oud-voetballers die nog eens en partijtje willen spelen, zijn dankzij de activiteiten van het SZC-bestuur in de afgelopen tien jaar op royale wijze aan hun trekken gekomen.

RECEPTIE

Uiteraard wilde men het tweede lustrum niet onopgemerkt voorbij laten gaan. Vandaag wordt van 17.00 tot 18.30 uur een receptie gehouden in het Gemeenschapshuis De Baandert, gevolgd door de traditionele feestavond met prijsuitreiking. Deze laatste begint om 20.30 uur. Op de receptie worden ook de oud-leden van de SZC verwacht evenals alle spelers.

PROGRAMMA BILJARTEN

Maandag 15 oktober: BCV 3-Voerendaal 2, DWS 2-Toekomst 3, Carambool 3-Weustenrade 2, Holtum 2-Sanderbout 2, 't Luip 3-Modern 3, BCH-Weustenrade 3, Klimmen 3-Munstergeleen 2, Waubach 4-ABC 4, Vriendenkring 3-DDK 3, Volkshuis 5-DWS 3, Treffers-HGK 4; Weustenrade 4-Modern 4, Lanteern 3-DDK 4, ABC 6-Wilhelmina 3, Brunssum 4-Treffers 3, KOT 2-NBC 4.

Dinsdag 16 oktober: Wilhelmina-BCM, Steeds Hoger-Volkshuis, Modern-Dieteren, BBC 2-Waubach, Carambool-Op 't Kantje, Juliana 2-NBC, Born 3-Limbricht, HGK-Onder Ons, Munstergeleen-Butting, ABC 2-Vriendenkring 2, Schaesberg 5-Toekomst 2, DDK 2-Steeds Hoger 3, Elsloo 2-Nationaal 2, Treffers 2-Zwaantje 3, Eendracht 3-DJB 3, Nuth 3-Op 't Kantje 4.

Woensdag 17 oktober: Sibbe 2-BCV 2, Sittard 2-BBC, Brunssum-Schaesberg 2, Carambool 2-Nuth, Schaesberg 4-V. en V. 2, Klimmen 2-Los Band 3. De Kroon-Lanteern 2, Maasband 2-Meers 3, V. en V. 5-Butting 2.

Donderdag 18 oktober: DBCK 1-BCM 3, KBC 1-KBC 3, BCM 2-Volkshuis, V. en V.-Juliana, Vriendenkring-Metropole, Holtum-Sanderbout, 't Luip-Molenbron, Volkshuis 2-Schinnen, Nationaal-DWS, Modern 2-HGK 2, BBC 3-Steeds Hoger 2, Brunssum 2-Schaesberg 3, DDK-DJB, BCV 4-Metropole 2, Klimmen-Weustenrade, Sibbe 3-SSOVH, Waubach 2-N. Klossen 2, De Leeuw-Union, Meers 2-V. en V. 3, Born 4-Schinnen 2, ABC 3-Voerendaal 3, KOT-Op 't Kantje 2, DJB 2-Ransdaal, Toekomst 4-ABC 5, NBC 3-ABP 2.

Vrijdag 19 oktober: Pommerenske-DBCK 2, KBC 2-BCM 1, BCV-Toekomst, Born-Sittard, Eendracht-Sibbe, Schaesberg-Born 2, Maasband-Meers, 't Luip 2-Lanteern, Elsloo-Wilhelmina 2, Brunssum 3-Volkshuis 3, Dieteren 2-Roosteren, Molenbron 2-Volkshuis 4, Schimmert-Sittard 3, Juliana 3-Schaesberg 6, Los Band 2-NBC 2, Limbricht 2-Tjoba 2, HGK 3-Molenbron 3, Nooit Gedacht-Schinnen 3, Kelderke-V. en V. 4, Kroon 2-Sibbe 4. *Zaterdag 20 oktober:* ABC-Voerendaal. 2e klasse: Eendracht 2-De Vink, Altijd Raak-N. Klossen 3.

BASKETBAL

Hoensbroek: zondag 17.00 uur, sporthal De Deijl, Nepomuk St. Jan - RW Aachen.
Heerlen: zondag 17.00 uur Sporthal De Varenbeuk, competitiewedstrijd Braggerts - Black Eagles (Den Bosch).

SOFTBALL

Geleen: finales Limburgs scholenkampioenschap, zaterdag 12.00-16.00 uur, terreinen Scholengemeenschap Sint Michiel.

RECEPTIES

Born: zaterdag 18.00-21.00 uur, café Heutmaekers, Jan de Veth en Gerrit Roza, in verband met behalen Nederlands kampioenschap zijspanklasse.
Bleijerheide: zaterdag 15.00 uur, lokaal Gibbels, Wiel Sterk, in verband met veertigjarig lidmaatschap gymnastiekvereniging KDV.
Sittard: zaterdag 17.00-18.30 uur, gemeenschapshuis De Baandert, lustrumreceptie Sittardse Zomeravondvoetbalcompetitie.

BOWLING

Maastricht: zondag 14.00 uur, Brunswicktoernooi.

ATLETIEK

Maastricht: zondag 13.15-16.00 uur, Beatrixhaven, wegwedstrijden, officiële veldloopkampioenschappen van Nederland.

TURNEN

Eygelshoven: zondag 10.30-14.30 uur, sporthal, verenigingskampioenschappen kleine groepen.

VOETBAL

Sittard: 14.30 uur, Fortuna SC-Volendam, zondag.
Venlo: 14.30 uur, VVV-SC Cambuur, zondag.

IJSHOCKEY

Geleen: zondag 20.00 uur, Smoke Eaters-Tilburg Trappers.

MOTORSPORT

Sweykhuizen: zondag 14.00 uur, circuit Pepelsberg, teamcross zijspanklasse.

WIELRENNEN

Treebeek: zondag 13.00 uur, wielerronde amateurs, nieuwelingen, adspiranten.

VOLLEYBAL

Nieuwenhagen: zondag 14.00-18.00 uur, sporthal, volleybaltoernooi SDO.

AUTO'S & MOTOREN

Lelijke EEND '69 te k. i.z.g.st. Prov. weg 5 Terlinden-Noorbeek.

Te k. OPEL Kad. bwj. '68 i.pr.st. Dolberg 4 Klimmen.

Spec. aanbieding DATSUN 180 b Hardtop '72, Ford Capri 1500 XL type '72, Opel Kadett '72, Fiat 850 '67, VW bus '64, Simca 1000 '64 voor een betrouwbaar adres kiest men. Eerste Mechelse Automobielbedrijf tel. 04455-334.

DAF 55 type 69 pr. f 1825,- Rust inruil mog. Clementstr. 9 H'broek.

J. Peters auto's en motoren. De nieuwe MERCEDES 240 en 220 Diesel uit voorraad leverbaar. Mercedes 220D nov. '72 radio pook 25.000 km gelopen als nieuw. Mercedes 200D okt. '71 pook 75.000 km gelopen zeer mooi. Mercedes 220D '70 radio pook met prima motor. Mercedes 220D '69 met nieuwe motor zeer mooi. Mercedes 200D '67 met prima motor zeer gaaf. Mercedes 220 benz. eind '69 schuifdak radio pook enz. zeer mooi. Mercedes 230 SL sport '66. Mercedes 200 benz. '67 met gas zeer mooi. Mercedes 250 S coupé '70 blauw, Mercedesmotoren alle typen. Opel Kadett Spacial '72, Opel Kadett '69, Ford Taunus 1300 L'71. Ford 1800 S '70, Opel Commodore GS cabriolet okt. '69 zeer mooi. BMW 2000 '70. Inruil en financ. mogelijk. Autobedrijf J. Peters, Van Pallantstr. 51 Haelen, werkplaats Kasteellaan 14. Tel. 04759-2352 en 2215. x
FORD Transit te k. Emmastr. 84 H'broek.

FIAT 127 bwj. '72 f 4750,-, Opel Rekord coupé '70 f 5500,-. Renault R4 export '70 f 3500.-, Sunbeam Gazelle bwj. '70 f 2500,-, VW 1302 bwj. '70 f 3250,-, 2CV 4 bwj. '70 f 2750,-. Sunbeam Chamois '69 groen f 1900,-, Sunbeam Chamois '69 gold f 2500,-. Daf 44 bwj. '68 f 2000,-, Opel Rek. bwj. '67 f 2000,-. Garage v. Hinsberg, Mauritslaan 51-53 Geleen, tel. 5800. x

OPEL Rekord bwj. 70 4-drs. zilvermet. caravan. T.e.a.b. Mgr. v. Gilsstr. 172 Kerkrade. x

MERCEDES 200 Diesel van aug. '71, Peugeot 504 '70, Capri 1700 GTR '69, Taunus 17 MS '69, Rek. 1700 L '70, Kadett '71 '70 '71 '70, VW 1302 S '71 '70, VW 1300 '69, Fiat 850 Coupé '68 '69, Daf 33 '65 f 250.- Inr. en fin. C. Meulemans Servicegarage Ridder Hoestr. 182 Hoensbroek. x

SPUITCABINES te huur f 27.50 per auto. — Ridder Hoenstraat 182, tel. 211953 Hoensbroek. x

Te k. PEUGEOT 504 bwj. '69 met gas-inst. '68. W. Silverenstand Heerlerweg 61 H'broek. x

Te k. CITROëN 2CV Lelijke Eend '69, nw. banden. Catullusstr. 11 Heerlen tel. 715984. x

Met Bovaggarantie OPEL Manta '71, Ford Taunus 1600 GT Coupé '71, Peugeot 204 '71, Fiat 127 '72, Fiat 850 '71. Auto Hanssen, Kleingraverstr. 156 Spekholzerheide. tel. 045-413540. x

Te k. VW Kever '69 z.g.st. Wijnands, Ch. Beltjenslaan 18 Sittard. x

OPEL Manta 1600 S bj. '71 te k. van part. weg. omst. pr. f 5700.-. Schummerstr. 3 Bleijerheide. x

Te k. FORD Capri GTXLR km.st. 60.200 vaste pr. f 4.600,-. Debetslaan 35 N'hagen. Tel. 315964.

Te koop FORD Taunus 1600 GXL 4-deurs f 5000.- onder nieuwprijs km.stand 18000. Inruil en financiering mogelijk Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te k. RENAULT 8 '68 63.000 km. Eijkmanstr. 2 Geleen.

FIAT 124 bwj. '70 i.z.g.st. met lichte plaatschade 1e eig. pr. f 2600.- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. Inr. en fin. x

Spec. aanbieding CITROëN Diana de Luxe eind model 1971-'72. Deze zeldzaam mooie auto weg. inruil te k. voor slechts f 3200.- Bij uw Dafdealer garage Central Rijksweg Centrum 97 Geleen. x

V. part. SIMCA 1000 Rally sept. '71 t. '72 Willem 2 Laan 17 Schaesberg.

Nu bij Göttgens uw Opeldealer de volgende OCCASIONS van 2000-3000 gulden, Simca 1000 GLS 1970, Rekord Caravan 1968, Rekord 1700 1968, Skoda 110 SL; van 3000-5000 gulden. Opel Kad. 1970-1971, Opel Rek. 1969, Vauxhall Viva 1968, Ford Taunus 12M Turnier. Fiat 125 1971, 127 1972, 128 1970, Renault 6, R. 8, R 12, Morris 850 1971; van 5000 tot 6500 gulden Opel Kad. 1971-1972, Opel Rek. 1970-1971, Opel Ascona 1971, Chrysler 160 1971, Mazda 1300 1971, Toyota Corona 1971; boven 6500 gulden Opel Rek. 1972, Opel Ascona SR 1973, Opel Manta 1972, Ford Taunus 1300 Luxe 1971, Chrysler 160 1972. Ook voor u is hier beslist de juiste auto bij. Maakt u ook eens gebruik van onze spreekwoordelijke bekende service. Eigen financiering tot 36 maanden, schriftelijk Bovaggarantie. Automobielbedrijf Göttgens C.V., Sittard, Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd. 27 tel. 04490-6565. Beek, Handelsterrein, Weth. Sangersstraat 1 tel. 04402-3441. Ook 's zaterdags open in Beek zowel als in Sittard van 10.00 tot plm. 18.00 uur. x

MORRIS 1300 GT '70, Morris 1100 '70, Ford zom. '69 zeer mooi, V W 1302 L '72 pas 16.000 km gelopen, Opel Kadett, Triumph, Ford 17M. Al deze wagens zijn ingeruild, streng getest, gerepareerd en gegarandeerd. Autobedrijf Van Leeuwen Geerstraat 34 Heerlen. x

Discount Carre Creemers automobielen directe financiering ook zonder aanbetaling op max. 36 mnd. RENAULT 5 TL 73, Opel Manta 1900S 71, Opel Kadett Speciaal type 72, Ford 2000 GXL 4-drs. '71, BMW Touring 2002 '68, Peugeot 504 type '70 z.m., Peugeot 504 '70, Ford Capri 1700 GTXLR 71, Ford Escort 1300 71, Simca 1100 Special '71, Simca 1000 Rally 71, Simca 1301 68, Citroën 2 CV 4 71, Fiat 128 71, Fiat 124 S 71, Peugeot 304 71, Peugeot 304 combi 71, Peugeot 404 70, Peugeot 404 combi 71. Inr. en financiering. Sittard Tongerseweg 57A Maastricht tel. 043-19797 b.g.g. 043-14013. x

Ton Quadflieg biedt aan FORD 1600 L stationcar aug. 71 zeer mooi, weinig km f 3000,- beneden nieuwprijs, Opel Manta 1600 luxe '72 kl. geel zeer mooi. Renault 12 TL '71 4-drs., BMW Touring 2000 '70, Ford Capri GT '68, Austin Mini '73 kl. 1 eig., Simca Rally I '71 orange, Simca 1501 special '71 kl. oranje, Fiat 850 Sport '71, Ford Capri '70 kl. groen, Kadett L '70 kl. wit f 3750,- Renault 6 TL '70 '71 kl. groen, Ford 12M '68 kl. rood f 3950.- Ford 12M '67 kl. wit f 3500.- Opel 1900 L '67 kl. wit f 1750.-, NSU 1200 1969 kleur wit f 2250.-, Ford Escort '67 kl. wit f 1000,- Inruil en financiering mog. ook zonder aanbetaling p. l. garantie 10.000 km of 3 mnd. Q.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade. x

Te k. OPEL Manta oranje '71, Opel Kadett Rally rood '69, Opel Kadett groen met. '70, Opel Kadett wit '69, Daf 44 groen '67 m. schuifd. VW 1300 kever 1. blauw type '70, VW 1300 wit '67. Div. inr.-wagens VW '65, Renault 10 '67. Autohandel G. Simons Nieuwstraat 127 Hoensbroek Inr. en financ. mog. x

Te koop FORD Escort laadvermogen 500 kg bwj. '68. Tel. bevr. Tabakscombinatie Willemstraat 60 Heerlen.

AUTOSHOW! Jules Otten en Jos Sparla. Hieronder bieden zij de volgende auto's aan van recent bouwjaar. De show wordt gehouden van vrijdag 9 oktober t.m. 18 oktober!! Lotus Europa '71 blauw; Porsche 911 Carrera '71 met.zilver; BMW 3 O.S. '71 groen; Opel Rek. 1900 Luxe 11 mnd. oud, 16.000 km oranje; Buick Skylark '71 Autom; Mercedes 280 S electr. schuifdak '69; Opel Ascona '71 blauw; Opel Kad. '71 wit; Opel Kad. '70 beige, luxe; Opel Rek. '70 - '69 - '68, Opel Rek. 1700 Coupé '69, BMW 2500 '70 wit met schuifdak; BMW 2002 '70 - '69 rood; BMW 1802 '72 wit; BMW 1602 '69 beige; BMW 2000 Tilux '69 beige; BMW 1800 '68 grijs; BMW 2000 '68 rood; Austin Mini Clubman '72 geel; Austin Mini '71 grijs; Austin Mini '70 geel; Austin Mini '70 rood; Austin Mini '68, Fiat 125 S '70 rood; Fiat 850 Coupé '69 geel; Fiat 850 Spider '69 blauw, Fiat 125 '68 wit; Fiat 128 '71 rood; Ford Capri 2300 GTXLR '72 blauw; Ford Capri 1700 GTXLR '70 blauw; Ford 2000 GTXLR '71 4 drs.; Ford 1300 '71 bruin; Peugeot 504 '70 blauw; Vauxhall Viva '71-'72 blauw; Fiat 850 Special '71, R 10 Major '71 beige; Datsun 1200 L '71 geel 25.000 km; Toyota Caravan '71 geel 5 drs.; Renault Buggy '71 wit; VW 1302 S '72 rood; VW 1300 L oranje '71, VW 1300 '69 oranje; Opel Ascona '72 blauw; VW Bus Clipper '70 wit; NSU 1200 TT '71 geel; Ford Transit paardentrailer '69 met dubbele luchtb.; Ford 12M Caravan '70 blauw enz. enz. Tevens te koop Camping Caravan merk De Reu 6 pers., motorboot met kajuit en 6 slaapplaatsen en met 100 pk Mercury, motor Honda 450 cc. 5 mnd. oud met racekuip. Op alle auto's boven f 3000.- zijn 3 maanden garantie. Financiering in 2 uur klaar en wordt discreet behandeld. Ons showadres is: Kerkradersteenweg 67-69 Kerkrade (aan de kant van de ventweg) x

Te koop onder volledige garantie en eerste klas service, diverse gebruikte automobielen o.a. VAUXHALL Viva 1200 L '72, Vaxhall Viva 1200 L '71 4-drs., BMW Touring '72, BMW 2002 '69, BMW 2002 '68, BMW 2500 type '70 z.m., Peugeot 504 '71, Opel Rek. 1900 '71 4-drs., Fiat A 111 '72, BMW 520 '73 met plaatschade, Alfa Romeo 2000 Berlina '70, Fiat Spec. 125 '72 16.000 km. Fiat 850 '69, Simca 1000 GLS '72. Ford 2000 GXL coupé '70, Peugeot 504 '69, Peugeot 204 coupé '68, Diane 6 '71, Citroën 2 CV 4, Austin 1100 M K III. Inruil, financ. garantie en service. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 Heerlerheide 045-255132. Tegenover en naast Meubelzaak Führen. x

OPEL Kadett LS coupé 69 i.pr.st. f 3650,- inr. financ. Hamerstr. 16 Hrl. tel. 716592 (bij Amb. school). x

Door inruil op nieuwe Wartburg en Trabant te koop aangeboden WARTBURG '67 '68 en '69, Wartburg Tourist '69, Trabant '67, Austin 1000 '71, Simca 1000, GL '68, Kadett coupé '67 enz. Nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant. Nieuwe Wartburg f 6237,- en Trabant f 4420,-. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek 045-212896 Wartburg en Trabant Dealer.

Te k. VW bwj. '66 motor 100 procent 4 n. banden, vraagprijs f 750,-. Koestr. 46 Kerkrade.

Voord. te k. leuk lelijk EENDJE antiek model Te bevr. tel. 04494-5522. Na 19 uur.

Te koop NSU 1000 i.g.st. bj. '66. Kerkraderweg 49 Mlb. Heerlen.

Te k. FORD Taunus '65 f 450,-. Dir. Evertsstr. 30 Kerkrade.

Doorlopende autoshow: lage prijzen en in showroomstaat verkerende schadevrije automobielen o.a. DATSUN 1200 '72 1e eigen. kl. oranje, Mazda 1200 '70 1e eigen., kl. wit z.m., Austin Mini 1000 kl. rood, BMW 2002 '70 '71 kl. beige en groen, 2 BMW 1600 '70 '71 kleur beige en blauw, BMW 1600 '68 kl. groen, BMW 2500 '69'70 kl. bruin. Alfa Romeo 1600 Super '71 1e eigen., kl. wit. Alfa Romeo 1750 Spider '69 kl. rood, VW 1302 '70 1e eigen., kl. beige, Mercedes 200 type '70 kl. groen, Mercedes 250 SE '68 autom., schuifd., kl. d. rood, Ford 20 MXL 2300 S '72 1e eigen., pracht auto kl. groen. Ford 1600 L '71 1e eigen., kl. bruin. Peugeot 304 '71 1e eigen., kl. bruin, schuifd., Daf Marathon 55 coupé '72 1e eigen., kl. oranje, Opel Ascona 16S '72 1e eigen., kl. geel, Opel Comm. GSE coupé '70 kl. groen, Opel Comm. '68 coupé 1e eign. 40.000 km., Citroën DS 21 '69 kl. groen, Iszuu Bellet 1600 '72 sport kl. geel, Simca 1301 '70 kl. wit, Simca 1000 rally '71 1e eig. 20.000 km, kl. oranje, 2 Simca 1000 GL '69 en '70. kl. wit en beige, Ford Escort 1300 L '68 1e eig. kl. wit, BMW 1800 '69 kl. oranje f 3250.- Ford Taunus 17M '69 f 3500.- 2 Renault 16 '69 en '68 kl. groen, Pontiac Le Mans '68 kl. grijs, Chevrolet Malibu '69 kl. grijs, Austin Seven 1000 '69 kl. rood, Daf 55 '68 kl. rood, Vauxhal Viva '69 kl. wit, Opel Rek. '67 nwe. motor, Ascona f 1000,- Mercedes 300 SE cabr. '63 uniek f 2750,- Fiat 850 coupé '67 f 750.- VW 1300 '65 f 750,- Fiat 124 Sportc. '68 f 1500,- Wartburg 353 '68 f 1250,- Fiat 214 '68 f 750.- Div. goedkope inruilers tot f 1500.—. Inruil. financ. garantie. Autoshowroom SIMA, Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

4 BANDEN f 100, accu's v.a. f 25, losse motoren en vele andere onderdelen. tevens vragen wij sloopw. Heeringboschweg 1, Schinveld.

Te koop door inruil: CITROEN 2CV 1968, 2CV4 1970 2 stuks, 2CV6 1971, Dyane 4 1970, Dyane 4 1972, Dyane 6 conf. 1970, Dyane 6 conf. 1968, Dyane 6 conf. 1972, AMI 8 conf. 1970, AMI 8 conf. 1971 2 stuks, ID 19 1968, D-special conf. 1970, D-super 5 1972, Fiat 128 1971. Nizet B.V. Op de Veij 47-49 Geleen, 04494-7725, Citroëndealer.

Te k. VOLVO 122 S '67 kl. blauw en nog vele andere. Tel. 04490-4260.

Te k. v. part. z. mooi OPEL Rekord 4-drs. m. banden, mistlampen, sportvell. bwj. '67 type '68. Wag. is in uitst. st., vraagpr. f 1500,-. Te bevr. Schaesbergerweg 1 Eygelshoven.

R O 80 type 70 kost nieuw f 27.000,- nu voor f 5500,-, Alfa GTV type '69 veel acc. slechts f 5500,-. Mini bwj. '70 f 2250,-, renault 8 bwjr '69 f 2300,-. Matra Sport apart model f 4500,-. Inr. en finc. mog. Heiluststr. 63 Kerkrade W. 045-413222.

Te k. OPEL Kadett '65 i.z.g.st. B. Franssenstr. 35 Kaalheide.

Ik zoek een goede tweedehands auto voor mijn zoon, opgave merk bouwj en prijs ond no B 1109 LD Brunssum.

OPEL Rekord 1700 type '68 met stereo cass. rec. i.pr.st. weg. omst. goedkoop, v. part. Hoofdstr. 140 Hoensbroek.

Te k. CHRYSLER 300 op gas 8 cyl. i.z.g.st. bwj. '65 en VW bwj. '68 m. sportvelg. Passartweg 39 Passart.

Te k. 2CV4. Na 12 uur. Beatrixstraat 42 Cadier en Keer.

Te koop MGB bwj. '67 met overdrive pr. f 2000,-. Maasstr. 31 Maasbracht.

Autobedrijf P. J. Tummers biedt te koop aan: FORD Granada 3000 automatic dec. 1972 coupé met schuifdak en radio 13000 km. Opel Manta 1900 S automatic 26000 km geel 1972. Opel Ascona 1600 S luxe 1971 beige 34000 km. Vauxhall Viva 1972 2x. Vauxhall Viva 1971 luxe 2x. Vauxhall Viva 1970 1x, Audi 60 luxe 1972, lichtblauw. Simca 1000 GLS nov. 1972 9000 km rood. Simca 1000 GLS mei 1972 15000 km blauw, NSU 1200 C 1972 groen 30000 km, Ford Taunus 1600 GXL 1972 2-drs. wit. Ford Taunus 1600 luxe 1971 2-drs. groen. Ford Taunus 1600 XL Coupé 1971 bruin. Ford Escort 1300 GT 1971 rood. Ford Escort 1100 4-drs luxe 1971 wit. Ford Escort 1100 1971 lichtgroen. Ford Escort 1100 1971 licht groen. Ford 17M 1800 S 6cyl. 1971 met pook groen. Ford Escort 1300 XL 1970 rood. Ford Capri 1500 XL 1969 okt. 42.000 km rood. V W 1300 Sport nov. 1972 oranje 11000 km. Fiat 124 Speciaal 1971 creme. Opel Rekords 1971 1970 1969. Opel Commodore 1969 Coupé. Opel Kadet Coupé luxe standaard 1972 2x. 1971 4x. 1970 2x. 1969 1x. 1968 1x. Opel Kadett Caravan 1971 beige. Toyota 1200 Corolla 1969 wit. R 4 Export nov. 1970 24.000 km geel. Inruil en financiering mogelijk. Fina Tankstation Groteweg Sittard-Heerlen. Heerlenerweg 39 Sittard. Tel. 04490-2077. Door de week na 6 uur 's avonds gesloten. 's Zondags verplicht gesloten. 3 mnd garantie op auto's boven f 3000.-.

Te k. OPEL Caravan '65. Tel. 045-413914.

Te k. FIAT 850 f 125.-. Kochstr. 24 Schaesberg.

Te k. SIMCA Rally I '72 orange a.n., Simca Rally II 3 mnd oud top 190 km in nieuw staat inruil en financ. mog. B. Beckerstr. 18 Ubach over Worms.

TRIUMPH Sport TR6 (Injection) softtop plm. '70 Signal red, from first owner and in splendid condition Price: f 4.950,-. Tel. 040-865223.

Te koop MAZDA 1200 coupé bwjr. 1971 met schuifd. i.z.g.st. Te bevr. Essendijk 5 Geulle.

Te k. OPEL Rekord 4-d. '66 f 450,-, Simca Rally I type '71 veel access. f 2450,-, Opel Kadett '66 mooi f 800,-, Peugeot 404 '67 f 925,-. Chevrolet Biscaine '66 f 850,-. Fiat 124 '67 f 475,-. Daf 55 '68 f 1750.-. Inruil mog. Overbroekerstr. 54 H'broek 045-211071.

Te k. MORRIS 1000 de l. iets moois bj. '68. Oude Heerlenerweg 31 Sittard.

Te k. WINTERDAK Fiat Sport Spider 850 Karel Doormanstr. 71 Ubach o. Worms.

Te k. VOLVO 122 S bjr. '66. Augustinusstr. 61 Geleen.

Te k. NSU type 110 nieuwe banden nieuwe mot. bwj. '68. Bongerd 16 Spaubeek.

Te k. FORD Capr. 1500 XL eind '70 goed onderhouden. Tel. 04442-2080. x

Te k. VW 1600 motorisch pr in orde '68. Susterderweg 19 Nieuwstadt. Tel. 04499-1974. x

Te k. OPEL Kadett '66 m. radio i.z.g.st. Lupinestr. 168 K'rade-W. x

Te koop van part. NSU 1200 TT '69. Tel. 045-717728.

Te k. R4 f 400.- i.g.st. Zandweg 122 Heerlen.

Te k. OPEL Kadett bwj. '66 f 1500,-. Buttingstraat 224 Hoensbroek flats bij Dem. Na 5 uur.

VW 1300 kever '71 als nieuw. Heerenweg 277 Heerlerheide.

Te k. DAF 33 Variomatic zeer mooi en zuinig wagentje en Hillmann ook heel mooi en zuinig met div. acc. o.a. gerev. motor nog apart. Alles moet weg wegens plaatsgebrek t.e.a.b. Den Hoekstr. 5A Stein.

Te k. OPEL Kadett '68 i.z.g.st. Pasteurstr. 21 Brunssum.

Te k. OPEL Kad. LS bj. 1969 f 3500.-, Fiat Spider 1967 geel, VW 1600 TL 1967 f 700,-, VW 1966 kever f 600,-. Inruil mogel. Beatrixstraat 12 Munstergeleen. Tel. 04490-3089.

Bitac en Tectileer hoge DRUKKETEL m. spuit z.g.a.n. f 200,-. Nieuwprijs plm. f 700,-. Tel. 04492-1807.

Te k. OPEL Kadett '68 f 2200.- Jan Campertstr. 24 Heerlen.

Te k. MERCEDES bj. '68 220 S op gas, veiligh. r. en radio f 4.500,- Vossekuil 108 Heerlen.

VW busje, 9 pers. inruil motor, nw banden, beste toestand, f 1850,-. Nahoe, Aken Welkenratherstr. 19 Tel. 09-4924178409.

Te k. VW Variant '68, Opel Admiral '69, Hanomag Curier '65 m. driezijd. kiep, VW bus '67 Wagenschutsweg 41 Heerlen Palemig.

Te k. aangeb. DYANE 6 Commerc. prima staat eind '68. Tervierenweg 16 Ten Esschen Hoensbroek. x

Te k. BMW 1800 '70 m. radio vele acces. Den Haagstr. 26 Heerlen.

Te koop SIMCA 1100 LS '70, VW maplex Buggy 1500 '73, Maplex Buggy bouwpakket Hoebigerweg 61 Eys-Wittem.

Te k. CORTINA E type '69 f 2700,- veel acc. K. Doormanstr. 94 Waubach.

2CV '68 i.g.st. f 950,-. Snijders Viaductweg 37C Maastricht, tel. 21031. Na 14.00 uur.

Old Timer CITROEN '25 prima, Lotus Europa '68, Volkswagen '68. Bevr. Hekerweg 8 Heek Hulsberg.

Te k. van part. witte CITROEN 2CV i.pr.st. bwj '70, nw motor. Tel. 045-714135.

Te k. aangeb. OPEL Kadett '64 mot. z.g.st. 045-713495.

Te k. VW kever in pr.st. Vijgenweg 54 Heerlen.

Van particulier te koop TOYOTA Carina de luxe van juli 1973 7000 km gelopen, prijs f 9000,-. Donatusstr. 55 Nuth. Telefoon 04447-1331.

Te k. van part. OPEL KAdett Rally type '67 nw band. Tel. 045-212935.

Te k. OPEL Commodore '72 13.000 km gel. a.n. Dorpstraat 64 Schinnen. Tel. 1721.

Te koop OPEL Kadett '72 en '70 i.g.st. Dorpstr. 64 Schinnen.

FORD Transit te k. Emmastr. 84, H'broek.

Te k. AUDI 90 S bj. '68 motor 20.000 gelopen t.e.a.b. Hereweg 71A N'hagen. x

Te k. 1 CITROEN bestelwagen bwj. '68 laadvermogen 1500 kg met verhoogd dak. Tevens in te richten voor het vervoer van 2 paarden met tussenschot en loopplank. Tel. 04447-1963 Swier 77 Wijnandsrade.

Te k. TAUNUS 15M bwj. '70, kleur zilver metallic m. radio 60.000 km i.pr.st. Tel. 04454-1854. x

Te k. weg. aanschaf nw. wagen FIAT 600 '66 i.pr.st. m. kuipzitt. Bongard 7 Voerendaal. Tel. 04446-1865. x

Te k. SIMCA 1501 bj. '68 f 1500.-. Willem Barentsweg 20 Heerlerheide. x

MERCEDES 280 SL sport type '67 iets aparts a nw Inr. mog. Ganzeweide 146 H'heide. x

OPEL Kadett LS coupé '69 i.pr.st. f 3650,-, 2CV4 eend '69 f 2250,-, VW 1300 L '67 f 750,-. Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592 (bij amb.-school). x

In de showroom van auto Heral te Schinveld staan prachtige AUTOMOBIELEN van 10.000 tot 650. Ga eens kijken. Er is ook wel iets voor u bij. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld, telf. 25-2244. x

Auto Heral te Hoensbroek verl. Wilhelminastr. 34 t.o. parkeerplaats Emma bij BP pomp. In onze showhal staat voor u RENAULT R 12 TL '70, Simca 1000 GLS '69, Renault R 4 exp. '69, Vauxhall Viva '71, Opel Rek. 1700 4-deurs '67, Mini 1000 '70 '71, Clubman 71-'72, Fiat 127 '72. Rij naar auto Heral te Hoensbroek overtuig u van deze kwaliteits automobielen. x

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobiel en Garagebedrijf G. Boss BV Grasbroekerweg 28 Heerlen. tel. 045-711444. Simca dealer. Wij bieden U aan: SIMCA 1000 GLS 1971, Simca Rally T 1971, Simca 1000 GLS 1971, Simca 1100 LS 4 1971, Simca 1301 S 1970, Simca 1501 S 1970, Fiat 124 S 1970, Daf 55 1969, Opel Kadett 1970, Morris 1100 1970, Toyota Crown 2000 1971. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

Moeilijkheden met de kruiskoppeling van uw eend? Kijk dan in de AUTO-VRAAGBAAK van Kluwer die speciaal handelt over de 2CV. De samensteller Piet Olyslager geeft op al uw vragen antwoord. Ga naar de autoshop of boekhandelaar en koop zo'n vraagbaak voor f 8,50 of f 10,50. x

Unieke aanbieding voor de liefhebber, FORD Taunus 2000 GXL Coupé automatic 1972 door chauffeur bereden, schade vrij niet van nieuw te onderscheiden. Inruil en finc. 25 pct. aanbet. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 (einde Demstr. bij het zwembad) Tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Te k. VW 1200 bjr. 1965 met schuifd. achteruitrijlamp, mistlamp en knipperlichtinstallatie. Margrietstr. 23 Schaesberg Kakert. x

Onder 3 mnd of 10.000 km garantie elke keuring toegestaan. TAUNUS 2000 GXL Coupé automatic '72, Taunus 1300 L '71. Audi 60 L '70, Fia 125 '70. Fiat 500 Nova '68. Citroën Dyane '71, Opel Kadett coupé '67, Opel Rek. 1700 type '70, Simca Special 1100 '71, Triumph Herald 12 50 '69, Renault R4 '67 en '68, Opel stationcar '65, VW Variant '68 (defecte motor), Bedford bestelwagen '71, Inruil en finc. 25 pct. aanbet. Diverse inruilwagens o.a. Fiat 600, Daf 33, Opel Kadett enz. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 (einde Demstr. bij het zwembad) Tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Auto Feyts HANOMAG F 45 open laadbak 2.5 ton 1971, Hanomag F 55 open laadbak 2,9 ton, Hanomag Matador 5 persoons cabine en openlaadbak 1100 kg laadvermogen, Opel Blitz 1.9 ton open laadbak, Opel Blitz 5 persoons cabine en open laadbak 1,5 ton B.E. rijbewijs Ford Transit 1.8 ton open laadbak. Ford Transit 1.9 ton open laadbak. Alle auto's worden met garantie geleverd. Auto Feyts Napoleonsweg 119 Haelen. Tel. 04759-1896 x

Auto Heral auto's betrouwbare auto's. Een bezoek loont de moeite: Dit kunt U van auto Heral zeggen. We bieden u aan: FIAT 127 '72, Peugeot 204 GL nov. '71, VW 1300 '68. Renault R 10 '68, Mini 1000 '70 '71, Mercedes 220 D '71, Kadett '69. Ford Escort '69 '70. NSU 1200 C '71. Simca 1100 GLS '69. Inruil en verz. en fin. mogelijk. Zoek niet langer rij meteen naar Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld (prijzen? die staan ou de auto's). x

Automobielbedrijf Hensgens Nieuwstadt Mazda dealer steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showrooms direct leverbaar. TYPE 1000 1300 1300 de L. 1300 Coupé 1300 Stationcar 818 4-deurs, 818 Coupé, 818 Stationcar 616 4-deurs. 616 Coupé tevens 60 occasions met Bovag garantie op verzoek. Inkoop-verkoop-inruilen-financiering- persoonlijke lening. Automobielen Hensgens. 's Zondags verplicht gesloten, tel. 04499-1342. x

VW bestel nieuwe motor type '68 f 700.-, Eend bestel AK '67 f 600,-, aanhangwagen f 175,-. Bevr. Hekerweg 8 Heek Hulsberg.

Auto Heral Hoensbroek verl. Wilhelminastr. 34 bij BP pomp heeft voor u CHRYSLER 180 L '72. Opel Rek. Coupé '73, Opel Manta '72, Opel Kadett Coupé '69, Opel Kadett '69. Inruil verz. en fin. mogelijk. Opel Commodore GS automatiek met gas-inst. x

MERCEDES 250 CE coupé bj. '71 beige, radio, stereorec. en div. acc. nwe banden. Autobedr. Jurgen Teutelbroekstr. 74 Kerkrade. x

OPEL Commodore GSE sept. '72 11000 k groen metal. schuifd., Mercedes 200 D '72 radio, mistlampen 1e eig., Ford Granada Coupé '72 31000 km. Opel Rekord 1700 L '71 1e eig., Opel Kadett Car. nov. '70 1e eig. schadevrij. Peugeot 504 '70 rood schuifd., Fiat 128 Stationcar '72 groen 12000 km. VW 1302 '71 1e eig., schadevrij, Fiat 850 spec. 1 x '70, 1 x '69 rood en wit. Ford Taunus 17M '68 1e eig. i.pr.st. Autobedrijf Jurgen Kerkrade-Chevremont. Teutelbroekstr. 73. tel. 04445-2570 of 6479 Goede gar. discrete financ. Techn. keuring toegestaan. x

Bij Donny, kijken is kopen. Inruil, direkte financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. Keuze uit meer dan 60 stuks. BMW 2002 type '71. Toyota Corolla 1200 '73, Ford Capri 2000 GXL '70, Opel Ascona 16 S '71, VW 1300 Luxe 2 stuks '71, Simca 1000 Rally '71, Simca 1000 GLS '72, Simca 1000 GL '70, Ford 2000 GXL 4-deurs '73, Ford 1600 L met gas-inst. '71, Ford 1300 '71, Ford 20 MRS '70, Ford Escort 1300 L special '69, Fiat 128 '72 '71 '70, Fiat 124 Special T '71, Fiat 124 special '70, Fiat 850 sport coupé type '70, Fiat 850 special 5 stuks '70 '70 '69 '68, Opel Kadett Rally coupé '69, Opel Kadett luxe '69, Opel Kadett Stationcar '70, Renault R 12 TL '70. Citroën 2CV4 '72 '71, Dyane '70. Citroën Break comfort 71. Citroën GS Club '72. Daf 55 luxe '71 '70, Vauxhall Viva '71. Opel Rekord 1900 L '70, Datsun coupé 1200 '71. Diverse inruilauto's van 500.- tot 1500.-. Aanbieding bedrijfswagens. Ford Transitbus v. personen-vervoer '72 '71. VW bus '72, VW bestel '72 '71 '70, Ford Transit bestel dubbel lucht '69. Toyota vrachtauto 2½ ton laadvermogen open bak iets aparts. Donny Klasse BV. Automobiel bedrijven Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of Bloemenweg 67 tel. 043-11569 Maastricht vlakbij tankstation USA. x

Toyota dealer Coumans Stationstr. 46 Beek, tel. 04402-1243 biedt te koop aan TOYOTA Celica 1600 ST '71, Toyota Crown 2000 '69 '70, Toyota Mark II 1900 '72, Toyota Carina 1600 '72, Toyota Corolla 1200 '72, Citroën Dyane de luxe '72, Citroën 8 Break '71, Citroën 2CV6 '72, Fiat 850 coupé '70, Fiat 850 '67, Opel Commodore '68, Opel Rekord 1700 L '70. Simca 1301 '68, NSU 1200 C '68. Inr. en fin. mogelijk, iedere techn. keuring toegestaan. x

Grote autoverkoop bij autobedrijf Hamers Heerlen o.a. OPEL Rekord 1900 1973 8000 km gel. schadevrij. Opel Rek. 1700 '70 gold, Opel Rek. 1700 '70 m. pook blauw, 2x Opel Rek. 1700 '70 beige, Opel Diplomat 2800 E automatic type '70. Opel Kadett caravan type '73, Kadett '68 '69, Kadett Special '69, VW 1302 S type '72, Peugeot 204 diesel combi '72, Peugeot 304 '72 zilver, Peugeot 304 '71 '72 rood, Peugeot 404 nov. '71, Renault R 12 TL '71, Renault 4 '70, Daf Marathon type '73. Daf 44 '69. Daf 33 '69, Ford Taunus 1300 L '71, Ford 17M '70, Ford 12M combi '70, Ford 12M '67 '68 '69, Fiat 125 '71, Fiat 124 Special '71. Fiat 124 '71. Fiat 850 '69, Simca 1100 GLS Tourist '71 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financ. In de Cramer 1 Heerlen, Aral tankstation bij oprit autoweg tegenover Nationale Houthandel. 's Zondags verplicht gesloten. x

Auto Kerbusch Nieuwenhagen automobielen met Bovag-garantiebewijs. OPEL Manta automaat 1972, Alfa Romeo 2000 Berlina 1972, Ford Taunus 1600 L '71, Ford Escort 1300 L 1971, Simca Chrysler 180 1971, Fiat 125 1970, Ford Escort 1100 L 1970, Fiat 850 1970, Lancia Flavia 1800 1969, Opel Kadett LS Coupé 1969. Inruil financiering ook zonder eigen geld. goede garantie. Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen (langs autoweg Brunssum-Kerkrade) Oxy benzine-station tel. 045-313744. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd garantie en elke keuring toegestaan: RENAULT R6 TL rood '70, Peugeot 204 GL met schuifdak wit '70, Fiat 128 groen '71, BMW 2002 blauw '70, Peugeot 304 GL met schuifdak groen '71, Ford Taunus 1300 L '71 en '72. Alfa Romeo Julia Super rood '71, Opel Commodore 3800 GS zwart-rood '70, Ford Capri 2600 RS injection zeer snel rood-zwart '72, Ford Capri 2000 GTXLR en 2300 GTXLR goudmet. '70, VW 1300 rood '69, Fiat 124 Speccial beige '71, Fiat 850 Special groen '69. Opel Rek. 1900 met pook goudmet. '69, Opel Kad. rood '68. Mercedes 220 Benzine blauw '70, Ford Consul 2300 4-drs geel met vinyldak '72. Opel Admiral 2800 S automatic wit met vinyldak '70, Ford Escort 1100 de luxe groen met. '71, Escort 1100 de luxe wit '68, Opel Kad. Caravan beige '68, Buggy Amer. uitvoering met vaste winterkap en deuren blauwmet. '72, Vauxhall Viva de luxe '68 en '69, Ford Taunus 1700 coupé blauw '68, Ford Escort 1600 GT speciale uitvoering, groen wit, NSU 1200 C blauw '68. Diverse inruilwagens van f 100,- tot en met f 1500,-. Inruil en financiering mogelijk. Parallelweg 45 Heerlen, tel. 045-710500. x

Te k. AUSTIN 1300 GT '71. Treebeekplein 51 Heerlen. Na 18.00 u. x

BROMFIETSEN

Kent U Sjef Lemmens De rijwiel- en bromfietsspecialist? Kerkstraat 30, Nieuwenhagen. Geen gerommel met prijzen. Serieuze zaak op tweewielergebied. Goede merken, waarom hij officieel dealer is. Dat betekent alle orig. onderdelen steeds voorradig! Denk er aan: goedkoop is duurkoop! Alle RIJWIELEN en bromfietsen. Goed afgemonteerd en geen gekke kortingen op het moment van de koop, want dat betaalt U in de meeste gevallen toch zelf terug bij de reparaties. Daar doet Sjef Lemmens niet aan mee! Steeds meer dan 500 tweewielers voorradig in alle prijzen en kleuren. Ook een geweldige sortering helmen, wanten en handschoenen v. haar en v. hem. x

ZüNDAPP z.g.a.n. 875,—, Flandria z.g.a.n. 695,—. Yamaha 4 mnd oud 1025,—, Peugeots v.a. 310.—, Maxi Puch 425.—, Berini 175.—, 6 mnd garantie. Magneet 130,—, idem 50.—, Mobyliettes 95,—. Grord, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Steeds stukken voordeliger. Regenkleding voor motor en brommer. Regenbroeken en losse jasjes. Waterdichte poncho's voor de jeugd f 4.75. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Voor een gebruikte Kreidler of Zündapp beter uit bij Rijwielbeurs. Iedere bromfiets wordt onder degelijke garantie verkocht en betaling regelt Uzelf. Enkele overjarige Zündapps f 300.- onder de nieuwprijs zijn eveneens leverbaar. Klompstr. 1-9-11 Heerlen. x

Te k. BATAVETTE 1 jr f 225, Zündapp m. verz. f 250. Reestraat 25, Heksenberg.

Te koop MOBYLETTE EEG. Rector Meussenstr. 5, Schaesberg.

Te k. KREIDLER Florett bj. oktober '69. Te bevr. na 18 uur. Beatrixlaan 31, Susteren.

PUCH te k. z.g.a.n. f 700.- Hommerterallee 2 A'rade.

PUCH Maxi v. en a., alleen zondag, Beatrixstr. 5, Nieuwenhagen.

PEUGEOT bromfiets, 1½ jr oud f 350, Leeuwstr. 28, Brunssum.

Te k. VESPA Cio damesbromm. i.g.st. Parallelstr. 7, A'rade.

Te k. KREIDLER '71 i.z.g.st. Apollolaan 26, Nieuwenhagen.

ZUNDAPP zw. m. rode zadel en hoog stuur i.z.g.st. Tussen 13 en 14 uur zaterdag. Dhr. Numumete, Parallelweg 19, Heerlen.

Te k. gevr. goede BROMFIETS i.g.st. Te bevr. Vijgenweg 54, Heerlen.

MOBYLETTE EEG autom. i.z.g.st. Vraagpr. f 100, Bremstr. 5, H'heide.

Te k. Bromfiets BATAVUS autom. 1½ jr oud i.z.g.st. Vraagpr. f 225, Buttingstr. 172, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA bromfiets nov. '71 i.z.g.st. Diepenbroekstr. 6, Heerlen.

Te k. YAMAHA bromf. Marijkestr. 67, Nieuwenhagen.

Te k. pracht PEUGEOT f 250, Jac v. Maerlantstr. 11, Molenberg-Heerlen.

Te k. witte PUCH, 3 versn. i.pr.st. f 450, tel. 045-410713.

Te k. KREIDLER type '72 f 1000, Daalstr. 87, Geleen.

Te k. pracht DKW en Flandria z.g.a.n. model Zundapp 4 versn., voetschakeling, koopjes, Luxemburgstraat 22, Geleen-Zuid.

Wegens aanschaf auto BATAVUS Combi Sport te k. i.z.g.st. Willem II-laan 49, Schaesberg, tel. 315077.

Rij niet zonder licht. KOPLAMP van f 3.95 voor f 2,50, tevens grote sortering warme helmen, verder leveren wij rijwielen en bromfietsen in alle merken en kleuren bij Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Te k. ZUNDAPP '67, B. Franssenstr. 35, Kaalheide.

'n Koopje KREIDLER Autom. 2 versn. bwj. '71 nwpr. f 875 z.a.nw. f 375 met verz. Marco Polostr. 29, Passart-Heerlen.

ONDERWIJS

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve PEUTERSCHOOL te Geleen tel. 3325. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef 413910 Kerkrade. Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel 04445—6832. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek. Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top Lijsten ter inzage x

Erkende DAF AUTORIJSCHOOL Wij lessen in Daf 66 examenrijden gratis. Renselaar Unolaan 29 Heerlen, tel. 212180. x

Docent ENG. heeft nog 8 u. over voor Av.sch. 045-253029.

English CONVERSATION overdag en 's avonds. Br. o. nr F 286 LD Heerlen.

BIJLES in scheik., nat.k., wisk. door bev. lerares. mevr. drs. Tinkelenberg. Lynestr. 14 Sittard, tel. 9961. x

GELD EN GOED

HYPOTHEEK tot 125 pct. Géén afsluitkosten. Geldleningen bv. f 5300,—: 36x f 180,—. Vraag gratis inl. Sipman, Amazonenl. 17, Eindhoven. tel. 436306 tot 's avonds 11 uur.

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg BOUWTERREINEN. geschikt voor woningbouw Br. o. nr. 4983 LD Heerlen x

KONTANT GELD U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente. Vlugge en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur. 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zatenbur. Prudentia. Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstrekbaar f 11.000,- kost f 169,- p. mnd. f 6.000,- kost f 93,- p. mnd enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen. Tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

Heeft u GELD nodig? Dat kan, f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ van nw. en gebruikte auto's Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Rijksambtenaren. Tot f 10.000,- beschikbaar voor al Uw AANSCHAFFING tegen zeer lage rente en aflossing. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

GELDLENINGEN. Voor aanschaf van auto, boot of caravan. Of voor verbouwing of aanschaf van een woning (o.a. tophypotheek tot 100%). Uiterst discreet en snel (binnen 1 dag), f 1000 tot f 25.000; 1 tot 5 jaar. Financieringskantoor Dilo Vught, Joh. Evertsenstraat 5, tel. 04100—64309. Arnhem, Wikkestr. 11, tel. 085—213376.

AUTOVERZEKER. v.a. f 126.- p.j. Alle verz. hypoth. p. l. en financ. Van Hooren. Maastrichtsestr. 149, Brunssum, tel 252947. x

Pers. LENING. Zoveel wensen, zoveel geld. Praat eens met Adviesburo Mediair Sittard. Leyenbroekerweg 91 tel. 04490-2105. x

LANDBOUW

Steeds te k. gevr. SLACHTKIPPEN, ook batterijkippen. G. Puts, Molenweg 29 Maasbracht, tel. 04746—1822. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel. 04740-1537. Swalmen. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

SCHAPENHOUDERS. Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V., Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g. 670156. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol, zeugen, beren, kleine kalveren, betaal de hoogste prijs. Cerfontain. Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323 of 04490—7470 x

Hij die KOEIEN wilt opruimen, voor noodslachtingen, bel dan Cerfontaine, Spaubeek, tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

Steeds voorradig drachtige en gekalfde Noordholl. KOEIEN met hoge produktie, tevens verschillende voorjaarskalvende dieren tegen zeer lage prijs. ook ruilen tegen slachtrunderen. J. Leclerq, Puth. tel. 04492-1310.

GRONDONDERZOEK. Snel, goed en voor weinig geld. Uw monsternemer: J. Hennen, St. Rosastr. 22, Sibbe, Valkenburg, tel. 04406-3128. x

TRACTOR- en AUTOBANDEN, rubber stalmatten. Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, 04405-1286. x

Voor de diepvries hele RUNDERBOUTEN nu extra goedkoop. Giel Leclerq slagerijen Marktstraat 5 Waubach, 045-312486.

Vers VLEES voor uw diepvries tegen spotprijzen. Giel Leclerq slagerijen Marktstraat 5 Waubach, tel. 045-312486.

Zeer lage VLEESPRIJZEN vanwege tekort aan voer. Koop nu uw diepvriesvlees. Particuliere slachtplaats dus geen slachthuiskosten. Tevens slachten wij voor veehouders. J. Leclerq, Puth, Slagerij en veehandel, 04492-1310.

Ze zijn er weer! Dikke rode WINTERWORTELEN f 2.50 de kist, hooi en stro, de beste Zeeuwse winteraardappelen en uien. Bel 043-30534. Wij bez. alles gratis thuis.

Te k. drachtige zeugen. Op fokbedrijf P. Boots, Polderdreef 5, Liessel. x

Te k. 1 gebr. BIETENROOIER Rustica RKS 35, 1 gebr. tractor Deutz D40L met frontlader, 1 gebr. tractor Fendt 52PS. H. Janssen Selfkant, Groszwehrhagen, Kapellenstr. 21, tel. 02456-743.

Wegens ophouden pluimveebedrijf te koop OLIE-KUNSTMOEDERS, autom. drinkgoten, voederbakken, kippenkratten enz. Stallenberg, Rijksweg 33, Heer Maastricht.

Te k. weg. rolnesten VOERTONNEN en draadrooster. Bevr. Bov. Puth 48, Puth-Schinnen.

Te k. 2 SHETLANDERS, 1 merrie met pap., 1 ruin, Peter Vaessenstr. 1, H'broek Zd.

Te k. 4-jarige VOS merrie plm. 1.60 m, getuigd en bereden met H.S.-papier, drachtig van Jollie Jinghs, Onderste Puth 33, Puth.

1 ha GRAS te k. E. Starmans, Kerkstr. 49, Nuth.

Bet. f 500 tot f 650 voor z.b. kalveren wegens stijgende vraag. Bel daarom direct L.A.K.M. Sittard, tel. 04490-4810.

Bet. f 500 tot f 650 v. KALVEREN. Binnen 24 u. bezoek in geheel Zuid-Limburg. Bel B. Beusmans Noorbeek, tel. 04457-315.

Bet. f 475 tot f 675 v. KALVEREN. Verkoop uw kalveren rechtstreeks aan K. Meijen. Winst tussenhandel is die voor u. Bel Geleen 04490-2772. x

DIVERSEN

ALLEENSTAANDE: blijf niet eenzaam en sluit u aan bij de Ned. Ver. van alleenstaanden afd. Brunssum. Wij bieden u elke dinsdag een gezellige avond met dans en muziek in ons clublokaal Ambassadeur, Rumpenerstr. 53, Brunssum, aanvang 20.00 uur. Zie ook contactblad nr. 54 van de gemeente Brunssum. Blijf niet bij de pakken neerzitten en wordt lid van de enige besloten en gecontroleerde ver. van alleenstaanden in Limburg. Inl. tel. 045-253440. Het bestuur.

Bezoekt geheel vrijblijvend onze BOOMKWEKERIJ. Grote keuze in coniferen, 'imbomen, sierheersters, en planten, vaste planten rozen. Vraagt onze prijslijst aan. Lau Minkenberg Boomkwekerijen Leroppenweg Roermond (04750) 14828. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is: W. Coppus, rijksgedipl. meubelstoffeerder, Schaesbergerw. 135. Heerlen tel. 045-716574. x

Verse MOSSELEN, bami, nassi, ook om mee te nemen. Café-Restaurant Oud-Genhei H'heide tel. 045-214326. x

Nette KOSTHEREN gevr. Pension Franssen, Nieuweweg 96. Valkenburg. tel. 04406 - 12875. x

BANDEN voor alle doeleinden Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

NIET ZO MAAR KOPEN: EERST EVEN BIJ VAN ERP BINNENLOPEN

BLAUPUNKT KLEUREN TV
66 cm. Van Erp-prijs
1798.-
ARISTONA KLEUREN TV
66 cm. Van Erp-prijs
2050.-

GRUNDIG 500 STEREO-RADIOVERSTERKER
met boxen Van Erp-prijs
398.-
ARISTONA RADIO-versterker + boxen. Van Erp-prijs
448.-

Op alle HI-FI-apparaten, bandrecorders, platenspelers ALLEEN BIJ VAN ERP
20-25% KORTING

DROOGAUTOMATEN
25% KORTING

WASAUTOMATEN
25-30% KORTING

GASFORNUIZEN
20-25% KORTING
KOELKASTEN
20-25% KORTING
DIEPVRIESKISTEN
DIEPVRIESKASTEN
25-30% KORTING

IN VERBAND MET ONZE PRIJZEN MOGEN WIJ GEEN MERKEN NOEMEN

SERVICE & GARANTIE
Van Erp verklaart hiermede dat U op alle merkartikelen die U bij ons koopt, de volledige fabrieksgarantie krijgt en dat U ook na het verlopen van de garantie-periode een beroep kunt doen op onze service.

DE ZAAK MET DE SUPER SERVICE
VAN ERP
PUTSTRAAT 34 - 36 SITTARD TEL. 04490-3531
BOLWATERSTRAAT 15-17 VENLO TEL 077-13809

HEERLEN

Internationale Constructie Bedrijven N.V.,
BEITEL 80, HEERLEN, POSTBUS 1058, KERKRADE-W., TELEFOON 045—411600

vraagt voor de:

aluminiumhal
constructie-bankwerkers

anodiseerhal,
een in 3 ploegendienst werkende afdeling
hulparbeiders

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties richten aan onze afdeling personeelszaken.

Maatwerk in transport

Hanomag-Henschel's gesloten bestelwagentypen F40KA t/m F65KA met rechthoekige laadruimte, verschillende wielbases en binnenhoogten, motorvermogen van 65 t/m 94 SAE pk, leverbaar in benzine- en dieseluitvoering.

HANOMAG HENSCHEL
efficiënt transport

N.V. Garage **SMEETS**
Rijksweg N.125, GELEEN, tel. 04494-6355
"OOK VOOR LEASING"

De echtelieden Johannes Cornelis Nicolaas Janssen, aannemer, en Maria Hubertina Quaden, samenwonende te Maastricht aan de Heugemermolenstraat 20, hebben volgens een ter griffie van de rechtbank te Maastricht gedeponeerd en ter inzage liggend ontwerp verlof gevraagd tot het sluiten van huwelijksvoorwaarden. De rechtbank heeft bepaald, dat schuldeisers op het verzoekschrift kunnen worden gehoord op donderdag 25 oktober 1973, des voormiddags om elf uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

Mr. M. J. van Kan,
advocaat-procureur
St. Jacobstraat 15,
Maastricht

Te koop aangeboden
Opel Blitz Sedan
bwj. 1954, in pr. st., heeft goedkeuring en deskundigenonderzoek, bwj. 1956 geen drukfout. Vaste prijs ƒ 2500,—. Telefoon 's morgens 04445-2808.

STICHTING "ST. ANNA", HEEL
Centrum voor Zwakzinnigenzorg

In ons instituut kan geplaatst worden een

ASSISTENT(E)
van het hoofd civiele dienst

Taken:

het geven van leiding en het organiseren en mede-koördineren van o.a. de linnendienst, transportdienst, centraal magazijn en interne dienst.

Vereisten:

- horeca- of huishoudkundige opleiding of daarmede gelijk te stellen
- ervaring in de horecasektor of instellingswezen.
- te beschikken over goede kontaktuele en organisatorische eigenschappen.

Telefonische informaties kunnen worden ingewonnen bij het Hoofd Civiele Dienst de heer J. Kleuters (04747—1641, toestel 260).
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemene Directie van het Centrum, Mgr. Savelbergweg 104, Heel.

WIE BIJ ONS KEUKENS MAG KOPEN VERDIENT ZO EEN PAAR HONDERD GULDEN

MAG U?

Wij zijn een groothandel. Wij verkopen klasse-meubelen en -keukens tegen groothandelprijzen. Die zijn lager dan de geldende detailprijzen. Dat is erg prettig voor onze klanten.

Maar... niet iedereen kan onze klant zijn.

Wij mogen en kunnen alleen leveren aan detaillisten en bedrijven. Dat wil zeggen: aan personen en rechtspersonen die zijn ingeschreven bij de Kamers van Koophandel.

Als u dat bent, dan mag u. Dan kunt u de winstmarges op keukens en luxe inbouwkeukens - die wij volledig voor u installeren - voortaan in uw eigen zak steken.

EUROMEUBEL
HOGEWEG 2-4 HEERLEN. Tel. 045-715097

---

herschi/drinks

Op onze afdeling administratie is plaats voor

een accurate vrouwelijke of mannelijke kracht

Sollicitanten dienen in het bezit te zijn van het diploma Mavo of LEAO en het vaardigheidsdiploma typen.

Wij bieden: een goede honorering en de daarbij behorende sociale voorzieningen en naast afwisselend werk, de mogelijkheid om zich praktisch en theoretisch verder te bekwamen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan HERSCHI N.V., afd. personeelszaken, Wijngaardsweg 59, Hoensbroek.

---

wij zijn goed thuis in woonkultuur

WK meubel
woonkultuur zutendaal

modern en klassiek: Woonkultuur heeft er véél van

Waarom wij u voor minder geld, veel meer woonkomfort bieden, dat ligt voor de hand. Wij zitten in België op 10 km. van Maastricht, met 3000 m2 meubelkollektie, dus kunnen wij de Belgische prijzen rekenen. En meubels in België zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland.
Maar er is nog een andere belangrijke reden: Nederlandse binnenhuisarchitekten doen bij ons het werk. Zij kopen in, zoeken ontwerpers, ze kiezen stoffen en kleuren en dat allemaal afgestemd op de Nederlandse geavanceerde smaak.

Geen wonder dat u nergens in de Benelux zo'n kollektie klassieke en moderne meubels bijeenvindt tegen prijzen die rekening houden met de beurs van iedereen. Komt u zelf overtuigen

Woonkultuur - Zutendaal
hoek Dorpsstraat - Daalstraat,
Tel. 09-321153709
dagelijks ook zondags geopend van 10 tot 8 uur s'avonds.
Veel veilige parkeerruimte

Woensdags gesloten, vrijdags koopavond tot 10 uur
Levering franko huis - geen grenskosten - prijzen inklusief B.T.W.

Geen onderhoud en warmer zwemmen met een

TACO ZWEMBAD HAL

vanaf ƒ 8000,—

Taco-POOL-COVERKLEED
(waterdoorlatend) tegen bladeren en spelende kinderen van ƒ 6,— per m2.

TACO ZWEMBAD ISO DEKEN voor isolatie, vuil en verdamping, enz. vanaf ƒ 7,— per m2.
ZWEMBADEN leverbaar in 30 modellen en afmetingen met onderdelen.

Inlichtingen bij:
J. M. Peenock, Karel Bouwmanstraat 17
VUGHT, tel. 04100-64012.

of bij de fabrikant
TACO-PLASTIC
VEENDAM
05987-3795 (3274)

ICI KERKRADE
behoort tot het wereldconcern ICI Ltd en veredelt in een moderne fabriek op Dentgenbach synthetische produkten.

Wij hebben een plaatsingsmogelijkheid voor

enkele HTS-ers

bij voorkeur werktuigbouwkunde, die in de toekomst een leidende funktie in de kontinudienst willen waarnemen.
Het gaat over het regelen van de produktie en het begeleiden van een groep medewerkers die hoogwaardige apparatuur bedienen.
In eerste instantie zullen de nieuwe toekomstige funktionarissen een grondige opleiding krijgen in het bedrijf waarbij alle onderdelen van de produktie en kwaliteitsbeheersing worden doorlopen.
Belangstellenden zullen zich moeten instellen op het werk in de kontinudienst, wat uiteraard met een extra toeslag wordt gehonoreerd.
Het salaris en ook de secondaire voorwaarden voor deze funkties zijn aantrekkelijk.

Kandidaten voor deze vakature verzoeken wij schriftelijk te solliciteren onder het opschrift „HTS-er kontinudienst" aan ICI Europa Fibres BV, Tunnelweg 100, postbus 1087, Kerkrade-West.

VAKANTIE

...ote VOORJAARSSHOW ...t vele voordelige aanbie...ngen in inruil en demon...ratie caravans. O.a. inruil ...vouwcar. v.a. f 500,-, inruil ...ercar. v.a. f 1850,-, La Bo...me vouwcar. v.a. f 3495,-, ...heinland, Flipper, Münster...nd en Yvonne toercar. v.a. ...3895,-, stacaravans v.a. ...375,-. Van vrijdag 5 okt. ...m. zaterdag 13 okt. '73 da...lijks van 9 tot 18 u. Vrij...dags van 9 tot 20 u. Zondags ...rplicht gesloten. Dinsdag ...esloten. Mostard Caravans ...ksweg Z. 7, Susteren, tel. ...499-1560. x

...TA- en TOURCARAVANS ... aan goedkope ... zo lang de voorraad ...kt. Fr... Stationsstr. 6, ... Tevens uw adres ...oor caravan- en aanhang...agenverhuur. Ook p. dag. x

...NTREPARATIE. Voor re...raties, veranderingen, ...hoon- en waterdicht ma...n van uw tent of voortent ...het nu de tijd. Voorkom ...nge wachttijden in de zo...mer. Klinkenberg Hoens...broek, Heisterberg 78, tel. ...45-211888. x

... k. 3-pers. ZEILBOOT, ...k geschikt voor jeugdige ...rsonen. bjr. 1972. Ligplaats ...erten. Te bevr. Schutter...raat 41, Brunssum, tel. 045-...4251 (liefst na 18 uur). x

...ARAVANS. Permanente ...show van onze collectie ...erkaravans. Verder nog ...nkele gebruikte karavans ...de verhuur 1973 met ...ntrekkelijke prijzen. Inruil ...en financiering mogelijk. ...inkenberg Hoensbroek, ...eisterberg 78, tel. 045-...11888. x

...aravan VOORTENTEN ...oor alle types karavans. Nu ...og snel leverbaar en voor...delig in prijs. Verder luifels, ...tenten, tevens veran...deringen, schoon- en water...dicht maken van uw voor...tent. Ook wintervoortenten ...diverse modellen. Klin...kenberg Hoensbroek, Heis...terberg 78, tel. 045-211888. x

...ARAVANS Henk Cortie ...ksweg 17 Nederweert ...speciale aanbiedingen Kip, ...Cavalier, Goldstream, Apol...lo, ... Metoro, dreambo... ...4951-1914 x

... ... rechtstr. v. im...porteur ruime keuze in tour... STACARAVANS. Cam...ping High Chaparrel, Hager...weg 20, Oirsbeek t.o. wind...molen Provincialeweg. Dag. ...open ... Fin. mog. Tel. ...492-2944 x

... KIP-CAVALIER type ... LQ bwj. '70 met voort... ...mpl. inrichting en kachel. ...Kerkrade 04445-5922. x

Wie komt ons helpen met de kinderen en het huishouden?

We werken vaak alle twee en dat kan eigenlijk niet, want we hebben twee kinderen (5 en 7) en een huishouden.
Daarom zoeken we nu een meisje of jonge vrouw die bij ons een kamer (met televisie) krijgt, de kinderen opvangt en daarnaast wat huishoudelijk werk doet.
We hebben een bungalow in Abcoude; als u er eens over wilt praten, bel dan overdag de winkel (020—62693) of 's avonds thuis (02972—1995) en vraag naar mevr. ... Urbach.

Voor onze afdeling
dames- en meisjesconfectie en
bonnetterie
zoeken wij een

CHEF-INKOPER

die geheel zelfstandig de inkoop van deze afdeling moet behartigen en leiding aan de verkoop moet geven.

Uitvoerige sollicitaties, die met de nodige discretie worden behandeld, aan

Directie Maussen
Groot Winkelbedrijf B.V.
Wyckerbrugstraat 28-38, Maastricht
telefoon (043) 12272

PERSONEEL

Op korte termijn hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor:

ervaren chauffeur

voor vrachtauto,

moet bereid zijn tijdens de zomermaanden andere werkzaamheden, o.a. kwekerijwerkzaamheden, te verrichten;

tractorchauffeur

met ervaring;

onderhoudsmonteur

voor alle voorkomende onderhoud-werkzaamheden aan landbouwmachines-werktuigen, kleine machines, gebouwen e.a.

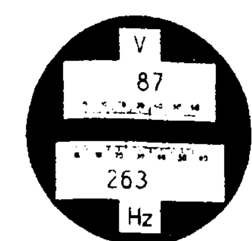
Sollicitaties aan:

JAN LEENDERS B.V.
Kaldenkerkerweg 77 te Tegelen, tel. 077—32706; tijdens kantooruren van 8.00—12.00 en 13.30—18.00 uur.

Für interessante Zeichen- u. Vermessungsarbeiten des Fernmeldewesens suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt

Techn. Zeichner
Vermessungstechniker
Messgehilfen

Wir bieten übertariflich hohes Einkommen, Spesen und Kilometergeld.
Schriftliche Bewerbungen oder persönliche Vorstellungen nach telefonischer Rücksprache zu richten an:



Reinhard u. Rösener
Planungs- und Vermessungsbüro
51 Aachen, Hasenfeld 4 b,
Telefon 36428
oder an Hrn. W. Douven,
Putstraat 1, Oirsbeek (N.)

VAKANTIE

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f 457.- uit voorraad leverbaar. Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

CARAVANSTALLING. 045-411516.

Door inruil z.v.d. TOURCARAVANS te k. o.a. De Reu Casbah Casablanca en Bungalow. Hobby Sprite 400 Musketier. Sprite Sport 300 en 435 Luxe. Inr. en f.n mog. A. Feyts. Houtstr. 16. Merkelbeek. 04492-1213. x

CARAVAN - Occasion - Show. Div. merken: Kip - Bergland - Paradiso enz. enz. Ingeruild op onze vouwbare caravans zonder tentdoek. dus geen tenten op wielen. Caravan. garages, huisjes, hokken enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdags van 14 tot 18 uur. x

KIP CAVALIER en Goldstream tour- en stacaravans. 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. dus voor iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid Nederlandse Caravan Centrale. Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

CARAVANS te huur. 4. 5. 6 pers. **Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt.. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen.** Inl. tel. **04445-5088. Fr. Dassen. Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x**

VOUWCARAVANSHOW Alpenkreuzer, Trigano en **Com-Bi-Camp. Prijzen v.a. f 2262.-** Campingcars Ridderbeks. Einderstr. 42-44. H'heide. tel. 045-211638. 100 meter van sporthal Varenbeuk. x

STACARAVANS en tourcaravans **EKS. Karaat en Rinel.** Campingcar. Ridderbeks **Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638 - 100 m v. sporthal** Varenbeuk. x

Te k. CARAVAN Silverline 6 pers. standplaats Heelderpeel. Tel. 3027 Sittard. x

CARAVAN te k. van part De Reu, bungalow met voort.. verwarming en ijskast, een jaar oud, 10 pct. onder prijs. Te bevr. tel. 04406-1955 Schutteheiweg 17 Klimmen. x

De Reu CARAVAN te koop Casablanca G.T., 1 jaar oud met voortent. Prijs f 6300,-. Tel. 04404—509.

ECHTPAAR met veel vrije tijd en caravan. Vraagt dito echtparen om gezamenlijk een of meerdere trektochten te maken. Tel. 043-26452.

Wegens uitbreiding van het orderpakket hebben wij op korte termijn nodig:

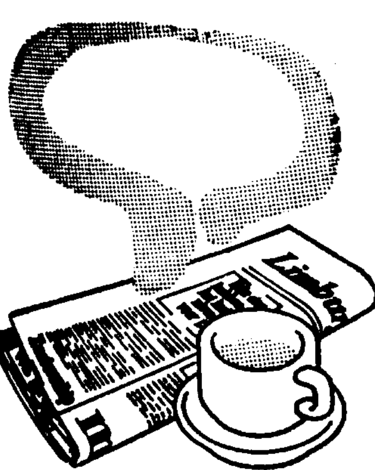
mannelijk of vrouwelijk personeel

voor onze pakkerij te Tegelen en de Veiling te Venlo.
Na afspraak ook gedeeltelijke dagtaak mogelijk.

Sollicitaties aan:

JAN LEENDERS B.V.
Kaldenkerkerweg 77 te Tegelen, tel. 077—32706
tijdens kantooruren van 8.00—12.00 en 13.30—18.00 uur.

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Zaterdag 13 oktober 1973
EEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Gemeente rekent op faciliteiten van ministerie

Onderwijs in Lindenheuvel ondergaat herstructurering

GELEEN — In voorbeeldige samenwerking tussen gemeente- en schoolbestuur wordt in Lindenheuvel gewerkt aan een herstructureringsplan voor het lager- en kleuterschoolonderwijs in Lindenheuvel. Hiervan vormt de integratie tussen kleuter- en basisonderwijs een belangrijk onderdeel. Het uitgangspunt bij de samenwerking was zowel voor het onderwijs als het onderwijspersoneel en de gemeentelijke financiën een zo gunstig mogelijke situatie te verkrijgen. Ofschoon de financiële kant van het onderwijs het laatste aspect is dat in aanmerking wordt genomen, dreigt voor de gemeente toch wel een ernstige moeilijkheid als er klaslokalen leeg komen te liggen. Het rijk vergoedt het onderwijs per leerling en per klaslokaal. Voor lege klaslokalen, waarvoor toch rente en aflossing moet worden betaald, ontvangt de gemeente niets.

Over deze aangelegenheid heeft in Den Haag een gesprek plaats gevonden waarbij het gemeentebestuur van Geleen heeft getracht enkele faciliteiten te krijgen. Een van deze faciliteiten is het mogen bevriezen op langere termijn van het aantal onderwijskrachten. En als gevolg van de terugloop van het aantal leerlingen vrijkomende onderwijskrachten kunnen dan worden ingezet bij de herstructurering, als „remedial teachers" en ter taakverlichting van het hoofd. „Het gesprek op het ministerie is zo positief verlopen dat wij op basis daarvan de begonnen werkzaamheden door durven te zetten", zegt onderwijswethouder Hub Schumans erover. „Ik heb de vaste overtuiging, dat het lukt", voegt hij er aan toe.

De aangevangen werkzaamheden betreffen allereerst de integratie van kleuter- in het basisonderwijs aan de school in de Pastoor Schoenmaeckersstraat. „Binnenkort beginnen wij met de bouw van twee kleuterklassen, die aan de school vast komen te liggen. Ze dienen ter vervanging van de kleuterscohol aan de Seringenlaan, die helemaal uit de tijd is. Door het overhevelen van twee klassen van de basisschool naar de Dahliastraat komen er voor de kleuters in totaal vier lokalen ter beschikking en blijven er voor het basisonderwijs vier over. Dat is voldoende om het integratie-experiment te ondernemen", zegt wethouder Schumans.

Aanvankelijk had het oudercomité er bezwaren tegen. Dat wilde de school aan de Pastoor Schoenmaeckersstraat als een zesklassige basisschool handhaven. Wethouder Schumans: „Wettelijk is een oudercomité voor ons geen gesprekspartner. Wij hebben het comité toch graag voor een gesprek ontvangen. Ik heb de indruk, dat daarmee de bezwaren zijn ondervangen. Ik heb van het oudercomité erna tenminste niets meer gehoord. Wel van één lid, dat bezwaar bleef houden. Maar een lid is niet representatief voor het hele oudercomité".

De gevolgen van de terugloop van het aantal leerlingen zijn in Lindenheuvel bijzonder goed te merken. In de Dahliastraat worden nog vier klassen gebruikt. In de school aan de Valderenstraat nog twee bij wijze van dependance. „Dat betekent dat wij het volgend jaar wel eens over twee lege schoolgebouwen zouden kunnen beschikken", zegt wethouder Schumans, die op het ogenblik ook nog niet zo gauw weet wat hij daar mee aan moet. „Het zal zaak zijn er snel een bestemming voor te vinden, wil de gemeente de inkomsten van de gebouwen, die zij berekent op 150.000 gulden per jaar, niet missen. Dat zou betekenen, dat er voor enkele miljoenen werken niet zouden kunnen worden uitgevoerd".

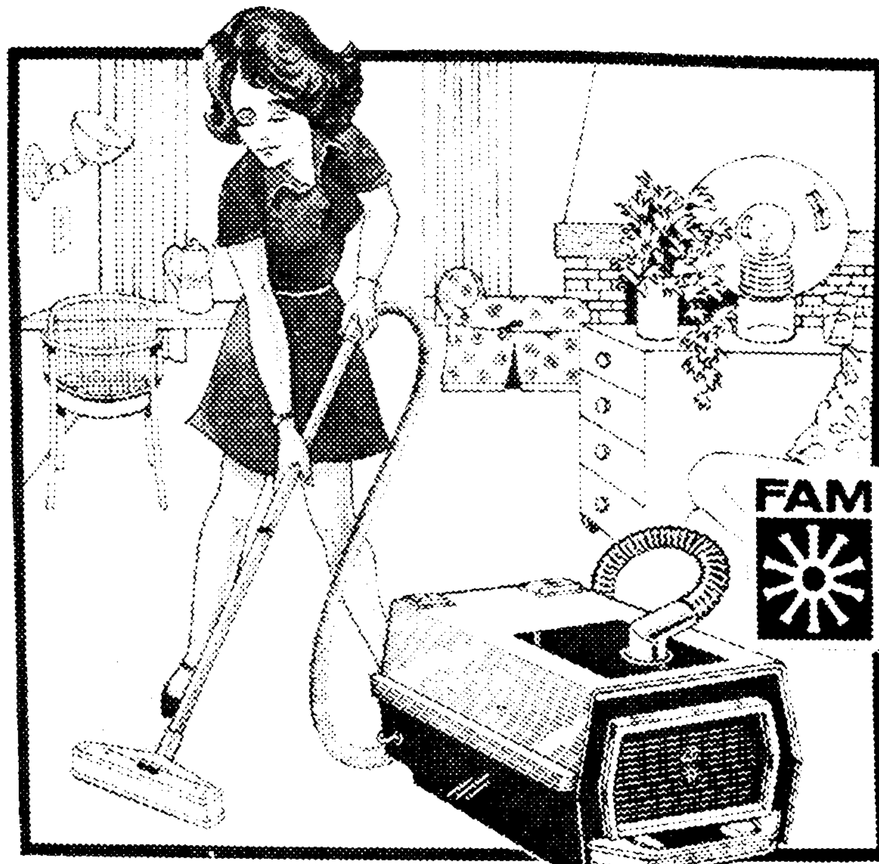


ZESKAMPERS GEHULDIGD

GELEEN — Het gemeentebestuur van Geleen heeft vrijdagavond het zeskampavontuur afgesloten met het uitreiken van een herinneringsmedalje aan alle leden van het Geleense zeskampteam. De medalje werd aan de leden uitgereikt door sportwethouder Hub Schumans, nadat locoburgemeester Wim Schepers over de prestaties van het team nog eens het gemeentelijk licht had doen schijnen.

„Af en toe", aldus de heer Schepers, „waanden wij ons terug in het Fortunatijdperk met dit verschil, dat het destijds om de centen ging en nu om de sjpas". De gemeentelijke medalje vermeldt de woorden „Uit erkentelijkheid. Het gemeentebestuur van Geleen". Captain Huug Huygens was de eerste die het gemeentelijke eremetaal in ontvangst mocht nemen. Naast het dankwoord van de gemeentelijke vertegenwoordiger, loco Schepers, was er nog een dankwoord van supportersvoorzitter Wagémans die alle leden van de ploeg als herinnering een fraaie balpen aanbood. Hij betrok vooral Thuur Janssen als de onvermoeibare promotor in de belangstelling.

26 FAM stofzuigers



Dze IMPALA SWINGTOP-stofzuiger met roterende slangkoppeling, stofmeter en 8 liter inhoud ter waarde van f 239, geschonken door de Verenigde FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen, kunt u voor één gulden winnen in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds.

Fietsen

● De politie in Geleen heeft in de afgelopen drie maanden weer zo'n 45 fietsen bij elkaar gezeurd. Aangezien het politiebureau geen fietsenmagazijn is, worden ze om de drie maanden bij opbod verkocht. Maandagmiddag om 14 uur is het weer zover. Dan zal de gemeentelijke deurwaarder onder het wakend oog van de politie zelf de kwaliteit van de karretjes stuk voor stuk aanprijzen om er het hoogste bod uit te halen. Alle liefhebbers zijn welkom. Na de verkoop hoopt de politie er 45 gezonde trimmers aan over te houden. En dat is meer dan waar menige huisarts zich na een week ploeteren op kan beroepen.

Tip

● Wij hebben een tip voor een zakenman, die nog zoekende is naar het produkt, dat hij aan de man wil brengen. Let eens op de verkeerslichtinstallaties. Ze schieten in de westelijke mijnstreek als paddestoelen uit de grond. Alsof het geen geld kost, zouden wij bijna zeggen maar wij weten beter.

Frutseltje

● „Zou een frutseltje niet een maaswerkje kunnen zijn waar geen breiwerkje onder zit", stelde een attente lezeres ons vrijdagmorgen in alle vroegte al voor. Wij hebben deze suggestie onmiddellijk aan onze man uit Sweikhuizen doorgegeven. „Kom nou", zei hij. Hij weet uit de tijd, dat hij nog een kudde schapen onder zijn hoede wel wel beter. En dat betekent, dat hij zich voor tips omtrent frutseltjes aanbevolen blijft houden.

Woord

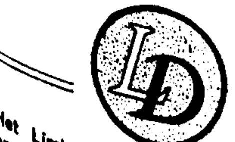
● Tijdens dit zelfde raadsspektakelstuk werd hevig gesjacherd met het woord fysiotherapeut. Stond in de raadsstukken der gemeente Susteren al niet brandschoon fysiotherapie genoemd, erkele raadsleden wisten er blijkbaar ook geen raad mee. We hoorden en noteerden o.a. psycoterapie en dat kunnen we nergens in het woordenboek vinden. Wellicht wel in een Susterense woordenboek....

Scherven

● Scherven brengen geluk. Niet de argeloze toehoorder der beraadslagingen in de raad van Susteren. Vele uren is men zoet. Er vielen echt wel scherven. Toen meneer Widdershoven uitriep: „Willen we als gemeente nu geld of grond?" brak de hel los en viel het complete serviesgoed der kantine van de trap. Na dit lawaai vond burgemeester Van Goethem: „Meneer Widdrshoven, nu heeft de gemeente geloof ik geld nodig!"

Spreuk (32)

● „Anderen kleine vreugde bereiden, brengt zon in het leven", zegt Thei op de vrije zaterdag. Thei zal wel koken vandaag....



Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

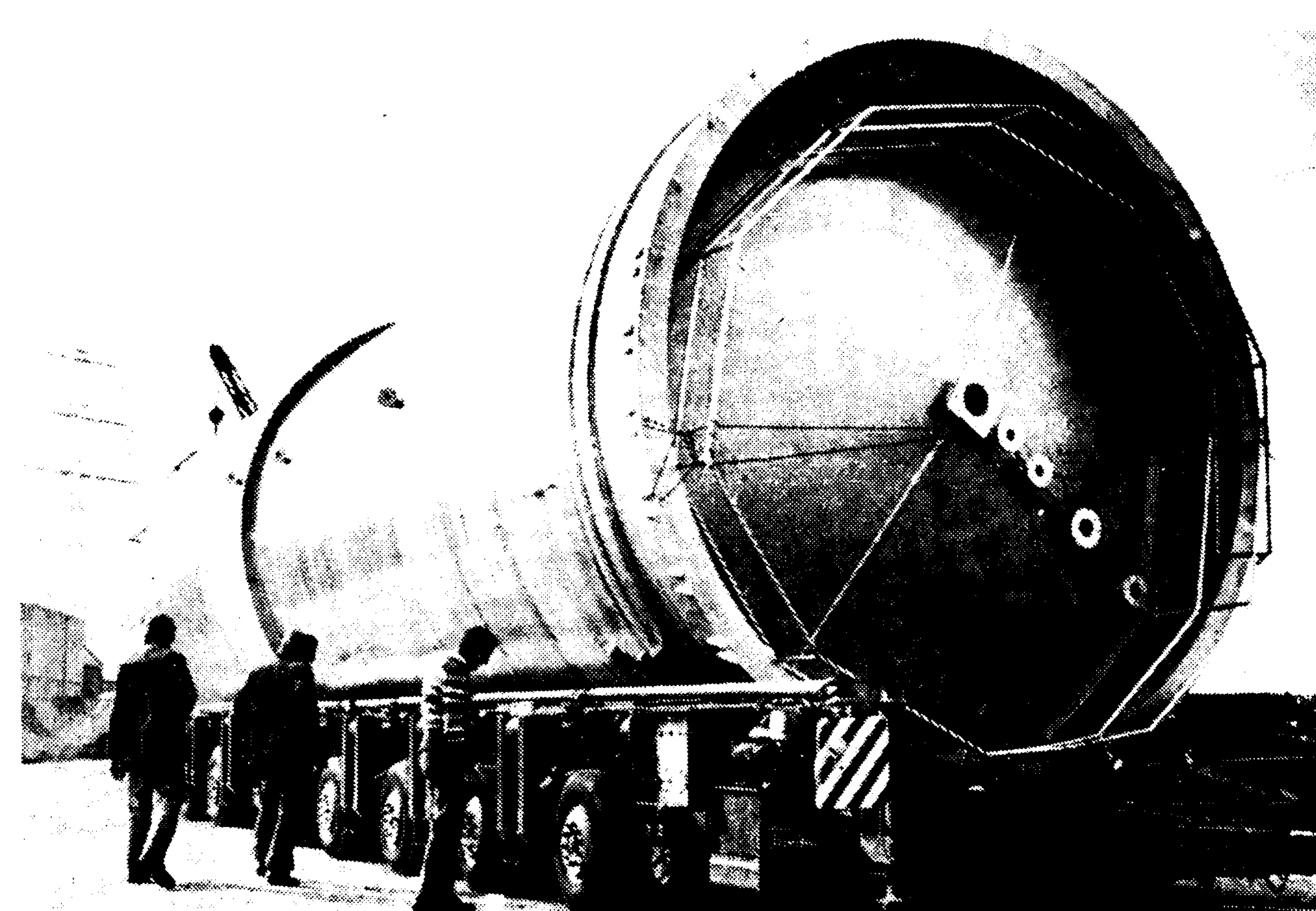
Speciale ketelwagen sluit problemen uit

BEEK — De transportfirma Dabekausen uit Beek heeft vrijdagmorgen een grote alminium tank in twintig minuten tijd, exclusief enkele momenten van oponthoud op een spoorwegovergang en onder een brug, van de haven van Stein naar de PVC-fabriek van DSM in het Bekerveld tegenover Neerbeek gereden. Dat was mogelijk omdat Dabekausen sedert enkele maanden een speciale ketelwagen bezit, voorlopig de enige in zijn soort in Nederland, waarop dit soort transporten bij wijze van spreken kinderspel zijn geworden.

De ketelwagen kan naar gelang de grote van de te vervoeren ketel of tank tot een breedte van vijf meter hydraulisch worden uitgeschoven. Het is bovendien mogelijk bij onderdoorgangen de ketel tot enkele centimeters boven het wegdek te laten zakken en na het passeren van het obstakel weer op te krikken. De uitholling waarin de ketel ligt, kan tot een platform worden omgewerkt als er andere zware stukken moeten worden vervoerd.

Dat gebeurt binnenkort als de firma Dabekausen een 90 ton zware vracht van Milaan naar Venlo moet vervoeren. Het gaat tien dagen duren en dat is buitengewoon snel. De speciale ketelwagen is afkomstig van de firma Goldhafer in het Zuidduitse Ulm.

Functionarissen van de rijksdienst voor het wegverkeer uit Den Haag hebben tevoren de fabriek bezocht om na te gaan of een dergelijke ketelwagen op de Nederlandse wegen kan worden toegelaten. Dat was namelijk een der voorwaarden, waarop Dabekausen tot aanschaf kon overgaan. De wagen bestaat uit drie stukken van 12, 12 en 6 meter lengte. Aan elkaar gekoppeld kan er dus een ketel van ruim 30 meter lengte mee worden vervoerd. Voor het transport van vrijdagmorgen was slechts de helft nodig.



● *De speciale ketelwagen in actie*

Eindadvies overdekt bad

Minister CRM naar Born

BORN — Minister van Doorn van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk is donderdag 18 oktober te gast bij het gemeentebestuur van Born. De minister komt dan de uitreiking bijwonen van het 2000ste advies van de adviescommssie bad en zweminrichtingen van de Vereniging van Nederlandse Gemeentaen. Dit 2000ste advies betreft het overdekte zwembad in het sportpark Het Aker te Born. Het is het eindadvies voor bouw en inrichting. Zoals bekend zijn voor de bouw alle vergunningen en gelden goedgekeurd. Minister van Doorn zal tijdens de bijeenkomst in Born ook de richtlijnen die door de adviescommissie zijn gebundeld in ontvangst nemen.

Belgisch ereteken voor W. Bemelmans

GELEEN — Op 21 oktober wordt de heer W. Bemelmans uit Geleen in Antwerpen onderscheiden met het „Bronzen Kruis in de Orde van Erkentelijkheid". Deze onderscheiding wordt hem door het Nationaal Verbond der Belgische Oorlogskruisen toegekend wegens zijn verdiensten in de tweede wereldoorlog.

Gouden bruiloft in ziekenhuis

Sittard-Born — De gouden bruiloft van het echtpaar Haagmans-Lumens uit Born zal vandaag in het ziekenhuis van Sittard gevierd moeten worden. Bruidegom J. Haagmans (77) brak verleden week een rib toen hij in Dieteren met zijn fiets tegen een openslaand autoportier reed. Omdat het hele feest al op stapel stond, heeft de civiele dienst van het Sittardse ziekenhuis besloten de gouden bruiloft in het dagverblijf van de torentlat te laten doorgaan. Daar zullen bruid en bruidegom zo'n zestig bruiloftsgasten kunnen ontvangen. Er zal een mis zijn en voor eten en drinken is ook gezorgd.
Het echtpaar is vooral in de schipperswereld erg bekend. Voor jaren exploiteerde het echtpaar het café dichtbij de schippersbeurs aan de sluis in Born. Bruid en bruidegom die in nog goede gezondheid verkeren, laten zich door deze tegenvaller niet uit het veld slaan. De show must go on .... zo vinden zij en de directie van het ziekenhuis is de laatste om dit in de weg te staan.

EXPOSITIES

ROOSTEREN

KUNSTGALERIJ IN DEN HOOK
Schilderijen van Harrie Bartels, van 12 okt. t.m. 31 okt. Open 's woensdags van 14-18 uur, zaterdags en zondags van 10-17 uur.

MAASTRICHT

GALERIE DANDER
werken van Anton Verhoeven. Boschstraat 83a, Reality research,

GALERIE VIVI
Wandtapijten van Lies van den Broek en René van den Broek, dag. van 10-6 uur, woensdags gesloten, zondag van 2-6 uur. T.m. 31 oktober.

GALERIE AGORA, BOSCHSTRAAT
Werk van Guido Lippens, van 5 t.m. 27 oktober.

KUNSTZALEN DEJONG-BERGERS
Beeldhouwwerk van Theo van Brunschot.

BONNEFANTENMUSEUM
Tekeningen van Klaus Endrikat, objekten van Wolfgang Nestler, van 3 okt. t.m. 4 nov. van 10-17 u., op zon- en feestdagen van 14-17 uur.

De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

GALERIE FELIX
Pentekeningen van Willy Rams, van 14 sept. t.m. 14 oktober.

Stadsschouwburg Theatercafé
Schilderijen van Nico Molenkamp, van 9 - 18 uur, op dagen met voorstelling tot 22.50 uur. T.m. 21 oktober.

KERKRADE

KASTEEL EHRENSTEIN
Beeldhouwwerk van Twan Lendfers, edelsmeedwerk van Ineke Lendfers-Kleyn en wandkleden van Annet Plenter-Gaaikema, opening zondag 14 oktober om 12 uur met koffieconcert te geven door Jos Camp, cello, John Bröcheler, bariton en Peter Soeters, piano. Open op zaterdagen en zondagen van 11-18 uur. Tot en met 29 oktober.

HULSBERG

GALERIE 'T BOEREHöFKE
Schilderijen en grafiek van Nicolaas Wijnberg, behalve op maandag dagelijks open van 17-21 uur ,zaterdag en zondag van 14-21 uur. Hans Bayens met kleine bronsplastieken.

HASSELT

GALERIE TAMARA IN C.C.
Actuele beeldhouwkunst in Limburg, dag. van 10-19 uur t.m. 21 oktober.

HEERLEN

GALERIE DES ARTS, HONIGMANSTRAAT 33
Oude en moderne meesters, geopend van 10-18 uur.

GALERIE ST. MICHEL Oranje Nassaustraat 43
Schilderijen en pentekeningen van Peter Keulers t.m. 31 oktober van 10 - 18 uur; niet op zondag.

Geleenstraat 15.
Edelsmeedwerk, sieraden, schilderijen van Nico Huisman. Open op winkeltijden. T.m. 13 oktober.

THEATERS

MAASTRICHT

STADSSCHOUWBURG
Kamermuziek in Redoute I, pianorecital door Theo Bruins, maandag om 20.15 uur.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forumtheater: Goldfinger, vr. t.m. zo. dag. 8.30 uur, zondag 6 en 8.30 uur, 14 jr.

GELEEN

Roxy: Goldfinger, do. t.m. di. dag. 8.30 uur, zondag 6 en 8.30 uur, 14 jr. Kriminele ontucht, zat. nachtvoorstelling 11 uur, 18 jr.

Studio „Anders": Frank en Eva, do. t.m. di. dag. 8.45 uur, zondag 6 en 8.45 uur, 18 jr.

HEERLEN

Royal: The Getaway, dag. 2, 4, 6.15 en 8.45 uur, 18 jaar. Kindermatinee: zondag en woensdag om 2 uur: 'n Snoepie van een hond.

Rivoli: Een slippertje met allure, dag. 2, 4, 6.15 en 8.30 uur, 14 jaar. Nachtvoorstelling zat. 23 uur: Rosemary's baby.

Scala: Zo gezegd, zo gedaan, dag. 2, 4, 6.15 en 8.45 uur, a.l.

Passage: Sex op de lange latten, dag. 2, 4, 6, 8 en 10 uur, 18 jr.

HOENSBROEK

Royal: Vrouwen die het niet zo nauw nemen, vrij. en zat. 8.30 uur en zondag 4, 6, 8.30 uur. Yul Brynner, matinee zondag 2 uur.

UBACH o. WORMS

Grand-theater: Horror on snape Island, zat. 8 uur, zond. 7 en 9 u.

RINGLAAN WORDT DOORGETROKKEN

Maaseik ruimt „stop" bij de Maasbrug op

● De beruchte „stop", waar het zware vrachtwagenverkeer zich doorheen moet wringen, om door Maaseik te komen.

Van onze verslaggever

MAASEIK — Het doorgand verkeer ondergaat te Maaseik een fameuze stremming. Vooral de Maasbrug en omgeving vormen een enstige hinderpaal. Dat indertijd het internationale douanekantoor vlak op de brug „geplakt" werd blijkt een schitterende flater geweest te zijn. Het is nu inderdaad geen sinecure om de ringlaan tot vlak voor de brug te brengen. Het douanekantoor ligt finaal in de weg. We kunnen nog verder gaan en stellen dat zij die indertijd (na de tweede wereldoorlog) de Maasbrug planden waar ze nu gelegen is, evenmin voldoende helder in de toekomst gekeken hebben. Indien men de brug meer zuidwaarts in de richting van „Labaer" over de Maas gelegd had, zou het nu niet moeilijk geweest zijn hierop een ringlaan aan te sluiten. Met de huidige situatie ziet men zich verplicht minstens een dertigtal woningen nabij de Maasbrug te slopen. Dit is de tol die moet betaald worden om de beruchte „stop" te kunnen lichten.

Er bestaat inderdaad goede hoop dat dit eerlang kan gebeuren. Hoewel de plannen voor de omleiding Rijksweg 17 (Maastrichtersteenweg) — Heppersteenweg — Bleumerpoort op verzet gestuit zijn bij een klein aantal mensen, kan toch geen redelijk mens aanvaarden dat deze ringlaan niet nodig zou zijn, integendeel. Tot op de dag van heden teistert het zware doorgaande verkeer inderdaad nog altijd het merkwaardige centrum van dit oude Maasstadje. Deze situatie brengt een berg ongemak mee door geluidshinder, luchtvervuiling en verkeersopstoppingen. Vooral de Belgen en Nederlanders, die dagelijks de Maaseikse Maasbrug moeten passeren, kunnen hiervan meepraten.

In Maaseik werd de laatste jaren een groeiende drukte aan het grenskantoor vastgesteld. Door het stijgend aantal vervoerondernemingen, dat Maaseik als „doorgang" verkiest, is de bedrijvigheid aan het douanekantoor fel toegenomen. De infrastruktuur bleef echter in de kinderschoenen staan. Alle mooie woorden over internationale samenwerking ten spijt blijft een grensovergang voor het zwaar goederenvervoer in vele gevallen nog steeds een kalvarieberg. Dat is te begrijpen. Vervoersondernemingen spelen hoog spel. Bij de verhandelingen komen enorme kapitalen te pas. In de Maasstad heeft men echter af te rekenen met bijkomende moeilijkheden. Men beschikt immers niet over parkeermogelijkheden voor de vrachtwagens zoals dit bijvoorbeeld in Kessenich wél het geval is. De bestuurders hebben derhalve geen keus dan rustig hun beurt af te wachten op de Maasbrug zelf of in de enge Bleumerstraat. Vaak hebben we in de piekuren lange slierten vrachtwagens zien staan. Dan bleef slechts de helft van het wegdek vrij voor het verkeer. Hierover moest dan het internationaal verkeer in twee richtingen zijn weg vinden. Vaak werd dat een heksenketel van jewelste.

Parkeerplaats

Het bestuur van Openbare Werken te Hasselt heeft in samenwerking met de stad Maaseik het plan opgevat om vlak bij de Maasbrug een grote parkeerplaats voor het internationaal goederenvervoer aan te leggen. Samen met deze werken is de aanleg van een toegangsweg naar de ringlaan gekoppeld. Men staat hier voor een van de meest opzienbarende verwezenlijkingen die ooit in Maaseik aan bod kwamen, temeer omdat deze onderneming gepaard zal gaan met de sanering van de Bleumerwijk. Nabij de Maasbrug zullen een dertigtal woningen moeten onteigend worden. De meeste eigenaars zullen er trouwens niet om rouwen daar het gaat om huizen die een eerbiedwaardig ouderdom hebben. Sommige zijn immers op het randje af van de bewoonbaarheid.

De ringlaan rond Maaseik, zo verklaarde burgemeester Gutschoven in de jongste raadsvergadering, zal in drie fasen aangelegd worden. Men hoopt dat de volledige werken einde 1975 zullen voltooid zijn. Het ministerie van Openbare Werken stelde voldoende kredieten beschikbaar. Dank zij de ringlaan zal het verkeer dat via de Maastrichtersteenweg Maaseik binnenkomt, omgeleid worden naar de Maasbrug, die toegang geeft tot Nederlands-Limburg. Ook komt dank zij deze ringlaan een omleiding tot stand tussen de Maasbrug en de Venlose Steenweg. Via deze Venlose Steenweg kan men dan de Weertersteenweg bereiken.

Maaseik is een typisch Middeleeuws Maasstadje, met een heel pak straatjes die bochten van 90 graden hebben. Dat is typisch en misschien aantrekkelijk voor de toeristen. Maar het doorgaand verkeer is met deze situatie erg bedonderd. Daarom kan men de meerderheid van de raadsleden begrijpen (slechts één raadslid van de 13 stemde tegen en er was één onthouding) dat men spoed wil zetten achter het verdwijnen van de „stop" aan de Bleumerstraat en dat men de aanleg van een ringlaan rond de stad wil bespoedigen. Burgemeester Gutschoven en zijn wethouders willen deze werken kost wat kost voor de stad verwezenlijken.

Henzo-Bergland kampioen

Het team van Henzo-Bergland, dat ongeslagen de kampioenstitel behaalde

STEIN — In de sector recreatievoetbal van Stein is Henzo-Bergland er na 16 spannende wedstrijden in geslaagd de kampioenstitel te behalen. Onder leiding van de heer Lamine bleef de ploeg ongeslagen. Ze won 13 keer en speelde 3 keer gelijk. In het sportlokaal „Het Wapen" reikte de heer Henssen, schenker van de wisselbeker, deze uit aan de kampioenen. Wethouder P. Smeets van sportzaken reikte de overige prijzen aan de winnaars uit. Als 2e eindigde Tater Boys en als derde Steinakker Boys. Wethouder Smeets was trots op de sfeer en de prestaties in dit recreatievoetbal. Hij wees op passieve en actieve ontspanning en hoopte voor een volgend jaar op herhaling. Gisteravond recipieerden de kampioenen in „Het Wapen van Stein".

Filmfeest voor de jeugd in Sittard

SITTARD — De jaarlijkse traditie van het najaarsfilmfeest voor de jeugd in de Sittardse schouwburg wordt ook dit jaar weer voortgezet. Zondag zijn er in totaal vier voorstellingen van anderhalf uur. De Nederlandse Jeugdcentrale met medewerking van enkele uitgeverijen staat achter dit feest. De voorstellingen zijn zondag om half elf, kwart voor een, half drie en kwart over vier. In verband met de drukte is er zaterdag al voorverkoop van 11 tot 5 uur aan de kassa van de schouwburg. Zondagmorgen is de kassa vanaf negen uur geopend. Verleden jaar zagen enkele duizenden kinderen de voorstellingen. Voor elk bezoekertje is er een surprise.

Plannen voor Kavinksbos naar staatssecretaris

SUSTEREN — De gemeente Susteren heeft samen met de Sittardse architect Kurvers plannen ontwikkeld, die de woningen in Kavinksbos op een aanmerkelijk hoger peil kunnen brengen zonder al te zware lasten. Gemeente, architect en provinciale directie volkshuisvesting - die positief staat tegen de plannen - zullen de mogelijkheden onder de aandacht gaan brengen van staatssecretaris Schaefer.

Dit heeft burgemeester Van Goethem meegedeeld aan het einde van een lange en vermoeiende raadsvergadering in Susteren. Architect Kurvers heeft in totaal drie plannen op tafel gelegd. Het eerste, waarin beperkte verbetering voor de woningen is voorzien, zal ongeveer 6500 gulden per woning vergen; het volgende plan waarbij uitgebreider ingegrepen zou worden in de woningen kost rond 10 mille per woning en tenslotte is er een plan van 23 mille waarbij naast de verbeteringen ook een nieuwe keuken en douche is opgenomen.

Dit laatste plan nu wil men met de staatssecretaris gaan bespreken om te bekijken of dit onder de rehabilitatieregeling gebracht kan worden. Men wil gaan vragen of via extra subsidie in het kader van de aanvullende werkgelegenheid de kosten per maand per woning, die nu 280 gulden zouden gaan bedragen, nog verder teruggeschroefd kunnen worden. Dit omdat de toepassing van de rehabilitatieregeling al voor financiële armslag zal zorgen.

Burgemeester Van Goethem heeft verder meegedeeld dat positieve plannen zijn te verwachten op het punt van de rioleringsaanleg.

Vooral het leefgenot in de zo omstreden wijk Kavinksbos zou door de verbeteringsplannen aanzienlijk groter kunnen worden.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Aan het juniorentoernooi, dat op woensdag 17 oktober in Geleen wordt gehouden, nemen drie elftallen van de Hockeyclub Sittard deel; twee jongens- en een mesjesteam. Het toernooi begint om 9.15 uur.

— Maandag, 15 oktober, wordt om 20 uur in het clubhuis van de hockeyclub Sittard te Limbricht een bijeenkomst gehouden voor coaches, begeleiders en begeleidsters en de aanvoerders en aanvoersters van de seniorenelftallen. Op deze vergadering zal gesproken worden over begeleiding, vervoer van spelers en het inschakelen van de ouders van de leden voor bepaalde taken.

— Het bestuur van de hockeyclub Sittard heeft besloten om ook dit jaar weer deel te nemen aan het zaalhockeyen. Gestart wordt op zondag, 4 november, en wel voor junioren en senioren.

— Het veteranenelftal van de hockeyclub Sittard behaalde een overtuigende 4—2 overwinning op de Heerlense dames-veteranen. Dinsdag 16 oktober, zal er om 10 uur een intensieve training plaats hebben op de sportvelden te Limbricht ter voorbereiding op de uitwedstrijd tegen de Venlose veteranen op donderdag 18 oktober.

— De thuiswedstrijd Fortuna SC-Volendam wordt aanstaande zondag opgeluisterd door de harmonieband Sint Bavo uit Nuth. Vanaf kwart voor twee zullen ze een pracht van een muzikale show ten gehore brengen met de bekende solist trompettist Willy Schobben. Tijdens de rust treedt de Poolse dansgroep Syrena op.

— De heer H. Horn behaalde het Sittardse skatkampioenschap. Tweede werd de heer Jo Kamps na een uiterst spannende strijd. De derde tot de vijfde plaatsen werden bezet door de heren P. Coenen, M. Wiktor en E. Mohren. Tijdens de feestavond in het clublokaal 't Sterfhoes reikte voorzitter H. Smeets de prijzen uit.

— De uitslagen van de Sittardse schoolvoetbalcompetitie zijn als volgt: Pius X-school (Stadbroek)-Limbrichterveld 3—1, Openbare School-H. Hartschool (Overhoven) 0—16, H. Hartschool (Ophoven)-Sanderbout 1—3 en Cantecleer-St. Petrusschool 1—3. De Gustav Hoeferschool zal alsnog met een elftal aan deze competitie deelnemen. Het elftal wordt ingedeeld in poule B. In verband met de herfstvacantie komt de competitie een week stop te liggen. Op maandag, 22 oktober, wordt opnieuw gestart.

Grevenbicht

— Nu de verenigingen op legale wijze mogen kienen, heeft de harmonie St. Cecilia voor de komende maanden een tweetal data voor dit ontspanningsevenement gereserveerd. Op zaterdag, 10 november, heeft de eerste kienavond plaats, de tweede op woensdag 26 december (tweede kerstdag). Beide avonden worden gehouden in het gemeenschapshuis.

— Op maandag 15 oktober is vergadering van het bestuur van de harmonie St. Cecilia om 20 uur in het gemeenschapshuis.

— In de voorbije weken zijn enkele muren van de Ecrevissebibliotheek vochtvrij gemaakt. De zaak kan nu weer op de oude vertrouwde voet worden voortgezet. Op dinsdag 16 oktober gaat de „Bieb" in de Kerkstraat weer open op de bekende uren.

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 14 t.m. 20 oktober verzorgd door pastoor Kuijpers te Obbicht tel. 04497-271.

— Dorpsgenote mej. K. uit de Nieuwstraat werd bij het oversteken van de Prins Bisdomstraat in Born gegrepen door een passerende personenwagen en tegen het wegdek gesmakt. Behalve een gecompliceerde enkelbreuk liep zij ook nog een hersenschudding op. Zij werd ter behandeling in het Sittardse ziekenhuis opgenomen.

— Maandag gaat de Grevenbichtse kindercrèche van start in het voormalige gemeentehuis. De leidsters, mevr. Op de Coul en mevr. L'Espoir hebben de beschikking gekregen over een aantal tafels, waarop de peuters naar hartelust kunnen kleien etc. Op het adres Pannesheuvel 2 zijn alle informaties te krijgen over de nieuwe peuterspeelzaal.

Born

— De weekenddienst van het Groene Kruis in het Land van Swentibold op 13 en 14 okt. zal worden waargenomen door zuster Coenen uit Born tel. 04498-1962.

— De centrale weekdienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 14 tot 21 oktober verricht door pastoor J. Kuijpers uit Obbicht tel. 04497-271.

— Zondag 14 oktober zal het Jongerenkoor de h. mis van elf uur muzikaal verzorgen. Het thema van de viering is „verkeer". Biddend en luisterend bezig zijn met onze verantwoordelijkheid voor de veiligheid op de weg vormt het accent bij deze viering.

— VIOD heeft het optreden in de overgangsklasse met succes voortgezet. Nog ongeslagen speelde de club tegen naaste concurrent ONO uit Overasselt. VIOD liep hard van stapel en overspeelde ONO maar benutte de doelkansen niet. In de 15de minuut wist mevrouw Lemmens de stand op 1—0 te brengen. Dat was ook de ruststand. Na de pauze spitste de strijd zich toe. In de 8e minuut wist ONO de gelijkmaker te scoren 1—1 en daar bleef het bij. Competitiestand: 1. VIOD 5—9, 2. ONO 5—8, 3. DOT 5—6, 4. Vriendschap 4—5, 5. De Korf 4—2, 6. ZEGO 4—0, 7. De Korf II 3—0. Zondag speelt VIOD uit tegen De Vriendschap uit Casteren.

Geleen

— De stand in het baraktoernooi van de biljartvereniging Modern is momenteel: 1. F.F Wolters 68 punten, 2. W. Hendriks 60 punten en 3. L. Korink 50 punten. Het toernooi wordt vandaag en morgen voortgezet.

Schinnen

— In Schinnen heeft de Werkgroep Zuidelijk Afrika de organisatie op zich genomen van de dekenactie die in Schinnen, Puth en Sweikhuizen als onderdeel van een landelijke actie wordt gevoerd om dekens te verzamelen voor de bevrijdingsbewegingen in de Portugese kolonieën in Afrika. Verschillende verenigingen hebben medewerking aangeboden zodat er maandagavond rond veertig vrijwilligers op pad kunnen gaan. Het zijn leden van de Vrouwenbond, de gidsen, de jongerenkerk, de handbalclub en natuurlijk de werkgroep zelf. In Schinnen begint men in verband met de kermis al om 17 uur. In Puth en Sweikhuizen rond 19 uur. Mensen, die geen dekens over hebben, kunnen ook geld geven. Dit is hard nodig om de verzendkosten van de dekens te betalen. Mensen, die nog aan deze actie willen meewerken of die willen helpen bij het transport, kunnen zich tot en met zondag melden op het adres Stationstraat 8 tel. 1905.

Spaubeek

— Het herenteam van de Spaubeekse volleybalclub VKS zal heden zaterdag de strijd in een uitwedstrijd tegen Luckraek 2 uit Hulsberg. De wedstrijd begint 's middags om 4 uur. Het damesteam zal ook binnen de lijnen verschijnen te Stein waar zij tegen SVC 1 de strijd aanbinden.

Sweikhuizen

— Ten bate van de schutterij St. Jozef wordt hedenavond zaterdag in café Boyens een groot kwajongconcours gehouden. Er zijn prachtige prijzen te verdienen. Aanvang 20 uur.

Roosteren

— Op maandag 15 oktober leden van de bejaarden- en neerdenvereniging Roosteren terprogramma in. Het begin smakelijk. Want om half zes deze „ouderen" zich rond een ke koffietafel. Daarna wordt Rond 20 uur begint het feestp ma, dat aangeboden wordt Oranjecomité. De heer Ko Nieuwstadt, oud-kampioen derland op de accordeon, z melodieën uit zijn instrum rollen. Roy Linssen uit Roo vervolgens een paar numm beste geven. Tot slot wordt vla gepresenteerd en vindt e plaats. Mensen, die opgehaald te worden, gelieven zulks tij te delen aan het bestuur.

— Heden, zaterdag en morg dag, vindt na alle h. missen kerkdeur de jaarlijkse collect voor de Limburgse blinden.

Obbicht

— Het comité, dat belast is organisatie van de festiviteit het 50-jarig bestaansfeest van Obbicht vergadert dinsdag 16 20 uur in het clublokaal voetbalvereniging.

— De KAV maakt dinsdag met haar leden een uitstap Eindhoven. Er wordt een be bracht aan het Evoluon en namiddag is er gelegenheid winkelen. Men vertrekt om vanaf de markt.

Vereniging gehandicapt koninklijk goedgekeur

GELEEN — De Lichamelijke Gehandicaptenvereniging Westelijke Mijnstreek heeft met ingang van 7 februari 1973 de koninklijke goedkeuring gekregen op haar statuten. Het bestuur heeft daar dezer dagen bericht over gekregen, een bericht, dat met begrijpelijke instemming is ontvangen. „De vereniging bezit thans rechtspersoonlijkheid en dat schept ook voor het publiek vertrouwen", zegt de heer G. v.d. Brand, voorzitter van de vereniging. Dat vertrouwen is nodig omdat de vereniging af en toe een beroep op het publiek moet doen om bepaalde activiteiten voor de lichamelijk gehandicapten mogelijk te maken. „Gelukkig hebben we op dit stuk over medewerking niet te klagen", aldus de heer Van de Brand.

Via een circulaire is de 123 leden van de vereniging inmiddels kond gedaan van komende activiteiten. Zo ligt het in de bedoeling met de liefhebbers op 18 oktober een bezoek te brengen aan de Weense IJsrevue te Luik. Op 8 november wordt een kienavond gehouden, op 29 november een Sinterklaasavond, op 20 december een kerstviering, op 10 januari een kienavond en op 31 januari een carnavalsavond. Voor 13 december is een aparte bijeenkomst voor handenarbeid, vooral het maken van kerstversiering, ingelast.

Het merendeel van deze activiteiten vindt plaats in het Jongerencentrum (Boerderij) aan de Hofstraat, waar de gehandicapten welkome gasten zijn. Tijdens de wintermaanden is er elke vrijdag van 14 tot 17 uur een soosmiddag. Op elke derde vrijdag van de maand is deze soosmiddag afgestemd op handenarbeid. De vereniging telt momenteel 123 leden. „Het ku meer zijn. Onze capaciteit is afgestemd", zegt voorzitter Brand. „Voor een grote groep bovendien gemakkelijker iets niseren dan voor een kleine". Nieuwe leden worden daarom genoteerd door de secretares S. Peters, Sint Odilia, te Gel zijn welkom uit de hele we mijnstreek.

BEAMBTEN STERK VERTEGENWOORDIGD

Zeven nieuwe OR's bij DAF

EINDHOVEN — Als gevolg van de binnen DAF tot stand gekomen nieuwe structuur, waarbij zeven afzonderlijke divisies werden opgericht, is het personeel van alle DAF-vestigingen in Nederland naar de stembus gegaan voor het kiezen van zeven ondernemingsraden. Daarvoor opereerden twee ondernemingsraden, in Eindhoven en Born, met in totaal 38 leden.

De zeven nieuwe O.R's (vier in de bedrijfswagensector en drie in de personenwagensector) hebben in totaal 92 gekozen leden. Het meest opmerkelijke van de verkiezingen was de zetelwinst voor de beambtenorganisaties. De Unie BLHP-NBT en de Nederlandse Centrale van Hoger Personeel (NCHP) nemen 30 zetels in het OR-werk deel (24 voor het CAO-personeel en 6 buiten-cao'ers), terwijl ook een ongeorganiseerde het hogere personeel vertegenwoordigt. De industriebonden verwierven 50 zetels en de overige 11 zetels gingen naar ongeorganiseerd cao-personeel.

Volgens BLHP-bestuurder L. J. Serto in Eindhoven geeft het resultaat van deze eerste verkiezingen bij een grote onderneming na de stakingen in de eerste helft van 1973, duidelijk de onvrede weer „bij die groepen die zich in de hoek gedrukt voelden". De Unie zegt te hopen dat ook de leiding van DAF uit de „niet te onderschatten tekenen van onbehagen" haar conclusies zal trekken. Bij verdere pogingen tot nivellering in de bedrijven kan ook DAF genoeg weerstand bieden, aldus de heer Serto.

Als men dit niet wil of doet, dan zal dat uiteindelijk leiden tot veel verlies van vertrouwen bij de beambten en het hoger personeel en ook tot vermindering van de motivatie bij grote groepen van deze categorieën werknemers, zo zegt de Unie BLHP.

WEEKEND AGENDA

DOKTER

(Alleen in dringend noodzakel vallen)
Sittard: zaterdag dr. Winte 2517; zondag dr. Snijders, tel. 21
Geleen-Oost: dr. Bakker, tel. 35
Geleen-West: dr. Thomasse 2256
Limbricht - Susteren: dr. T tel. 04490-5656
Born - Grevenbicht: dr. Fl 04498-1266
Stein: dr. Niel, tel. 1327
Beek: dr. Crombach, tel. 1496
Beek - Neerbeek: dr. Mur 2015
Puth-Schinnen: dr. Americ 04492-1215
Spaubeek: van vrijdag 20 tot dag 8 uur: dr. Tolk, tel. 04493-1

TANDARTS

Geleen e.o.: dr. Schols, Rijksw Geleen, tel. 3753
Sittard e.o.: dr. Dröge, Mgr. straat 14, Born, tel. 1780

AMBULANCE

Ongevallen- en gezondheid Westelijke Mijnstreek Gele 04494-2222

APOTHEEK

Geleen e.o.: apotheek St. Lu nastraat 12, Geleen, tel. 2377
Sittard: apotheek Timmers, Li terstraat 68, tel. 2432.

GROENE KRUIS

Stein - Elsloo - Urmond: zr. Omphalliusstraat 3, Stein, tel.
Geleen - Oirsbeek - Spaub Moot, Reekstraat 7, Stein, tel. 2
Limbricht - Nieuwstadt - S zr. Van Merkom, tel. 04499-2001

VERLOSKUNDIG

Geleen: zr. Van der Leeuw-Sp 3729 en zr. Schlossels-Meste 5853 b.g.g. 3577

AKTIE MOEDER VOOR MOEDER

Sittard: mevr. A. Huynen, Vr dael 57, tel. 3475
Geleen: mej. De Loo, Raadhu 2, tel. 2960
Stein - Elsloo: mevr. Rijst, S boutlaan 48, Stein, tel. 2001

BABYSIT

Mevr. Adriaans, Relindisstraat tard, tel. 3520

KERK

Spaubeek: Vrije Katholieke Holstraat 4 dienst om 11 uur
Geleen: Leger des Heils, Groen 95, dienst om 10 en 19 uur

...er plannen bouw van premie-huurwoningen

Woningverenigingen in de clinch met Bouwfonds

Van onze verslaggever

ROERMOND — De woningverenigingen en corporaties in Limburg verzetten zich krachtig tegen de plannen van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten ook de bouw van premie-huurwoningen ter hand te gaan nemen. De woningverenigingen — gebundeld in de vereniging Ons Limburg — hebben aangedrongen op overleg over de plannen van het Bouwfonds en de garantie gevraagd dat alle verdere activiteit op dit gebied door het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten zal worden gestaakt. Loco-burgemeester J. Schepers van Geleen — voorzitter van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten en tegelijk dagelijks bestuurslid van de Vereniging Ons iLmburg — heeft dat inmiddels toegezgd.

Maandag krijgen de 93 bij het bouwfonds aangesloten Limburgse gemeentebesturen een brief van het Bouwfonds met het verzoek een oordeel te geven over de plannen voor ontwikkeling van nieuwe activiteiten op de Limburgse bouwmarkt. Uit de gesprekken met de provinciale directie voor de volkshuisvesting en bouwnijverheid is al gebleken dat die directie daartegen weinig bezwaar heeft als dat tenminste niet tot oneerlijke concurrentie met particuliere ondernemingen leidt. Om de activiteiten op het gebied te kunnen gaan ontplooien denkt het Bouwfonds de tot het fonds behorende stichting Huisvesting Bejaarden Limburg een andere naam en een bredere taak te geven. De bouw van premie-huurwoningen zou dan ook gefinancieerd kunnen worden met hypothecaire leningen op het bestand van de al gebouwde bejaardenwoningen. De gemeentebesturen zouden dan wel directer bij het beleid moeten worden betrokken dan door alleen een vertegenwoordiging in de raad van toezicht die tot nu toe nog nooit heeft vergaderd.

Het verzet tegen de Bouwfondsplannen werd tijdens een ledenvergadering van Ons Limburg aangeslingerd door directeur J. Parren van de woningvereniging Roerstreek en deskundig verdedigd door voorzitter drs. H. Weyers. Directeur Parren zei dat de woningverenigingen best in staat zijn de premie-huurwoningencontingenten te bouwen en als een woningvereniging dat niet doet, niet voldaan wordt aan in de statuten vastgelegde doelstellingen. „Als het Bouwfonds begint met premiewoningen is de stap naar de bouw van woningwetwoningen nog maar klein", aldus die woningverenigingdirecteur. „Op de voorgestelde manier bewijst Ons Limburg wederom en nadrukkelijk de onderlinge naijver."

„We zijn nog bezig met het onderzoek in deze zaak. We doen het alleen om te voorkomen dat woningcontingenten verloren gaan, omdat woningverenigingen ze niet kunnen bouwen. We doen het uit noodzaak. Mijn persoonlijke mening is: liever niet", aldus directeur Timmermans van het Bouwfonds voor Limburgse gemeenten. „We zullen ook wel moeilijkheden met de financiering krijgen."

Geringe gevolgen voor personeel

„Ons Limburg" gaat op in Centrum Sociale Woningbouw

Van onze verslaggever

ROERMOND — De vereniging „Ons Limburg" — overkoepelende organisatie van de Limburgse woningverenigingen en -corporaties — zal volledig worden geïntegreerd in de Stichting Centrum Sociale Woningbouw in De Bilt. In die stichting werkten tot nu toe samen de Christelijke Bond van Woningbouwverenigingen en het katholiek Instituut voor Volkshuisvesting. Op federatieve basis werd aan die samenwerking door de vereniging Ons Limburg al eerder meegedaan. Nu zal ook het werkapparaat van Ons Limburg in Heerlen bij de stichting worden ondergebracht. De besluiten daarvoor zijn door de leden van Ons Limburg al goedgekeurd.

Voor het 150 koppige personeelsbestand van Ons Limburg zal de fusie geen noemenswaardige gevolgen meebrengen. Het is wel niet uitgesloten dat sommige personeelsleden naar De Bilt zullen moeten werden overgeplaatst.

Nog geen geld verhuizing van het CBS

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Op de begroting van Economische Zaken is nog geen concrete post opgenomen voor de verhuizing van de helft van het CBS van Den Haag naar Heerlen. Toch zal volgend jaar een begin met de verhuizing gemaakt moeten worden, zo laat minister Lubbers in de toelichting op zijn begroting weten.

De begroting van Economische Zaken geeft weinig meer geld voor Limburg dan die van dit jaar. Het SEOL krijgt f 359.000: dat is maar f 9.000 meer dan dit jaar. Voor infrastructuurprogramma's voor Zuid-Limburg is in over dit jaar totaal f 26.500.000. De bedragen voor het noorden zijn wel duidelijk hoger. Het industrialisatiebureau voor het noorden des lands krijgt f 58.000 meer, waardoor volgend jaar voor dit „noordelijke SEOL" f 861.000 beschikbaar komt.

De bijdragen voor het Algemeen Mijnwerkersfonds dalen van 26,2 miljoen naar 24,8 miljoen. In feite worden ze echter hoger, omdat uit het nog door de Eerste Kamer te aanvaarden wetsontwerp tot steun aan de mijnpensioenen extra geld beschikbaar komt.

f 2600,- huishoudgeld van de Gruyter

Een jaar lang elke week voor f 50 boodschappengeld te besteden bij een van de GRUYTER-levensmiddelenbedrijven is een van de hoofdprijzen van onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds, die u voor één gulden kunt winnen, aangeboden door de Gruyter B.V., 's-Hertogebosch.

Woningver. Brunssum „viel" over doorstroming

BRUNSSUM — De vier Brunssumse gezinshoofden die door de rechtbank in Maastricht in het gelijk zijn gesteld na hun protest tegen een door de woningvereniging verplicht gestelde doorstroming van een goedkope naar een duurdere woning verkeren in een overwinningsroes.

Een van hen, de heer Cox, hoofd van een lagere school in Brunssum, vindt deze uitspraak die werd verkregen, nadat de kantonrechter in Heerlen een door de Woningvereniging Brunssum opgelegde verplichte doorstroming had gesanctioneerd, niet meer dan rechtvaardig.

„Het was voor mij overigens een principekwestie. Ik had het huis dat ik moest verlaten reeds gekocht", aldus de heer Cox die van mening is dat de doorstromingsregeling vaak gezinnen treft die soms meer dan twintig jaar in dezelfde buurt wonen en er op grond van hun relaties niet meer weg willen.

De drie onderwijskrachten en een ambtenaar gingen tegen het vonnis van de Heerlense kantonrechter in beroep. „Op grond van zakelijke motieven" werd de uitspraak van het kantongerecht nietig verklaard.

Hoewel de Woningvereniging van Brunssum met de gang van zaken niet erg gelukkig is — de doorstromingsregeling werd immers getorpedeerd — vindt men wel, dat men van een groot administratief probleem verlost is.

De Brunssummers, de heren v.d. Berg, Keulen, Cox en Renet kregen het met de Woningvereniging aan de stok, toen hun werd meegedeeld dat hun indien zij de doorstroming niet zouden accepteren, de huur werd opgezegd.

Vooruitgeschoven post in Gulpen noodzaak

Slenaken zit in moeilijke hoek bij brandbestrijding

HEERLEN — „Een vooruitgeschoven brandweerpost in Gulpen is een noodzaak. Niet alleen voor Slenaken, maar ook voor Noorbeek. En liefst binnen afzienbare tijd", is de mening van de heer Bogman, burgemeester van de gemeenten Slenaken en Noorbeek. Beide gemeenten bevinden zich op een grote afstand van de beroepsbrandweren van Heerlen en Maastricht en beschikken niet over een vrijwillige brandweer.

De gemeente Slenaken is sinds enkele jaren opgenomen in het verzorgingsgebied van de Heerlense brandweer. De afstand tussen de brandweerkazerne en de gemeente is echter zo groot, dat het krachtigste wapen bij brandbestrijding — een snelle aanval — verloren gaat. Op 3 oktober tegen 19 uur werd de Heerlense brandweer gealarmeerd omdat een uitslaande brand het klooster in Hoogcruts bedreigde. Onder gunstige omstandigheden — droog weer en niet veel verkeer — rukte de Heerlense brandweer met groot materieel uit. Vanuit de alarmcentrale werd de stoet over de snelste weg naar Slenaken geloodst: een afstand van 26 kilometer. Deze afstand kostte de blusploeg 18 minuten, wat neerkomt op een gemiddelde snelheid van ongeveer 90 kilometer per uur. Door insiders wordt dit beschouwd als een zeer goede prestatie.

Afspraak

Volgens de richtlijnen van de inspectie voor het brandweerwezen is dit te lang. Slenaken, dat in het risicogebied F valt moet binnen 15 minuten bereikt kunnen worden. „Zelfs dat kwartier is te lang om het vuur goed te kunnen bestrijden", vindt de Heerlense brandweercommandant J. de Wild. „Slenaken zit in de moeilijke hoek wat de opkomsttijd betreft. Om dat te ondervangen, is in het verleden met de vroegere burgemeester van Gulpen de afspraak gemaakt, dat de vrijwilligers van Gulpen, die sneller ter plaatse kunnen zijn, als eersten naar Slenaken gaan en eventueel ondersteuning van de Heerlense brandweer krijgen", aldus de heer De Wild. Burgemeester Teheux, die nog maar korte tijd in Gulpen zit en de Gulpense brandweercommandant zijn echter van een dergelijke afspraak niet op de hoogte.

De tactische waarde van het Gulpense brandweermateriaal wordt door de Inspectie voor het Brandweerwezen niet meer zo geschikt geacht. Men is er aan een nieuwe brandweerwagen toe. Het gemeentebestuur overweegt de aanschaf van een nieuwe wagen of een goede tweedehands binnen enkele maanden. „Wij zijn bereid om hulp te verlenen als een beroep op ons wordt gedaan", zegt burgemeester Teheux. Hij is echter van mening dat het in de eerste plaats een zaak is voor een districtsbrandweer.

In de maak

De plannen voor een districtsbrandweer in Zuidoost Limburg zijn echter al sinds 1967 in de maak. De reeds ingediende plannen hebben de eindstreep niet gehaald omdat de financiële paragraaf het grote struikelblok vormde. Op grond hiervan is uit de 26 gemeenten, die voor de vorming van de districtsbrandweer in aanmerking komen, een kleine commissie van voorbereiding aan de slag gegaan om met een meer aanvaardbaar stuk te komen. Dit zal naar alle waarschijnlijkheid evenals in de voorgaande plannen voorzien in een steunpunt in Gulpen. Dit stuk zal mogelijk binnen enkele maanden op tafel komen en de gesprekken weer op gang brengen.

commentaar

Snelheid

Het redden van mensen en dieren is de eerste taak van de brandweer. Die kan alleen zo goed mogelijk uitgevoerd worden als de brandweer snel een eerste klap kan uitdelen. Het is daarom een vreemde zaak, dat een gemeente zijn bluswerk uitbesteedt aan een brandweerkorps, dat op zijn snelst pas na achttien minuten ter plaatse kan zijn. Voor een zo dynamisch gebeuren als een brand is dit te lang. Niet alleen in de ogen van een toevallige toeschouwer, maar ook naar de mening van een expert als de Heerlense brandweercommandant De Wild.

Het lijkt niet meer dan logisch, dat een afdoende oplossing gezocht moet worden in een dependance in de buurt van het afgelegen gebied. Het tijdverlies door de grote afstand wordt verminderd en de brandweer heeft weer mogelijkheden om zijn eerste taak succesvol te vervullen.

De Heerlense brandweer is echter een gemeentelijke zaak, die intussen voor een deel van Zuid-oost Limburg al functioneert als een districtsbrandweer. Maar doordat hij nog steeds een Heerlense gemeentelijke instelling is, heeft hij niet de mogelijkheden van de districtsbrandweer om de aanvalsroutes in te korten door in andere gemeenten een dependance te vestigen.

Sinds 1967 wordt er druk over gepraat. Veel plannen, maar nog geen uitvoering. Het wordt tijd dat de overheid, belast met de zorg voor de brandbestrijding, zich de belangrijkste taktische regel van de brandweer eigen maakt: snelheid.

Officiële mededelingen

GEMEENTE WIJLRE

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Wijlre brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat op 30 oktober 1973 en op 6 november 1973 najaarsschouw zal worden gevoerd over onderstaande waterlossingen:

Legger B:
No. 1a Geul (vanaf grens van Wittem tot uitmonding Truyt) 30 oktober 1973;
No. 2 Eijserbeek 30 oktober 1973.
No. 3 Truyt 30 oktober 1973.
No. 1b. Geul (vanaf uitmonding Truyt tot grens Valkenburg) 6 november 1973.
No. 4 Lange Gracht 6 november 1973.
No. 5 Scheumerbeek 6 november 1973.
No. 6 Hagenveldsvloedgraaf 6 november 1973.
No. 7 Sibbersloot 6 november 1973.

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg".

Wijlre, 12 oktober 1973.

Burgemeester en wethouders.
C. F. M. Baron van Hövell tot Westerflier en Wezeveld.
De secretaris,
J. H. Lemmens

Om niemand te vergeten willen wij langs deze weg iedereen, die, op welke wijze dan ook, blijk van belangstelling hebben gegeven bij de geboorte van

GUIDO

van harte bedanken.

Jan Jarmuszewski
Riet Jarmuszewski-Heymans
Marc

Heerlen, oktober 1973
Peter Schunckstraat 59

Getrouwd:

Mr. Yvonne J. W. Sleven
Kand. Not.

en

Mr. Carel J. Leussink
Kand. Not.

Heerlen, 13 oktober 1973

Daar het ons niet mogelijk is ieder persoonlijk dank te zeggen voor de felicitaties, bloemen en cadeaus bij ons

gouden huwelijksfeest

willen wij langs deze weg allen danken, die deze dag voor ons tot een onvergetelijk feest hebben gemaakt.

J. J. Beugels
M. A. Beugels-Leunissen

Klimmen, Retersbeek 85

Op 20 oktober a.s. hopen onze geliefde ouders

H. Jorna
en
M. Jorna-Houben

hun 40-jarig huwelijksfeest te herdenken.

De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 14.30 uur in de kerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Hun kinderen en kleinkinderen

Waubach, Emmastraat 24
Adres van de dag:
Café Storms, Dorpstraat, Nieuwenhagen.
Receptie: van 18.30—19.30 uur.

Op zaterdag 20 oktober hopen onze ouders, schoon- en overgrootouders

J. T. v. BAVEL
P. J. v. BAVEL-KLARENBECH

hun 25-jarig huwelijksfeest te herdenken. De eucharistieviering uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 16.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, Lupinestraat 19
Receptie van 19.00-20.00 uur in het gemeenschapshuis te Heilust.

Dankbetuiging

i.p.v. kaarten

Hiermede dank ik iedereen heel hartelijk, die door bloemen, geschenken, felicitaties, belangstelling of anderszins heeft meegeholpen om mijn

50-jarig professiefeest

onvergetelijk te maken.

Broeder Paulus A. Bulter

Maastricht, oktober 1973
Heerderweg 3

---

† In vrede met Christus is heden, na een langdurig ziekbed, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 26 jaar van ons heengegaan, mijn innniggeliefde echtgenote, mijn lieve mammie, dochter, behuwddochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Ans Boss

echtgenote van

MAURICE LINSSEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
M. Linssen
Roger
Familie Boss
Familie Linssen

Berg en Terblijt, 11 oktober 1973
Correspondentie-adres: Merelstraat 24

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade (Rolduckerveld). Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Maandagavond zal er om 19.00 uur een eucharistieviering worden gehouden in de parochiekerk van de H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt, ter intentie van de overledene.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, geven wij U hierbij kennis dat heden van ons is heengegaan, in het „De Weverziekenhuis" te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 70 jaar, mijn innniggeliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Jungen

echtgenote van

JOHAN MARTIN HUBERT DORTANTS

J. M. H. Dortants
Mia Hamers-Dortants
Sjef Hamers
Marita en Marion
Annie Vaessen-Dortants
Frans Vaessen
Marianne en Marcel
Pierre Dortants
Ria Dortants-Broers
Hanske
Familie Jungen
Familie Dortants

Waubach, 11 oktober 1973
Groenstraat 126

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 16 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Waubach. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot kondoleren vanaf 10.10 uur.
Tot intentie van de overledene zal maandag om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden.
De overledene ligt opgebaard in de aula van het Bejaardencentrum „Heereveld", Kloosterstraat te Waubach. Bezoekuren van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve echtgenote, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Anna Barbara Bonné

wordt gehouden op zondag 14 oktober in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz om 11.30 uur.

Fam. J. Merx en kinderen

Bocholtz, oktober 1973
Steenbergstraat 34

---

† Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader en grootvader

Willem Joseph de la Roij

echtgenoot van

MARIA ELISABETH CALS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: M. E. de la Roij-Cals
Hoensbroek: J. J. de la Roij
M. de la Roij-Pisters
Jose, Marlies
Breda: K. H. de la Roij
R. de la Roij-Königs
Clarien, John, To
Hoensbroek: H. G. de la Roij
Hoensbroek: J. Boon-de la Roij
Joke, Jos
Schinveld: M. G. J. Smeets-de la Roij
H. Smeets
Noël, Jos
Familie de la Roij
Familie Cals

Hoensbroek, 11 oktober 1973
Mgr. Nolensstraat 81

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 15 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Passart-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 9.45 uur aan bovengenoemde kerk.
Zaterdag, tijdens de avondmis van 19.00 uur, wordt er voor zijn zielerust gebeden.
Vader is opgebaard in het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur, zondag alleen van 14.00-15.00 uur.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† In vrede met Christus ging heden, vrij plotseling van ons heen, in de leeftijd van 68 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Jacob Flecken

rustend lid van
Kon. Heerlens Mannenkoor St. Pancratius
echtgenoot van

GERTRUD COENJARTS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: Mevr. Th. Flecken-Coenjarts
Zeelst: K. Stevens-Flecken en kinderen
Twello: B. Bitter-Flecken
J. Bitter en kinderen
Noordwelle: A. Steur-Flecken
J. Steur
kinderen en kleinkinderen
Familie Flecken
Familie Coenjarts

Kerkrade-Chevremont, 11 oktober 1973
Chevremontstraat 88

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 16 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Maandagavond om in de eucharistieviering van 19 uur in bovengenoemde kerk zal voor de overledene gebeden worden.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15.00 uur en van 19.15 tot 20.00 uur.

---

† Met droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden, in de leeftijd van 73 jaar, van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Katharina Herrny

weduwe van

PIETER JOSEPH HIRSCH

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Wijnandsrade: E. Benkeveld-Hirsch
A. Beukeveld
Peter en verloofde
Carin en verloofde
Familie Herrny
Familie Hirsch

Kerkrade-Bleijerheide, 10 oktober 1973
Corr.adres: Raadhuisstraat 41, Wijnandsrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 15 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

---

† In de vrede van Christus is heden, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van bijn 84 jaar, mijn innniggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

de heer

Jan Willem Knops

echtgenoot van mevrouw

JOHANNA CLEMENTINA RADEMAKERS

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Jabeek: J. C. Knops-Rademakers
Jabeek: A. C. Knops
M. Knops-Kuijpers en kinderen
Schinnen: A. M. G. Weusten-Knops, kinderen en kleinkinderen
Schinnen: A. M. Knops-Weusten en kinderen
Jabeek: J. M. Knops
Susterseel (Dld.): M. H. Knops
G. Knops-Heiligers en kinderen
Jabeek: F. C. Knops
M. Knops-Rademakers en kinderen
Jabeek: M. A. Verheijen-Knops
M. Verheijen en kinderen
Bingelrade: M. E. Laumen-Knops
H. Laumen, kinderen en kleinkind
Jabeek: W. J. Knops
N. Knops-Vromen
Jabeek: W. J. Knops
M. Knops-Spijkers en kinderen
Jabeek: J. C. van Rooij-Knops
J. van Rooij en kinderen
Sittard: C. G. Schaaf-Knops
W. Schaaf en kind
Familie Knops
Familie Rademakers

Jabeek, 11 oktober 1973

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Jabeek. Bijeenkomst Wiegelraderweg 38 te Jabeek, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.
Maandagavond zal ter zijner intentie een H. Mis worden opgedragen om 19.00 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14.00—15.00 uur en van 17.30—18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote, onze moeder en oma

Annie Bonten-Notermans

zal plaats hebben op zondag 21 oktober a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

A. Bonten
Kinderen en kleinkinderen

Simpelveld, oktober 1973

---

†

Het heeft de Almachtige God behaagd tot Zich te nemen, na voorzien te zijn van de H. Sacramenten der zieken onze moeder en grootmoeder

Anna Maria Op den Camp

weduwe van

Theodorus Gorissen

Zij overleed in de leeftijd van 82 jaar te Stein.

In dankbare herinnering
Stein: Th. Gorissen-Martens
kinderen en kleinkinderen
M. Gorissen-Goossens
en kind
Urmond: B. Janssen-Gorissen
en kinderen
Stein: A. Gorissen
Beek: J. Gorissen-Alberigs
en kinderen
Amstenrade: M. Gorissen (Zr. Theodora)
Stein: J. Gorissen-Bartels
en kinderen
M. Gorissen
Familie Op den Camp
Familie Gorissen

Stein, 11 oktober 1973
Peldenstraat 64

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 15 oktober a.s. om 10.00 uur in de kerk van O.L. Vr. Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof te Kerensheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Zondagavond om 7 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer van de kerk naar het kerkhof wordt gezorgd.

Enige en algemene kennisgeving

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, door het voorzien van het H. Oliesel, onze innig geliefde zuster, schoonzuster, tante en oud-tante

Maria Catharina Helena Lenssen

in de ouderdom van bijna 77 jaar.

Moge God haar ziel opnemen in de eeuwige gelukzaligheid.

De diepbedroefde familie:
M. A. J. Lenssen
J. E. J. Lenssen
E. F. M. Lenssen-Palant
kinderen en kleinkind
E. H. J. Lenssen
J. H. W. Lenssen

Brunssum, 12 oktober 1973

De plechtige begrafenis, waarna bijzetting in het familiegraf, vindt plaats op dinsdag 16 oktober om 11.00 uur. Bijeenkomst ten sterfhuize, Dorpstraat 133, om 10.30 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, geven wij kennis dat God tot Zich genomen heeft, voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken in het De Weverziekenhuis te Heerlen in de ouderdom van 82 jaar, onze lieve en zeer zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Margaretha Houtmans

echtgenote van wijlen

JOSEPH WINAND SMEETS

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in Uw Godsvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Smeets-Houtmans
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Waubach, 11 oktober 1973
Laura Julianastraat 44

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op dinsdag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en de H. Don Bosco te Lauradorp, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk om 10.30 uur.
Avondmis maandag 15 oktober a.s. om 19.30 uur in voornoemde parochiekerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoektijd 18.15 uur tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden waarin wij ons thans bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich genomen heeft, voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de gezegende ouderdom van 87 jaar, onze dierbare en goede moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Annette Pisters

weduwe van

ARNOLD VAN VLODROP

Utrecht: J. van Vlodrop
G. van Vlodrop-Bovens
Roermond: L. van Vlodrop
G. van Vlodrop-Schumacher
Roermond: J. van Vlodrop
C. van Vlodrop-Bonnemayer
Eindhoven: F. Spronck-van Vlodrop
F. Spronck
Roermond: C. Beurskens-van Vlodrop
P. Beurskens
Son: E. van Oyen-van Vlodrop
A. van Oyen
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Pisters
Familie van Vlodrop

Roermond, 12 oktober 1973
„Huize Roncalli"
Corr.adres: Prof. Dupontstraat 15, Roermond

De H. Eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw in het Zand, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het R.K. kerkhof „Tussen de Bergen".
De overledene zal in „Huize Roncalli" worden herdacht op zondag 14 oktober tijdens de dienst van 10.30 uur.
Geen condoléance.

---

enige en algemene kennisgeving

bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat god heden tot zich genomen heeft mijn innniggeliefde echtgenote, onze lieve en zeer zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

elisabeth wilhelmina klein

echtgenote van

jan von kooten

zij overleed op de leeftijd van 88 jaar.

de bedroefde familie:
heerlen: j. van kooten
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

heerlen, 12 okt. 1973
bej. centrum de regenboog
meezenbroekerweg A 13

de crematie zal plaatsvinden op woensdag 17 oktober a.s. te dieren (geld.l.) om 10.05 uur.

de overledene is opgebaard in de rouwkapel van het de wever-ziekenhuis te heerlen.

bezoekuren van 16.00-17.00 uur.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis, van mijn echtgenote

Maria Reinaerts-Franssen

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Dhr. F. J. Reinaerts
en kinderen

Schaesberg, oktober 1973
Saveibergstraat 14

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 oktober om 18.00 uur in de kerk van de H.H. Petrus en Paulus in Schaesberg.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn moeder en schoonmoeder

Anna Goldau

weduwe van

GUSTAV KARL HERWIG

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Familie G. Herwig

Eygelshoven, oktober 1973
Molenweg 51

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 oktober a.s. om 9.30 uur in de kerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve en zorgzame vrouw, onze ma en oma

Agnes Höppener-Haesen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden zondag 21 oktober a.s. om 9 uur in de kerk van de H. Jozef, Kerensheide, Stein.

J. Höppener
Kinderen en kleinkinderen

Stein, oktober 1973
Vaarstraat 24

---

†

Bedroefd om het grote verlies, maar vervuld van diep respect voor de wijze waarop zij haar langdurige strijd om het vreugdevolle leven heeft gevoerd, hebben wij in haar 75ste levensjaar en gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de Odiliakliniek te Geleen, afscheid moeten nemen, van mijn innniggeliefde moeder, schoonmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Clara Paula Walther

weduwe van

Cornelius Gregoire

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:
Antwerpen: M. H. Gregoire
Horlando
Familie Walther
Familie Gregoire

Bunde, 11 oktober 1973
Meidoornlaan 13

Corr.adres: Lange Beeldekensstraat 114, Antwerpen 2000

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in het credozaaltje naast de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.
Tot intentie van de overledene zal maandagavond om 19.15 uur de rozenkrans worden gebeden in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18.00—19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In de vrede van Christus is heden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 75 jaar, heengegaan

Maria Bertha Vroomen

weduwe van

Armandus Joseph Isenborghs

Brunssum: J. W. Isenborghs
C. Isenborghs-Peters
Kinderen en kleinkinderen
Hoensbroek: B. Mertens-Isenborghs
J. Mertens en kinderen
Hoensbroek: J. H. Isenborghs
A. E. Isenborghs-Berendsen
Kinderen en kleinkinderen
Hoensbroek: S. Dohmen-Isenborghs
J. H. Dohmen en kinderen
Hoensbroek: A. Isenborghs
I. H. Isenborghs-Polstra en kinderen
Oirsbeek: J. H. Isenborghs
M. J. A. S. Isenborghs-Hermans en kind

Hoensbroek, 11 oktober 1973
Mgr. Lebouillestraat 78a

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek. Daarna heeft de begrafenis plaats aan de randweg te Hoensbroek. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoekuren dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Op maandagavond zal voor haar zielerust worden gebeden in het monumentale kerkje aan de Markt te Hoensbroek.
Zij, die wegens omstandigheden geen kennisgeving hebben ontvangen, dienen deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heerlerheide
H. A. Quaedvlieg
tandarts
Wegens verbouwing
geen praktijk van 15 t.m. 21 okt.

W. P. van Gemert
tandarts
afwezig t.m. 20 oktober

Werkende moeders!! Zoekt U prettige OPVANG voor uw kind tussen en na schooltijd? Inl. br. ond. no. N 6536 LD N'hagen.

A. Widdershoven
arts te Heerlen
afwezig van 15 tot 22 oktober
Waarnemers zijn de dokters: Timmers, de Wever, Zwanikken.

Het is een jaar geleden dat wij voorgoed afscheid hebben genomen van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Gertrud Will-Schlangen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden zondag 14 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Kaalheide.

Kinderen

Kerkrade-West, Winricusstraat 45

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote

Maria Theresia Jacobs-Eggen

zal worden gehouden op zondag 14 oktober a.s. om 12.00 uur in de St. Vincentius à Paulokerk te Rumpen Brunssum, gelegen aan de Pr. Hendriklaan.

Louis Jacobs

Brunssum, oktober 1973
Taelmanshof 2

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Jozef Goossens

zal gehouden worden op zondag 14 oktober a.s. om 9.15 uur in de Eligiuskerk te Schinveld.

Mevr. Goossens-Zillen
kinderen en kleinkinderen

Schinveld, oktober 1973

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden van mijn dierbare man, onze vader en opa

W. A. Makkus

betuigen wij onze oprechte dank.

Voerendaal, oktober 1973

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zondag 14 oktober 1973 om 10 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Voerendaal.

15, 16 en 17 oktober zijn wij gesloten wegens huwelijk

Donderdag 18 oktober zijn wij weer geopend.

Chinees Restaurant „Hongkong" Markt 23, Sittard

Op de Hoge Veluwe scheiden geen tralies dier en mens

door Hubert Haenen

Op de Hoge Veluwe is een dag maar kort. De uren vliegen om in dit gebied dat op vijftig miljoen vierkante meter een spectaculaire afwisseling biedt van bos, uitgestrekte heidevlakten, zandverstuivingen en plassen. Dit is het „thuis" van ongeveer 150 edelherten, 100 wilde zwijnen en bijna 185 moeflons: dieren die hier vrij leven en die u tijdens een wandeling onverwacht tegen kunt komen want op de Hoge Veluwe zijn geen tralies om mens en dier te scheiden. Als verrassing vindt u midden in dit natuurgebied het Kröller-Müller museum met ondermeer z'n beroemde collectie schilderijen van Vincent van Gogh en de grote beeldentuin achter het museum. Een beetje verderop is een bezoekerscentrum en het daarbij behorende observatiebos.

De Hoge Veluwe is in Limburg niet zo bekend. Dat blijkt uit de bezoekersaantallen. Er komen meer Duitsers en Belgen dan Limburgers. Dat bleek ook dinsdag, toen op de parkeerplaats bij het museum meer buitenlandse auto's stonden dan auto's uit eigen land. Het Nationale Park de Hoge Veluwe is Nederlands grootste natuurreservaat. Het biedt 5000 hectare vrijwel onbelemmerde vrijheid en rust. Want, op enkele rustgebieden voor het grof wild na, staan er in dit park geen bordjes die u verbieden dwars door heide of bos te wandelen. U doet maar. Het jachige buitengebeuren wordt uit het park geweerd door een afrastering rond het hele park. Er zijn drie toegangspoorten.
Door het gebied lopen smalle „autowegen" en fietspaden. Met de auto krijg je een globale indruk van de landschappelijke afwisseling maar op de fiets of te voet merk je pas hoeveel het park te bieden heeft, kom je vlugger de bewoners van het park tegen: de herten, de vossen, de wilde zwijnen of de mouflons.

Wildrooster

Ik reed het park binnen via de ingang bij Schaarsbergen. Na een kilometer passeert u het eerste wildrooster. Links en rechts uitgestrekte zandverstuivingen en heidevelden. Tot midden volgende week mag u niet van de weg af. De edelherten en mouflons die hier leven zijn in hun bronsttijd. Maar als u bij de kompagnieberg links de Reemsterweg op gaat dan hebt u alle kans deze dieren in de verte te zien. Het hele park is door twee binnenrasters in drie gebieden verdeeld die de verschillende soorten grofwild herbergen. Het grootste gebied is het middengedeelte. Wat natuur betreft wijkt dit ook sterk af van het noordelijk cultuurgebied. In het noordelijk deel wordt u verrast door de schitterende loofbossen waar ook het grotste deel van het reewildbestand leeft. U loopt alle kans om langs de weg „tamme" zwijnen te zien, die staan te bedelen om 'n snoepje of een stukje brood. Maar wees voorzichtig, ze happen soms onverwachts toe!

Van Gogh

In het centrum van het park ligt het Kröller-Müllermuseum. De entree is gratis (U betaalt wel entree bij de ingang van het park). In fraaie, lichte paviljoens zijn de kunstschatten ondergebracht. Centraal staat de collectie schilderijen van Vincent van Gogh. Rond deze collectie is een verzameling ondergebracht van schilderijen van kunstenaars die direct voor en na Vincent van Gogh leefden. Maar ook de relatie tussen de hedendaagse en de oude kunst ontbreekt niet.

In het Kröller-Müller museum krijg je op een plezierige manier een indruk van de ontwikkeling van de schilderkunst. Vooral de doorbraak naar de moderne schilderkunst is op de voet te volgen, zowel bij Vincent van Gogh als bij zijn voorgangers, en tijdgenoten. Behalve werken van Van Gogh zijn er schilderijen te zien van: Corot, Jongkind, Monticelli, Renoir, Paul Cézanne, Georges Seurat, Paul Signac, Picasso, Légar, een aardige collectie van Piet Mondriaan, Charley Toorop, Jan Toorop. Frappant is de tegenstelling met de „modernen" in dit museum. Bijvoorbeeld de uit draad opgebouwde roestvrijstalen bol van Morellet ide op enkele passen afstand hangt van een schilderij van Seurat.

Beeldenpark

Interessant is ook de grote collectie beelden. Naast enkele antieke beelden, bijvoorbeeld uit China, Oceanië en Mexico treft u het fraaie houten ruiter-en-paard-sculptuur aan van Marino Marini of zelfs ook monsieur Jacques, een beeld dat alle Heerlenaren kennen.

Behalve in het museum, treft u ook nog achter het museum een fraai aangelegde beeldentuin aan. De grootste beeldentuin van Europa. In deze collectie beelden heeft men er naar gestreefd een beeld van de ontwikkeling in het sculptuur te geven van het eind van de 19e eeuw tot aan het heden toe. Het beeldenpark, waarvan een gedeelte is aangelegd en een deel zo veel mogelijk in de natuurlijke staat is gehouden, schept voor de meeste musea niet te verwezenlijken mogelijkheden om landschap en beeld te combineren. Vroeger had het beeld in de tuin een decoratieve functie, hier is nu sprake van een krachtmeting tussen de menselijke en natuurlijke „scheppingen". Verrassend is ondermeer het drijvende „beeld" in de vijver direct achter het museum. Dit sculptuur beweegt en draait op de wind.



Mouflons in het landschap

Goed gek

Buiten het beeldenpark, vallen op twee scheppingen van Moore. Goed gek doet de „troffel" aan die ergens langs de weg met de punt in de grond staat gestoken. De Troffel is maar liefst elf meter hoog. In het beeldenpark is ook het Rietveld-paviljoen opgebouwd, dat eerst in het Arnhemse park Sonsbeek stond. Een bezoek aan zo'n museum midden in de natuur doet fijn aan.

Observatiebos

Andere attractie in het Nationale Park „De Hoge Veluwe" is het observatiebos en het bezoekerscentrum. In dit centrum krijgt u op allerlei manieren voorlichting over het park met z'n mogelijkheden. Er zijn leuke kijk- en luisterdingen. Wat mij bijvoorbeeld trof is het paneel waarop wordt uitgelegd dat 625 vierkante meter groen nodig is om in het zuurstofgebruik van één mens te voorzien. Achter het bezoekerscentrum ligt het observatiebos. Dit werd pas dit jaar in gebruik genomen. Terwijl het bezoekerscentrum de „Aanschouw" u voorlichting geeft over flora en fauna, museum en beeldenpark, historie en heden van het park, kunt u in het bos alles „life" bekijken.

Jachtslot Sint-Hubertus

Het terrein is omrasterd met een speciaal daarvoor ontworpen werk dat grofwild en roofwild buiten sluit. Door het observatiebos loopt een wandelpad dat 1500 meter lang is. Als u alles op uw gemak wilt verkennen dan moet u hiervoor een dik uur uittrekken. Er is veel te zien. Hier kunt u bijvoorbeeld uw kennis over bomen en planten uitbreiden. Op dit betrekkelijk klein gebied is de flora te zien op stufzand en heide, er is een heidemoeras, een bosweide en een vliegdennenbos.

Bijenstal

Op uw pad komt u eerst voorbij een bijenstal. Vanachter een ruit kunt u het werk van het nijvere bijtje bekijken. Er staan enkele korven en kasten met bijenvolken. Opvallend in het observatiebos zijn de geweldig hoge mierenheuvels van de rode bosmier. Bij een van deze heuvels is ook een observatiepost neergezet. Tegenover de mierenobservatiepost is een bosweide geplant die omzoomd wordt door een douglasbos. Op deze plaats zijn vele soorten wilde planten gezaaid die van nature voorkomen op open plekken in het bos en op akkers en weiden die niet worden bespoten. Opvallend vond ik dat in deze tijd nog heel wat bloemen in dit observatiebos bloeien. Dan is er ook nog een fazantenschuur. Hier groeien jonge fazanten op. Later worden deze in het park los gelaten.
Het is dan ook een geweldig gezicht, op eens vlak voor je de kleurrijke fazanten met hun hennen in het bos te zien zoeken naar voer. Naast het fazantenhok is een „vogelhospitaal". Dichtbij de uitgang van het observatiebos wordt u de mogelijkheid geboden om vanuit een „schuilhut" vogels te observeren bij het drinken en baden.

Jachtslot

En dan gaat de tocht door het park weer verder. De route naar het jachtslot Sint-Hubertus loopt door een gemengd bos. Schitterend hier zijn de felle kleuren van de herfstbladeren, kleuren van diep rood, purper tot hel geel, die vaak vreemd contrasteren met de nog groene omgeving. Voorbij het jachtslot met z'n grote vijver duikt u een bijzonder fraai loofbos binnen. Hier leeft nog veel reewild. Op uw weg komt u ook langs een plaggenhut.

Natuurlijk gaat u ook naar de Wildschans: een hoge uitkijkpost dicht bij de plaatsen waar het wild wordt gevoederd. Als u geluk en geduld hebt kunt u hier heel wat dieren dichtbij bekijken. Maar nogmaals: te voet of op de fiets ziet u meer. Veel wandelroutes zijn met paaltjes aangegeven en door het hele park is een uitgebreid net van fietspaden.

Het Nationale Park de Hoge Veluwe is het hele jaar door geopend vanaf 's morgens vroeg tot zonsondergang. Tot eind van deze maand is ook het bezoekerscentrum elke dag geopend. Gaat u met de trein naar Arnhem dan kunt u daar de bus nemen (lijn 7 van de VAD).

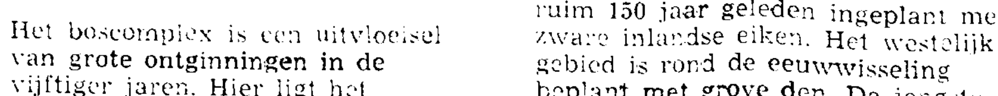
In het park is ook een restaurant waar u nog elke dag (behalve op dinsdag) terecht kunt. Komende week is een bezoek aan het park juist bijzonder aantrekkelijk door het bonte kleurenspel van de herfst.



Edelherten op de Hoge Veluwe

Te voet door Noord-Limburg





Het noordelijk deel van de provincie Limburg leent zich uitstekend voor het maken van lange natuurwandelingen. Vooral nu het najaar met zijn bonte kleurenpracht weer nadert is het de moeite waard om er eens op uit te trekken. De VVV Noord-Limburg heeft in samenwerking met het rekreatieschap Peel en Maas een mapje uitgegeven waarin tien wandelfoldertjes alle bebakende wandelroutes in het gebied van Peel en Maas weergeven.
Vandaag iets over de Houthuizerheide.
Dit oostelijk van de spoorlijn Venlo-Nijmegen gelegen bosgebied van 120 ha is waarschijnlijk het jongste aaneengesloten complex in Noord-Limburg. De oudste opstanden dateren van 1950. Naaldhout overheerst: grove den, oostenrijkse en Corsicaanse den en Douglas: verder komt er wat gemengd loofhout voor.

Het boscomplex is een uitvloeisel van grote ontginningen in de vijftiger jaren. Hier ligt het centrum van de Noordlimburgse aspergeteelt. Asperge is een fijne, vrij dure groente, die merkwaardigerwijs het beste groeit in de zandige grond die voor de meeste andere land- en tuinbouwprodukten te arm is. In Nederland wordt rond 7 miljoen kilo aspesges geteeld waarmee een verkoopwaarde van rond 20 miljoen gulden gemoeid is. Het Noordlimburgse aandeel daarin is bijzonder groot: 5 miljoen kilo ad 15 miljoen gulden. Men bereikt de Houthuizerheide door vanuit Horst richting Lottum te rijden. Ongeveer 450 meter voorbij de spoorlijn Venlo-Nijmegen slaat men dan rechtsaf.

GEBROKEN SLOT

Aardig wandelen kan men ook bij het Gebroken Slot

Deze wandeling ontleent haar naam aan de ruïne van het Gebroken Slot, die — gelegen op een hoogte vlak aan de Maas — herinneringen oproept aan een ver verleden. Voor het eerst in 1311 gebouwd, is kasteel Gribben (zoals de eigenlijke naam luidt) herhaaldelijk slachtoffer geworden van oorlogsgeweld.
Aan de ruïne is de legende van de „witte joffer" verbonden, een legende die verhaalt hoe ontrouw wordt gestraft. De wandeling voert door een geaccidenteerd terrein van loof- en naaldhout. De steile oostheiling werd voor het eerste ruim 150 jaar geleden ingeplant met zware inlandse eiken. Het westelijk gebied is rond de eeuwwisseling beplant met grove den. De jongste bosvernieuwingen van enkele decennia geleden hebben aanplantingen met Oostenrijkse den, Corsicaanse den en Douglasspar ingebracht. Het Gebroken Slot ligt ten zuiden van Grubbenvorst. Men gaat vanuit het centrum van Grubbenvorst 300 meter richting Venlo en vindt dan direkt na de bebouwde kom aan de rechterkant het begin van de bebakende wandelroute.

ST. JANSBOSSEN

Tegenover de veiling van Grubbenvorst westelijk van de weg Venlo-Horst, begint een wandeling door de St. Jansbossen. Dit aantrekkelijke bosgebied bestaat uit afwisselend oud en jong bos evenens van afwisselend gemengd loof- en naaldhout. De telkens weer opduikende open landschappen maken ook hier de variatie compleet. De wandelingen Peel en Maas (10 folders met in totaal 25 wandelroutes in dit gebied, verpakt in handig plastic mapje) zijn verkrijgbaar door storting van f 5,- (incl. portokosten) op girorekening 1511834 van de VVV Noord-Limburg te Venlo.



Revaluatie maakt reizen niet goedkoper

Het ziet er naar uit dat de toeristen met buitenlandse reisbestemmingen deze winter en volgend jaar weinig of niets zullen merken van de revaluatie van de gulden. Dat betekent dat de voordeeltjes van de duurdere gulden de reisconsument in de meeste gevallen niet ten goede zullen komen. Oorzaak: de meeste contracten in het buitenland hadden de reisbureaus al afgesloten in guldens vóór de regering de revaluatie aankondigde. De koerswinst is net voldoende om de eigen hogere loon- en andere kosten te kunnen bijspijkeren.

Dit heeft het Bureau Kommunikatieprojekten uit allerlei goede bronnen vernomen. Het overleg tussen de ANVR (reisbureaus) en het ministerie van Economische Zaken over effectuering van de revaluatie in de reissommen is weliswaar nog niet afgesloten, maar het ziet er voor de reisconsument toch somber uit.
Door de scherpe concurrentie op de reismarkt en de stijging van lonen en prijzen, óók in het buitenland, waren de marges al vérder afgeroomd. Gevreesd wordt dat elke prijsverlaging ten koste zal gaan van de kwaliteit, nu of straks. In ANVR-kringen verluidt, dat het geen kwestie is van „niet willen", maar van „niet kunnen".
Over één punt is iedereen in de reiswereld het volmondig eens: de permanente onrust in de monetaire wereld is beslist niet bevorderlijk voor het toerisme en zeker niet voor de reisbureaus en andere „reisverstrekkers", die tóch al voldoende zorgen aan het hoofd hebben.

Weinig of geen prijsverschillen voor reizen naar het buitenland signaleren o.m. Hotelplan, Nederlandse Spoorwegen en Scandinavian Arctic Sunway. Hotelplan heeft bijv. de contracten met Joegoslavië en de Oosteuropese landen voor volgend jaar al in guldens afgesloten. Als zich geen prijsstijgingen voordoen, ziet Hotelplan een prijsvoordeeltje voor toeristen van 1 tot 2 pct. voor reizen naar andere landen (bijv. Duitsland). De luchtvaartmaatschappij Finnair is wat optimistischer over het toerisme naar Finland, maar houdt daarbij al rekening met de toetreding van Finland als geassocieerd lid tot de EEG, hetgeen een devaluatie van de Finse mark tot gevolg kan hebben. Daardoor zou Finland voor ons niet 5 pct. maar 10 pct. goedkoper worden.

De nationale verkeersbureaus van o.m. Duitsland, Oostenrijk en Spanje verwachten tengevolge van de revaluatie méér Nederlandse toeristen. Oostenrijk, dat een klap kreeg door recente prijsstijgingen, is door onze revaluatie weer op het „oude-rijspeil" teruggekeerd. Spanje verwacht van de revaluatie een grotere vakantiespreiding (naast zomervakanties méér tweede vakanties) en Noorwegen verwacht pas volgend jaar zomer van de revaluatie van de gulden te kunnen profiteren, omdat de winterprijzen al waren vastgesteld. Wie naar Finland gaat, verdient nu al aan de duurdere gulden. Zwitserland blijft gelijk in prijs, Italië vermoedelijk óók. Frankrijk en Engeland worden voor ons iets duurder.

Als er nog een revaluatie van de gulden komt, zoals prof. Heertje verwacht, dan ziet het er iets beter uit voor de Nederlanders, die met vakantie naar het buitenland gaan. Nederland wordt dan alleen erg duur voor de inkomende toeristen, waarvan bijv. de Nederlandse Jeugdherberg Centrale en de Nederlandse Spoorwegen het mede moeten hebben.

Winter- en weekend-vakantie

Weekend Oslo in trek

Het weekend-toerisme naar Noorwegens prachtig gelegen hoofdstad Oslo blijkt in het winterseizoen 1972-1973 bijzonder in trek te zijn geweest bij de Nederlanders. De Scandinaviërs spanden de kroon met het aantal overnachtingen, maar de Nederlanders volgden onmiddellijk daarna. In totaal profiteerden 8800 gasten van de voordelige „Oslo-weekends", die in de komende maanden weer worden geprolongeerd. Volgens het Noors Nationaal Verkeersbureau koos 40 pct. van de bezoekers zo'n „Oslo-weekend" voor ontspanning. Eenzelfde percentage combineerde het goedkope weekend-aanbod met een zakenreis.

In de vijf voornaamste hotels van Oslo kan een „Oslo-weekend" worden doorgebracht voor f 47.- p.p. in een kamer met bad en toilet en met ontbijt en diner. Voorts kan men voor zo'n weekend terecht in een van de zes Missionshotels in Oslo. Deze „economy-weekends" kosten per nacht en per persoon slechts f 26.- (logies en ontbijt). De goedkope Oslo-weekends zijn mogelijk tot 30 april 1974. Deze aanbiedingen, gecombineerd met de nieuwe weekend-wintervliegretours van SAS en KLM (Amsterdam-Oslo) voor f 389.- rechtvaardigen volgens het Noors Nationaal Verkeersbureau de verwachting, dat het toeristenverkeer naar Noorwegen opnieuw zal worden gestimuleerd.

De ruim gebouwde Noorse hoofdstad (slechts 10 pct. van de 453 km2 oppervlakte is bebouwd, driekwart bestaat uit bossen en meren) is de ideale pleisterplaats voor een korte vakantie. De wintersport kan volop worden beoefend, o.m. in de buurt van de beroemde skischans Holmenkollen en voorts kan een kijkje worden genomen in bijv. het Kon-Tikimuseum met het vlot van Thor Heyerdahl en het Vigelandpark.
NOORWEGEN-IDEAAL
Inlichtingen: Noors Nationaal Verkeersbureau, Leidsestraat 74 Amsterdam, tel. 020-222545).

Noorwegen ideaal voor beginnende skiërs

Skilopen, slalom en gemakkelijke afdalingen zijn in Noorwegen nog steeds sport nummer één. Geen wonder overigens in een land waar de ski en de slalom werden uitgevonden. Men profiteert er van de enorme ervaring en variatiemogelijkheden. De Noorse wintersport is dan ook ideaal voor beginners, vooral als eerste kennismaking met de lange latten.

Scandinavië-specialist „Scanialux" koos voor deze groep speciaal het stadje Lillehammer als reisdoel uit, omdat daar een sneeuwzeker en zonnig winterklimaat met gemiddeld zo'n 20 zonnedagen per maand mogelijk zijn. Sneeuwzeker is het er van december tot ver in april.
Geen vrees voor lawines en diepe dalen met lange slagschaduwen, die de zon wegnemen. Ver van de zee, beschut door de bergen verblijft men in wat de Noren zelf wintersportcentrum nummer één noemen.
Rond Lillehammer zijn talrijke mooie routes uitgezet, uitermate geschikt voor oefeningen in het enorm populaire skilopen. Op speciale lichte ski's kan men zich volkomen ontspannen door een zacht glooiend landschap laten glijden. Een sport die opperbest zal bevallen.
Bovendien zijn er extra voordelige aanbiedingen voor skihuur en instructie. Zo kost bijv. een zesdaagse cursus afdaling van vier uur per dag slechts f 98.- inclusief huur van de ski's, schoenen en stokken.
Voor de prijs hoeft nu niemand meer Noorwegen als wintervakantieland te mijden, want door een wekelijkse chartervlucht naar Oslo heeft Scanialux de reiskosten naar deze voorheen zo exclusieve wintersportbestemming tot een redelijk niveau weten te brengen. Ze variëren van de voordeligste aanbieding van f 358.- voor één week in het laagseizoen tot f 937.- voor twee weken in het duurste hotel met kerstmis.
Nadere inlichtingen bij de bekende ANVR-reisbureaus, het Noors Nationaal Verkeersbureau in Amsterdam en Reisorganisatie Scanialux, Weteringschans 73 in Amsterdam, tel. 020-254581.

Kerstreis voor jongeren naar Londen

De Nederlandse Jeugdherberg Centrale (NJHC) gaat een speciale jongerenreis organiseren naar de „swingende city" van Londen. Het wordt een vijfdaagse kerstreis: vertrek op tweede kerstdag per boot uit Hoek van Holland en terug op 30 december, net op tijd voor de oliebollen.
Het tijdelijke logeeradres is in de jeugdherberg in het hartje van Londen. Op het programma staat o.m. een sightseeing met bezoeken aan de meest interessante plaatsen, zoals de Tower, Westminster Abbey, het parlement en Buckingham Palace.
Een aparte dag is gereserveerd voor een kijkje achter de schermen van het Theater. Op de laatste dag staan het Wassenbeeldenmuseum van Madam Taussaud, de speakerscorner in Hyde Park en de gezellige markten van Londen op het programma.

De kerstreis kost f 245.- p.p. Aanmeldingen bij de NJHC, Prof. Tulpstraat 2-6, Amsterdam, tel. 020-226045.

Reserveer nu uw vakantiehuisje

Het sociaal toerisme, het doorbrengen van vakanties in tent, caravan, zomerhuisjes e.d. heeft dit jaar weer flink terrein gewonnen, zo is gebleken uit een bliksemonderzoek van het op de reiswereld gespecialiseerde Bureau Kommunikatieprojekten in Vianen.
Het eigen land spande met deze vorm van vakantiebesteding uiteraard de kroon, maar het buitenland komt toch ook steeds meer in trek. De reisbureaus, die vakantiehuisjes in het buitenland verhuren, kunnen de grote vraag gewoonweg niet aan. Ze moesten dit jaar vaak al in januari „neen" verkopen.
Wie volgend jaar in het buitenland een vakantiehuisje wil huren, doet er goed aan nu al, maar in ieder geval vóór kerstmis te reserveren. Het aanbod is namelijk gering en de neiging om na afloop van een vakantie meteen voor het volgende jaar te reserveren neemt toe.
Een goede tip voor liefhebbers van vakantiehuisjes: in het voor- en najaar kan men vrijwel overal tegen zeer voordelige prijzen terecht.

Fotowedstrijd Valkenburg in het najaar



In de drukke zomerweken wanneer driekart van de Nederlandse bevolking op vakantie gaat, loop je in Valkenburg als het ware over de hoofden. Tienduizenden genieten van deze gezellige sfeer, dat blijkt elk jaar weer.
Er is echter ook een — zij het veel kleinere — groep toeristen de Valkenburg op een later tijdstip in het jaar bezoekt. Wanneer het Zuidlimburgse heuvelland zijn herfsttooi heeft, zijn het vooral de rust- en natuurzoekers die in en om het Geulstadje in het hart van het parklandschap, aan hun trekken komen en met volle teugen genieten van de bijzondere najaarssfeer. Jammer, dat nog zovelen nog niet weten welke een speciale bekoring er juist in de herfst van Valkenburg uitgaat!

Om dit andere Valkenburg meer onder de aandacht te brengen van hen die een dagje of langer in een gezond milieu willen toeven, is de VVV het Geuldal geen moeite te veel. Speciaal voor hen heeft de Valkenburgse VVV een foto-wedstrijd op touw gezet.
Bossen en natuurreservaten in herfstkleuren, de kronkelende Geul die zich door het heuvelland slingert mergelgrotten en -wanden, kastelen die getuigen van een roemrijk verleden, kerkjes, wegkapelletjes en kruisbeelden, parken en plantsoenen, pleintjes, door de milde najaarszon beschenen terrasjes enz. enz. vormen ook onderwerpen voor mooie plaatjes.
Iedereen, die in de periode van oktober tot en met december 1973 Valkenburg bezoekt, gewapend met een camera, kan meedingen naar aantrekkelijke prijzen.
Daartoe dient hij of zij dan wel zijn haar mooiste foto of dia op te sturen naar de VVV het Geuldal, Th. Dorrenplein 5, Valkenburg (L.)
Bij hetzelfde adres zijn op aanvraag deelnemersformulieren verkrijgbaar. De foto's, resp. dia's zullen door een deskundige jury worden beoordeeld en de makers van de beste najaarsopnamen in Valkenburg zullen worden gehonoreerd met een gratis weekendverblijf in gastvrij Valkenburg!

De winnaar van de puzzel van vorige week is J. P. Clifford, Alb. Cuypstraat 20, Amersfoort.

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.- verloot.

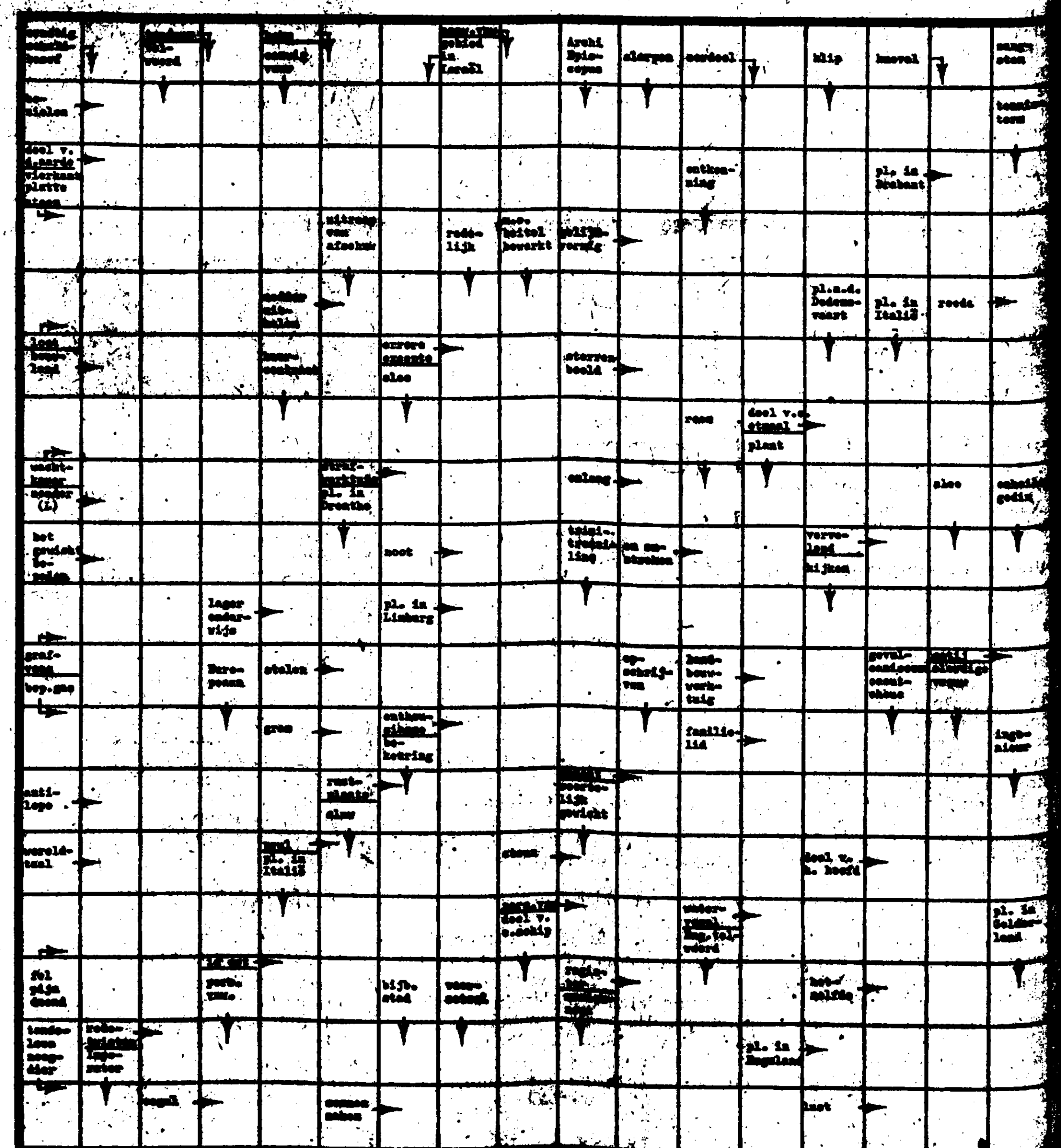
Inzendingen uitsluitend per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag bereiken moeten, sturen aan ::Redaktiesekretariaat, Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

Oplossing van gisteren

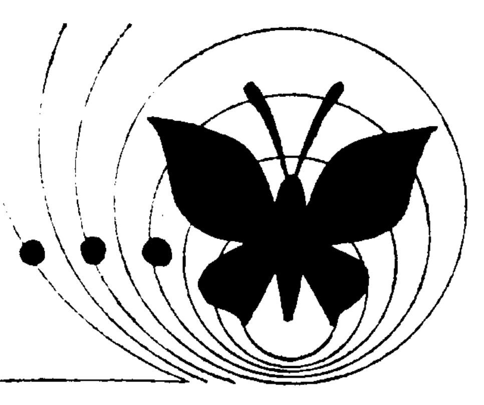
```
a ge a  g
bremerhaven
heersen reno
eva noteren
slinks o ve
si kalmte
geulle uo a
farm arbiter
ale epaulet
andes n mal
n en ede ge
stand gerief
```

oplossing van zaterdag

```
b ma b fe e i
effectenhandelaar
laren de r iedere
raseren demaskeren
set oder rp nase
t biedermeier
gironde iemand esp
noord iglo s beta
g riant ceral eg
ice t ot etagere
norm soest gissen
nce arreslee n a
assen welaan gesel
uil benard barkas
ale log ie atol
e roteren er sage
one gene arlon pen
teder ka sine sar
```



LAAT ZE NIET STIKKEN....



Puzzel mee voor het Nederlands Astma Fonds

★ WEEKPRIJZEN ★

De hoofdprijs van deze week is een MINI 1000 Special de Luxe, de race- en rallywinnaar waar altijd wel een plekje voor te vinden is ter waarde van f 6.890,- ter beschikking gesteld door BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda.

Voor f 3.000 DECO-meubilair naar keuze, uit de systemen DECO of ROYAL, DECO-twenmeubelen of DECO-kwadraatzitmeubelen, geschonken door B.V. Meubelfabriek DECO, Varsseveld.

Een MARYNEN koelkast type 887, diepvrieskist HF31, en wasautomaat LT94, tezamen een waarde van f 2.457, geschonken door Verkoopmij. MARYNEN Huishoudelijke Apparaten B.V., Rijswijk.

Een THOMAS-servies, model SCANDIC decor „Trend", met vlam- en ovenvaste schalen, die op iedere warmtebron gebruikt kunnen worden, waarde f 1.000, geschonken door THOMAS BENELUX B.V., Maastricht.

Een LENCO L 85 elektronische HiFi-platenspeler, met ingebouwd GOLDRING magneto-dynamisch stereo-element, waarde f 999, een geschenk van NAHO B.V., Amsterdam.

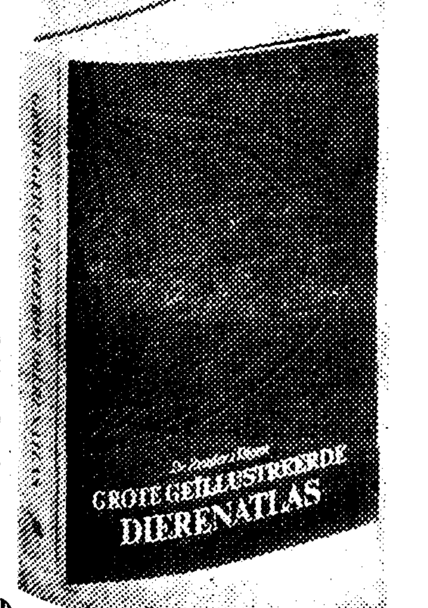
Eén prijs: twee vliegtickets uitwedstrijd Super Europacup A.C. Milaan-Ajax (6-1-1974), plus twee tickets thuiswedstrijd Ajax-A.C. Milaan (16-1-1974), waarde f 600, beschikbaar gesteld door REISBUREAU MONDIAL, Amsterdam, Weesp.

Een BAUER geluidsprojector T 16, met 5 Watt versterker en vario objectief, waarde f 866, geschonken door WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een PEUGEOT-bromfiets voor de boodschappen en de vrije tijd, waarde f 600, ter beschikking gesteld door MAGNEET Handelsonderneming B.V., Weesp.

Een CARNIELLI SKIFF roeimachine met hydraulische weerstandpomp voor het variëren van de oefeningen, waarde f 425,

Reader's Digest DIERENATLAS



Deze geïllustreerde dierenatlas waarin u op safari door het dierenrijk gaat, waarde f 69.95, kunt u voor één gulden winnen in onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. Uitgeversmij. THE READER'S DIGEST, Amsterdam, schonk 26 exemplaren van deze grote dierenatlas.

Voor f 500 een SLAAPKAMER-PAKKET AaBe-dekens en stoffen,



een geschenk van de Kon. AaBe Wollenstoffen- en Dekenfabrieken B.V., Tilburg.

Een IRISETTE-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussen met bijpassende sloop), waarde f 300, een geschenk van CLAUSHUIS-BEUTH en Co., Naarden.

Een BOSCH elektrische wasemkap DUH 16, met drie snelheden, waarde f 311, een geschenk van WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een PASSAN TWIN, de deelbare meeneem-fiets die in vrijwel elke autokoffer past, waarde f 274, geschonken door BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerenveen

Een CADEAUBON voor kleding naar keuze ter waarde van f 250 in alle zaken van HOLLENKAMP, een geschenk van HOLLENKAMP, Amsterdam.

Een karton GRANINI vruchtendrank, waarde f 21.94, een geschenk van MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een RÖMERTOPF ovenbraadschotel voor het braden zonder vet, waarde f 36.65, geschonken door R. P. BOERMA B.V., Hoofddorp.

Een UTERMÖHLEN reisverbandkussen, met alles wat u onverhoopt bij een ongeval nodig zou hebben, waarde f 18.95, geschonken door Kon. UTERMÖHLEN, Amsterdam.

Een MELITTA koffiezetapparaat MA 120, ter waarde van f 159 ,ter beschikking gesteld door MELITTA NEDERLAND N.V. Bussum.

Naar het land van de rijzende zon



Een reis voor 2 personen naar „het land van de rijzende zon" Japan per JAL BOEING 747 „Garden Jet", is een van de hoofdprijzen die u voor één gulden kunt winnen in onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds, aangeboden door JAPAN AIR LINES, Amsterdam. De winnaar krijgt er bovendien f 2.500 zakgeld bij, totale waarde van deze prijs f 12.700.

Een REMINGTON SUPER 600 Hairstyler voor het snel drogen van haar, waarde f 69,50, een geschenk van SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een NORMA FOAM BRILLANT matras (maat 90x190 cm), waarde f 194, geschonken door de NORMA MATRASSENFABRIEK B.V., Boxmeer.

OOK PER GIRO

Zo doet men mee per giro: Men schrijve de gevraagde oplossing (4 woorden) onder het hoofd „Mededelingen" (Postgiro).

Puzzelactie
Postgiro 601530

Giro-overschrijvingen moeten uiterlijk twee dagen na de puzzelopgave (van zaterdag), dus maandagavond worden gepost.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil, maar elke oplossing op een apart girobiljet.

Een CHEQUE ter waarde van f 100,

WIE HEEFT HET FIJNSTE ASSORTIMENT ? DE KRUIDENIER DIE UW WENSEN KENT !
sperwer
ga er eens heen!

geschonken door de gezamenlijke SPERWER-winkeliers in Nederland.

Verschuyls PUZZELENCYCLOPEDIE, Nederlands grootste puzzelwoordenboek, met meer dan een half miljoen woorden en veel gevraagde rubrieken, waarde f 29,90, geschonken door Uitgeverij LUITINGH B.V., Laren.

Een NEVEDA Soedan hobbyset voor het borduren of knopen van een wandkleed dessin nr. 7381, waarde f 90, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ N.V., Leiden.

Een NEVEDA Soedan hobbyset voor het borduren of knopen van een wandkleed dessin nr. 7382, waarde f 81,50, geschonken door de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ N.V., Leiden.

Een READER'S DIGEST dierenatlas, waarin u op safari door het dierenrijk gaat, waarde f 69.96, een geschenk van Uitgeversmij. THE READER'S DIGEST N.V., Amsterdam.

Een GROEIBRILJANTRING ter waarde van f 130, een geschenk van

Joo Inden juweliers

Kalverstraat 51, Amsterdam.

Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de Staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1973 aan het Nederlands Astma Fonds te Leusden vergunning verleend onder No. LO 670/092/140.

Een volautomatische INVENTUM koffiefilter, waarde f 125,- een geschenk van de Kon. Fabriek INVENTUM, Bilthoven.

TWEE PRIJZEN: Een MELITTA makrolon koffiezetfilter met kan, waarde f 11.75, geschonken door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een PAKKET met 10 flessen gedistilleerd, waarde f 120, een geschenk van Distilleerderij- en Wijnhandel

Hooghoudt
JONGE DUBBELE GRAAN JENEVER

Groningen.

★ HOOFDPRIJZEN ★

Onze Puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd.
Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van Puzzel 26 moet men niet alleen de oplossing van Puzzel 26 inzenden, maar daarbij tevens opgeven het totaal aantal letters N uit alle puzzeldiagrammen, één getal dus.
Hier zijn de hoofdprijzen van Puzzel 26:
1. Een Rolls Royce Silver Shadow, plus een jaar benzine, een jaar Wegenbelasting en een jaar All Risk Verzekering of f 100.000 netto in contanten.
2 Een Fort vakantiebungalow te bouwen op een plaats naar keuze, of 50.000 gulden netto in kontanten
3. twee vliegtickets Amsterdam-Tokio v.v. van de Japan Air Lines plus f 2500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 12.700.
4. Voor f 6000 meubilair te kiezen uit wandmeubelen systeem DECO of ROYAL, DECO-twenmeubelen en DECO-kwadraatmeubelen.

Een CADEAUBON van f 100 voor aankoop van kleding, geschonken door

MODEHUIS désirée

Postjesweg 106, Amsterdam.

Een vijfdelige BK DOREE of DUKAAT roestvrijstalen kookset met bruine vuurvaste grepen, waarde f 254, geschonken door FAVEKA B.V., Dieren.

Een IMPALA SWINGTOP-stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, waarde f 239, geschonken door de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

Een pakket TIGER PLASTICS huishoudelijke artikelen, waarde f 100, een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

Een verlichte GLOBE met opliggend reliëf voor de gebergten, waarde f 100 ,geschonken door de EERSTE NEDERLANDSCHE GLOBE INDUSTRIE, Zwolle.

Een REMINGTON DECOR 24 elektrische wekker in moderne boutique-stijl, waarde f 54,40, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een SLEEPLAND elektrische voetendeken, speciaal voor mensen met koude voeten, waarde f 49.95, een geschenk van MARTEX HOLLAND, Haarlem.

Een GIEMME autowashandschoen, gevoerd met rubber, waarde f 10.95, een geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.

Graag ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per BRIEFKAART aan:

Puzzelactie
Postbus 300,
Sittard;

per POSTGIRO aan:
Puzzelactie
Postgiro 601530

en dienen uiterlijk woensdag over een week in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N.M. Posch te Amsterdam.
Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart, behalve het gewone porto, ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt ten bate van het werk van het Nederlands Astma Fonds.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie.
Iedereen mag aan deze actie deelnemen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.
De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N.M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen, alsmede het daarin voorkomende aantal letters N zijn bindend.

52 Tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal

TWEE PRIJZEN: Een cadeaubon ter waarde van f 60 voor de aankoop van een paar HUSH PUPPIES,

Hush Puppies

de gemakkelijke schoenen om zo op weg te lopen, geschonken door WOLVERINE WORLD WIDE B.V., Dongen.

Een pakket SHISEIDO cosmeticaprodukten ter waarde van f 100, een geschenk van ELLEN NEY B.V., Amersfoort.

Een Remington F2 scheerapparaat met twee scheerbladen, waarde f 99,50, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een collectie van 55 EFSI-TOYS metalen autominiaturen van puur Nederlands fabrikaat, waarde f 87.70, geschonken door WORLD PRESENT B.V., Roermond.

Een CADEAUBON van f 50 voor aanschaf van een paar schoenen (maat 29 tot en met 53) of lederwaren naar keuze in de speciaalzaak van HERMANS SCHOENEN B.V., Utrecht.

TWEE PRIJZEN: Een TUFTON-tapijtje, type „Comtessa", dat zo in de wasmachine kan, waarde f 47,50, geschonken door de TUFTON TAPIJTENFABRIEK, Krommenie.

Een MOULINEX elektrisch mes met twee roestvrij stalen, zelfslijpende messen, waarde f 45 , een geschenk van MOULINEX B.V., Rotterdam.

Een pakket SATINO-sanitaire papierwaren met als extra een frotté badlaken, waarde f 45, een geschenk van Papierfabriek GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen.

Een CHEQUE van f 100, geschonken door de Zelfbedieningszaken en Supermarkten

4=6 ZELFBEDIENING EN SUPERMARKETS

„4=6", waar de klant nog koning is.

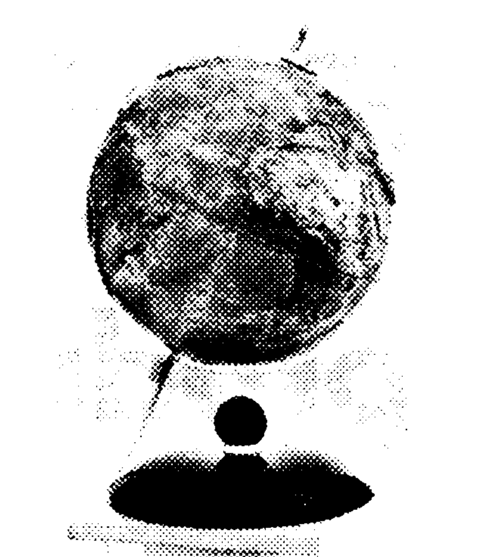
Een BLITZHACKER de groentesnijder, die probleemloos o.a. uw uien hakt, waarde f 16, geschonken door de firma R. MARCHANT, Rhenen.

Een LINKER eenpersoons elektrische deken, waarde f 125, geschonken door LINKER, Lisse.

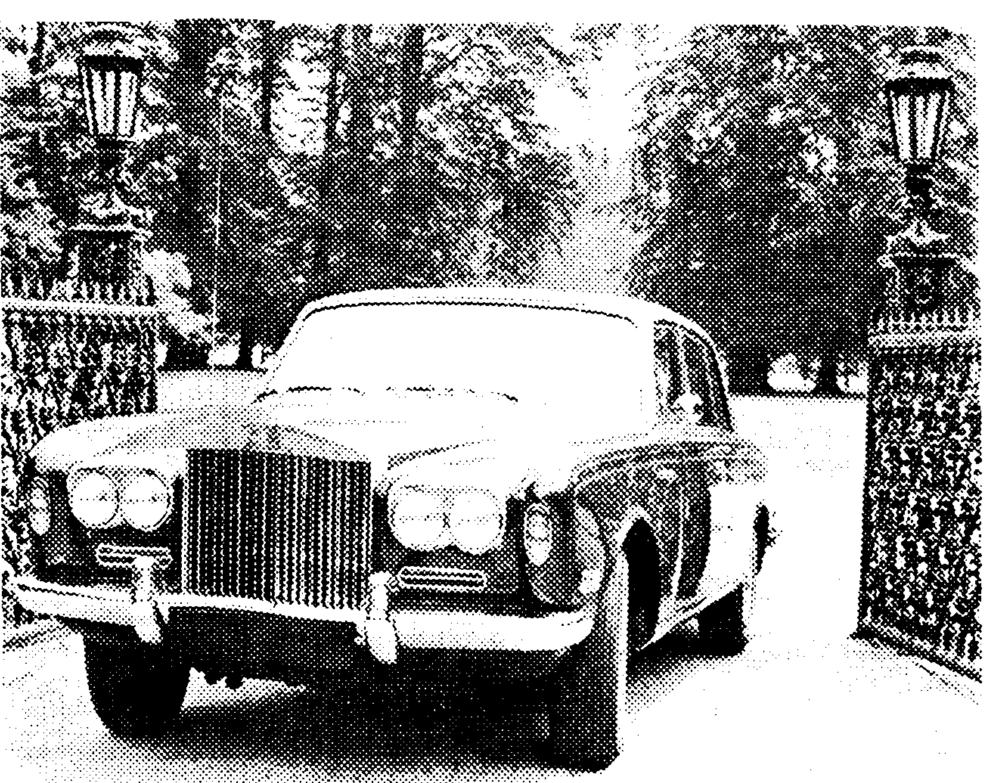
TWEE PRIJZEN: Een PIERRE CARDIN horloge PC 106 en PC 114, waarde f 223, ter beschikking gesteld door de TROEVAJJE SHOPS in Nederland.

Pierre Cardin heeft zeer biezondere horloges ontworpen. troevajje edelsmidsjops schenken 52 van deze modische klokjes. De komplete kollektie is te bewonderen in het Troevajje paviljoen te Leidsenhage.

Win een GLOBE



Deze verlichte GLOBE, waarde f 100, met opliggend reliëf voor de gebergten, kunt u elke week voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds winnen en is geschonken door DE EERSTE NEDERLANDSCHE GLOBE INDUSTRIE, Zwolle.



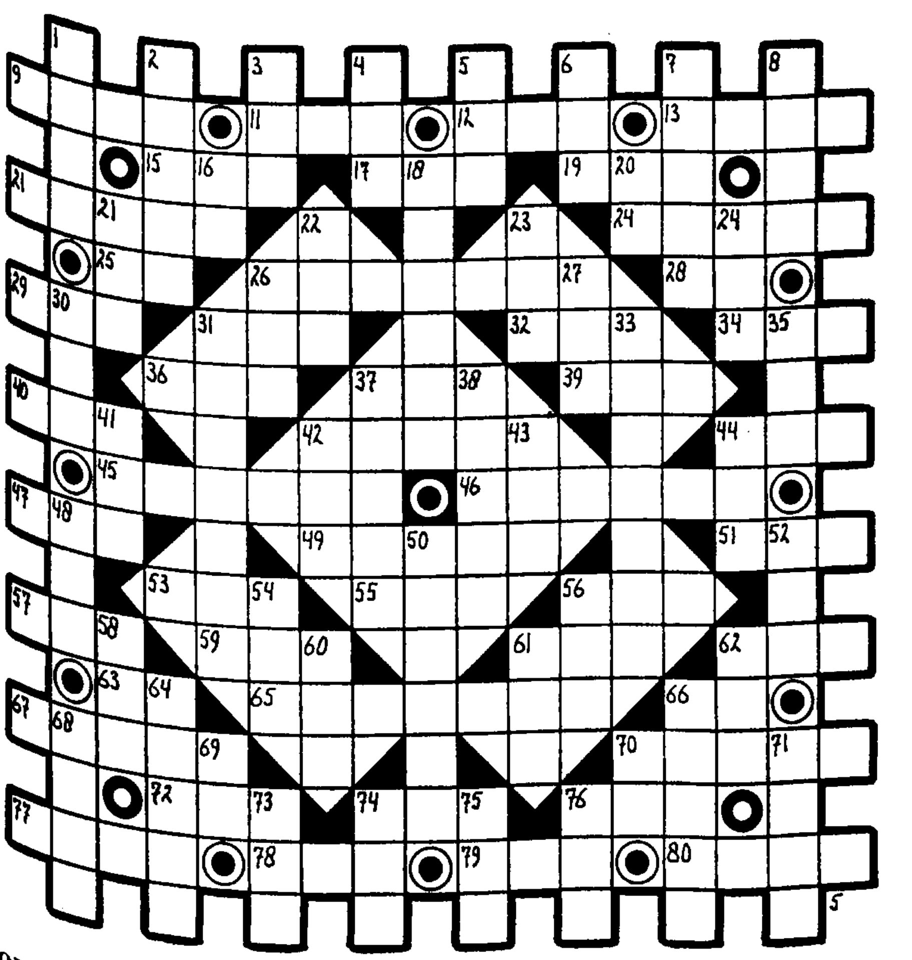
ROLLS ROYCE of f 100.000,-

Hier is de droomauto: de ROLLS ROYCE SILVER SHADOW, de hoofdprijs van onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. „This Best Car of the World", OF f 100.000.- netto in contanten, kunt u voor één gulden winnen en is een geschenk van HESSING'S AUTOBEDRIJVEN, De Bilt, DE GROOTSTE IMPORTEUR VAN DE AMERIKAANSE AUTOMOBIELEN in Nederland.

★ EXTRA-PRIJZEN ★

Iedereen die een goede oplossing van Puzzel 26 inzendt met of zonder het (juiste) aantal letters N, dingt mee naar de volgende prijzen:
1. Een Austin 2200 Saloon, een prachtige 6 cilinder, 4-deurs automobiel met tal van extra veiligheidsvoorzieningen, waarde f 13.995.
2. Een Neckermann-vliegreis Amsterdam-Bangkok v.v. voor twee personen plus f 500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 3500.
3. Een beleggingsrekening ter waarde van duizend gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.
4. Een beleggingsrekening ter waarde van vijfhonderd gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.
26 PRIJZEN: 2 tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal.

PUZZELCOMPETITIE 5



In de uitstekende randvakjes van deze kruiswoordpuzzel ontstaan bij juiste oplossing vanzelf de namen van vier van de Verenigde Staten, die men boven en onder van links naar rechts kan lezen en links en rechts van boven naar onderen.
Alleen de namen van deze vier staten moeten als oplossing worden ingezonden op een BRIEFKAART (NIET PER BRIEF), welke naast het gewone porto van 30 cent is overgefrankeerd met tenminste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels. Men adressere de briefkaart aldus:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

OF uw oplossing op het girobiljet zenden naar het girokantoor. Zie kader: OOK PER GIRO.

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van de laatste opgave (No. 26), moet niet alleen de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden, maar moet tevens worden opgegeven het totaal aantal letters N uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle dus alle letters N zeer nauwkeurig en voor alle zekerheid beware men alle puzzeldiagrammen zorgvuldig.

HORIZONTAAL:
9 Amer. vuurwapen
11 oude maat
12 traag
13 paradijsfiguur
15 lidwoord
17 beroep
19 hoofddeksel
21 verkoop
24 Ital. operacomponist
25 bijwoord
26 onmiddellijk
28 reeks
29 strik
31 lengtemaat
32 lichaam
34 identiteitsbewijs
36 gymnastiekwerktuig
37 schaakterm
39 heks
40 familielid
42 verdragen
44 lokspijs
45 als
46 opstandeling
47 Europeaan
49 opschrift
51 Engels telwoord
53 vrag. vn.woord
55 opening
56 blank
57 grote bijl
59 lichaamsdeel
61 tafeldrank
62 mann. hond
63 lengtemaat
65 billijk
66 pers. vn.woord
67 dagaanduiding
70 jaargetijde
72 boom
74 Lagere Techn. School (afk.)
76 dierenverblijf
77 bezitt. vn.woord
78 vlaktemaat
79 twijgje
80 worp

VERTICAAL:
1 maatstaf
2 verdovend middel
3 brutoregisterton (afk.)
4 veerkracht
5 zwemvogel
6 bedrukt
7 haarpijn
8 karakter
16 Frans voegwoord
18 alom
20 Evenr. Vertegenwoordiging (afk.)
21 telwoord
22 dansfestijn
23 richtingwijzer
24 volgroeid
26 waterkering
27 zienswijze
30 wereldorganisatie (afk.)
31 werelds(gezind)
33 kunstmatige bron
35 Turkse titel
37 meer dan één
38 bijna
41 verkeerd
42 weldoorvoed
43 cijfer
44 artikel (afk.)
48 ex-eiland
50 begaafdheid
52 pijn
54 alvorens
56 buurt
58 tennisterm
60 biljartstok
61 breed
62 vertragingswerktuig
64 babydoek
66 Russ. rivier
68 meisjesnaam
69 pers. vn.woord
70 bijwoord
71 heldendicht
73 kostuum
74 meisjesnaam
75 vreemde munt
76 Hogere Techn. School (afk.)

MAYFRAN LIMBURG B.V.
TE SCHAESBERG

ontwerpt en vervaardigt transportinstallaties, bestemd voor export over de gehele wereld.

Onze werksfeer is daardoor internationaal, boeiend en gevarieerd.

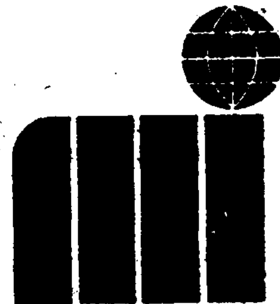
Op de afdeling typekamer is plaats voor

PART-TIME TYPISTES

met goede kennis van de Nederlandse, Duitse en Engelse taal.
Leeftijd tot 30 jaar.

Belangstellenden nodigen wij uit schriftelijk te solliciteren, ter attentie van Mevr. Cremers.

MAY-FRAN
LIMBURG B.V.
Edisonstraat 2,
Schaesberg,
tel. 045—311155



mayfran
INTERNATIONAL

Het Willem Arntsz Huis
Psychiatrisch Ziekenhuis, Utrecht

In een middelgrote instelling, gelegen in het CENTRUM van de STAD UTRECHT, met ruim 400 verpleeg/behandelplaatsen.

Wij hebben nog vakatures voor

verpleegkundigen
(MNL.) met Diploma B

ziekenverzorgenden
([illegible])

bejaardenverzorgenden

Wij zoeken enthousiaste mensen die reeds enige jaren ervaring hebben opgedaan.

Er zijn plaatsingsmogelijkheden op verschillende afdelingen (opname - revalidatie - voortgezette behandeling, of geriatrische afdeling).

— Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring
— A.O.W. voor rekening van het ziekenhuis
— Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.

Nadere informatie wordt telefonisch verstrekt door Mw. J. Krans, verpleegkundig directeur (tel. 030—322322 tst. 2001), met wie u ook een afspraak kunt maken voor een kennismakingsgesprek.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken, Vrouwjuttenstraat 27 te Utrecht.

---

enige vacatures voor administratieve talenten

De afdeling commerciële zaken van het telefoondistrict Maastricht, vraagt voor de standplaats Maastricht enige administratieve krachten.

Voor deze functie is een MULO- of een gelijkwaardig diploma vereist.
Het salaris is afhankelijk van opleiding en leeftijd, volgens Rijksregeling. Behalve jeugdige krachten kunnen ook ouderen met een gedegen ervaring voor deze functie in aanmerking komen.

Indien u belangstelling hebt voor deze functie, schrijf dan een brief aan de directeur van het telefoondistrict Maastricht, t.a.v. de assistent-personeelschef, Stationsstraat 33, Maastricht, telefoon (043) 4 11 11, toestel 267.



TELEFOONDISTRICT
MAASTRICHT

7310007

Bij ons bedrijf in Heerlen is plaats voor een

bedrijfs-maatschappelijk werk(st)er

Gezien de gekompliceerde problematiek - van medische, persoonlijke en sociale aard - waarmee het bedrijfsmaatschappelijk werk in aanraking komt, neemt het werken in teams meer en meer toe.
Hoewel het team zich nog sterk richt op de individuele hulpverlening, wordt van de leden meer en meer verwacht dat zij daarnaast aandacht besteden aan vraagstukken die bepaalde kategorieën personeel betreffen.

Voor geïnteresseerden in deze funktie is een diskussienota beschikbaar waarin enkele ideeën over de individuele hulpverlening binnen Philips zijn neergelegd.

We vragen een voltooide opleiding aan een Sociale Akademie, richting maatschappelijk werk.

Hebt u belangstelling? Neemt u dan eens kontakt op met de heer J. G. G. Kooreman, Philips Personeelzaken, Willemstraat 20, Eindhoven, tel. 040-733461.



PHILIPS

PAUL WILTING KLEEF DUITSLAND

vraagt voor haar werken

- **vakbekwame c.v.-monteurs** (moeten goed A kunnen lezen)
- **bankwerkers** (voor het plaatsen en stellen van stalen trappen)
- **sanitaire installateurs**
- **dakdekkers** (iedere avond thuis)
- **10 stukadoors** (akkoord Bocholt) iedere avond thuis
- **elektromonteurs**

Telefonisch aanmelden 080—559890.

Gevraagd voor

DUITSLAND en DENEMARKEN

Schilders, constructieschilders, timmerlieden, betonwerkers, ijzervlechters, stucadoors, metselaars, bankwerkers, electriciens, c.v.-monteurs, lassers, loodgieters en tegelzetters.

Hoog loon en zeer goede sociale voorzieningen.
Tel. aan te melden nr. 085—421542.

Tevens vragen wij VERTEGENWOORDIGERS, liefst in deze branche bekend. Zeer hoge verdiensten mogelijk. Aan te melden op het hierboven vermelde telefoonnummer. x

---

PALTHE N.V.

Een Palthenette is een moderne „reinigings-supermarkt" van Palthe. De kleding die de klanten brengen wordt ter plaatse gereinigd en geperst en na een uur weer afgeleverd voor een aantrekkelijke prijs.

Er zijn nu bijna 100 Palthenettes in heel Nederland en er komen er steeds meer bij. Gezien de snelle expansie hebben wij behoefte aan.

een ambulant jong echtpaar

dat bereid is in geval van ziekte, vakantie e.d., de filiaalleiding van Palthenettes in Limburg over te nemen. De man zorgt voornamelijk voor de bediening van de opmaakapparatuur, zijn vrouw helpt de klanten.

Wanneer zo'n zéér zelfstandige en uitstekend gehonoreerde job u iets lijkt, belt of schrijft u dan:
PALTHE — Almelo, personeelsafdeling, tel. 05490—61761.

Voor onze zaak vragen wij

ERVAREN VERKOOPSTERS

Sollicitaties aan:

SALAMANDER DROGISTERIJEN
Brandstraat 2, Sittard, tel. 04490—3620

Fa. MONTAGE UND MASCHINENBAU THOMAS PLASMANS,
5100 Aachen, Augustastrasse 3, tel. 09—4924150 2024 of 25

Wij vragen met spoed voor onze projecten in Duitsland

* verwarmingsmonteurs
* electriciëns
* draaiers
* freezers
* c.o.2 lassers
* argon lassers
* machine-bankwerkers
* hulparbeiders

Aanmelden op ons kantoor in Geleen, Rijksweg Nrd. 9, tel. 04490—3100. 's Zaterdags van 9—12 uur.

Aanmelden op ons kantoor in Schaesberg, Frans Erenslaan 12, tel. 045—313689 's zaterdags van 10—12 uur.

Aanmelden op ons kantoor in Aken, maandag t.m. vrijdag van 9—16 uur.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

CONSTRUCTIE-BANKWERKERS

Aanmelden

TOMESEN URMOND B.V.
MACHINE STAALCONSTRUCTIE
Kantoor Heirstraat 26, Urmond, tel. 04495—1373.
Na 18.00 uur 04495—2963.

Für unseren Nahverkehr suchen wir

2 FAHRER

mit Führerschein Kl. II.
Arbeitsort Würselen-Broichweiden

GANSER und Co., Spedition
5100 Aachen, Pellserkstr. 55
Tel. 09—49241516258



de aktiviteiten omvatten het ontwikkelen en uitvoeren van:

- utiliteitswerken
- sporthallen
- ijshallen
- sportcentra
- zwembaden
- rekreatieprojekten
- scholenbouw

Projekten zijn thans in Nederland, België, Duitsland en Luxemburg in uitvoering.

In verband met uitbreiding van de werkzaamheden zoeken wij op korte termijn:

HOOFD-UITVOERDERS

Wij verwachten van de sollicitanten naar deze funktie, dat zij

- ruime ervaring hebben in de utiliteitsektor;
- in teamverband de werkplanning strikt te kunnen volgen;
- Kennis van de Duitse taal strekt tot aanbeveling
- bereid zijn om in pension te gaan;
- hoogstens plm. 40 jaar oud zijn.

Enthousiaste medewerkers worden goed gehonoreerd, waarnaast ons bedrijf uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden te bieden heeft.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie van

pellikaan bouwbedrijf b.v.
Spoorlaan 394A

tilburg

Dynamisch bedrijf zoekt enthousiaste medewerke[illegible] voor het vervullen van ee[illegible] zelfstandige funktie in:

Maastricht, Heerlen, Sittard, Roermond, Venlo

voor de verkoop van zeer belangrijke produkten w[illegible] voortdurend behoefte blijft bestaan.

Voor de geschikte persoon betekent dit na een gede[illegible] opleiding:

- Een basisinkomen van ƒ 18.000,— tot ƒ 25.00,— per j[illegible]
- Uitstekende provisieregeling (reële verdiensten mo[illegible] van ƒ 30.000,— tot ƒ 50.000,— per jaar)
- Alle sociale voorzieningen
- Premievrij pensioen

Brieven met vermelding van tel.nr. worden verwacht onder nr. 6013 [illegible]

Gevraagd voor werk in Duitslan[illegible]

Iedere dag thuis.

25 VERWARMINGS-MONTEURS

10 DRAAIERS

MET SPOED MELDEN BIJ

FA. G.M.B.

RIJKSWEG NRD. 28a, GELEEN, of op ons nieuwe kantoor in Ro[illegible] VENLOSCHEPOORT 6, ROERMOND.

U woont slechts op een steenworp afstand van een van Europa's grootste fabrikanten van sanitair en keramische tegels .....

.... vreemd eigenlijk dat u daar nog niet werkt als

produktiemedewerker

Want met de

* Onlangs verbeterde arbeidsvoorwaarden
* Goede beloning (toch eens vergelijken)
* Geen lawaai, geen stank
* Reiskostenvergoeding

en de vele verdere voordelen van het werken bij een groot en financieel gezond bedrijf, met persoonlijke sfeer, is er een goede en gezonde toekomst voor U bij de Sphinx.
* Bij ons kun je vanaf 18 jaar het salaris van een volwassene verdienen.

Kom praten op Boschstraat 24 (vlak bij de bushalte op de markt) of in Wijck Hoge Barakken 6 (vlak bij station) of bel anders (043) 41333 afdeling personeelszaken sanitair.



N.V. Koninklijke Sphinx
Maastricht-Holland
Divisie Sanitair x

HUIZEN grond hypotheek

...taris J. H. P. Claessens te Sittard

...ekondigde openbare verkoop van het pand ...ystraat 11 te Sittard, te houden voor boven-...de notaris op 17 oktober 1973

gaat niet door

HEERLEN

...otaris P. H. Sleven te Heerlen

...dag 17 oktober 1973 om 3 uur nam. in het café ... Reichrath aan de Kruisstraat 17 en 19 (hoek ...straat) te Heerlen, ten verzoeke van de erven ...openbaar verkopen:

Gemeente Heerlen:

...woonhuis met oprit en erf gelegen aan de ...9 te Heerlen, kadastraal bekend gemeente ... E nummer 2688 groot 2 aren 28 centiaren. ... in het centrum van Heerlen gelegen en voor ...den geschikt.

...is verhuurd en onder gestanddoening van die ...waarden op 1 december 1973.

...oopprijs uiterlijk 1 december 1973.

...chtingen te verkrijgen ten kantore van de ..., Kruisstraat 16, Heerlen, tel. 714428.

MEERSSEN

...G. L. Meuwissen te Meerssen

...dag 31 oktober a.s., des namiddags 3 uur ...het café Victoria van de heer Houben aan de ...straat 4 te Meerssen ten verzoeke van zijn ...om uit onverdeeldheid te geraken in het open-...gens de plaatselijke gebruiken verkopen :

Gemeente Meerssen

...is met erf, garage en tuin aan de Pastoor ...erckenstraat 21, kadaster Gemeente Meerssen ...mmer 74, groot 3 aren. ...is gunstig gelegen en bevat kelder en voorts : ... L-vormige woon- en eetkamer, hal, keuken ...; **1e verdieping:** 4 slaapkamers, voorzien van ...en water. ...: 15 december 1973, vrij van huur en pacht. ...**de koopenningen:** 15 december 1973. ... dinsdag en donderdag van 2—4 uur op ver-... toegangskaart af te geven door de notaris ... ten kantore van de notaris. x

---

AANGENAAM ...ONEN IN GULPEN

...an Ingbergracht zijn nog enkele direct te aan-...t gelegen drive-in woningen en kleinere flats ...staanden en bejaarden te huur.

...respectievelijk *f* 345,— en *f* 245,— per maand.

... te verkrijgen bij de heer J. van Oudheusden, ...erweg 64 te Gulpen (telefoon 04450—1769)

...oningver. „Gulpen"

MEERSSEN

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op woensdag 17 oktober 1973 des namiddags om 3 uur precies in het Café Willems aan de Kruisstraat 8 te Meerssen ten verzoeke van zijn principaal krachtens artikel 1223 B.W. in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen :

Gemeente Meerssen

1. het fabrieksgebouw aan de Bunderstraat 88, waarin tot dusverre geexploiteerd werd een siroopfabriek, met bijbehorende ruimten en magazijnen, kantoorgebouw en daarachter gelegen woning en het terrein, kadaster Gemeente Meerssen Sectie E nummer 117 gedeeltelijk, groot ongeveer 1.39.40 hectare, uitgezonderd derhalve het woonhuis met erf en tuin aan de Bunderstraat 106.
2. Bouwland en hakhout aan de Kalverberg, kadaster Gemeente Meerssen Sectie A nummers 448, 449 en 450, samen groot 26.85 aren.

Het sub 1 omschreven onroerend goed is voor meerdere doeleinden geschikt en is gunstig gelegen in de kom van Meerssen.

Aanvaarding: 15 december 1973 onder verplichting **eventueel** lopende huur- en pachtovereenkomsten na te komen en gestand te doen.
Betaling van de koopenningen: uiterlijk 15 december 1973.
Bezichtiging: 's dinsdags en 's donderdags van 3 tot 5 uur op vertoon van een toegangskaart af te geven door de notaris voornoemd.
Nadere inlichtingen ten kantore van de Notaris, alwaar de plans ter inzage liggen.

MEERSSEN

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op maandag 29 oktober, des nam. 3 uur precies, in Hotel Gerberga aan de Volderstraat 31 te Meerssen ten verzoeke van zijn principalen om uit onverdeeldheid te geraken in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen :

Gemeente Meerssen

Woonhuis met erf, garage en verdere aanhorigheden aan de Steegstraat 7 met achteruitgang aan de Gasthuisstraat, kadaster Gemeente Meerssen Sectie D nummer 923, groot 2,60 are.
Het perceel dat gunstig is gelegen in de kom en voor meerdere doeleinden geschikt is, bevat kelder en voorts: **gelijkvloers:** 3 vertrekken en keuken; **1e verdieping:** 4 vertrekken en badkamer; **2e verdieping:** zolder en 3 mansardekamers.
Aanvaarding: 15 december 1973, onder verplichting de huurovereenkomst ten aanzien van de gelijkvloerse verdieping na te komen, het overige gedeelte is **niet verhuurd.**
Betaling van de koopenningen: 15 december 1973.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 2—4 uur op vertoon van een toegangskaart af te geven door de notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris. x

Voor verschillende relaties zoeken wij

WOONHUIZEN

in ZUID-LIMBURG, in de prijsklasse tussen 30 en 100 duizend gulden.

Gaarne uw aanbieding schriftelijk aan

OFFERMANS
FIN. BEM. BUR. B.V.
RIJKSWEG-ZUID 170
GELEEN
TEL. 04494 - 5658
maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur

Voor inlichtingen staan wij ook 's zaterdags tussen 10 en 12 uur voor u klaar !

Parketvloeren......
GER BLOEMEN
APOLLOLAAN 2, Tel. 045—311106
NIEUWENHAGEN
Alle houtsoorten, vanaf f 31,— per m2 incl. B.T.W., leggen en verzegelen. — Direct leverbaar. x

---

Bent u van plan een huis te kopen of te verbouwen

aluminium voordeuren v.a. f 420,-

Kantooruren:
van 9 tot 17 uur

Zaterdag van
9 tot 12 uur v.m.

Afgebeelde deur inclusief B.T.W. f 560,-

Vraagt vrijblijvend inlichtingen:

Constructiebedrijf Aluminium B.V., Schaesberg

STREEPERSTRAAT 20, TEL. 045-313847.

---

stichting werkgroep eigen woningen

Stichting ter bevordering van het eigen woningbezit zonder winstdoel

In de gemeente
HEERLEN
(in het U.P. „de Stack"). 3-slaapkamerwoningen met garage en centrale verwarming. De woonkamer is 7.50x3.72 m en de keuken 3.13x2.61 m. Ruime L-vormige hal, toilet. Drie slaapkamers van resp. 15, 12 en 8 m2. Badkamer met ligbad. Geheel beplankte zolder. Garage van 6.33x3.11 m.

Koopprijs *f* 79.600,— v.o.n.
Rijkspremie *f* 6.000,— totaal.

Uitgaande van *f* 8.500,— eigen geld bedragen de maandelijkse lasten aan rente en aflossing *f* 486,— in het eerste jaar.

biedt te koop aan in de Gemeente
KERKRADE
riante 3-slaapkamerbungalows aan de Elberenveldstraat te Kerkrade-W. Inhoud woning: woonkamer van 46 m2 (lengte van 14.80 m). 3 slaapkamers van resp. 3.02x4.02, 3.02x3.05 en 3.11x3.05. Open keuken met luxe aanbouwelementen, gescheiden met woonkamer d.m.v. eetbar. Badkamer met ligbad. Inpandige berging van 3.10x2.95. Wand woonkamer schoon metselwerk en plafond uitgevoerd in schrootjes. Overal centrale verwarming.

Koopprijs vanaf *f* 96.700,— v.o.n.

Projekten in aanbouw :

- Berg en Terblijt
- Born
- Eygelshoven
- Grevenbicht
- Heerlen
- Hulsberg
- Jabeek
- Kerkrade
- Maastricht
- Nieuwstadt
- Oirsbeek
- Roosteren
- Sittard
- Stein
- Ulestraten
- Vaesrade-Nuth
- Valkenburg
- Wijnandsrade

Raadhuisstraat 23-25 — Geleen — Telefoon 04494—5059 — St. Christoffelstraat 12 — Roermond — Telefoon 04750—16555 x

---

TE KOOP...... bestaande panden

Brunssum
Op goede stand gelegen vrijstaand landhuis met c.v. en terras.
Indeling:
Souterrain:
garage (5.20 x 4.00 m), berging, c.v.-ruimte, bijkeuken.
Begane grond:
L-vormige woonkamer met tuinkontakt (± 40 m2), ruime hal met garderobenis, open trap, toilet, keuken met muurkasten.
Verdieping:
4 slaapkamers met vaste wastafels en muurkasten, badkamer met douche, vaste wastafel en toilet.
Pand is momenteel verhuurd voor f 820,— per maand.
Opzegtermijn 3 maanden.
Koopprijs f 160.000.— k.k.
Aanvaarding direkt.

Elsloo
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met verwarmde garage, c.v. en volledig aangelegde tuin.
Direkt te aanvaarden.
Bevat o.m. hal, bergkast, keuken en aansluiting wasautomaat, 3 slaapkamers, badkamer met douche, beschoten en gedeeltelijk beplankte zolder, te bereiken middels vliezotrap.
Bouwjaar 1971.
Vraagprijs *f* 75.000,— k.k.

Geleen
Uitstekend onderhouden woning met c.v., berging en terras van betontegels.
Bevat o.m. kelder, hal met schrootjeswand en marmeren vloer, ruime woonkamer, keuken, verwarmde serre, 3 slaapkamers, badkamer met douche, beschoten en beplankte zolder, te bereiken middels vliezotrap.
Bouwjaar 1959.
Aanvaarding medio april 1974.
Vraagprijs *f* 56.000.— k.k.

Geleen
Op goede stand gelegen vrijstaand herenhuis met dubbele garage, werkplaats met smeerput en diverse bergingen.
Indeling:
ruime L-vormige living ± 54 m2, eetkamer, keuken, 4 slaapkamers met vaste wastafel en muurkast, toilet, badkamer met douche en vaste wastafel, geheel beplankte en beschoten zolder met mansardekamer.
Het pand is voor vele doeleinden geschikt, opp. 4700 m2.
Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs *f* 180.000.— k.k.

Heerlen
Honigmanstraat.
Halfvrijstaand herenhuis in prima onderhoudstoestand.
Opp. totaal 1200 m2.
Zeer geschikt als kantoorpand of als woonhuis met praktijkruimte.
Koopprijs c.q. huurprijs nader overeen te komen.

Heerlerbaan
Zeer ruim woonhuis met tuin en vrij uitzicht.
Indeling:
kelder (5.00 x 6.00).
Begane grond:
hal/gang met houten lambrizering, woonkamer (8.50 x 4.20) met parketvloer, keuken met muurkast, bijkeuken met muurkast, douchegelegenheid met toilet, waranda, berging, groot betegeld terras.
1e verdieping:
overloop, woonkamer (8.50 x 4.00/2.50 m), eetkamer met schrootjeswanden, keuken, slaapkamer met muurkast, badkamer met douche en toilet, waranda, dakterras.
2e verdieping:
3 slaapkamers, zolder.
Koopprijs *f* 77.500,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Heerlerheide
Zeer goed gelegen luxe afgewerkte halfvrijstaande bungalow met c.v.
Indeling:
hal met schoonmetselwerk en schrootjesplafond, toilet met fontein, Z-vormige living (45 m2) met schrootjesplafond, grote aanbouwkeuken met muurkast, bijkeuken, 2 ruime slaapkamers, waarvan 1 met dubbele muurkast en vaste wastafel, badkamer met douche, toilet en vaste wastafel, overdekt terras met veel privacy, mahoniehouten deuren in het gehele huis, geheel onderkelderd met grote garage (9.50x3.85 m), hobbykelder, 2 proviandkelders en c.v.-kelder.
Totale oppervlakte 600 m2. Bouwjaar 1973.
Koopprijs *f* 150.000,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

Horn
Halfvrijstaand woonhuis met groot terras, garage en c.v. Inhoud 425 m3.
Indeling:
Begane grond:
hal, toilet, woonkamer, keuken, kelderkast en werkkast.
1e verdieping:
4 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en vaste wastafel.
2e verdieping:
beschoten zolder.
Onderhoud goed.
Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs *f* 77.500.— k.k.

Klimmen
Herenhuis met garage en c.v.
Indeling:
Begane grond:
hal met marmervloer, schrootjesplafond, garderobenis, schoonmetselwerk en toilet, L-vormige woonkamer, oppervlakte 40 m2 met parket en schrootjesplafond, ruime keuken met dubbele bak en draaitafel, bijkeuken, studeerkamer met schrootjesplafond, grote garage (9.50x3.75 m), speelkamer (6.00x3.00 m), schuur, 2 kelders.
1e verdieping:
6 slaapkamers, waarvan 2 met vaste wastafel, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.
Beplankte en beschoten zolder, te bereiken middels vliezotrap. Noten deuren op begane grond, mahoniehouten deuren op verdieping.
Uitstekend onderhouden. Totale oppervlakte ± 33 are.
Vraagprijs *f* 137.500.— k.k.
Aanvaarding direkt.

Munstergeleen
Mooi afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Inhoud 450 m2.
Bevat o.m. garage, kelder, keuken, woonkamer met parketvloer, garderobenis, 4 slaapkamers, badruimte.
Bouwjaar 1965.
Verhuurd tot 1 september 1974 voor f 450,— per maand.
[illegible] vloerbedekking.

Schaesberg
Bungalow, zeer mooi gelegen midden in de bossen met in totaal ca. 1400 m2 grond.
Het geheel bevat o.m. c.v., garage, L-vormige woon-/eetkamer (45 m2) met aluminium schuifraam naar groot terras, garage, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en proviandkelder.
Aanvaarding medio april 1974.
Vraagprijs *f* 165.000.— k.k.

Schinnen
Luxueus afgewerkt vrijstaand herenhuis met garage en c.v.
Indeling o.m.:
L-vormige woon-/eetkamer met open haard, schrootjesplafond en schoonmetselwerk, Amerikaanse keuken met bar, toilet, hal met stenen vloer en schrootjesplafond, 3 slaapkamers met sierpleisterwanden (4.30x4.90 m), (3.50x4.00), (3.50x4.00 m), luxe badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel, in gehele huis mahoniehouten deuren, proviandkelder, c.v.-kelder en garage (4.00x8.00 m). C.v. (gas).
Vraagprijs *f* 135.000.— k.k.

Sittard
Walramstraat.
Halfvrijstaand woonhuis met garage.
Indeling:
Begane grond:
Entree, gang, hal met toilet, woonkamer (9.45x4.35 m), keuken met schrootjesplafond en schrootjeswanden, berging en grote kelder.
1e Verdieping:
3 slaapkamers, waarvan 2 met vaste wastafel en 1 met muurkast, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet.
2e Verdieping:
beplankte en beschoten zolder via vaste trap te bereiken, 2 mansardekamers, waarvan 1 met vaste wastafel.
Vraagprijs: *f* 96.000,— k.k.
Aanvaarding direkt.

Stein
Vrijstaand kantoorpand met bovenwoning, garage en c.v.
Indeling:
garage.
Souterrain:
archief, berging en c.v.-ruimte.
Begane grond:
entree met ruime hal, kantoorruimte met kasten, archiefruimte met kluis, toilet.
1e Verdieping:
overloop, keuken, waskeuken, woonkamer, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en vaste wastafel, vaste trap naar 2e verdieping.
2e Verdieping:
grote overloop met vaste kasten, 2 mansardekamers met vaste kasten, grote zolder.
Totale oppervlakte 1680 m2.
Aanvaarding ± 1 maart 1974.
Vraagprijs f 160.000,— k.k.

Ubach over Worms
Landelijk gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., berging en tuin.
Indeling:
Begane grond:
kamer-ensuite (3.00 x 3.80/5.00 m), ruime keuken, bijkeuken, toilet, berging en grote kelder.
1e verdieping:
3 grote slaapkamers, toilet, douche en vaste wastafel.
2e Verdieping:
zolder via vaste trap te bereiken, 2 mansardekamers.
Koopprijs f 71.000,— k.k.
Aanvaarding in overleg.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed
sittard-venlo-eindhoven

SITTARD
stationsplein 1
tel. 04490 9151*

---

belevenswaardige woningen

...ALFVRIJSTAANDE HERENHUIZEN IN MEERSSEN
...garage, c.v. en c.a.-systeem

... is een bloeiende en groene gemeente. ...bereikbaar met het openbaar vervoer ...(N.S.-station) en direkt gelegen aan de ... Maastricht-Eindhoven en Maastricht-...

... Synagogeplantsoen bouwt Mesterom ...euze herenhuizen. Royaal van opzet, ... ruime slaapkamers, waarvan één op de ... verdieping, bereikbaar via een vaste ...

... woon/eetkamer en ruime keuken, voor-...van alle moderne voorzieningen. Luxe bad-...er met ligbad, vaste wastafel en tweede ...

... is ruim en laat voldoende bergruimte

... zijn werkelijk „herenhuizen" die deze be-...ing in alle opzichten verdienen.

Prijs v.a. *f* 92.370,— v.o.n. (inkl. alle kosten).
Eigen geld v.a. *f* 9.830,—.

...ALFVRIJSTAANDE HERENHUIZEN IN URMOND
...rage, c.v. en c.a.-systeem

Urmond is een prettige gemeente, landelijk en rustiek maar ook gunstig gelegen t.o.v. Sittard, Geleen en Maastricht. Recreatiemogelijkheden volop; Julianakanaal en de Maas staan daar garant voor.
Mesterom bouwt in het nieuwe uitbreidingsplan te Urmond een aantal eigentijdse halfvrijstaande herenhuizen met allure, redelijk ruim van opzet en efficiënt ingedeeld.

Prijs v.a. *f* 78.956,— v.o.n. (inkl. alle kosten).
Eigen geld v.a. *f* 8.360,—.

...de hal komt u in de riante L-vormige living met ... open keuken. Op de eerste verdieping vindt u ...kamers en een betegelde luxe badkamer, komfor-... ligbad, wastafel met spiegel enz. ... wordt gekompleteerd door een vrijstaande garage ...berging.

Een extra verrassing is wellicht de tuin, met een totale oppervlakte van ca. 210 m2 koopt u zich een stukje vrijheid dat in de toekomst steeds schaarser dus duurder zal worden.

...om bouwt meesterlijke woningen in; ..., Oirsbeek, Roermond, Urmond, Venlo, Beek (L.), ...t, Kerkrade, Meerlo-Wanssum, Meerssen en Limbricht. ... bungalows in: Meerssen en Grubbenvorst.

inlichtingen:

mesterom
PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L.) - tel. 04402 - 2734*, b.g.g. 04490-4419/04700 - 18929/04402-2856. Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur. di. - do. 's-avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur.

Verkoop perceel bouwland langs Rijksweg 76 te Simpelveld

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (postbus 233), tel. 04920—36000, zal op DONDERDAG 25 OKTOBER 1973 v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen :

een perceel bouwland, gelegen aan de zuidwestzijde van Rijksweg 76 in de gemeente Simpelveld, nabij km 18.100, groot ongeveer 21.10 are, hetwelk deel uitmaakt van de percelen kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie A nrs. 302 en 303.

Het goed is vrij en onverpacht.

Voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter Inspectie voornoemd.

epaalde categorieën vrouwen als ongehuwden, itenshuis werkenden en ouderen krijgen geen hulp n buurvrouwen, omdat zijzelf niet in staat zijn om lp, die voor de andere waardevol is, terug te geven". e buur is bij uitstek de handhaver van normen — buur speelt waarschijnlijk een rol die vergelijk-ar is met die van de politieman ten opzichte van t strafrecht".

eel alleenwonende mensen houden bewust geen ntact met de omwonenden. Zij willen met rust ge-ten worden".

enzame mannen, vrouwen worden door buren of milie dood gevonden, dagen of weken na hun over-den. Langzamerhand een heel gewoon bericht in de ant. Op basis van citaten uit het proefschrift „Con-ct en controle tussen buren" van dr A. P. N. Nauta n andere publicaties schreef SANTE BRUN onder-aande impressie.

Oude man dood in de gang

Kees Hoogenboom voelde zich eigenlijk al jaren niet lekker. Het waren allemaal geen bijzondere achten - hij had er altijd een ekel aan gehad 's morgens oeg na het rinkelen van de ekker uit bed te komen: maar laatste jaren was het onge-erkt moeilijker geworden. Hij d steeds sterker het gevoel t zijn hoofd ontzettend oud as, 's morgens. Hij had een cht misselijk gevoel in de aag (vooral als hij aan pas-ien dacht en aan braaksel, at hem veel overkwam) en een evoel van eindeloze ver-oeidheid in de benen. Vooral at stramme, machteloze dat ver hem kwam als hij aan zijn enen dacht, was hem in de op van de jaren steeds meer aan hinderen.

aar kwam de afschuwelijke eerzin tegen zijn werk nog ij. Hij was in dienst van een rootwinkelbedrijf en werkte n en magazijn waar het naar ude kruidenierswaren rook, aar alles wat je aanraakte waar en stoffig was en waar et gelige bruin van pakpapier verheerste. Een volstrekt doel-oze werkkring, die bestond uit et verslepen van grote pakket-en naar de plaats waar je eerst en heleboel kleine had wegge-aald, en omgekeerd. Nu al inds zijn vijfenveertigste, al eventien jaar.

iet al die zeventien jaar had ij er last van gehad. Maar inds zijn vrouw, Annelies, nu ijf jaar geleden was gestorven wam het hem allemaal nog eel zinlozer voor dan het in eite was. Vroeger, voor ze tierf, deed hij zijn werk ge-dachteloos. En als hij dacht, dan was het aan de rustige avond huis die in het verschiet lag, waarop hij praatte of zweeg met Annelies, een goed boek las over politiek die hem toen nog interesseerde: of aan de een-voudige, maar lekkere maaltijd die Annelies om half zeven klaar zou hebben staan. Soms gingen ze zelfs uit eten: Anne-lies was tot aan de ziekte die haar dood werd, kleuterleidster gebleven en ze hadden daar-door een goed leven kunnen leiden. Weliswaar bevatte het al de kiem van doelloosheid, die zij sterker had gevoeld dan hij - ze hadden nooit kinderen gehad.

Hij had daar nooit zwaar aan getild, met kinderen was hij onhandig. De woning die hij kort na haar dood betrokken had (het oude huis herinnerde hem onverwacht veel aan haar, teveel) lag in een nieuwbouw-wijk. Er waren toen nog geen kinderen in die wijk, maar ze waren niet lang uitgebleven, hij had het kunnen weten. Ze wa-ren nu allemaal vijf of zes jaar. Hij kende er niet één van ge-zicht, laat staan bij de naam.

Kinderen waren hem vreemd, dat deel van Annelies' wereld had hij ook nooit betreden. Ze waren wispelturig, hinderlijk, niet consequent. En de laatste tijd kwam daar nog bij: veel te gezond.

En omdat de kinderen hem slechts zelden zagen — in het weekeinde, als hij boodschap-pen ging doen in de supermarkt op de hoek en op zeer zonnige dagen als hij in de achtertuin op een keukenstoel zat en wat voor zich uitkeek — was de af-keer wederzijds. Het was dui-delijk, dat niet alleen zijn som-bere uiterlijk, maar ook de hou-ding van de ouders tegenover hem daarin een rol speelde: een oudere, slecht uitziende man die alleen woonde — je weet het maar nooit tegenwoordig.


9.16 —

Vrouw lag week dood in woning

[redacted]

Het was oktober en vrijdag en somber. Een combinatie, die hij zijn hele leven verafschuwd had. „Geen weer" noemde hij dat: het was niet koud en niet warm, het waaide niet en het was niet windstil. Het regende niet en het was niet droog. Kees was al een dag of vier thuis. Maandagmiddag had hij zich ziek gemeld en het was hem niet ontgaan, dat het de win-kelchef eigenlijk wel goed uit-kwam. Hij had de indruk dat Jan Gevels, een fris gewassen jongen met toekomst in de le-vensmiddelenbranche, niet zo erg rouwig was om zijn tijde-lijke afwezigheid. Het leek er-op of ook hij, net als zoveel mensen, hem een wat viezige ouwe man vond. En geen won-der. Aan wassen had hij altijd al een hekel gehad, en sinds Annelies dood was, was zijn weerzin ertegen steeds groter geworden. Hij waste zich nog wel, maar meestal toch niet. Voor zijn kleding gold hetzelf-de.

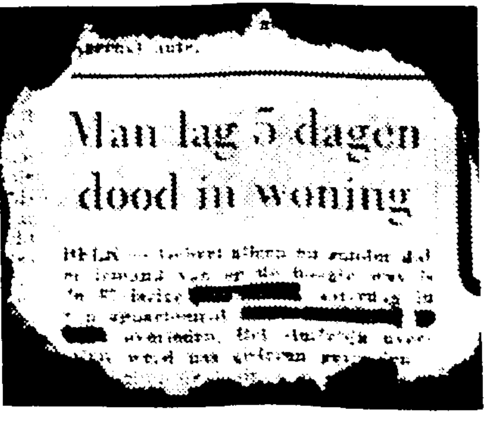
Hij dokterde niet graag. On-danks het feit, dat hij vrijwel onafgebroken vage klachten had, stond hij niet bij een huis-arts ingeschreven. Die moeite had hij niet genomen. De con-troleur van het GAK was woensdagmorgen geweest, die had hem wat wantrouwig be-keken en een kaartje achterge-laten: als hij weer ging werken moest hij dat maar insturen. Onwillekeurig had Kees don-derdag gedacht: misschien komt die vent maandag of dinsdag wel weer kijken. Had hij toch behoefte aan aanspraak? Tot zolang zou zijn ziekte zeker du-ren — misschien nog wel lan-ger, hij had er ervaring mee. Het was een ziekte die zolang duurde tot hij de dompigheid van zijn bed ook zelf niet meer kon verdragen.

Het was 5 oktober, 's middags drie uur. Hij had al twee dagen niet gegeten, en ook helemaal geen zin om voedsel tot zich te nemen. Het eigenaardige gevoel dat hij al een paar dagen in de borst en de linkerarm had ge-voeld, werd langzaam sterker, merkte hij nu. Een licht angst-gevoel voegde zich erbij. Hij schreef het toe aan de gedach-te, dat hij volgende week toch weer een keer overeind zou moeten komen, vroeg in de grauwe ochtend, de deur uit, met de bus naar dat afschuwe-lijke magazijn ...

Hij moest naar het toilet. Bed uit, de oude, zurig ruikende broek aan, overloop over, trap af. Halverwege moest hij even stil blijven staan, hij dreigde voorover te vallen. Langs de brievenbus waar de reclame zich begon op te stapelen met de kranten van de laatste week, langs de kelderdeur. Het was of de deur van de WC achter een dikke laag week glas zat. Hij kon hem wel bereiken, maar het zou veel moeite kos-ten. Hij strekte zijn hand uit, maar kon er niet bijkomen ...

* * *

„Troel!"
„Jaha."
„Wanneer krijgt dat grut nu herfstvakantie?"
„Vanmiddag"
„Het is vandaag pas 16 okto-ber."
„Al jááren valt de herfstvakan-tie niet meer rond 1 november. Dat komt omdat de school te-genwoordig al half augustus begint."
„O."
„Waarom zeg je dat?"
„Zou ik eigenlijk niet een paar dagen vrij nemen? Gaan we wat rondtoeren. Kunnen we ook de rommel in de tuin es een beetje opruimen. Ik heb toch nog een paar dagen over."
„Je doet maar."

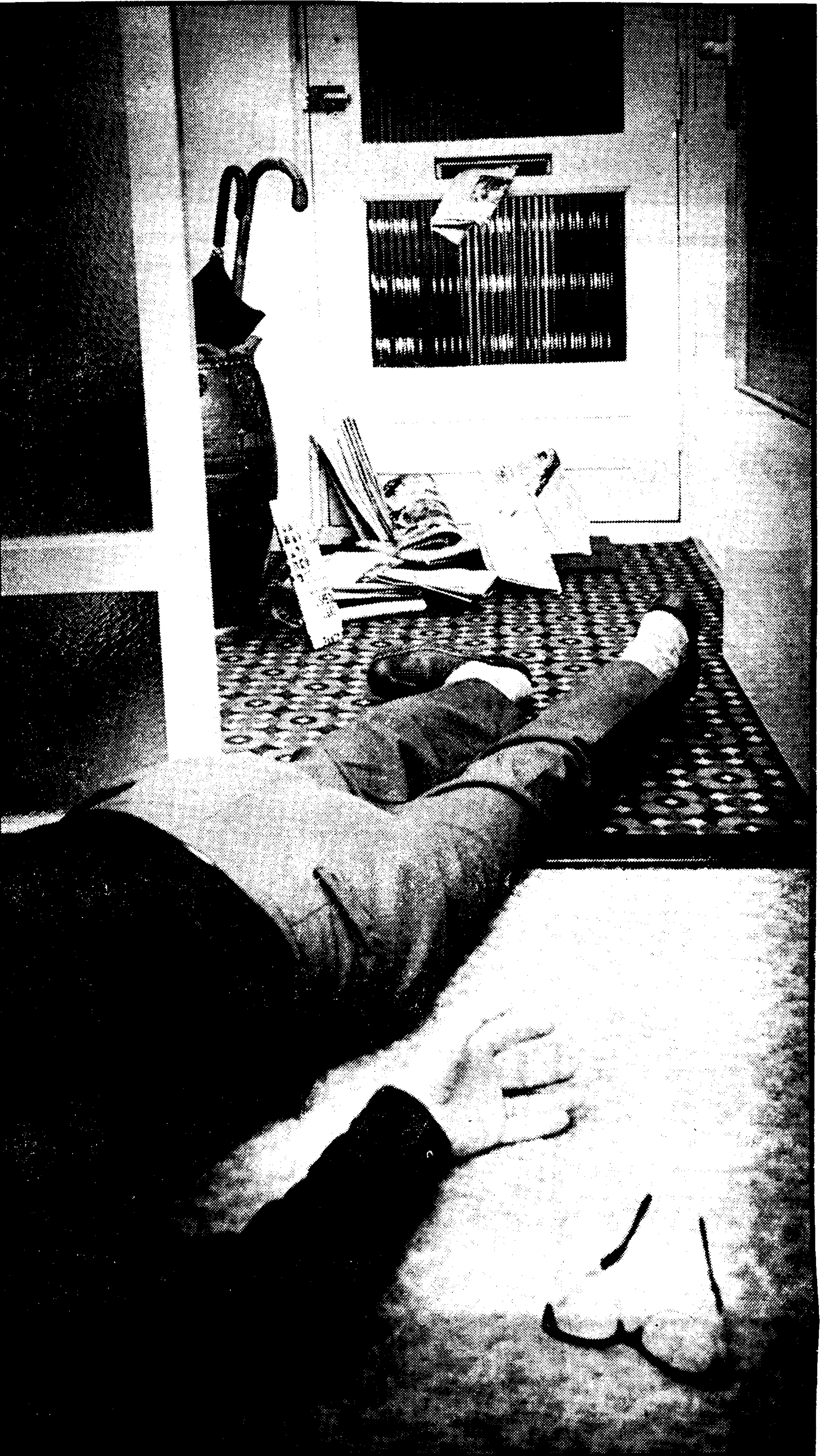

Man lag 5 dagen dood in woning

[redacted]

Troel, eigenlijk Elly, had het gesprek met haar man die bo-ven was, gevoerd van onder aan de trap, terwijl ze wat af-wezig uitkeek over de doorzon-kamer, gevuld met het gepoli-toerde namaak-antiek dat haar zo deftig voorkwam. Ze was de hele dag een beetje bezig ge-weest met redderen en poetsen, ze kon wanorde in huis niet goed verdragen. Het vooruit-zicht dat Leo een paar dagen thuis zou zijn, lokte haar eigen-lijk nauwelijks aan. In de gro-te vakantie gingen ze altijd naar Sitges, dan kon ze haar huis („mijn paleisje" dacht ze dikwijls) helemaal in orde ach-ter laten. Maar als Leo een paar dagen thuis was — hij maakte altijd zo'n rommel. De krant liet hij open geslagen liggen, hij zette overal lege bierglazen en koffiepotten neer, hij liep in en uit zonder ooit zijn voeten te vegen. En hij bleef lang in bed liggen en schold dan op Jeroen en Saskia, als die eens wat la-waaierig waren. Natuurlijk zorg-de ze dat die twee gauw op straat gingen spelen. Er was niet veel verkeer en binnenshuis maakten ze maar rommel. Van-middag om vier uur was het zo-ver, dan waren ze voor de rest van de week thuis. Als het maar redelijk weer bleef.

* * *

„Ma-ham".
Jeroen van zes, net in de eerste klas, kwam de heldere keuken binnen stampen waar Elly aard-appelen zat te schillen.
„Ma-ham".
„Waarom blijf je niet buiten spelen? Het is nog veel te vroeg. Ik roep wel als het eten klaar is."
„Ma-ham. Saskia wil niet naar me luisteren".
„Waarom moet ze dat dan? Jij wilt ook altijd de baas spelen".
„Ze is bij die ouwe meneer in de tuin".
„Wat doet ze daar dan?"


FOTO: DRIES LINSSEN

„De post komt uit de brieven-bus, en daar zit ze nou aan te trekken". Je kon die blagen ook nooit even alleen laten. Die ouwe viezerik van de overkant leek haar toch al iemand die je met kinderen niet kon vertrou-wen. Ze zou daar liever geen contact mee maken. Waarom woonde zo iemand eigenlijk in een nette, vrolijke buurt als de hunne?
„Dat mag ze niet. Zeg maar dat ze het niet mag doen, en uit die tuin moet komen".
„Ze doet het niet. Ze zegt dat het buiten heel gek ruikt".
Wat had dat ermee te maken?
Elly kwam zuchtend overeind en liep achter Jeroen aan, die maakte dat hij buiten kwam, om te genieten van de schrobbering die zijn zusje van vier ongetwij-feld ten deel zou vallen. Lekker. Elly keek onderzoekend naar het huis, dat er altijd eender uit-zag. De gore gordijnen half dicht, geen planten voor het raam, geen teken van leven.
Ze stak, een beetje aarzelend, de straat over. Haar dochter had haar komst al in de gaten en probeerde de reclamefolders die ze uit de brievenbus had ge-trokken achter haar rug te ver-bergen.

„Kom jij eens gauw die tuin uit, stop eerst die spullen weer in de bus", riep Elly, terwijl ze dichterbij kwam. „Schiet op".
Plotseling werd ze een eigen-aardige lucht gewaar. Gas. Er moest hier ergens een gaslek zijn. Dat hoorde je de laatste tijd zoveel. Terwijl ze Saskia en de meegekomen Jeroen resoluut ieder bij een hand pakte stak ze haastig de straat over. Het gas-bedrijf bellen, de politie.

DE ambulance kon zich maar met moeite een weg banen door het op-stootje dat voor het huis van Kees Hoogenboom was ont-staan. Een agent ondervroeg links en rechts mensen naar de omstandigheden die ertoe geleid konden hebben dat een man an-derhalve week dood in de gang van zijn woning kan liggen zon-der dat iemand het merkte.
„Of hij nou thuis was of niet, dat merkte je toch niet", zei Leo.
„Heeft iemand ooit contact ge-had met de heer Hoogenboom?" Niemand zei iets.
„Hij wilde met niemand iets te maken hebben", zei een van de buren.
„Of u niets met hem?"
„Tja ..."
„Het was een vieze ouwe vent die het op de kinderen gemunt had", hoorde Elly zichzelf zeg-gen.
„Is daar ooit iets van gebleken, aan de politie gemeld of zo?"
„Nee, dat niet. Maar zo iemand hoort in zo'n buurt niet thuis. Hij keek altijd zo lelijk."
„We wisten niet eens waar hij werkte."
„Hij werkte niet zo erg hard, hij was dikwijls thuis."
„Heeft niemand ooit contact met hem gezocht of gehad?"
„Nee, ik zeg toch: hij wilde met niemand iets te maken hebben."

„Wie gaat er nou zo dood — als je ziek bent waarschuw je toch de dokter."
„Als hij mij wat gevraagd had zou ik hem best een beetje ver-zorgd hebben tijdens zijn ziek-te," zei een van de buurvrou-


9.16 —

Vrouw lag week dood in woning

[redacted]

wen. Ze keken haar wat mee-warig aan. Waar je maar zin in had.

* * *

De witte Simca rijdt, lichtelijk hortend, een stroom damp uit-blazend, de straat uit. Elly kijkt met een bleek, nog slaperig ge-zicht met enig afgrijzen naar het huis van Hoogenboom waar een wagen van Cemsto voor de deur staat.
„Hij had in een ouwemannen-huis moeten gaan" zegt Leo, een beetje hulpeloos [illegible]
[illegible]
„Och, je hoort het zoveel tegen-woordig. Het hoort erbij," meent Elly.
„Wat je zegt."
De krantebezorger duwt het kreukelig opgevouwen plaatse-lijk ochtendblad in de brieven-bus. Binnen rolt de krant open, op de voorpagina staat een klein bericht:

Oude man lag tien dagen dood in huis

De 61-jarige alleenstaande C. Hoo-genboom uit de Gaffelboomdreef is gisteren dood aangetroffen in de gang van zijn woning. Hij moet, vol-gens de politiearts, al ongeveer tien dagen dood zijn geweest.
De man leidde een zeer teruggetrok-ken leven en bemoeide zich met niemand. Hij werkte bij een super-markt in het magazijn; op het mo-ment van zijn overlijden was hij on-geveer vier dagen ziek thuis. De bu-ren alarmeerden de politie [illegible] een eigenaardige lucht [illegible] [illegible]. De man is vermoedelijk een natuurlijke dood gestorven.

druit

theater redactie theo pasing - tel. 045 - 718100

Jaap Dekker naar Kombi

Met het optreden van Jaap Dekker's First National Boogie-set begint vanavond het groots opgezette herfstvakantie-programma van het Maastrichtse Jongerensentrum Kombi. (Capucijnengang 3). Jaap Dekker, die met zijn kinderliedjes-in-boogie binnen twee maanden een gouden plaat verwierf, is al een bekend verschijnsel in Neerlands popwereld. Elpees: „Nursery rhymes" en „New bottle-old wine".

Morgenmiddag om half drie start de wekelijkse workshop, met deze keer bewerken van gasbeton. 's Avonds disko. Maandag om twee uur beginnen enkele toernooien: schaken, dammen en tafeltennis. Dinsdagavond draait er een beregoede film met Clint Eastwood. Aanvang 20 uur. Woensdagmiddag vindt een voetbalwedstrijd plaats en 's avonds is de kafee open. Donderdag is Kombi dicht omdat men dan een bustocht door de Ardennen maakt. (Nog beperkte deelname mogelijk). Vrijdag tenslotte is de finale van de al eerder genoemde toernooien. 's Avonds draait een film, waarvan ieder gegeven nog ontbreekt. In Kombi kunnen ze oude spullen heel goed gebruiken voor de vlooienmarkt die volgende week zaterdag gehouden wordt. Opbrengst is voor een nog nader te bepalen goed doel. Vanaf dinsdag is iedereen met oude spulletjes ekstra welkom!



● *Jaap Dekker: vanavond in kombi.*

AGENDA

● Het jongerencentrum DONKIESJOT, Wal 1-3 in Sittard is bezig de reputatie van vroeger (het organiseren van grote evenementen) nadrukkelijk opnieuw waar te maken. Zo draaien er vanavond vanaf half negen in Wal drie, enkele films van Guido Pieters: Vaarwel, Carnaval en Allerzielen.

Voor de laatste twee genoemde films kreeg de regisseur tijdens de filmweek Arnhem 71 de gedeelde eerste prijs. Het duurde echter tot 1973 voordat Guido, als een groot talent erkend, een volgende kans kreeg. Zijn derde film „Vaarwel" is zonder subsidie tot stand gekomen en vervaardigd uit privé-gelden. Donkiesjot vertoont de film drie dagen na de officiële première in Maastricht. Vrijdagavond 19 oktober zullen video-opnamen vertoond worden van de afgelopen cyclus over neo-kolonialisme. Op deze avond zal bekeken worden of het mogelijk is een aktiegroep over dit onderwerp te formeren.

In de komenden maanden komen o.a. BRINSLEY SCHWARTZ en als absolute topper: CCC inc., optredens verzorgen. Donkiesjot is bezig aan een sterke come-back!

● Het open jongerencentrum Sjeltur in de Merkelbekerstraat in Brunssum gaat het weer eens proberen. Na een moeilijke vakantieperiode, waarin de belangstelling minimaal was en bovendien de gehele geluidsinstallatie werd ontvreemd, begint men weer voorzichtig aan de opbouw van een programma te werken. De reorganisatie is nog niet helemaal rond, vooral wat betreft de inrichting. Vrijwilligers die een handje uit de mouwen willen steken zijn altijd welkom.

De vaste programmapunten hebben enkele veranderingen ondergaan. Een per maand komt een goede groep. Zo komt er ruimte voor andere aktiviteiten. Momenteel wordt gewerkt aan het naar Brunssum halen van enige kopstukken uit de Nederlandse schrijverswereld. De vrijdagavond blijft voorlopig disco-avond, als er tenminste geen aktuele zaken zijn, waar programmatisch op ingesprongen wordt. In het nieuwe survuscentrum vindt je informatie over allerlei onderwerpen. Bovendien kun je er tegen kostprijs stencillen.

In de keuken naast de bar bestaat de mogelijkheid om een bamihapje geserveerd te krijgen tegen een gereduceerde prijs: de prijs is bijna nog scherper dan de bami.

Vanavond voor de eerste keer sinds maanden weer een popgroep in Sjeltur: het totaal vernieuwe ODESSA. Jos Gerards besteedde onlangs in zijn regio-pop ruime aandacht aan deze Heerlense formatie. Komende vrijdag disco met warme hapjes uit eigen keuken en het genot van de tijdschriften uit de leeskamer.
Succes Sjeltur!

● In Barbarella vanavond en morgenavond: American GIPSY, een behoorlijk goede formatie. Bij het betreden van deze dancing in de Stationstraat in Heerlen zul je f 3,50 moeten betalen.

● Morgenmiddag gaat in Inpoet de Walk-in weer van start. Jongeren in de leeftijdscategorie van 17 tot en met 25 jaar kunnen in het vormingscentrum in de Klompstraat in Heerlen elkaar ontmoeten in een ontspannen sfeer. In het verleden namen vele deelnemers hun eigen instrument mee. Kun jij ook doen.
Er bestaat voor iedereen de mogelijkheid om een eigen expositie te tonen, bijvoorbeeld van je hobby's. (foto's, stenen, schilderijen, munten, elpees en noem-maar-op). Heb je daar interesse in, neem dan kontakt op met Inpoet (045-714667) of loop morgenmiddag eens langs.
Cineclub Inpoet toont morgenavond de film „Ludwig, requiem für einen jungfraulichen König", van Hans J. Syberberg. De regisseur accentueert het melodrama. Hij past dit toe op het leven en sterven van de tragische koning Ludwig II van Beieren. Het gaat daarbij om de op- en neergang, leven en dood, liefde en haat als belevenissen, die de gang van een koninklijk lot begeleiden. Meer surrealisitisch theater dan een film.



● *CCC inc, verwacht in Donkiesjot.*

OVERIGENS

...scoorde Druit in de voetbalwedstrijdtussen Gejem en Inpoet het eerste doelpunt. Laatstgenoemde centrum won deze wedstrijd door een strategische zet. Gejem stond twee minuten voor tijd met 10—1 voor (Inpoet was niet kompleet, miste vijf spelers...) en in hun overmoed gingen de spelers van Gejem akkoord met een nieuwe spelregel: „laatste goal is gewonnen". Laat Druit nu een voorzet geven, waaruit een Inpoetspeler kon scoren! Jammer Gejem...

...schreef WUBBE in Vrij Nederland: hedendaags spreekwoord in Limburg: Als je veel geld wilt verdienen moet je aan de grond beginnen!

...heeft Druit deze week een kleine bijdrage geleverd aan het op te richten informatiecentrum op de HTS in Heerlen, dat waarschijnlijk ook voor buitenstaanders geopend gaat worden. De HTS-ers mogen trots zijn op hun initiatiefnemers. Zij werkten de afgelopen maanden keihard.

...heeft het NCRV jongerenradioprogramma (onthouden voor scrabble) „Filter" (elke maandag van 19 tot 19.30 uur via Hilversum II) komende maandag als thema: De sociale werkplaats. Luisteren.

TJEU SEEVERENS,
RENNEMIGSTRAAT 14
HEERLEN. (045-213292)

...begint de VPRO zondag om 20 uur op Hilversum I (een ietwat ongelukkig tijdstip, gezien de concurrentie van Studio Sport op de teevee) een serie voor en over werkende jongeren. Hoe ze denken, leven, werken, geld verdienen, geld uitgeven, uitgaan, soms proberen te studeren en misschien ook hoe ze elkaar en ons vinden. Luisteren.

...donderdag voor de derde keer in het nieuwe teevee-seizoen: Het Gat van Nederland. Juist ja... kijken.

...heeft Boudewijn de Groot nu ook een single op de platenmarkt gebracht. „Jimmy" . Je weet, dat als een plaat in Druit genoemd wordt, het bijna zeker een hit wordt.

..zijn de beelden die je wekelijks van de Rolling Stones tijdens de Top Pop show ziet, afkomstig van een promotionfilm die door de platenmaatschappij van de Stones gemaakt is ter ere van hun elpee „A Goats Head Soup".

...brengt Gilbert O'Sullivan zeer binnenkort zijn nieuwe en derde elpee uit. Dit album waarop o.a. de single-hits „Get down" en het in begin september uitgebrachte „Ooh baby" staan, zal de titel „I'm a writer, not a fighter" meekrijgen. Typisch Gilbert.

...vindt Druit „Prisencolinenesainciusol" van Adriano Celantano de beste single die er op dit moment is. Wel vervelend voor deejees en zetters.

LITERADRUITUUR

Voor een gulden exclusief verzendkosten is bij de Nederlandse Politieke Jongeren Kontakt Raad, N.Z. Voorburgwal 92 in Amsterdam (giro: 758486) een brochure te bestellen die „Vin-ding" heet en waarin gegevens van vrijwel alle politieke partijen en hun publicaties zijn vermeld.

Jonge mensen, die zich binnenkort gaan verloven of gaan trouwen, raad ik aan het uitstekende boek „Open huwelijk" te lezen. In een van de vrijdag-bijlagen van het Limburgs Dagblad, Vrouw Apart, zal ik iets meer over het boek schrijven. Let er even op.

Music Industry Directory is een boekje vol met adressen uit de Nederlandse showbusiness. Stop f 2,50 aan postzegels in een enveloppe en stuur deze op naar Pop-telescoop, Postbus 2100 in Amsterdam.

GEDICHT

het anti-bom speldje.
hij zegt
mooi speldje hebt u
wat is dat
ja mooi
zeg ik
(en glimlachend)
ik ben trouw lid
van de knvb
ik hou ook van
voetballen zegt ie.
hij vindt mij
een aardige peer.

bai-bai, tjeu.

Volgende week in DRUIT:

● Kayak in Heerlen
● opnieuw meditatie.



De Italiaanse opera brengt „Un ballo in Maschera" van Verdi in de schouwburgen Maastricht en Roermond.

Toneel

„Droom van een midzomernacht", het onvergankelijke sprookje van William Shakespeare is door regisseur Hans Croiset in een feestelijk modern pakje gestoken. Hans Croiset is de leider van de jonge nieuwe toneelgroep „Publiekstheater", die dit vrolijke stuk van Shakespeare voor het voetlicht brengt. In de hoofdrollen: Eric Schneider, Sigrid Koetse, Petra Laseur, Canci Geraedts, Lou André, Cor van Rijn, Chiem van Houweninge. Vorst Theseus (Eric Schneider) staat op het punt in het huwelijk te treden met Hippolyta (Sigried Koetse). Voor deze gelegenheid willen Spoel de wever (Jan Rétel) en zijn vrienden een toneelstuk instuderen. Dat toneelstuk heet „De tragedie van Pyramus en Thisbe". Tegelijkertijd speelt een tweede verhaal: Hermia en Lysander, twee gelieven, worden gedwarsboomd door de vader van Hermia. Zij besluiten de stad te verlaten en elders hun geluk te zoeken. Een andere jongeling, Demetrius, is ook verliefd geworden op Hermia. En hij is in het voordeel, omdat hij de gunsteling is van de vader van Hermia. De koning van de elfen, Oberon, heeft intussen ruzie gekregen met zijn koningin Titania. Om haar te straffen geeft hij de bosgeest Puck (Lou André) opdracht om een toverdrank te zoeken, die op de oogleden van slapers gedruppeld, hen bij het ontwaken verliefd doet worden op het eerste het beste wezen dat zij onder ogen krijgen. Die toverdrank zorgt echter voor de nodige verwarring, want Puck drupt deze drank op de oogleden van de slapende Lysander, die hopeloos verliefd wordt op Helena, die echter nog steeds hardnekkig Demetrius achtervolgt. Titania wordt ook „betoverd", waardoor zij verliefd raakt op Spoel de wever, wiens hoofd tijdens een repetitie van het toneelstuk door Puck in een ezelskop is veranderd. Al deze betoveringen worden door Oberon pas verbroken als Titania zich weer aan hem heeft onderworpen. Door de moderne aanpak van dit beroemde sprookje uit de klassieke toneelliteratuur beleeft u een vorstelijke toneelavond.

Opera

„Un ballo in Maschera" is een opera van Verdi, die door de „Campagnia d'Opera Italiana" uit Milaan wordt uitgevoerd. Het geheel staat onder leiding van de Hongaarse dirigent Dr. Lajos Vasady. De regie is in handen van Franco Vaché. Aan deze voorstelling werken een aantal bekende sterren van de Italiaanse opera mee, zoals Baldo del Porte en Hagint Vartanian. Het libretto van „Un ballo in Maschera" (Het gemaskerd bal) is ontleend aan de Franse dichter Scribe, die een toneelstuk schreef over de moord op koning Gustaf III van Zweden. De Zweedse koning werd in de opera van Stockholm vermoordd. Met dit gegeven voor zijn opera stuitte Verdi aanvankelijk op moeilijkheden met de censuur. Nadat de figuur van de Zweedse koning in een Engelse gouverneur was veranderd waren ook tegelijkertijd alle problemen opgelost. Deze opera ging op 17 februari 1859 in Rome in première. Het verhaal: Ricardo, de gouverneur van Boston, heeft voor een gemaskerd bal vele gasten uitgenodigd. Onder hen bevindt zich Amelia, de vrouw van zijn secretaris Renato op wie Ricardo verliefd is. Amelia verzet zich echter tegen de avances van Ricardo. Op advies van de waarzegster Ulrica wil zij 's nachts op het galgenveld een bepaald kruid plukken, dat de hopeloze liefde kan tegengaan. Ricardo volgt haar echter en beiden verklaren elkaar hun liefde. Op dat moment worden zij door samenzweerders omsingeld. Voor dit komplot had zijn secretaris Renato hem al gewaarschuwd. Ricardo weet echter te ontsnappen. Amelia wordt ondekt en Renato, die van de verhouding op de hoogte komt, voegt zich om zijn vrouw te straffen bij de samenzweerders. Op het gemaskerd bal slaat Renato zijn slag. Deze opera wordt in de Stadsschouwburg van Maastricht en de Oranjerie te Roermond opgevoerd. Op 15 oktober zal Cornelis Schell in een van de kleinere zalen van de Oranj om 20 uur een uitgebreide lichting op deze voorstel geven. Hij doet dit aan de h van grammofoonplaten.

● *Lou Landré speelt de levenslustige Puck, die met veel zwierigheid door het sprookje dartelt.*

Ballet

Het wereldvermaarde Ne lands Danstheater treedt seizoen maar een keer in L burg op en dat gebeurt in Stadsschouwburg te Maastr Het wordt een première gramma, waarin het Nederl Danstheater vier voor het L burgse publiek nog onbeke balletten uitvoert. Het „Moves" van Jerome Robb „Fugitive Visions" van Sanders, „Opus 1" van Jo Cranko en „Septet Extra" Hans van Maenen.

Even noteren

SITTARD
13 okt.: 20.15 uur „Waar bl de tijd", revue.
15 okt.: 12.00 uur Limbu Dierensongfestival, een be achtige bijeenkomst.
16 okt.: 20.00 uur Muzik Onthaal, AVRO Vijftig T nee.
17 okt.: 9.00 uur Boekenbeur
17 okt.: 20.15 uur „Droom een Midzomernacht", toneel.
19 okt.: 20.15 uur Concert fares uit Broeksittard en Pu Schinnen.

MAASTRICHT
15 okt.: 20.15 uur Kamermuziek in Redoute 1 bij kaarslicht wijn en kaas.
16 okt.: 20.00 uur „Droom van een Midzomernacht", toneel.
18 okt.: 20.00 uur Nederlan danstheater, ballet.
19 okt.: „Un ballo in Masche ra", opera.
20 okt.: 20.00 uur „Alquin" popconcert.

ROERMOND
14 okt.: 12.00 uur Amsterdams strijkkwartet, koffieconcert.
14 okt.: 14.30 uur Hocus pocus revue.
18 okt.: 20.00 uur „Un ballo in Maschera", opera.

vanaf de zevende rij



Een respectabel werkstuk, dat is de film van Guido Pieters boven iedere twijfel. Voor- en tegenstanders geven dat dan ook toe, daarna wijken de gemoederen uiteen. De film beleefde woensdagavond echt de première in een voorstelling waarbij naast de rond honderd genodigden verder kon verschijnen wie wilde mits voorzien van 'n schouwburg-entreebiljet. Was het nu een eresaluut aan de filmer of moest men het zien als een zich behelpen dat de film in het Cultureel Centrum die première beleefde? Het was het een zowel als het ander.
Men was zich daarvan als publiek ook meteen bewust toen men de schouwburg binnen was. De gewone bioscooplucht trof men daar niet, de mantels en jassen waren in de garderobe gebleven, er werd niet met ijsjes en snoep geleurd, er verschenen geen reclames vooraf en ook geen trailors met de meest verlokkende scenetjes die de bezoekers rijp moeten maken voor nog meer lust bij een volgende gelegenheid. De bezoekers konden de film helemaal ondergaan als een culturele gebeurtenis. En de film deed het. De ambiance waarin zij werd gebracht was daar niet onschuldig aan, maar als dat zo is kan men vragen of er nu voor echte culturele films geen plaats in de Culturele Centra kan worden ingeruimd, want daar komen die blijkbaar pas helemaal tot hun recht. Het nadenken en van gedachten wisselen over het geziene na de voorstelling hoort er ook bij. De film van Guido Pieters werd na de voorstelling druk besproken. Ook dit is winst. Het werk van die paar artiesten werd zo buiten het kringetje gehaald dat op de duur, door maanden en langer alleen met dit werk bezig te zijn, tot een esoterisch groepje wordt dat in zijn bezetenheid van het object geen afstand meer kan nemen. Het werkstuk werd zo verheven tot een communicatiemiddel en dat wil een kunstwerk toch zijn.

PAUL HAIMON



The Family is dood; de gelijknamige toneelgroep echter niet. Vier avonden lang trok een meelevende schare liefhebbers van groot toneel naar Sittard. Zij hebben meegeleefd met de strijd van de drie tegen de moderne civilisatie. Zij hebben geweldige toneelprestaties ondergaan, die ik in de Westelijke Mijnstreek-editie uitgebreid heb belicht.
De schouwburg was niet vol. Maar The Family speelt dit stuk altijd in kleine theaters (De Brakke Grond bijvoorbeeld) en men was tevreden over de opkomst. Uw recensent is dat niet. Gelukkig heeft de kwaliteit van het publiek het van kwantiteit gewonnen; WIE er zat wist wat er gebeurde en kwam voor het werk en de spelers. En die mochten er zijn. In kort: een innemend menselijke Martine Crefcoeur, een ontroerend zorgelijke Cees Linnebank, een vierkante, bizarre Huib Broos, een vrouwelijke, aantrekkelijke maar niet in het milieu passende Cockie Boonstra, een sublieme schoft Kouwenhoven, die terecht de drie penetreerders speelde n.l. de geldschieter Blammer, de zijn eigen dochter verkracht hebbende vader èn de ambtenaar die het einde inluidt, de kernachtig de bluffer spelende Guus (ex-man van Branka) en de kleinere rollen van agenten en Paula Petra als het hersenloze liefje van Guus.
Wie er zat was er helemaal bij. Waarom echter zo weinig? Omdat men niet in een droomwereldje wordt ingepakt? Omdat er geen volzinnen van klassieke ampleur werden gesproken, maar men er hier en daar fors met de lurven werd bijgetrokken? Of omdat men een confrontatie wilde ontgaan? In verband met The Family werd wel over Peyton Place gesproken en jammer genoeg sprak ook het folder dat men kreeg die taal middels een Volkskrant-recensie. Peyton Place bezat NERGENS de gezondheid van de menselijke jungle, nergens de oprechtheid van mensen als Gina, Kil en in latere instantie Doc. Nergens een randfiguur, op haar manier oprecht, als Branka. PP bevatte geen MENSEN en daar wemelde het in The Family van. Mensen en menselijke reacties. Alle hulde voor een theaterleiding die deze cyclus, die tot in Heerlen publiek trok, naar Zuid-Limburg haalde. Een daad van groot belang voor het moderne toneel. Niet in cijfers gerekend, zéker een succes en dáár moet men Sittards directeur dankbaar voor zijn.

HANS C. M. van ROOY



Met stijgende verbazing heb ik naar het publiek gekeken en geluisterd, dat bij een voorstelling van het Staatsensemble Duna uit Hongarije in de Schouwburg bijeen was. De zaal was zeer goed bezet met allemaal laaiend enthousiaste mensen. Nu brachten de Hongaarse dansers en danseressen weliswaar een aardige folkloristische avond, maar het enthousiasme van het publiek bracht mij in de waan, dat ik me bij een van de grootste balletprestaties moest bevinden. Nou daar zat ik dan zonder ook maar iets van de stormachtige toejuichingen te begrijpen. Iedere vier jaar wordt in Brunssum de Parade der Nationaliteiten gehouden, waar folkloristische dansgroepen uit de gehele wereld acte de presence geven en waar prestaties worden geleverd, die dit Hongaars ensemble in de schaduw stellen. Het grote verschil tussen de dansensembles, die naar Brunssum komen, en het Staatsensemble Duna is, dat zij veel spontaner optreden. Het Staatsensemble Duna heeft geprobeerd de folklore van hun land tot in de kleinste perfectie te brengen. En dat is gelukt, maar het ging ten koste van het spontane, het wervelende, de levensblijheid, die in de Hongaarse muziek ligt opgesloten. Er kon nauwelijks een glimlach af bij de dansers en danseressen. Anders deed het grote zigeunerorkest het. Met veel verve vertolkte zij de heerlijke muziek van Kodaly en Franz Liszt. Door de goede prestatie werd het orkest vaak gedwongen om toegiften te geven en zij deed het met veel plezier. Het dansensemble is na de pauze waarschijnlijk zo opgezweept door het elan, waarmee gemusiceerd werd, dat ook de dansen beter uit de verf kwamen. Al met al kan gezegd worden, dat het zigeunerorkest en het dansensemble voor een redelijke folkloristische avond zorgden en dat het publiek opmerkelijk reageerde.

THEO PASING

kritisc bekeke

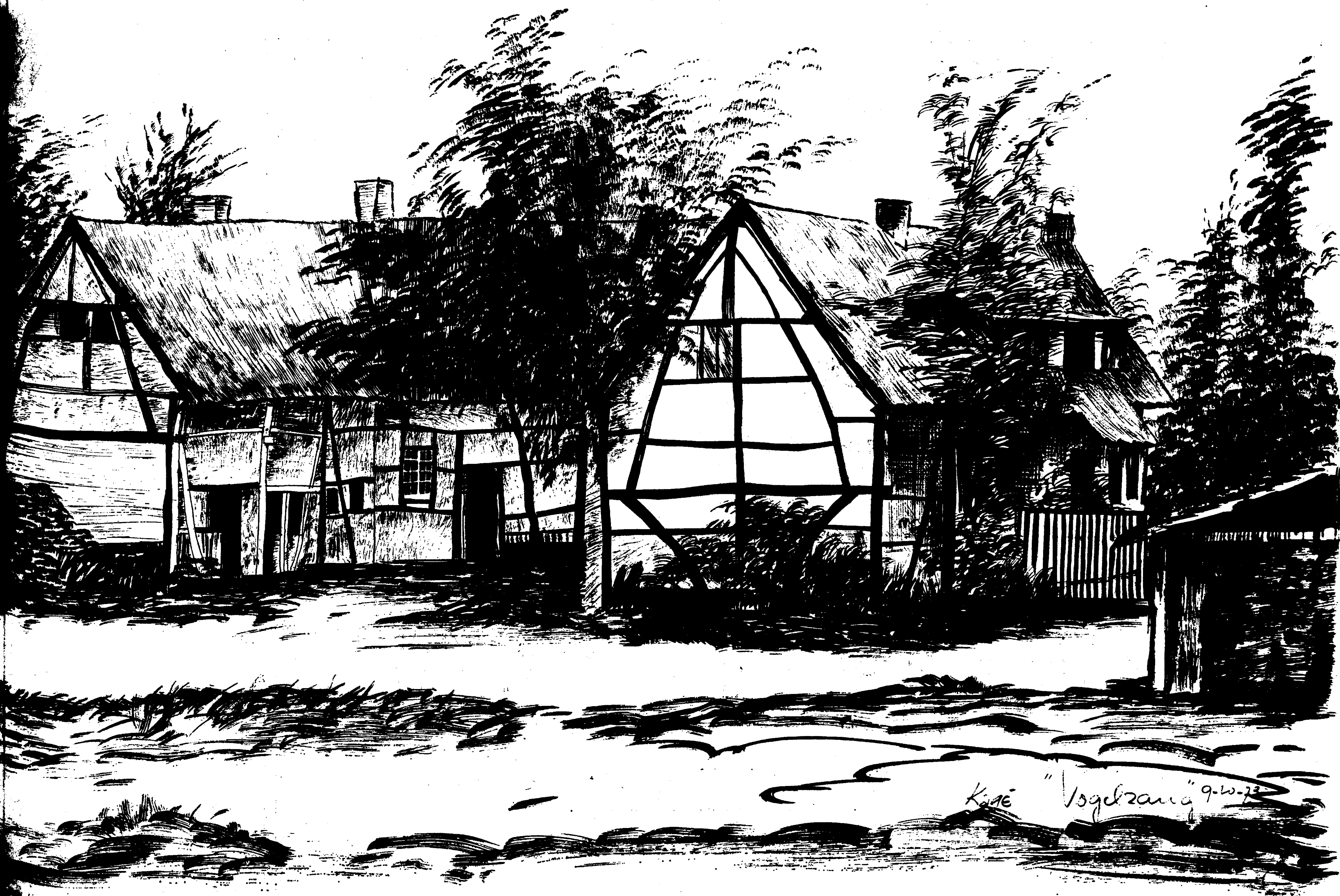


Wat een planeet, die zaterdag en zondagavond te Roermond voor een uitverkochte zaal haar derde en vierde try-out beleefde, is qua tekst en vooral wat de tekst van de liedjes betreft maatschappij kritisch en cabaretachtig.

Annie Schmidt bekijkt - van een afstand - onze Hollandse keukenmentaliteit en doet dit op zo'n wijze dat het publiek zich er niet alleen in herkent maar er ook uitbundig plezier aan beleeft. Het gaat om al die zaken waar ieder dagelijks mee wordt geconfronteerd: stadsuitbreidingen, het groen dat door beton wordt vervangen, protestmanifestaties die worden gehouden, maar die door de bevoegde instanties naast zich neer worden gelegd, het generatieconflict, kortom de schrijfster neemt heel veel aspecten onder de humoristisch-kritische loupe.
In vergelijking met „Irma la Douce" betekent „Wat een planeet" een grote winst, want „Wat een planeet" heeft wel het speelse, danslustige, onbezwaard gracieuze wat een musical tot musical maakt. Voor een belangrijk deel is dit te danken aan de meesterlijke choreografie van Paddy Stone, waardoor een aantal wervelende scènes ontstonden: „De dupe" met koor-ballet van psychologen, sociologen, feministen en evangelische koorzangers; „Ik zoek mijn identiteit"; „Daar staat een emmer" (een heerlijke parodie over de simpele vraag wie een emmer opruimt); „De haan moet gaan".

Het grote talent van Conny Stuart zorgt ervoor dat - naast als sterk gebrachte liedjes - Schaarste; Wat een planeet - ook de tekst zo losjes langs haar neus weg wordt uitgeflapt, precies zoals Annie Schmidt het bedoeld moet hebben. Overigens bevestigde producer John de Crane na afloop van de voorstelling mijn eerder geuite mening dat een musical een riskante onderneming blijft. De hele onderneming - vooral van een oorspronkelijke musical - is zo kostbaar dat het wat hem betreft de laatste Nederlandse musical zal zijn. En dat zou eeuwig zonde zijn.

HARRY SCHILLINGS



ang

ene kant het kilometerlange open wei- en bouwland te ade, aan de andere kant onder de kerkklokken van Puth, gelzang. Stil, rustig en mooi.
isjes en een oud vakwerkboerderijtje, gerestaureerd. elijk nog in de steigers.

Twee ambachtslieden wonen er met hun gezinnetjes.
Links een maquettebouwer/tekenaar, rechts een edelsmid.
In de stille landelijkheid tussen grazende koeien, geit en schapen, de kippen en een waggeleend vinden zoekende lijnen van tekenstift op papier en logge boetseerklei hun weg naar gespannen vormen en tastbare plastieken.
Nieuwbouw mag hier niet meer komen.

Deze twee ambachtslieden hebben het nog op tijd ontdekt, de stulp in de oude staat hersteld en deze tot uitgangspoort gemaakt naar nieuwe vormgeving. Een klein plekje oud Limburg dat gespaard blijft voor de oprukkende trieste eenvormigheid van de hedendaagse flatcultuur.

Karel

Partij erbij voor gewone man

De auto en het rijden opgeven wil hij zelf ook voor geen goud. En de dertien jaar geleden Curaçao naar Nederland men Tielman weet wat rijden is. Dagelijks rijdt hij Venhuizen naar Den Haag terug. Tweehonderdvijftig meter in totaal. 's Morgens half zeven de deur uit, vonds om zeven uur thuis.

trots was tot voor kort een 125; zijn trots is nu een rode 2CV4. Want wat er verder autorijden beknibbeld wordt, wil net als de luitjes voor strijdt, de vierwieler zaterdags bijvoorpoetsen en er zondags bij op uit te trekken. het feit dat hij zelf iede de auto gebruik maakt het onzinnig dat de man kleine inkomen die niet elke de volle mep aan wegenmoet dokken. Zijn poli partij zal daarom de kleine beschermen en het autorijaantrekkelijk houden. „Want", „Je moet eens weten wat voor dat wagentje

man heeft al een zogenaamd partijprogram opgesteld. Dit komt in grote lijnen op neer dat de wegenbelasting afgeschaft dient te worden en de benzineprijs wordt getrokken. Of: de benzineprijs bevriezen en de wegenbelas handhaven. „Alleen hierdoor de kleine man profijt", zegt

ziet hij zich op dit moment als partijleider, maar blijkt de belangstelling voor zijn voorlopig eenzijdig gerichte politiek groot te zijn, dan is hij zich naar de achtergrond te en een aantal adviseurs te trekken. Dat de Nederlanders steeds meer kilometers per afleggen (het CBS meldt 13.880 kilometers per particulier per jaar) vindt volgens Tielman zijn oorzaak in het feit dat de woningnood hoog is, zodat mensen naar buiten trekken en daardoor van „werken" naar „wonen" steeds meer kilometers afleggen. „Dus", zo stelt Tielman, „voor de meeste Nederlanders is de auto een noodzaak." Een verbetering van het openbaar vervoer — hoe noodzakelijk ook — biedt volgens hem noch kwalitatief noch kwantitatief een alternatief. Daarom vindt hij het een illusie, te vinden dat de hedendaagse mobiliteit moet worden beperkt en teruggebracht.

Zonder autootje gaat het niet meer

Dat een aanzienlijk deel van het algemeen begrotingstekort afgewenteld wordt op de weggebruiker, terwijl tegelijkertijd de uitgaven voor wegen- en verkeersvoorzieningen worden beperkt, vindt hij onredelijk.

„Ze weten in Den Haag niet hoe belangrijk een auto is. Probeer maar eens zonder auto naar een feestje te gaan. Als het net leuk begint te worden, moet je zeggen: ik moet weg anders mis ik de laatste trein nog Ik ben ervan overtuigd dat velen met mij zo denken. Maar er zijn er nu al zoveel die bang zijn voor een algemene mislukking. Volgens mij kan het ook wel mislukken, maar het risico van succes is net zo groot. Ik zeg maar zo: als je je mond houdt, gebeurt er helemaal niets. Als er maar één de zaak aan het rollen brengt, komt de rest vanzelf wel." Over de verzekering van auto's is Tielman ook niet te spreken. Hierover zegt hij: „Als je allrisk verzekerd bent, heb je binnen een dag of tien je uitkering. Maar ben maar eens WA-verzekerd. Dan probeert de verzekering alles te doen om de uitkering zo lang mogelijk te rekken en zo min mogelijk te betalen." Daarom luidt punt elf uit zijn program: „De maatschappij waarbij de automobilist verzekerd is, dient de schade uit te betalen indien men geen schuld treft. De automobilist behoeft niet onnodig lang te wachten. De automobilist moet verder het recht hebben zijn verzekering op ieder gewenst moment te kunnen opzeggen." Ten slotte: „Statiegeld op de auto is onzin. Over een x-aantal jaren moet de staat miljoenen terugbetalen."

Tielman beseft wel dat een politieke partij die alleen het heil van de automobilist op het programma heeft, zich weinig zal kunnen laten horen. Is er voldoende belangstelling, dan is hij bereid om te praten met bestaande politieke partijen, die zijn verlangens serieus nemen. ‚Als er maar iets gebeurt", verduidelijkt hij. Hij zegt bij de eerstvolgende Tweede-Kamerverkiezingen van een grote achterban verzekerd te zijn. „Een mens is snel geneigd door ontevredenheid en uit balorigheid op een Boerenpartij te stemmen. Zo denk ik ook stemmen te kunnen krijgen. Gewoon door onvrede met de huidige regering..."

Tielman hoopt zijn Politieke Partij Automobilisten als linkse partij te kunnen presenteren. „Het regeringsprogram pakt me wel. Hoewel... als defensieambtenaar moet ik toch wel stellen dat de bezuiniging op defensie een onredelijke zaak blijft. We hebben verplichtingen. Zo ook ten opzichte van de NAVO. Tja, en die moeten we nakomen. Je kunt gewoon niet loskomen van bepaalde verplichtingen."

Sommige automobilisten zien zijn PPA niet zitten. „Een partij voor de Egoistische automobilist", wordt gezegd. „Een partij die eindelijk eens wat voor de gewone man doet."; zeggen anderen.

AMBTENAAR RICHT ZIJN PPA OP

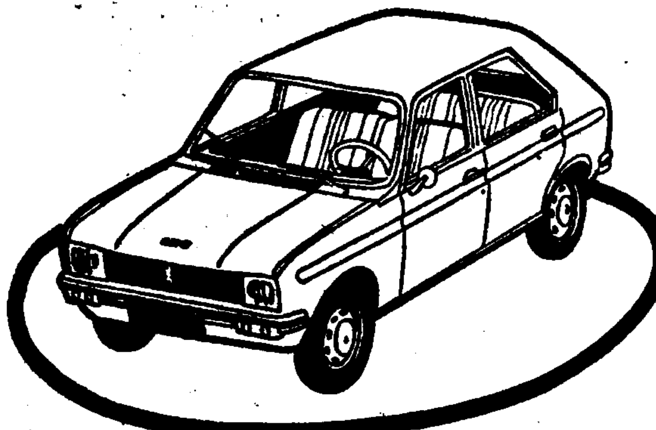
Aan de nood van de kleine-man-in-de-auto gaat de 30-jarige defensieambtenaar Frank Tielman uit Venhuizen wat doen. Hij heeft een nieuwe partij opgericht: de PPA ofwel de Politieke Partij Automobilisten. „Ik voel me gewoon gedwongen iets te gaan doen", zegt hij. „Klagen over de steeds weer duurder wordende benzineprijs doet iedereen, maar niemand durft wat te gaan ondernemen. Steeds gaat de benzine- en olieprijs maar omhoog. En politieke partijen doen er totaal niets aan, want ze weten dondersgoed dat de mensen hun autootje toch nooit zullen opgeven."

Geïnteresseerden in de Politieke Partij Automobilisten kunnen zich wenden tot de heer F. Tielman, Twijver 7 in Venhuizen. Telefoon: 02284-1856.

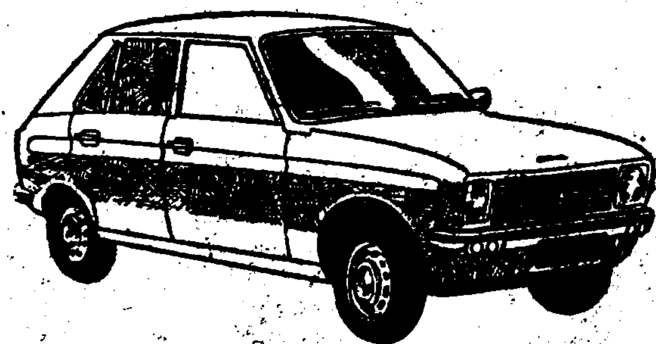
Frank Tielman blijft ondanks de kritiek doorgaan. Hij voelt zich vooral gesterkt door de Stichting Weg in Den Haag. Deze schreef: „Uiteraard interesseren wij ons in dergelijke berichten. Met name de motieven die tot een dergelijk plan hebben geleid." Binnenkort zal een lijst worden ingediend bij het kiesregister met daarop tien kandidaten. Per provincie moet een bedrag van f 250,— gestort worden. Haalt hij na de verkiezingen tweederde van de kiesdeler, dan krijgt hij de borgsom terug. Voor verdere financiële perikelen is hij niet bang. „Mijn vader is net terug uit Amerika. Hij heeft daar wat dollars gespaard en die kan het voor me financieren. Desnoods doe ik het zelf."

Frank blijft voor zijn idealen vechten. „De gewone man heeft al zo weinig. Als je hem zijn autootje ook nog afneemt, krijg je een verschrikkelijke verveling, die heel gevaarlijk kan zijn. De kleine-man-in-de-auto moet blijven denken: wordt dit nu de laatste vakantie met de auto of komt er nu eindelijk eens iemand die ons wil helpen..."

peugeot, een eiland van veiligheid in ieder verkeer

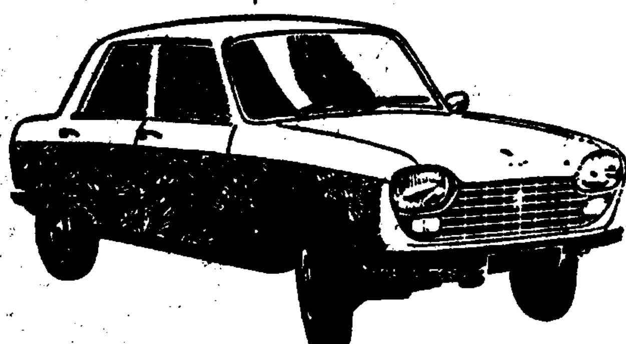


"Veiligheid" is een pakkend argument in een auto-advertentie. Maar dit argument mag beslist niet lichtvaardig gehanteerd worden. Daarvoor is de veiligheid voor u en uw gezin te belangrijk. Wij realiseren ons dat, doch staan er met onze volle overtuiging achter wanneer wij u garanderen dat de Peugeot 1974.één der veiligste en betrouwbaarste auto's is die thans gemaakt worden.
Het Peugeot programma 1974 waarvan u hier enkele getekende modellen ziet, is zo uitgebreid dat èr voor ieder de auto naar zijn of haar keuze is!



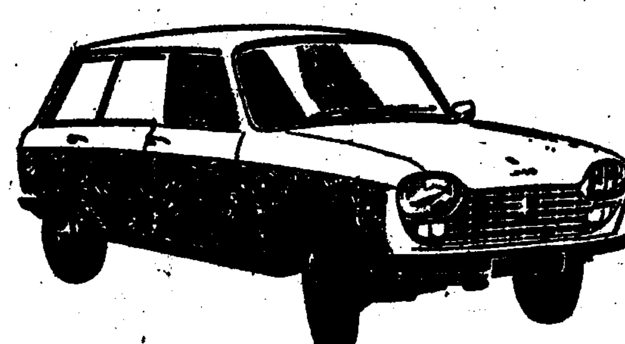
104 Sedan

De koploper van een nieuwe auto-generatie! 4 portieren, royaal interieur met veel beenruimte voor 4 volwassenen. Zuinige 50 pk motor met bovenliggende nokkenas. 135 km/u. Versnellingspookje. Voorwielaandrijving. Schijfremmen vóór, trommelremmen achter. Alle wielen onafhankelijk geveerd. Grote bagageruimte. Aanhanger gewicht 700 kg. f [illegible]



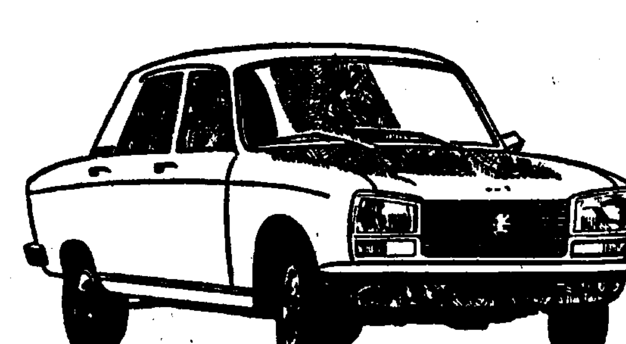
204 Sedan

Windvast-Koersvast! 5 personen, 4 portieren. Degelijke dwarsgebouwde 60 pk motor met bovenliggende nokkenas. 140 km/u. Voorwielaandrijving. Onafhankelijk geveerde wielen. Vóór schijf,- achter trommelremmen. Rembekrachtiger. Slaapstoelen. Bagageruimte 370 dm³. Aanhangergewicht 850 kg. f 9.745,-



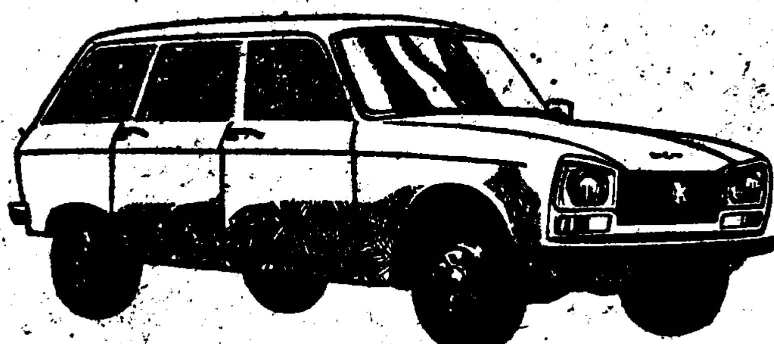
204 Stationcar

Voor gezin en zaken. 5 personen. 5 portieren. Bij weggeklapte achterbank 2 personen en 1,5 m³ laadruimte. 60 pk motor met bovenliggende nokkenas. 140 km/u. Voorwielaandrijving. Alle wielen onafhankelijk geveerd. Schijfremmen op de voorwielen, achter trommelremmen. Rembekrachtiging. Slaapstoelen. Aanhanger gewicht 850 kg. f 10.575,-
Ook leverbaar met Dieselmotor. f 12.735,-



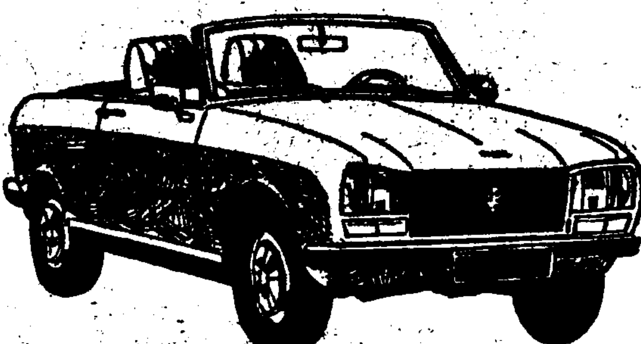
304 Sedan

Zeer royale gezinsauto voor 5 personen. 4 portieren. Dwarsgeplaatste motor met bovenliggende nokkenas. 150 km/u. Koersvaste voorwiel… ving. Onafhankelijke wielvering. Vóór schijfremmen, achter trommel. Rembekrachtiging. Slaapstoelen. Grote bagageruimte van 445 dm³. … hanger gewicht 950 kg. f 10.625,-
Ook leverbaar 304 "S" met 80 pk S-motor met dubbele carburateur, 1… Pookje. Hoofdsteunen op de voorste fauteuils. Halogeen lampen en … rijlampen.



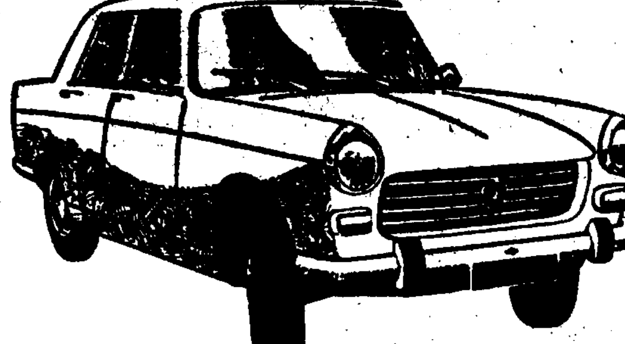
304 Stationcar

Luxe zaken-gezins auto. Leverbaar in speciale kleuren. 5 personen. 5 portieren. Doordat de rugleuning van de achterbank opklapbaar is, kan het laadvolume verdubbeld worden tot 1,5 m³. Krachtige 70 pk motor met bovenliggende nokkenas. 150 km/u. Voorwielaandrijving. Vóór schijf-, achter trommelremmen. Rembekrachtiging. Aanhanger gewicht 950 kg. f 11.555,-



304 Cabriolet "S"

Sport-in-stijl! 2 personen en bankje. Fel accelererende 80 pk motor, 160 km/u., bediend door sportief pookje. Technische uitvoering als de 304"S" sedan. Komfortabele kuipstoelen met hoofdsteunen en luxueus, kompleet dashboard. Halogeen koplampen. Achteruitrijlampen. Kofferruimte 300 dm³. f 12.735,- Tevens als Coupé leverbaar.



404 Sedan

De tijdloos moderne! 5 personen, 4 portieren. 73 pk motor, 148 km/u. Schijfremmen vóór, achter trommelremmen. Rembekrachtiging. Slaapstoelen. Achteruitrijlampen. "Slok-op" bagageruimte van 530 dm³. Aanhanger-gewicht 1000 kg. f 12.145,-
Ook de vermaarde 404 Diesel leverbaar. f 14.300,-

Peugeot's ingebouwde veiligheid...

4 portieren, wat voor de achterpassagiers en vooral voor kinderen veel veiliger is.
De portieren kunnen in geval van nood direkt geopend worden. Bovendien zijn de achterportieren voorzien van instelbare kindersloten: wel van buitenaf te openen, niet van binnenuit, zodat morrelende kinderhanden niet per ongeluk onder het rijden een deur kunnen openen.

Carrosserie met schokabsorberende voor- en achterzijde.

Gedeelde stuurkolom.

Bij de voorstoelen 3-punts veiligheidsgordels met ingebouwde schok-opvang strook.

Veiligheidssloten rondom.

Maar afgezien van deze bijzondere veiligheidsvoorzorgen is elke Peugeot van "nature" een eiland van veiligheid in het verkeer door zijn betrouwbaar en evenwichtig weggedrag!

en Peugeot's ingebouwde "extra's"!

Robuuste motor met 5 x gelagerde krukas.
Automatische ventilateur.
Carrosserie beschermd door elektrophorèse lakpanteer;
roestvrij stalen bumpers, sierlijsten en wieldoppen.
Snelverstelling koplampen.
Speciale "Grand Froid" verwarming met verzwaarde elektrische installatie en grote accu.
Verwarmde achterruit (niet bij de cabriolets uiteraard).
Radiaalbanden.

Zorgvuldige afwerking. Betrouwbaar dealernet.

504 Sedan

De Europese reiswagen. 5 personen, 4 portieren. Sterke 98 pk motor 162 km/u. Pookje. Alle wielen onafhankelijk geveerd. Bekrachtigde schijfremmen rondom. Slaapstoelen Hoofdsteunen op de voorste fauteuils. Achteruitrijlampen. Diepe bagageruimte, 560dm³. Aanhangergewicht 1100 kg. f 14.300,-
Andere 504 sedans: Benzine-injectie, Automatique,. uitvoeringen.
En speciaal voor de "veelrijder" de sterke Dieseluitvoering. f 16.555,-

504 Familiale/Stationcar

De "ruimte-auto". 5 portieren. Familiale: 7 personen met bij weggeklapte 3e bank 860dm³ bagageruimte. Stationcar: 5 personen. Met opgeklapte achterbank, beklede laadvloer van bijna 2 m. lengte. Laadvermogen 640 kg. 98 pk motor. 160 km/u. Vóór schijfremmen, achter trommelremmen. Rembekrachtiging. Slaapstoelen met hoofdsteunen op de voorste plaatsen. Achteruitrijlampen. Aanhangergewicht 1300 kg. Familiale f 16.360,-
Ook leverbaar met automatische versnellingsbak of met dieselmotor.
Stationcar f 14.695,- Ook leverbaar met dieselmotor.

504 Coupé

Gesigneerd: Pininfarina! 4 personen. Komfortabele kuipstoelen met royale achterbank. 2 portieren. Krachtige 110 pk benzine-injectie motor 179 km/u. Pookje. Uitgebreid instrumentarium in dashboard. Alle wielen onafhankelijk geveerd. Bekrachtigde schijfremmen rondom. Elektrisch bediende zij-ruiten. Halogeen koplampen. Achteruitrijlampen. Bagageruimte 325 dm³. f [illegible]

Ook leverbaar: 504 Coupé Automatique en 504 cabriolet.

PEUGEOT
een wonder op wielen!

IMP. GEBR. NEFKENS AUTOMOBIELMIJ. N.V.
UTRECHT ANTWOORDNUMMER 204.
(GEEN POSTZEGEL) TEL. 030-44 97 11.
[illegible]

PRIJZEN AF UTRECHT INCL. B.T.W.

PEUGEOT COLLARIS N.V.

Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek. Tel. 045-213636.
Dealer voor de gehele Mijnstreek

Alle types en kleuren in onze showroom aanwezig.

Uw Peugeotdealer sinds 1933 Automobielbedrijf

A. NEFKENS & ZONEN

Heerlen, Schelsberg 126-130. Verkoop tel. 713513.
Parallelweg 7-9, telefoon 713536.

Demonstratiewagens aanwezig.
Uw dealer voor de hele Mijnstreek

PARKGARAGE B.V.

Maastricht, Nieuwenhofstraat 3, tel. 043-16655.
Geleen, Rijksweg C 87, telefoon 04494-6565.
Dealer voor Maastricht, Beek, Geleen, Sittard e.o.

PLOUM AUTOMOBIELBEDRIJ…

Dealer voor de oostelijke mijnstreek.
Eygelshovergracht 64, Kerkrade-Vink. Telefoon 045-351449.

Sittard

GARAGE DE BONT

Tunnelstraat 2a, Telefoon 04490-9455

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** B.V.

Een ingrijpende verandering in ons filiaal te HOENSBROEK vindt momenteel plaats. Dit betekent, dat wij binnenkort nog meer klanten in dit filiaal kunnen ontvangen. Ook voor onze emballage-afdeling zal dit meer werk betekenen, reden waarom wij op korte termijn kunnen plaatsen een:

EMBALLAGE-BEHEERDER

(Deze funktionaris zal o.a. belast worden met de inname van het leeggoed).

Leeftijd tot ± 30 jaar.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatiebrieven richten aan:

Jac. Hermans Prijsslag B.V., t.a.v. afd. Personeelszaken, Postbus 116 te Bergen op Zoom.

De Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek te Heerlen

maakt bekend, dat haar kantoren op maandag, 15 oktober a.s. de gehele dag gesloten en ook niet telefonisch bereikbaar zullen zijn.

BABUREK

erkend Duits uitleenbedrijf

vraagt voor werk in Duitsland

Loodgieters
Constructiebankwerkers
Machinebankwerkers

Zonder de nodige vakkennis onnodig te solliciteren.

Aanmelden:

BABUREK
Eisenhowerstraat 306, Sittard, tel. 9740
H. Baburek, Navelaan 2, Heerlen, tel. 045—211640
Kantoor Herzogenrath, Alsdorferstrasse 1, tel. 09—4924062178.

De Vereniging „HET GROENE KRUIS" te HEERLEN

vraagt voor spoedige indiensttreding een

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKSTER

Opleiding: Mulo/Mavo.
Type-ervaring en kennis van boekhouden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het bestuur, Kapl. Berixstraat 16, Heerlen.

STICHTING ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK A.Z.M.
AKERSTRAAT 27 - HEERLEN

vraagt voor spoedige indiensttreding enkele

administratieve medewerksters

Mulo/Mavo-diploma gewenst;
leeftijd p.m. 18 jaar.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden volgens landelijke C.A.O.

Sollicitaties te richten aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenfonds.



GARAGE NERUM B.V. Valkenburg



vraagt voor z.s.m.

– allround automonteur

Ervaring bij V.W. strekt tot aanbeveling.

– leerling plaatwerker

Sollicitaties aan:

GARAGE NERUM B.V.
NEERHEM 25, VALKENBURG, TEL. 04406—15041
Hr. Caubo.

GEVRAAGD

OPTICIEN

Liefst met kennis voor refractie.
Algemene werkzaamheden op niveau van bedrijfsleider.
Interessante zelfstandige baan met mogelijkheden.

LOCHT OPTIEK

PEYERSTRAAT 78, ECHT, TEL. 04754—1313, na 6 uur 04650—22974.

EUROPEAN COMPUTER S…

OPLEIDING RIJKSERKEND DI…

COMPUTER-PROGRAMM…

Salaris: ƒ 1500,— ƒ 2500.

Leergangen te Heerlen-…
Vooropleiding:
Havo - Mavo of gelijkwaa…
Nu specialisatie en omscho…
U kunt niets verliezen, al…
maar winnen.

Voor inlichtingen deze coupon … keerd opsturen naar antwoordnu… Heerlen E.C.S., Passage 4-10, …

Naam: .... leeft.: …
Adres: .... Opl.: …
Woonplaats: ....

Met ijzeren hand tegen de religie

SHKODRA (NOORD-ALBANIë) OKTOBER —

Rigoreuzer dan welk ander communistisch land ter wereld is de stalinistisch georiënteerde dwergstaat Albanië tegen de godsdienst te keer gegaan. ...m 25 jaar heeft het gevecht ...uurd. Het was een meedogen... uitroeiingscampagne, waarin ...enloze haat de boventoon ...de. Het beslissende proces ...uiterlijke ontbinding van de ...e werd ingeluid in februari ... De Albanese machthebbers ...en toen in het voetspoor van ... Chinese boezemvrienden en ...enden hun eigen versie ...e Grote Proletarische Cul... Revolutie.

...e officiële Albanese ver... op naslaat, leest dat „de ... de strijd tegen de gods...st, de religieuze vooroorde... en de achterlijke gewoon... en gebruiken, die hetzij ...ect dan wel langs indirecte ... met de godsdienst in ver... staan, steeds heeft be...ouwd als een noodzakelijk ...ddel voor de sociale bevrij... van de werkende massa, ... de ontwikkeling en con...dering van de socialistische ...omie en cultuur, voor de ...olutionaire, ideologische ...wikkeling van de volksmas... en voor de opbouw van de ...alistische maatschappij".

...Albanezen beweren dat zij ...in hun systematische cam... tegen de godsdienst als ...tionaire ideologie" en als ... voor het volk" steeds ... laten leiden door het ...pe van het recht op vrije ...uiting. Het was immers ...doeling - houden zij vol - ... mensen uit eigen ervaring ... gaan beseffen hoe zinloos ...gie eigenlijk toch wel is en ...lke grote mate zij schade ...ent aan de socialistische ...chappij. Met andere woor... de uitbanning van de gods... is geen dictatoriale in... van bovenaf geweest, maar ...dde in overeenstemming ... wil des volks.

... de Albanese gelovigen, in ...erheid mohammedanen, ...atholieken en tenslotte de ...odoxen, hebben - zo wil Ti... het althans doen voorko... - per slot van rekening ...zien, dat zij de verkeerde ... bewandelden en zich nadien ... elan en in steeds grotere ...vang aangesloten aan de be...ing ter bestrijding van de ...ie.

... voorstelling van zaken doet ... alleen grotesk aan, zij ge...t ook van een nauwelijks te ...treffen huichelarij en is on...genzeggelijk het meest markan..., wat de Albanese communisten ... dusver aan geschiedsvervalsing hebben kunnen opdissen.

Het begin

...l bij de uitroeping van de ...republiek in het najaar van ... kwam de godsdienstvervol...ing op gang. Zoals toen kerk en ...aat van elkaar werden geschei..., onttrok Hodzja ook de scho... aan de invloedssfeer van de ...estelijkheid. Verder werd be...aald dat de oprichting van poli...ke organisaties op confessione... basis niet langer geoorloofd ...was.

...urende de jaren die volgden, ...den de machthebbers in Tira... steeds driester in hun optre... De staat ging over tot alge...confiscatie; dat wil zeggen: ... instituten en instellin... de individuele geestelijke ...en al hun bezittingen. Er ... een verbod tot publikatie ... godsdienstige lectuur en ... iets later richtte het com...istische apparaat zijn aan...en op de seminaria. Aanvan...lijk werden deze opleidingsin...ten in hun actieradius be...t, later gewoon gesloten.

... nochtans niet zo gemakke... uit te gummen viel, was de ...dienst als wereldbeschou...ing. Zoiets, vond de partij, kon ...lechts worden bewerkstelligd ...ddels een ideologische overtui...ing der volksmassa. Het offen... liet niet lang op zich wach...ten. Albanië werd overspoeld ...door een breed opgezette „atheïs...tisch-wetenschappelijke" propa...gandagolf in de vorm van con...ferenties, discussiebijeenkomsten, ...raten en een uitgebreide sca... van culturele manifestaties. De kranten, de radio, de televisie, de filmindustrie (uit artistiek oogpunt mogen de Albanese produkties er best zijn), kortom alle maar denkbare media werden werktuigen in de handen van de uitroeiers. Maar het zwaartepunt van de anti-godsdienstige acties lag uiteraard in de scholen.

De Grote Campagne ter verdelging van alles wat met de godsdienst te maken had, werd in februari 1967 ingeluid. Het sein hiertoe gaf partijleider Enver Hodzja zelf. Hij deed dit in een vlammende rede bij de opening van de Vijfde Partijdag. Albanië had toen net besloten in te haken op de Grote Proleatrische Culturele Revolutie, die 12.000 kilometer verderop onder het 750-miljoenenvolk van boezemvriend Mao Tse-Toeng aan de gang was. Tirana zag er wel iets in om enkele ideeën uit deze gigantische Chinese manifestatie op zijn eigen republiek over te dragen.

Hodzja's oorlogsverklaring bleef niet zonder resultaat en andermaal deed de partij het voorkomen, alsof hele volksmassa's zich geestdriftig achter hun grote voorman hadden geschaard.

Letterlijk heette het toen: „Het volk verhief zich in stad en dorp en eiste onmiddellijke sluiting van kerken, moskeeën en alle andere „genade-oorden", opdat de geestelijken hun parasitisme zouden opgeven en gedwongen zouden zijn, eindelijk ook eens te gaan werken. In een stortvloed van vergaderingen sprak het volk zijn verdoemenis uit over de anti-nationale en tegen het volk gerichte rol van de godsdienst, over de reactionaire geestelijkheid en de godsdienstige gebruiken. Het besloot de religieuze centra uit de weg te ruimen en te vervangen door culturele instellingen. Ook sprak het volk zich uit voor afzwering van de godsdienstige riten en de achterhaalde gewoonten en gebruiken, besloot het tot verwijdering uit de huizen van religieuze beelden, afbeeldingen, boeken en andere godsdienstige symbolen en bepaalde het dat christelijke feestdagen onverwijld dienden te worden afgeschaft. Inplaats daarvan moesten nieuwe hoogtijdagen worden gecreëerd, met een diepere, socialistische betekenis".

De fraaie toelichting, dat deze „volksinitiatieven door de partijorganisaties en de organen van de volksmacht krachtig werden ondersteund, dient om wille van een juiste geschiedschrijving natuurlijk wel anders geïnterpreteerd te worden. Van zulke uit spontaniteit opborrelende volksinitiatieven was uiteraard geen sprake, wel van gecamoufleerde, stringente partijdirectieven.

Radio-Tirana gaat er in zijn uitzendingen voor het buitenland steeds prat op dat Albanië heden ten dage de enige atheïstische staat ter wereld is. Iedereen, beweert men daar, heeft uiteindelijk ingezien, dat die godsdienst maar flauwe kul is. Nochtans is het ook voor de meest fanatieke Albanese beeldenstormer een duidelijke zaak dat de godsdienst als wereldbeschouwing niet uit te roeien is door eenvoudig kerken, kloosters en moskeeën af te breken en priesters gevangen te zetten, te verbannen of het land op te sturen. Het Centrale Comité gaf dienaangaande onlangs de volgende verklaring uit:

„De religie heeft zeer diepe wortels. Zij is langs duizenden draadjes met overleefde gewoonten en gebruiken verbonden, met iets dat uit vroegere eeuwen stamt, zeer lang voortleeft en haast niet te verdelgen is.

Deze haast schoorvoetend afgelegde communistische bekentenis heeft opnieuw actuele betekenis gekregen, nu gebleken is dat met name in Noordoost-Albanië, waar overwegend moslims wonen, openlijk de mohammedaanse godsdienst wordt beleden, zij het dat de mensen daarvoor in andere dorpjes hun toevlucht zoeken en dat in het orthodoxe zuiden waar ikonen en kruisbeelden nog niet uit alle huisjes verdwenen zijn, feestdagen als Pasen en Allerheiligen door tal van geloofvaste Albanezen in ere worden gehouden.

achtergrond



Albanezen stallen hun atheïsme uit

SHKODRA (NOORD-ALBANIë) OKTOBER

Onheilspellender en angstaanjagender kan het niet.

„Priesters, jullie tijd is voorbij! Eindelijk! Geeft ons de sleutels van jullie kerken!"

Dit dreigement staat onder een foto van slechte kwaliteit, die een opvallende plaats heeft gekregen in het voorgeborchte van het zogeheten Atheïstisch Museum in de Noordalbanese industriestad Shkodra. Drie maanden geleden werd het geopend. Het etablissement is waarschijnlijk op de hele wereld uniek in zijn soort. Shkodra's Atheïstisch Museum behandelt de plaats van de godsdienst en de liquidatie van de religie in de stad (van origine 2/3 mohammedaans en 1/3 katholiek) en het district (oorspronkelijk 1/3 mohammedaans en 2/3 katholiek).

Wat de Albanezen hier uitstallen, komt op ons af als een lugubere, ook groteske vertoning, als vulgair anti-clericalisme in optima forma.

Wijzend op de afbeelding aan de wand verduidelijkt de Albanese gids dat het proces van de liquidatie der religie door de jeugd werd ingeluid.

„Priesters, jullie tijd is voorbij; de onze is aangebroken!"

De foto aan de witgekalkte wand laat lange, puntige hakken zien. Opgeschoten jongens zijn er tegenop geklauterd. Het blijken leerlingen van de Naim-Frasheri-school uit Durres te zijn, de plaats waar de godsdienstvervolging medio mei 1967 in het beslissende stadium trad. De jongens hebben hun armen door de spijlen gestoken. Zij ballen de vuist tegen de geestelijken, die in dodelijke angst achter het hekwerk samengedromd zijn...

„Clerus, overhandig ons de sleutels van jullie kerken!"

Applaus

De gids begint zijn verhaal. Hij zegt: „Shkodra en omgeving telden in 1938 ruim 300 kerken, kloosters, kapellen en moskeeën, maar slechts 47 scholen, waarvan dan nog maar een middelbare. Nu, in 1973 zijn er geen kerken meer en geen kapellen en geen kloosters..."

De onthullende mededeling van de Albanees gaat onder in langgerekt applaus. De producenten van deze solidariteitsgeste zijn maoïsten, marxisten, snobistische linksliberalen en enkele onzekere meelopertjes, allen leden van de uit West-Duitsland afkomstige Gesellschaft der Freunde Albaniens.

Wat er met de kerken gebeurde, vraagt iemand uit de groep. Zij werden — krijgt hij te horen, getransformeerd in sport- en cultuurpaleizen.

De Franciscanerkathedraal van Shkodra bijvoorbeeld onderging een totale metamorfose. Het gebouw doet nu dienst als theater, annex bioscoop. De meeste kleine kerken werden gesloopt. Aanvankelijk leek het erop, dat de beeldenstormers nog enig ontzag hadden voor historische en architectonische schoonheid, maar bij ons hernieuwde bezoek aan Albanië bleek dat veel van de gebouwen, die in 1970 nog onder staatsmonumentenzorg stonden, er ook aan hadden moeten geloven.

Hernieuwde hilariteit ontstaat in de Westduitse vriendenclub van Albanië bij de bezichtiging van een soort panopticum. Er staan vijf figuren op een rij. De priester, de pope, de moefti, de derwisj en de jezuïet. Zij zijn stuk voor stuk het mikpunt van goedkope, platvloerse spot. De ene heeft een bochel meegekregen, de tweede is volkomen scheel, een andere heeft een wanstaltige grijns op zijn gelaat en de jezuïet torst een abominabele dikke buik voor zich uit.

De „Freunde Albaniens" hebben ontzaglijke lol. „Einmalig, diese Karikaturen", vindt een 22-jarige psychologe uit München, die Brigitte Dorfsteiner heet.

In een glazen kast iets verderop staan kelken van zilver en van goud, enkele nog gevuld met hosties. Erboven, weer aan de muur, hangt een caricatuur: aan een lange communiebank knielen de gelovigen. Een dikke pater giet hen met de pollepel gods lichaam en bloed in de mond. Ook collectebussen ontbreken niet. Er zijn er met sloten erop. „Ziet u wel", licht de Albanese gids toe, „de priesters vertrouwden elkaar en de gelovigen niet". Op een andere caricatuur dankt de man God dat hij geen vrouw is en dankt de vrouw God ervoor, dat zij niet als dier door het leven behoeft te gaan.

In Shkodra's Atheïstisch Museum wordt niet zo zuinig de draak gestoken met het scheppingsverhaal, want het gaat de Albanezen er immers ook om, het anti-wetenschappelijke karakter van de godsdienst aan te tonen. God werkte zes dagen, de zevende dag rustte hij uit van de vermoeienissen. Hoe hij relaxt? De Albanezen hebben hem in een comfortabele leunstoel geschilderd. De Schepper zit er fijntjes onderuitgezakt bij. En of God maar eventjes antwoord wil geven op de vraag hoe het te rijmen valt, dat het op de eerste dag al licht was, terwijl hij toch pas op de vierde dag zon, maan en sterren schiep. Is dat niet net zo onwetenschappelijk als het feit dat Eva uit een rib van haar man Adam werd geboren?

De volgende bezienswaardigheid is een grote hoeveelheid relikwieën; er zijn minuscule kussentjes en miniatuurflesjes te zien, alles gevuld met knookjes en splintertjes van botten. Het Vaticaan krijgt er enorm van langs, omdat zij deze waardeloze overblijfselen op een schandelijke manier exploiteert, ja, er zelfs een grote monopolie-industrie van heeft gemaakt...

Lachend naar hel

„Twee wegen na de dood" is de titel van een lijvig olieverf-schilderij, dat in Shkodra's Atheïstisch Museum een ereplaats heeft gekregen. Het doek is 2,5 meter in het vierkant en werd aan het einde van vorige eeuw vervaardigd door de atheïstische kunstenaar Nikola Idromeno. Diens werk is een parodie op het Laatste Oordeel. Tegen de achtergrond van een origineel Albanees berglandschap ontwaart men een steil oplopende, smalle weg die hemelwaarts leidt. Wie het pad bewandelt? Dat ligt voor de hand. Het zijn de koningen, de rijken, de monniken en de nonnen. Nee, dan de weg naar de hel; zij is breed en de mensen lopen elkaar voor de voeten. Iedereen drentelt zingend en lachend zijn verderf tegemoet. De schilder heeft zichzelf onder de hellevaarders geverfd. Tenslotte ziet men de hades zelf. Hoog laaien de vlammen eruit op. Maar dat mag niemand deren. De mensen in de hel blijven springen en dansen en lachen. Niemand heeft verdriet of spijt. Het is een alleraardigste dag in het cynische brein van Idromeno.

Beschuldigingen

De priesters deugden van geen kant, legt de onvermoeibare Albanese gidt uit. Ook in moreel opzicht niet. Dit wordt dan belicht door middel van een uitvoerige correspondentie. Alle getypte en geschreven documenten liggen keurig gerangschikt onder glazen platen. Het is onbegonnen werk bij elke brief tekst en uitleg te vragen. De Albanees beperkt er zich toe de priesters voor dieven en woekeraars uit te maken. Zij deinsden er zelfs ook niet voor terug onwillige ouders van schoolkinderen te slaan en exorbitante rentepercentages voor geldleningen aan arme mensen op te eisen...

Een glazen zerk eist de volle aandacht op. Het attribuut is afkomstig uit de kathedraal van Shkodra. Erin opgebaard ligt de Heilige Prosperit, dat wil zeggen: een gipsen beeld. Als we de rondleider mogen geloven, heeft de geestelijkheid het volk steeds wijsgemaakt, dat hier de echte Prosperit in het geding was, dat op zijn feestdag de kist werd geopend, alle goedgelovigen hem vereerden en... geld gaven. En daar was het de kerk om te doen. Uitsluitend om de centen, grapt de Albanees in Shkodra's museum. „Wij hebben hem uit de kerk gehaald, opdat het volk niet langer voor de gek zou worden gehouden. Wat men dan ziet, hier in Shkodra, is een Heilige Prosperit, wiens ingewanden van stro, papier, riet en watten naar buiten bengelen. Geen verheffende aanblik.

Shtjefen

De geestelijkheid wordt ook verweten dat zij zich aldoor antinationaal en revisionistisch heeft opgesteld. Anti-nationaal door achtereenvolgens met de heersende klasse (bedoeld is het regime van de feodale koning Zog en de clan van grootgrondbezitters) en de bezetters (Italianen en Duitsers) te heulen, en revisionistisch, aangezien de priesters zich niet voor het karretje van partizanenleider Hodzja wensten te laten spannen, maar integendeel, in opstand kwamen tegen de communistische overheersing van hun land. In de terminologie van het Albanese regime heetten zulke geestelijken criminelen. Talrijken van hen, aldus de officiële versie in Tirana, onderhielden destijds via de apostolische nuntius en de Franse, Engelse en Amerikaanse missie in de Albanese hoofdstad contacten met het Vaticaan. Foto's van altaren die van binnen in complete wapenopslagplaatsen getransformeerd waren, moeten de misdadige houding van de clerus in die tijd aantonen.

Een van die criminele figuren, legt de Albanese gids tot besluit van zijn rondleiding uit, was Shtjefen Kurta. Wij hebben hier, in dit museum een speciale plaats voor hem gereserveerd in de hoop dat hierdoor een wijdverbreide leugen uit de wereld zal worden geholpen.

Shtjefen Kurta... Wie herinnert zich nog de naam van deze man, wiens doodsbericht ongeveer zes maanden geleden de voorpagina van vrijwel alle dagbladen ter wereld haalde? Kurta, heette het toen, was door de Albanese godsdienstvervolgers geëxecuteerd, omdat hij het had gewaagd een kind te dopen, hetgeen in de volstrekt atheïstische dwergstaat streng verboden is.

Onzin, roept de Albanees in Shkodra's Atheïstisch Museum verontwaardigd uit. Dan hadden we met gemak wel tientallen priesters kunnen afmaken. Met Kurta was het veel treuriger gesteld. Men schildert hem af als een misdadige onruststoker, die lange tijd zou zijn opgetreden als verbindingsman tussen het Vaticaan en de „criminele benden in de bergen" (spreek: groepen burgers en geestelijken die voor de dreiging van het communisme op de loop waren gegaan). Kurta — aldus de Albanese versie — kreeg veel informatie en speelde ze door waar ze nodig was.

Op grond van deze „contra-revolutionaire" activiteit kreeg Kurta drie jaar gevangenisstraf. Na zijn vrijlating zette de priester — steeds volgens de Albanezen — zijn illegale activiteiten voort. Hij werd andermaal gevangengenomen en ter dood veroordeeld, maar zijn straf werd afgezwakt tot 30 jaar gevangenis. Shtjefen Kurta was vervroegd in vrijheid gesteld, toen hij een derde maal op beschuldiging van staatsgevaarlijke activiteiten werd gearresteerd. De rechtbank vorderde andermaal Kurta's hoofd. Nu werd het vonnis voltrokken. Tot zover de toelichting in het museum van Shkodra.

Shtjefen Kurta was de zeventig al gepasseerd, toen hij drie jaar geleden als vurig bestrijder van het communisme in Albanië door de kogels van een vuurpeloton het leven liet.

REPORTAGE: FRITS SCHILS

cultuur

kunst-vrijen met robert franquinet

Wie koopt kunst?

Ondanks het feit dat de massavoorlichting op het culturele vlak (ook al weer zo'n misselijke uitdrukking: de cultuur heeft geen vlak, ze is algemeen en onverdeelbaar) geweldige perspektieven belooft, is het steeds weer ontmoedigend te konstateren welk een gebrek aan begrip er heerst over de kunst onder akademisch gevormden, politici, industriëlen evenals onder het grote publiek, terwijl iedereen thans meedoet aan het meer en meer verbreide misbruik van het woord „creatief".

Weinigen uit alle maatschappelijke groepen zijn bij de betekenis ervan betrokken, d.w.z. dat ze er geen geestelijk aandeel in hebben.

Officiële managers worden aangesteld om het contact tussen kunst en publiek te bevorderen, meestal autoritair selecterend, en om o.a. catalogi vol te schrijven met diepzinnige commentaren al of niet het monopolie opeisend van talentenontdekkers. Zulke lieden zijn misschien onbegrepen maar zij worden gevolgd door publiciteit en recensenten die de moed niet opbrengen om te bekennen, dat we in veel gevallen met nonsens te maken hebben en ook hun lezers en mogelijke kunstkijkers zijn bevreesd hun mening eerlijk uit te spreken om niet het gevaar te lopen voor onintelligent of achterlijk versleten te worden.

Een pseudo-artistiek weefsel is zodoende gegroeid dat als een schimmel over de „bescharing" woekert.. Het is allerminst verwonderlijk dat in een tijd dat iedereen „creatief" is en weinigen nog kunst maken, de algemene verkoop van de jongste kunst het nulpunt heeft bereikt. Dat de niet „officieel" aangeprezen kunstenaars van de sociale hulp moeten leven. Met al die officiële categorisatie en groteske presentatie van flauwe kul, is het bestaan van de scheppende mens een sociaal probleem geworden terwijl de rest een spekulatie in verlakkerij is. Tristan Tzara die als Dada, rond de jaren twintig, het schandaal van de anti-kunst inzette, zei mij na de tweede wereldoorlog eens, toen ik hem in het Hotel de L'Odeon te Parijs opzocht, dat het wel een groot ontredderingsgevoel moest zijn geweest dat hem en zijn vrienden na de eerste wereldoorlog tot zulke waanzin had gedreven. In die jaren van de „bedrogen hoop" scheurde Tzara in het publiek een weldenkende krant in stukken en plakte met woordflarden een revolutionair gedicht aan elkaar, terwijl Marcel Duchamp een kapstok nam of een wc-pot en ze signeerde waardoor het kunstwerken werden.

Zonder het te beseffen was deze anarchistische vorm van revolte tegen de cultuur van onze voorgangers en hun hypokriete moraal, een politiek engagement geworden dat ons even later in de historische werkelijkheid kleur deed kiezen. Tussen de beide oorlogen zwenkte een deel naar links en het andere naar rechts en stond men als kommunisten en fascisten tegenover elkaar.

Achteraf is het onbegrijpelijk hoe onze zucht naar totale bevrijding in een slaafse ongehoorzaamheid uitmondde".

Meer dan een kwart-eeuw later wordt onze farce weer opgenomen, terwijl de grote grappenmaker Duchamp over de nu officieel ingehaalde na-apers van het Dadaïsme spottend opmerkte:

„250 genieën voor de vuilnisbak". De levensvatbare kunst komt intussen niet uit één richting, zij bewandelt ongeplande wegen en vernieuwt zonder het te willen de tijdloze aspekten van de traditie. Om deze talenten-in-evolutie te herkennen bestaat het zeldzame mensensoort dat „feeling" heet. Het zijn de kopers zonder snobisme en zonder spekulatie, maar die aanvoelen en bewonderen. Ze hebben in zekere zin deel aan die geboorte. De ontkiemende uitstraling sleept hen mee. Ze willen er hun direkte omgeving mee vullen. Ze hebben geen uitleg en diepzinnige taal nodig. Het zijn de ware kopers. Ze kopen omdat die gemeenschappelijkheid van ondefinieerbaar ideaal een vorm is van levensgeluk.

Sommigen hebben er een sterk instinkt voor, anderen doen er langer over, hun aarzelend enthousiasme begint soms met missers, maar ze krijgen het op de duur te pakken. Er zijn geen sociale aanduidingen over hun herkomst en heel vaak behoren ze niet eens tot de meestbedeelden.

Op de vraag: wie zijn die kopers, kan even moeilijk geantwoord worden als op de vraag: wie is voor het geluk geboren. Men moet evenwel onderscheid maken tussen deze spontane kopers en sommige gefortuneerde verzamelaars die op advies van erkende commerciële „deskundigen" of officiële managers een kollektie aanleggen zoals anderen golf of roulette spelen.

Meestal kopen deze laatsten „al gevormde waarden" al of niet met percentage aan de betrokken kunstgalerijen die op gezette tijden hun genie lanceren. In Nederland kan men dergelijke verzamelaars op zijn twee handen uittellen. De echte amateur-koper verzamelt ook en werft doeken of beelden aan waar hij van houdt al bieden deze geen borg. Hij koopt zelfs van totaal onbekenden.

Het spreekt vanzelf dat het toch voor hem een genoegen is wanneer hij de opgang meemaakt van een door hem gekozen kunstenaar. Ik heb liefhebbers gekend die met hun „hobby" kunst in 20 jaren een fortuin hebben opgebouwd. Die zonder het te verlangen de beste belegging hebben gedaan, waarmee geen industrieaandelen kunnen wedijveren. Al is dat in ons land maar zelden, toch zijn er voorbeelden. Onze provincie is er niet rijk aan. Nochtans is het een bekend verschijnsel dat in Amerika, Zwitserland en Scandinavië het veelal provincialen zijn onder de grote verzamelaars.

Limburg kenmerkt zich door een uiterst begrensd afzetgebied voor kunst. Alhoewel er ook provinciale successnummers zijn, maar op de een of andere wijze koopt men hier om een wandillustratie te hebben, voornamelijk tam, landschappelijk, stilleven en ook wel eens een portretje in de traditionele stijl. Een kunstmarkt bestaat hier niet en gezaghebbende kunsthandelaars zijn er evenmin. Sommige kunstenaars zoeken het dan ook in Amsterdam, heel enkelen slagen er in een galerie aan de haak te slaan in Keulen of Parijs. Nonsens en veel irriterende klungelarij verwijderen mogelijke liefhebbers. Voor de Dadaisten was het schandaal nodig om de aandacht te trekken „voor onze nieuwe bestaansidealen", zei de dichter Souppault.

Maar het publiek is zo door de wol geverfd en lijdt aan een dergelijke publicitaire oververzadiging, dat het schandaal geen schok meer teweeg brengt.

literatuur

De moeilijkheden rond het Oostenrijkse opvangsteentrum voor Joodse emigranten uit de Sovjetunie hebben ons in de jongste tijd vertrouwd gemaakt met het beeld van Joodse mannen, vrouwen en kinderen die, gegroepeerd in een hoge stationshal, samen een oud Jiddisch lied aanheffen. Er klinkt heimwee in door maar nog meer geloof in een nieuwe toekomst. Het zijn liederen die verankerd liggen in een bijzondere cultuurvorm die ook als er geen enkele Joodse man of vrouw zal achterblijven in Oost-Europa, daarmee toch niet zal zijn uitgeroeid. Er zijn nu al vrijwel geen grote noch kleine centra van die cultuur in Oost-Europa meer te vinden, maar de overlevenden van de oorlog 1939-1945 en die van de onderdrukking der Joodse cultuur in Sovjet-Rusland brachten de traditie al geruime tijd geleden naar elders over. Naar Israel het meest, maar ook naar Zuid-Afrika, Zuid-Amerika en de Verenigde Staten en Canada. Jiddische literaire tijdschriften op niveau verschijnen in Tel Aviv en in New York. Ook in Nederland is een hernieuwde belangstelling aanwezig voor wat bij de Joden in Oost-Europa in beeld, geschrift en lied is gegroeid. Onder bepaalde politieke omstandigheden, als deze van oktober anno 1973, komen daar extra stimulansen bij of kan de sympathie tijdelijk achteruit gaan, maar de politiek is op het gebied van de interesse voor een stuk cultuur zelden een goede raadgever. Er moeten diepere, meer aan de tijdelijke tijd onttrokken motieven in het geding zijn, en dat zijn beweegredenen die men zelfs met het erg oude en ogenschijnlijk ook erg voorbije woord mystiek kan benamen. Het is vooral het werk en de persoon geweest van de wijsgeer en dichter Martin Buber, die in Nederland de Erasmus-prijs heeft ontvangen niet lang voordat hij, op 13 juni 1965, te Jeruzalem overleed, waarvan de impulsen tot een herbeleving der mystieke bewegingen als die van het Chassidisme zijn uitgegaan. Op de achtergrond was er ook het werk van de bewonderde Chagall dat heeft meegespeeld maar van de persoon van de in Frankrijk pas goed ontbolsterde schilder heeft de Jiddische mystiek uit het Oosten toch slechts marginale bijdragen ontvangen. Er was een andere kunstenaar in Frankrijk die er onverwacht en op zijn eentje, door het schrijven van een roman, meer aan deed: dat was de jongeman die in 1959 toen hij nog volkomen onbekend was werd onderscheiden met de Prix Concourt, André Schwarz-Bart. In zijn bekroonde boek „Le dernier des justes" een Joods epos van huiveringwekkende diepte bouwde hij zonder dat de op de loer liggende haatgevoelens werden wakker geroepen het lijden en de verwachtingen van een Joodse anti-held uit tot een wonderlijke literaire verbeelding. „De laatste der Rechtvaardigen", in Nederlandse vertaling van Jean A. Schalenkamp bij Bruna, Utrecht verschenen, handelt feitelijk wel over de verschrikkingen die de Joden in de jongste geschiedenis hebben moeten verduren met aan het einde der optelsom van de slachtoffers het de ganse mensheid beschamend getal van 6.000.000 mensenlevens, maar hij is voor zijn verhaal teruggegaan naar de voorgeschiedenis die wat de Rechtvaardigen betreft stoelt op een oude Joodse gedachte. Wat bij André Schwarz-Bart de Lamed-Waf worden genoemd zijn de zesendertig Rechtvaardigen, zesendertig Tsaddiekiem, die volgens een oude Joodse overlevering de wereld in stand houden. De Chassidische mystiek hangt hier ten nauwste mee samen. Als inleiding op een boekwerk met Chassidische verhalen door A. Eliasberg verzameld in een uitgave van uitgeverij Ambo te Bilthoven, geeft L.D. Meijers in het kort een overzicht van de geschiedenis en de zin van het Chassidisme. Historisch is niet alles exact vastgesteld, er zijn verschillende lezingen over. In zijn roman gaat de Franse auteur die uit een orthodox Joods gezin is voortgekomen terug naar de elfde, twaalfde eeuw. In de oude Anglicaanse stad York had een bisschop onder de leuze „God wil het!" de bevolking van de stad opgeroepen om zich van alle Joden te ontdoen. Een groep van tweehonderd Joden kon nog vluchten naar een niet meer gebruikte verdedigingstoren. Een monnik met een crucifix in de hand verscheen iedere ochtend bij de vestinggracht en bood hen vrije aftocht als zij zich tot het geloof aan Jezus Christus wilden bekeren. De rabbi Yom Tom Levi riep op de zevende dag van het beleg de belegerden bijeen en zei: „Broeders, God heeft ons het leven geschonken: wij zullen het hem zelf, met onze eigen handen weer teruggeven. „Daarop zegende hij hen met de ene hand, terwijl hij hen met de andere de dodelijke dolkstoot toediende. Als laatste doodde de rabbi zichzelf. Enkele kinderen waren toch aan de slachting ontkomen en daaronder was ook een zoon van de rabbi Salomon Levy. Hij zou de stamvader worden van een geslacht van Levy's waarvan Schwarz-Bart de lijn heeft gevolgd tot hij tenslotte kwam bij Ernie Levy. Deze wonderlijke jongen uit Stillenstadt overleefde een poging tot zelfmoord — Joodse kinderen kregen op Duitse scholen les in het plegen van suicide — en kwam daarna met zijn familie terecht in Frankrijk, een Parijse voorstad. Daar meldt hij zich bij het Franse leger. Intussen zijn al z'n familieleden geïnterneerd omdat zij volgens de Fransen toch onbetrouwbare Duitsers zijn. Als men in het leger bezig is met uit te zoeken of hij dan nog wel soldaat kan blijven, wordt het hele leger opgerold en staat hij weer als een ontheemde in een vreemd land. Hij duikt onder in Marseille onder een valse naam maar dat houdt hij tenslotte toch niet vol, er komt weer een moment dat hij zich bij de vervolgden van zijn geloof voegt. In Parijs leert hij een Joods meisje Golda kennen dat zijn liefde wint, ondanks hun bodemloze droefheid om wat ze hebben verloren, gekregen, wat hun nog te wachten staat, groeit die liefde tot een grote zuivere hoogte. Het einde beleven zij samen nog nabij een gaskamer die hen zal verslinden. Het verhaal is tragisch, aangrijpend, tot verpletterend. De geestelijke diepte komt voort uit het besef dat er een Rechtvaardigheid moet zijn. Ernie Levy moet iemand van de Lamed-Waf wezen. Het meest treffende stuk van de roman is de beschrijving van de jongen Ernie als hij in Stillenstadt op een Duitse school zit waar de leraar zich als een humaan mens opstelt tegenover de jonge nazi's die hij in de klas heeft. Maar het meest tekenend voor de Lamed-Waf gedachte treft men in het voorspel op Ernie Levy's tragische ondergang. Op een dag maakt zijn grootvader Mordechai, toen nog een twintigjarige die als marskramer zijn brood verdiende, kennis met een meisje Judith. Zij is wel op hem gesteld, maar het woord Rechtvaardige deed haar schrikken. Hij probeert haar te overtuigen dat hij het niet is. „Ah, we kennen jullie", antwoordde ze toen: „iemand die zegt, dat hij het niet is, is het juist. En waarom moet je toch voor de hele wereld lijden?" „Maar ik lijd niet, ik zweer het je!" Judith hoorde hem al niet meer; ze wrong haar handen, ze rolde met haar ogen, op haar lippen vormden zich kleine druppels speeksel, als bij katten. Ze keek de jonge man vreemd aan; „En waarom, waarom", riep ze, waarom moet ik, Judith Ackermann, idioot die ik ben, uit al die regens van mannen die God op aarde vallen laat, juist de verkeerde druppel opvangen? Er zijn op de hele aarde geen duizend Lamed-Waf, er zijn er geen honderd, er zijn er maar zesendertig, zesendertig! En ik, waanzinnige uit het land van de Waanzin, ik krijg er nauwelijks een voor mijn ogen of ik houd al van hem, hoor je me?" hijgde ze met een ontroerende zachtheid".

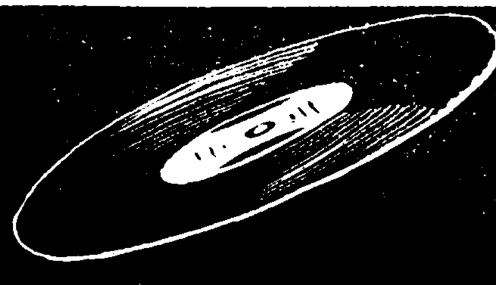
Het Chassidisme als echte Joodse mystieke beweging kreeg zijn grootste impuls van de rabbi Jisraël Baäl Sjem Tov, die leefde van 1698 tot 1760. Chassidiem is het hebreeuwse woord voor vromen. Het belangrijkste wat het Chassidisme leert is dat de mens steeds tevreden moet zijn. De Baäl Sjem was tegen ascese als methode om dichter bij God te komen. De Chassidiem maken dan ook op de buitenstaander de indruk dat zij een bepaalde levenskunst bezitten. Een typisch voorbeeld van die levenskunst treft men bij Sjolem Aleichem, met name in diens onvergetelijke schepping van Tewje, de melkboer uit Anatevka. Als boek, nu als Salamander bij Querido, Amsterdam, als toneelspel, musical en film is deze schepping met zijn innig religieuze humor wereldberoemd geworden. Tewje is het voorbeeld van de vrome, goedlachse en goedgeefse Jood. Hij was koopman in brood en kaas, de schrijver had eerst voordat hij door de beurskrach werd geruïneerd, als 'n welgesteld koopman geleefd. Hij gaf toen voor zijn rekening de Jiddische Volksbibliotheek uit. De figuur van de marskramer en handelaar komt men dikwijls tegen. Ook dat hing samen met de beweging der Chassidiem.

Sommigen leidden een verborgen leven, in bescheidenheid en onbekendheid, ver van de wereldse roem. Zij trokken 't land door als marskramers, rondreizende schoenmakers, zelfs als bedelaars en bezochten op die manier hun geestgenoten ook in de afgelegen dorpen van Gallicië, en door heel Oost-Europa. Waar zij kwamen spraken zij met de bewoners van dorp en gehucht en probeerden zij de mensen kennis bij te brengen. Ze spraken met de eenvoudige geïsoleerde Jood en ook met vrouwen en kinderen. Zo bouwden zij ook aan een samenhorigheid die zich ook uitleefde in allerlei gebruiken en feesten. Hoe zo'n dorpsgemeenschap er uitzag kan men lezen in een uitstekende beschrijving van Asher Barash „De Brouwerij", verschenen bij Kosmos-uitgeverij, Amsterdam in paperback. Altijd is er de vroomheid én de gezelligheid.

In de Jiddische liederen en legenden vormen heimwee en vertrouwen de meest uitgesproken accenten, in de vertellingen komt daar een speciale kruidige humor bij. Het een zowel als het ander is te danken aan een mystieke cultuurbeweging die rijpte in Oost-Europa. Die streken worden langzaam maar zeker van deze cultuurvorm ontledigd sinds ook de Sovjets ervoor zorgen dat de Joden hun land voorgoed de rug toekeren. In de literatuur hier besproken wordt op deze uit Oost-Europa verdwijnende cultuurvorm gewezen.

PAUL HAIMON

klassiek



J. HAYDN: Symfonieën nr. 93 t.m. 104. London Philharmonic Orchestra o.l.v. Eugen Jochum. DGG 2720.064 (6) - f 105.- (normaal f 149,50).
Royal Philharmonic Orchestra o.l.v. Sir Thomas Beecham bart. HMV SLS 846 (7 LP's inclusief gratis repetitie-LP) f 87,50 i.p.v. f 136,50.

Tweemaal de Londense symfonieën van Haydn terwijl Dorati's set in de reeks van het complete symfonische oeuvre van Haydn op Decca volgend jaar uitkomen zal. Twee geheel verschillende opvattingen van deze werken, twee dirigenten van een geheel andere school: de een (Jochum) een leerling van Von Hausegger en Von Waltershausen, een groot Haydnkenner en -dirigent, die zich nauwgezet aan de partituur houdt, die steeds weer en weer repeteert. Aan de andere zijde de autodidact Beecham die vooral zijn bruisende energie in de weergave stopte, die zich niet geneerde in partituren fikse veranderingen aan te brengen (Messiah of zoals hier pizzicati nr. 93, weglaten van herhalingen en in 98 het gehele clavecimbel). Maar ondanks dat uitermate boeiend.

Bij Beecham hoort men soms een bijna heroïsche Haydn, stoer, dan weer gracieus en puntig. Je moet het Beecham toegeven dat hij door zijn ongewone aanpak toch wel een zeer onderhoudende Haydn weet te brengen. De opnamen — deels electronisch stereo — zijn goed en de extra repetitie-LP met aan de ene zijde van Haydn-symfonieën, aan de andere van zijn onvolprezen „Entführung", is een dokument van grote waarde. Niet mijn ideale Haydn maar ik zou de set niet graag missen omdat er een enorme persoonlijkheid uit naar voren springt.

Jochum in de DGG-jubileumuitgave van de symfonieën — waarin later op deze plaats Dvorak, Sibelius, Tchaikovsky en Mendelssohn volgen zullen — fundeert zijn uitvoeringen op Robbins Landon-partituren, zoals ook Dorati deze als richtpunt neemt. Jochum een minder vonkenspattende Haydn toedichten wil niet zeggen dat hij de diepgang ervan niet peilt en dat hij de dramatische climaxen niet schitterend op weet te bouwen. Als geheel — en in veel details — is Jochum mij de sympathiekste Haydn-dirigent. Jochum legt de werken schitterend open, geeft de structuur zowel in details als in de grote lijnen alles wat die behoeft en bezit daarbij de positieve facetten die ik ook Beecham toedichtte: humor, pit, stoerheid, elegance en fijnheid, ja zelfs droefgeestigheid. De menuetten zijn schitterend en variëren van symfonie naar symfonie, waardoor de een somptueus, de ander verlicht en een derde wat stoer klinkt. Wat een variatie in kleur en — ook in de hoekdelen — was een esprit. Jochums interpretaties zullen niemand ook maar een ogenblik vervelen, want er speelt zich in elke maat wat af en steeds is er het alerte orkest dat op elke aanwijzing van Jochum meteen slagvaardig reageert. Jochum gebruikt ook het voorgeschreven instrumentarium waardoor dus de clavecimbelpartij in de 98ste aanwezig is — en fraai doorkomt dankzij de opnametechnici — terwijl in diezelfde 98ste en de 103de de vioolsolo en in 95 en 102 de cello-solo er helemaal zijn, schitterend gespeeld door respectievelijk Leslie Pearson, Rodney Friend en Alexander Cameron.

Jochums Haydn is een problematische Haydn. Zijn visie is fris, zijn musiceren nergens zwaar en de Schwabische meester weet een schitterend evenwicht te bewaren. Er is een militante toon in 100, de klok in 101 tikt (en is geen zware antieke standaardklok zoals bij veel dirigenten), het andante van 102 is breeds zonder overtrokken te worden (jammer dat mijn recensie-exemplaar hier nogal akelige beschadigingen bezit) en de 104de is stevig zonder lompheid.

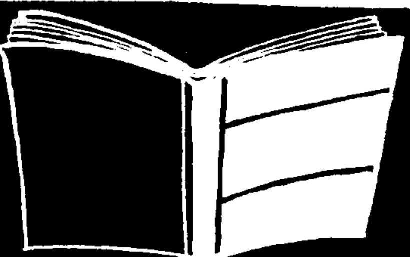
Deze Haydn is doorzichtig én meeslepend, romanticus (ja, en nu zullen sommigen een bedelend vingertje opheffen) én barok komponist. Jochum kijkt niet vooruit en wil de werken niet via de late Mozart maar de jonge Beethoven leiden, hoewel zo'n 104de toch duidelijk Mozartiaanse invloeden bezit.

Maar het accent ligt op Haydn en deze was groot genoeg om dat geheel eigen stempel te dragen.

De Londenaren spelen superbe, alerter nog dan Beechams soms niet geheel vlekkeloze formatie en de technici van DGG hebben de klank van het orkest daar in de Barking Assembly Hall fraai van kleur vastgehouden. Een set die ik alle goeds wens. Dorati zal hoge ogen moeten gooien om Jochum van de leidende plaats te verdrijven.

HANS C. M. van ROOY

deze week gelezen



De Camera Obscura van Hildebrand wordt door een heleboel mensen „onleesbaar" gevonden. Ik begrijp dat niet. Ik heb deze week een aantal verhalen nog eens overgelezen en geconstateerd dat het niet alleen uitstekend leesbaar is, maar bovendien voor onze tijd een nieuwe actualiteit heeft gekregen, vooral de verhalen die van een zekere nostalgie naar het buitenleven blijk geven. In „Een onaangenaam mens in de Haarlemmerhout" laat Hildebrand bijna een botaniseertocht in de Breezaap vergallen door het bezoek van een familielid uit Amsterdam, R. Nurks die gelukkig op tijd weer vertrekt, en in het verhaal „De familie Stastok" maakt H. een boottochtje waarvan de moderne liefhebbers van het boerderijtje in het groen zouden watertanden. Hoewel de natuur, ongerept en wel, de Nederlanders van omstreeks 1836 veel nader moet zijn geweest dan ons, is hun benadering ervan (getuige Hildebrand) bijna even kunstmatig. Ongetwijfeld was de kloof die gaapte tussen het gekunstelde leven van de gegoede middenstand, waar Hildebrands verhalen over gaan, en dat van de eenvoudige landlieden, veel groter dan nu (in ieder geval anders van aard); dat blijkt bijvoorbeeld aardig uit het volgende voorbeeld: H. wandelt met een van de dames in zijn gezelschap op het erf van de boerderij waar zij hebben aangelegd, en komt een groepje boerekinderen tegen. Een van de kinderen zegt: „Onze zeug het 'ebigd", wat door de dame in kwestie minstens niet verstaan, en waarschijnlijk ook niet begrepen wordt. Hildebrand snapt het natuurlijk wel, wereldwijs man als hij is en hij verklaart de opmerking als volgt: „Het wijfjesvarken is in de kraam gekomen". De ontwikkeling van het Nederlands in een notedop. Want het laatste eufemisme begrijpt nu vrijwel niemand meer, de opmerking van het boerekind maar al te goed. Een aardige bijzonderheid is natuurlijk, dat een en ander voor de betrokken dame voldoende aanleiding is om uitvoerig te blozen, en van een bezoek aan de „kraamvrouw" af te zien.

Tien jaar later pas werd Das Kapital geschreven...

Lachen gieren brullen was het tien jaar geleden geblazen, toen Michel van der Plas zijn „Rijke Roomsche Leven" op de markt gooide. In die tien jaar is de titel van zijn boek tot een staande uitdrukking in de Nederlandse taal geworden, maar er is kennelijk in het geestelijk klimaat ook wel het een en ander veranderd. Want in het Rijkse Roomsche Leven werd regelrecht de draak gestoken — soms, dacht ik, terecht, soms ook niet — met wat we, met name tussen de wereldoorlogen, allemaal aan het geloof deden, in katholieke kring. Bij gelegenheid van het tienjarig „bestaan" van het boek heeft Ambo nu weer een „foto-album" uitgegeven, dat recht doet aan het veranderd klimaat: „De kerk gaat uit" heet het, een titel die ongetwijfeld niet tot de staande uitdrukkingen zal gaan behoren. Het is een veel piëteitvoller sfeer die eruit spreekt, hoewel ook hier het tijdperk (terecht) niet minder afgesloten lijkt dan in het eerste boek. Verschillende oudere collega's om me heen hebben het met enige nostalgie doorgebladerd, en nog een hartelijk gelachen om wat Borromeus de Greeve zei van pas geprofeste nonnen: „God's bloeiende Betuwe" en kardinaal de Jong: „Gij, god gewaagde meiden". (Huiswerk: wat bedoelde de kardinaal eigenlijk te zeggen?)

SANTE BRUN

onderwijs



Middenschool

Het ziet er naar uit dat zelfs de eerste experimenten met een middenschool al een aanzet tot een nieuwe schoolstrijd zullen opleveren. De vorige schoolstrijd ging om het bijzonder onderwijs, maar de middenschool zal een symptoom blijken van de polarisering in de politiek. Nu niet meer de confessionelen tegen de liberalen, zoals bij de vorige schoolstrijd, maar de conservatieven tegen de progressieven. In Roermond heeft zich dezer dagen al het eerste feit voorgedaan: oudercomités en leraren van twee middelbare scholen hebben bij voorbaat laten weten niets te zien in die middenschool. Dit moet gezien worden tegen de achtergrond van het feit dat er in Roermond een zeer vooruitstrevende LTS is en een Stichting voor Vorming en Onderwijs, die beide al hebben laten weten bij het eerste experiment met tien middenscholen betrokken te willen worden.

Reeds eerder hebben personen uit de sfeer van de VVD laten weten, dat de onderwijsplannen deze partij in het geheel niet aanstaan.

Het is wel duidelijk dat de privileges die kinderen uit de „betere" kringen momenteel hebben met hand en tand zullen worden verdedigd, ook al zou blijken dat die misschien niet alleen zeer grote verbetering zal brengen voor de „arbeidersjeugd", maar ook nog niet te versmaden voordeel voor de „beter gesitueerden". Want voorsprong die je hebt, moet je zien te behouden, zo luidt de wet van de jungle.

Ik vind het helemaal niet jammer dat we hier terecht schijnen te komen in een sfeer waarin hard met de vuist op tafel geslagen gaat worden. Democratisering en socialisering van het onderwijs is broodnodig, de cijfers wijzen het uit. Dat dat niet allemaal in pais en vree opgelost kan worden is logisch — er staan voor alle partijen wezenlijke belangen op het spel. En daar komt nog een zuiver politieke kant bij: Een gedemocratiseerd onderwijs zal zeker leiden tot een veel groter democratisch bewustzijn bij de mensen. Dat zal veel autocratische, dictatoriale en autoritaire heilige huisjes in het land het leven kosten. En de bewoners van die huisjes huilen nu, een beetje.

GEVAAR

Op gevaar af demagogisch te worden laat ik hierop de korte beschrijving van een geval volgen, dat zich dezer dagen ergens in Limburg heeft voorgedaan.

De onderwijzer van een basisschool stelt vast dat een van zijn leerlingen kromtaal spreekt, op een leeftijd dat hij dat niet meer zou mogen. Hij bezoekt de ouders, maar daar doet zich een probleem voor: een gesprek is vrijwel onmogelijk, omdat de radio keihard aanstaat en de cultureel hoogstaande produkten van Veronica 538 spuit. Een verzoek van de onderwijzer het geluid voor de duur van het gesprek wat te temperen wordt niet ingewilligd: „dat ding staat altijd zo hard" (blijkbaar van 's morgens vroeg tot 's avonds laat) en de onderwijzer kan onverrichterzake naar huis. Maar de oorzaak van de kromprateri van het kind was hem toen ook wel duidelijk. Ik wil hier niks zeggen over Veronica (het is die mensen hun brood) maar wel, dat integraal en ouderbetrokken onderwijs dringerder noodzakelijk is dan sommigen zich voorstellen.

SANTE BRUN

katholieke universiteit nijmegen

FACULTEIT DER WISKUNDE EN NATUURWETENSCHAPPEN

Bij de afdeling **Organische Chemie** kan worden aangesteld een

amanuensis

die tot taak zal hebben:
- het verrichten van voorbereidende werkzaamheden ten behoeve van practica en colleges
- het assisteren tijdens practica en colleges

Een M.B.O.-opleiding of een daarmede gelijk te stellen opleiding is vereist.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van leeftijd, opleiding ervaring en verlangd salaris kunnen worden gericht aan het Hoofd van de afd. Personeelszaken van de Faculteit der Wiskunde en Natuurwetenschappen, Toernooiveld, Nijmegen.

Metaalbedrijf M.S.G.

vraagt voor werk in Aken:

- **CO2-LASSERS**
- **ELEKTRISCH LASSERS**
- **KRAANMACHINIST**
- **HULPARBEIDERS**
- **VEGERS VOOR HALLEN**

(event. gepensioneerden)

Hoog loon, vast werk, eigen bedrijfsvervoer en goede sociale voorzieningen

Aanmelden na 18.00 uur 's zaterdags van 10.00—14.00 uur Rooseveltstraat 40, Brunssum, tel. 045—253583.

Van Gend & Loos Sittard heeft een betere baan voor

a. **chauffeur** met groot rijbewijs

b. **vorktruckrijder**

Want u zult er zelfstandig en afwisselend werk krijgen. U kunt rekenen op een goede salariëring en een ruime vakantieregeling met vakantiegeld. Uw eventuele reiskosten naar de zaak worden vergoed en u bent alle zaterdagen vrij.

Kom vrijblijvend praten op onze voorlichtingsavond die op maandag 15 oktober van 19.30 tot 21.00 uur wordt gehouden in Sittard. Of kom op werkdagen tussen 15.00 en 17.00 uur langs op ons kantoor, Brugstraat. U kunt ook opbellen om een afspraak te maken - telefoon (04490) 68 62.



VAN GEND & LOOS N.V. Sittard, Brugstraat tel. 04490-6862

Voor het St. Laurentius Ziekenhuis te Roermond, een algemeen streekziekenhuis met een kapaciteit van 500 bedden, zoeken wij een

assistente van de adjunkt-direkteur

Zij zal de algemeen adjunkt-direkteur verplegingsdienst terzijde staan bij zijn organiserende taak, meewerken aan de voorbereiding en uitvoering van beleidstaken, alsmede aan de koördinatie van het werk en het onderhouden van de interne kontakten.

Het betreft hier een nieuwe funktie t.b.v. ca. 400 medewerkers, voor de uitoefening waarvan leidinggevende kwaliteiten en goede kontaktuele eigenschappen onontbeerlijk zijn.

Gegadigden dienen te beschikken over een voltooide middelbare schoolopleiding en het diploma Ziekenverpleging A, aangevuld met een voltooide Stafcursus, dan wel een gelijkwaardige opleiding. Van hen die het diploma Stafcursus niet bezitten, wordt verwacht dat zij bereid zijn, deze opleiding alsnog te gaan volgen.

Aanstelling geschiedt in één van de rangen voor verpleegkundigen, in overeenstemming met opleiding en ervaring.

Nadere informaties worden gaarne verstrekt door de heer M. M. H. v.d. Burgt, adjunkt-direkteur.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

St Laurentius Ziekenhuis
Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66



...enzine 1,2 cent per liter goedkoper

Prijzen omlaag na revaluatie

HEERLEN — Als gevolg van de revaluatie van de gulden zullen er in het grootwinkelbedrijf op korte termijn een aantal belangrijke goederen in prijs worden verlaagd.

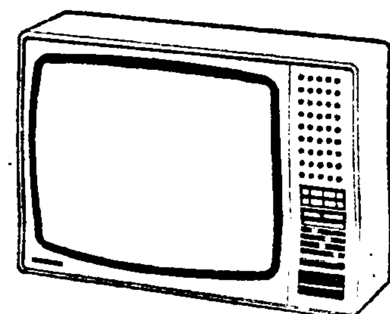
HORN doet meteen mee.

Rechtstreekse leveringen van fabriek aan konsument levert nu nóg meer voordeel op.

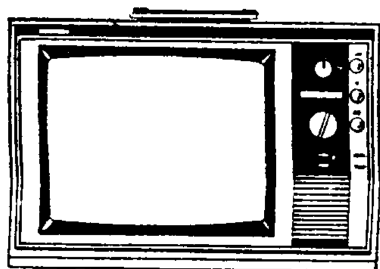
Alle bekende merken in prijs verlaagt!

DISCOUNT MAGAZIJNEN

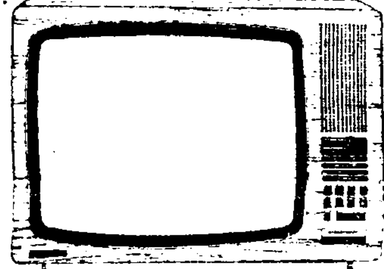
goedkoper dan anderen.



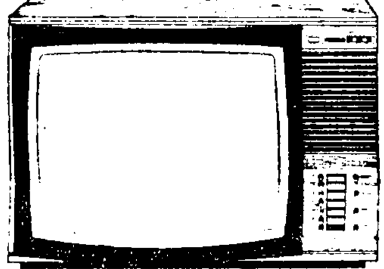
BLAUPUNKT colombo 110 tiptronic, 67cm. beeld van 2758,= voor **1995,=**



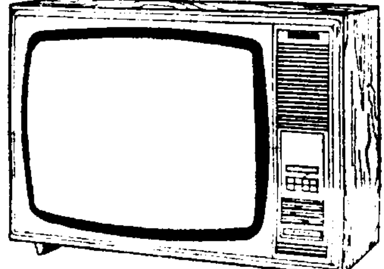
TELETON draagbare kleuren t.v. all transistor van 1578,= voor **1188,=**



BLAUPUNKT kleuren t.v. all transistor van 2298,= voor **1695,=**



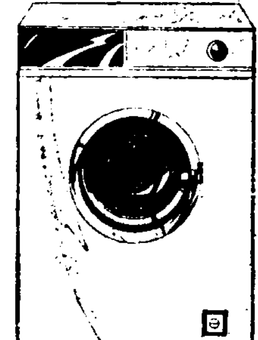
GRAETS kleuren t.v. met 7 voorkeurtoetsen van 2498,= voor **1495,=**



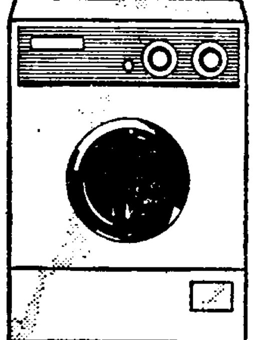
PHILIPS kleuren t.v. 110 all transistor 67cm.beeld van 2548,= voor **1985,=**



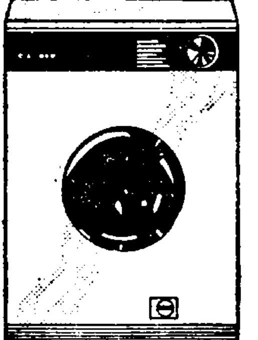
AUDIO SONIC stereo combinatie: tuner, versterker, platenspeler en boxen 2x15watt van 938,= voor **555,=**



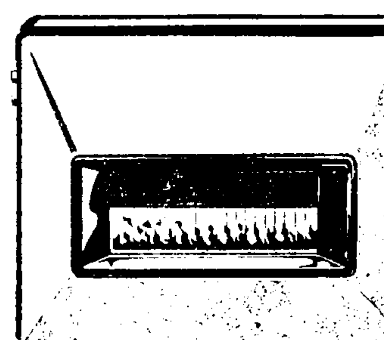
CANDY volautomaat van 979,= voor **443,=**



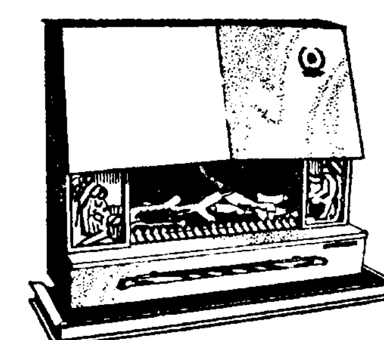
AEG volautomaat van 785,= voor **445,=**



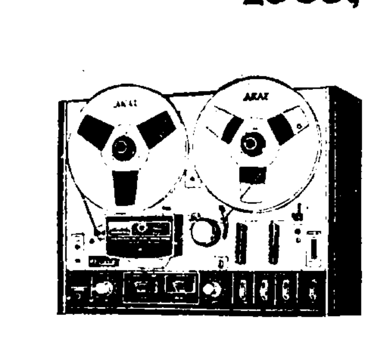
CONSTRUCTA wasautomaat van 1364,= voor **993,=**



ETNA gashaard 116T van 545,= voor **292,-**



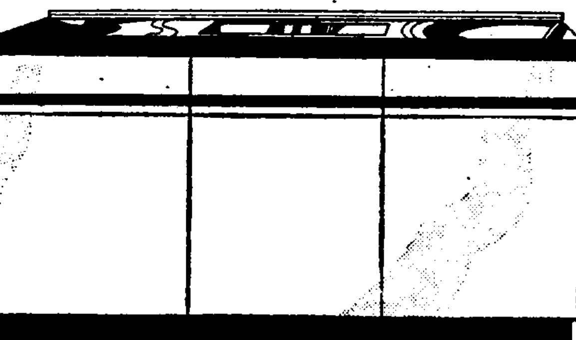
FLANDRIA gashaard 10.000 k/cal. van 1019,= voor **645,=**



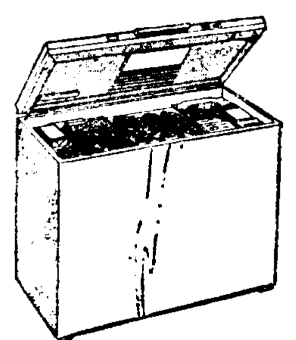
AKAI HI-FI. tape deck type x201d (3motoren en automatic reverse) van 1348,= voor **948,-**



DUAL stereo platenspeler met boxen HS 39 van 695,= voor **525,-**



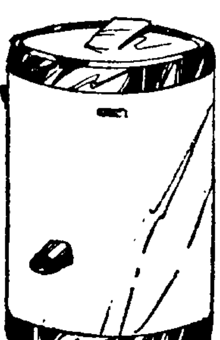
AANRECHT met bovenblad 170cm. breed van 448,= voor **295,-** ook verkrijgbaar in 150,180,200,220 cm. breed



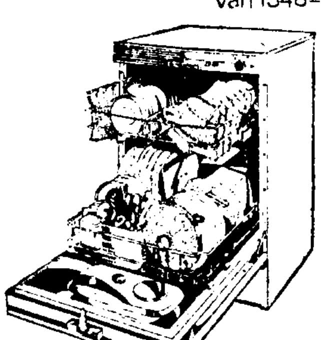
DIEPVRIEZER met RVS. binnenwerk inhoud 250liter van 785,= voor **569,=**



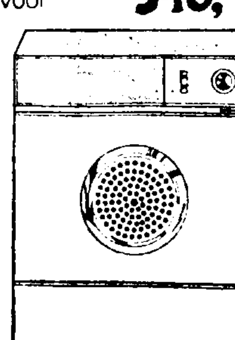
ZANUSSI dubbeldeurs. koelkast 215liter van 718,= voor **498,=**



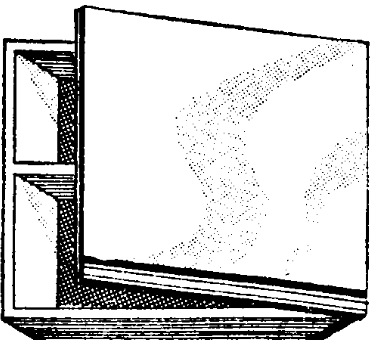
CENTRIFUGE 3kg. van 168,= voor **119,=**



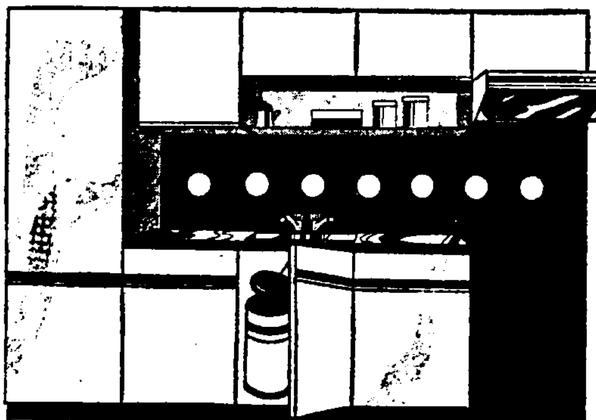
AFWASAUTOMAAT met onth. 2sproeiarmen nu voor **648,=**



DROOGAUTOMAAT van 485,= voor **295,-**



BOVENKAST 50cm breed ook verkrijgbaar in 60,120cm van 98,= voor **55,-**



KOMPLETE KEUKEN bestaande uit: aanrecht met bovenblad en ingebouwde afvalemmer, servieskast, bovenbouw voorzien van open rek en ingebouwde afzuigkap. van 1900,= voor **938,=**

PM HORN ZN

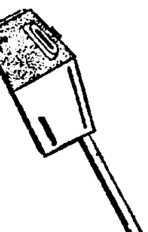
DEZE AANBIEDINGEN GELDEN IN AL ONZE WINKELS !!

SITTARD Geerweg 9 tel. 6346
MAASTRICHT Muntstraat 13 tel. 18222
SITTARD Paardestraat 69 tel. 6057
HEERLEN Stationstraat 12 tel. 716937
HOENSBROEK Kouvenderstraat 90 tel. 214144
ROERMOND Neerstraat 1-3 tel. 16349
SITTARD Stationstraat 31 tel. 2526
MAASTRICHT Fort Willemweg 16 tel. 19068
HEERLEN Geleenstraat 74 tel. 716168
SITTARD Kennedysingel 1 tel. 2088
WEERT Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 37530

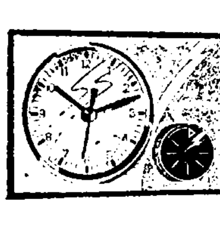
premiums



TV koffiekan van 24,– voor **9,=**



Auto-stofzuiger van 75,– voor **25,=**



Elektrische keukenklok met kookwekker van 69,– voor **25,=**

Geldig bij aankoop van hoofdartikel.



DISCOUNT MAGAZIJN MAASTRICHT
Fort Willemweg 16 tel. 043-19068



DISCOUNT MAGAZIJN SITTARD
Geerweg 9 tel. 04490-6346



DISCOUNT MAGAZIJN WEERT
Dr. Schaepmanstraat 27 tel. 37530

de rijksoverheid vraagt

administratief medewerker (mnl./vrl.)

voor het Ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening

t.b.v. de Ruilverkavelingsdienst te Roermond

Taak: werkzaamheden t.b.v. de ruilverkavelingsboekhouding, zoals verwerken van mutaties, toedeling en toepassing van kadastrale boekhouding; typen van lijsten van rechthebbenden en processen verbaal; schrijven van kennisgevingen; administratief beheren van dienstkleding en -auto's; opmaken van reisdeclaraties en bewaken van het krediet.

Vereist: MULO/MAVO-4 opleiding.

Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, max. f 1319,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd. De mogelijkheid bestaat om in aanmerking te komen voor een kosteloze opleiding tot adjunct-commies, waarna een max. salaris van f 1541,- per maand kan worden bereikt, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

AOW-premie voor Rijksrekening. De salarissen zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 3-1877/1172 (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.

bijverdienste

De N.V. v/h Nederlandse Stichting voor Statistiek, Bureau voor Markt- en Opinie-onderzoek te 's-Gravenhage heeft plaats voor

enquêtrices/enquêteurs

voor het voeren van vraaggesprekken over onderwerpen van zeer uiteenlopende aard. Voelt u iets voor dit werk dan kunt u de nodige gegevens aanvragen. U dient echter wel aan de volgende eisen te voldoen:

- **leeftijd boven 20 jaar**
- **goed met mensen kunnen omgaan**
- **een behoorlijke algemene ontwikkeling**
- **minstens 10 uur per week beschikbaar hebben (bij voorkeur ook 's avonds)**
- **beschikken over een vervoermiddel**

Nadere inlichtingen bij onderstaand adres. N.V. v/h Nederlandse Stichting voor Statistiek Bankaplein 1a, 's-Gravenhage.



Een particuliere instelling, die zich bezighoudt met markt- en opinie-onderzoek, motivation research, media-onderzoek, sociologisch en sociaal-psychologisch onderzoek, economisch-statistisch onderzoek, bedrijfsadviezen, statistische materiaalbewerking, cursussen en statistiek.



LEGENDE

Man zonder hoofd

Dit is uit de tijd toen er, in onze streek, slechts een brug over de Maas lag. Dat was tussen Wyck en Maastricht, maar daar maakten de mensen die hoger dan Borgharen en lager dan Heugem woonden niet vaker dan drie keer op een jaar gebruik van, en dat was dan niet eens om in België te komen. Zij hadden daarvoor hun eigen schuit, of ze maakten gebruik van de veerpont. Als de zomer eens heel erg droog was geweest en de stand van het water heel laag, zwommen de jonge gasten erover met een rode zakdoek om de lenden. Aan de overkant vonden zij dan wel ergens kleren bij een familielid die ze bij een latere overtocht via het veer wel weer terugkregen. Het verkeer over en weer tussen de bewoners langs beide Maasoevers kon door niemand of niets worden verhinderd, zelfs niet — en dat werd altijd gehouden voor het ergste obstakel — door draak, weerwolf of spookgestalte. Menigeen van de grensbewoners had daar overigens al mee te doen gehad, en hun verhalen konden in de herbergen evenveel angst verwekken als aan de wand het onbarmhartige oog van God dat alles zag.

Een zakenman uit Berg aan de Maas vond dat echter allemaal flauwe kul. Hij was overgestoken naar het rustige gezellige Stokkem aan de Belgische kant en ging daar zijn klanten af. Hier kreeg hij een glaasje echte Franse, daar dronk hij een oud van de brouwer van Alken, op een andere plaats had men een echte Beker els voor hem gereed staan. De man liet zich het een zowel als het ander smaken en trok tenslotte, omdat hij goede zaken had gedaan, een herberg binnen waar hij op zijn beurt alle gasten van een rondje liet genieten. Het werd een gezellige avond en de man zou er graag nog lang zijn gebleven, maar hij had zijn vrouw beloofd dat hij zeker thuis zou komen. „Echt zeker?" had ze hem gevraagd.

„Als ik om twaalf uur niet thuis ben, dan is dat niet mijn schuld en is iets ernstigs met me gebeurd", zo had hij haar gerust gesteld. Had hij dat nu maar niet met die woorden gezegd, dacht hij terwijl ze daar zo vrolijk samen zaten. Wat aardige jonge meisjes die af en toe door de herberg kwamen lopen, deden hem bijna op zijn vaste voornemen om voor twaalven thuis te zijn terugkomen, maar bij het volgende rondje nokte hij toch beslist af. Een der gasten bracht toen het Maasspook in de strijd; als de meisjes hem niet konden tegenhouden, dan zou de spookgedaante het wellicht doen. De spookgedaante werd afgeschilderd als iemand zonder kop, maar er viel toch niet mee te spotten.

„Als hij geen kop heeft, kan hij me ook niet bijten", zei de Berger koopman. „Jullie zijn zeker geen van allen 's nachts eens op de Maas geweest. Nou, ik doe dat dikwijls, in tij en ontij, en nog nooit heb ik iets ontmoet als een draak met groene vleugels of een slanke juffrouw die je in haar plooien wil dood drukken". Hij liep in de richting van het kasteel. De dikke toren met hoge spits tekende zich dreigend af tegen de bewolkte lucht waar soms een halve maan even tussen kwam gluren. Hij onderkende ook de donkere dikke muren die al zoveel eeuwen hadden getrotseerd. Hier waren vroeger de krijgsbenden van de Prins van Oranje binnengerukt, nadat deze zijn leger in de buurt van Obbicht door de Maas had gevoerd, de ruiters maar ook het voetvolk dat zich aan de paarden optrok op de plekken waar de rivier te diep was geweest of de stroming te sterk. Aan de voet van de wallen wist hij het huis van de veerman die hem nu spoedig zou overzetten. Hij hoorde het water van de Maas al bruisen van op een afstand. De veerman stond buiten zijn huis naar de golven te kijken alsof hij er onraad vermoedde. „Goedenavond, veerman. Ik zou nog graag over willen. Mijn vrouw verwacht me voor twaalven", zei de man uit Berg.

„Wil je nu nog over?" vroeg de veerman, die er meteen spijt van had dat hij niet toch op tijd in zijn beddekoets was gestapt. „Het is flink rumoerig op het water, zoals je wel horen kunt. De waterwolven zijn in aantocht. Ben je daar niet bang voor?"

„Ik niet. En als jij als veerman daar angst voor hebt, moet je je baantje maar aan een jongere kerel overdoen". De Berger was niet voor niets een handig zakenman, je moest je klanten meteen in de zere plek aanpakken, dan was je zeker van de overwinning.

„En de man zonder kop, die daar rond loopt. Heb je wel eens gedacht wat je die kan aandoen?" wierp de veerman nog op.

„Dat is kletspraat van ouwe wijven uit vroeger tijd. Als goede veerman zet je me over zonder dralen. Ik betaal je voor drie, want ik heb vandaag goed verdiend. Vooruit!" „Ik hoor dat je erop staat. Ik zal mijn plicht doen, ook omdat je zegt dat je gauw bij je vrouw wil zijn. Daar heb ik tenminste begrip voor. Het moet een mooie zijn, of een malse, die wat te bieden heeft. Anders had je de meisjes uit de herberg zeker niet in deze donkere nacht verlaten", zei de veerman en maakte de ankerketting reeds los. „De gevolgen zijn wel voor jouw rekening, denk daaraan". „Goed, goed!" zei de Berger en sprong al in de boot. Zij staken snel van wal. Er was niets te bespeuren van waterwolven, alleen wat vogels vlogen op, waarbij een reiger die angstig begon te krijsen. Ze kwamen ongestoord aan de andere oever, de veerman inde zijn geld, drie zilverstukken, en keerde in zijn schuit de late reiziger snel de rug toe. Terwijl hij zich bekruiste en wat schietgebedjes mompelde, keek hij nog eens om. Er was niets meer van de man te zien of te horen, maar toen hij weer bij zijn woning terug was hoorde hij wel een soort gedonder of er een machtige wind vanuit de bossen van Elsloo en Stein opstak. Hij sloot deur en luiken, en zei aan zijn vrouw: „die zal weten wat hij gedaan heeft".

De koopman liep intussen vrolijk fluitend huiswaarts. Hij had zeer goede zaken gedaan en de mensen waren hem zo welgezind geweest dat hij zeker wist er ook voor de toekomst goede klanten aan te hebben. Hij kwam reeds bij het laatste bos, er zat nu wel een flinke wind in te huilen maar ook dat beroerde hem nauwelijks. Hij zette echter toch een steviger pas in. Opeens bemerkte hij dat hij niet meer alleen liep, er liep iemand naast hem die gelijke tred met hem hield. Hij bleef even staan en de gestalte deed hetzelfde. Het kon toch niet zijn schaduw zijn, en hij gluurde eens voorzichtig opzij. Om hulp roepen kon hij niet, want er was natuurlijk geen levend wezen in zijn buurt. Toch opende hij zijn mond om „hulp" te schreeuwen, maar een ijskoude machtige hand hield zijn mond dicht. Zou het nu toch de man zonder hoofd zijn? Hij was voor vuurman noch weerwolf of spook ooit bang geweest, daarom bekeek hij de gestalte naast hem eens wat beter. Een hevige schrik deed zijn lichaam rillen.

Het vreemde wezen was meer dan drie-en-een-halve meter, ja misschien meer dan vijf meter lang, zijn armen waren net stammen van een eik, zijn schouders waren zo breed als alleen reuzen ze hadden. Dat was dus een van die geweldenaars die vroeger met molenstenen en reuzenkeien sleepten en die stenen van de ene Maasoever naar de andere keilden. Hij bekeek de figuur van zijn grote lompe voeten, met tenen als wortels, tot boven toe. Waar hij zijn hoofd moest hebben, zag hij echter niets meer. Het was dus toch waar, wat er in de herbergen was verteld. De man zonder hoofd dreigde hem nu met zijn machtige benen als van een paard te vertrappen. De knieën van de koopman knikten maar hij vermande zich en liep toch weer verder. De gedaante week echter niet van zijn zij. Hij bleef aan hem kleven als zijn schaduw. Als hij stilstond om te kijken of hij nog de juiste weg volgde, stond de man zonder kop ook stil. Hoevelen had de reus in het verleden al omgebracht, dacht de reiziger, die verhalen waren dus toch niet uit de lucht gevallen. Op dit moment was hij er zeker van dat hij zijn laatste ogenblikken op het ondermaanse doorbracht. Nu de nood hem tot de lippen was gestegen, begon hij te bidden en hij deed dit door het Evangelie van Sint Jan te reciteren. „In de beginne was het Woord, en het Woord was van God, en het woord was God. En het Woord is vlees geworden en het heeft onder ons gewoond", zei hij luidop. Terwijl hij deze woorden met de grootste eerbied uitsprak steeg naast hem een akelig gehuil op, de lucht om hem heen was vervuld van een gemene reuk. Hij keek rond. Hij was alleen. Even later omarmde hij zijn vrouw zoals hij het de laatste vijf jaren niet meer had gedaan.



SMAKELIJK (W)ETEN

Reibekuch

Weer even de grens over. Na de Maaseycker boekweitkoek-met-spek van vorige week aandacht voor de „Reibekuche", een eenvoudige doch voedzame specialiteit die in praktisch alle eetgelegenheden en vele carés in het Rijnland wordt geserveerd. Hoofdbestanddeel: aardappelen. Na de uitvoerige levensbeschrijving van de aardappel die vorige week in „Binnendoor en Buitenom" in dit dagblad verscheen kan ik mij over de aardappel zelf beperken. De Belgische baron en gastronoom Vaerst heeft eens uitgezocht dat in de twintiger jaren meer als duizend soorten van de aardappel bekend waren. Dat wil zeggen dat bijna elke aardappelverbouwende streek in Europa een eigen naam had voor het product. In onderling overleg werd deze verwarrende hoeveelheid teruggebracht tot goed 70 soorten die weer in vier groepen onderverdeeld werden: zeer vroege, vroege, normale en late oogst.

En nog een wetenswaardigheidje over de aardappel: de Duitse medicus dr Meckel, die een in zijn tijd zeer beroemde verzameling magen aanlegde kwam tot de conclusie dat in landen waar veel aardappelen worden gegeten de menselijke magen ook de grootste waren. De Noordduitse maag spande, aldus dr Meckel, hierbij de kroon, als wij ons zo eens mogen uitdrukken. Ik neem dit graag aan want het hoofdvoedsel dat een mens gebruikt is inderdaad van invloed op zijn anatomie. Zo hebben de Aziatische volken die zich hoofdzakelijk met rijst voeden bijvoorbeeld een darmstelsel dat ongeveer een meter langer is dan het onze...

Maar nu andere koek en wel de „Reibekuch" of vrij vertaald de „geraspte koek". Zij worden gebakken van geschilde maar rauwe aardappelen die grof worden geraspt. Men laat deze massa een tijdje staan om „uit te lekken", schept het vocht dan weg en vervangt het door melk of room. Dan worden enkele, een dag tevoren gekookte, aardappelen fijngeprakt en vermengd met het rauwe raspel, een ei, wat meel ,zout en nootmuskaat. Er worden platte koekjes van gevormd die in heet vet of olie aan beide kanten knappend bruin worden ge-

RECEPT

bakken. Gloeiend heet, eventueel bestrooid met suiker, met appelmoes opdienen. „En natuurlijk een glas bier erbij", vroeg ik de kastelein in Mönchen Gladbach die het recept gaf. Hij keek verbaasd: „Selbstverständlich. Und ein Korn". Die Korn (glaasje jenever) MOET er bij. Anders schijnt de koek door het bier in de maag te kunnen gaan stollen...

Maar voor deze verklaring steekt zijn hand niet in het vuur uw:

MATHURIN

VARIA

Kleur bekennen

„Kleur bekennen" is een heel grappig intelligentiespel, dat zowel door jeugdige als door oudere personen met evenveel plezier gespeeld kan worden. Het is uitgegeven in de Clipper-serie door Smeets en Schippers int. bv te Amsterdam. Dit intelligentiespel kan door twee personen worden gespeeld. Het doel van het spel is te ontdekken welke pionnen de tegenstander achter zijn „schutting" heeft opgesteld. Men dient niet alleen de kleur, maar ook de juiste volgorde van deze pionnen te bepalen. Dat is mogelijk door een aantal aanwijzingen, die de tegenstander na iedere zet moet geven.

„Kleur bekennen" bestaat uit een in reliëf gevormd speelveld, twee schuttinkjes en een groot aantal pionnnen en cylinders in zes verschillende kleuren. Zoals op het deksel van de doos staat afgebeeld zet iedere speler het schuttinkje voor zich in de daarvoor bestemde gleuf op het speelveld. Beiden plaatsen nu achter dit schuttinkje — onzichtbaar voor de tegenstander — drie cylindertjes. Om de beurt moeten de spelers nu vóór het schuttinkje van de tegenstanders drie cylindertjes plaatsen en wel zodanig, dat zij met de plaats en kleur van de cylindertjes achter het schuttinkje corresponderen. De eerste zet is uiteraard een kwestie van geluk, omdat men totaal geen aanknopingspunten heeft, welke cylindertjes de tegenstander heeft gebruikt. Na de eerste zet is het echter een kwestie van intelligentie om het spel zo vlug mogelijk te beëindigen. De tegenstander moet namelijk na die zet door middel van rode of gele pionnen aangeven welke kleur of welke plaats van een of meer cylindertjes goed is. Deze pionnen moeten naast de drie cylindertjes geplaatst worden. De rode pion geeft aan dat men een kleur goed geraden heeft, de gele pion betekent, dat u de juiste cylinder op de juiste plaats hebt gezet. Met die aanwijzigen kunt u verder werken. De tegenstander doet aan uw kant natuurlijk precies hetzelfde.

Met dit spel kunt u op amusant wijze uw graad van intelligentie testen. U bereikt namelijk een zeer goed resultaat als het spel binnen vijf beurten beëindigd wordt. In een of twee keer de juiste stand raden is puur geluk. Het kan ook gebeuren, dat de cylindertjes van een bepaalde kleur helemaal opraken. In dat geval eindigt het spel remise. Dat zal echter nauwelijks gebeuren.

Waardering: „Kleur bekennen" is een vlot spel, waarbij men wel zijn hersenen moet gebruiken, maar dat toch in de ontspannende sfeer gespeeld kan worden. Het is een „vluggertje", een „tussendoortje", waaraan jong en oud kan deelnemen. Het interessante is, dat kinderen vaak vlugger tot de juiste combinatie komen dan de ouderen. Met de winter voor de deur is het een spel, dat uw aandacht verdient.

THEO PASING



DIER

Fazant

De fazantehaan is een van de mooiste vogels uit onze „gevederde wereld". Zelfs in een „Hof van Eden" zou hij nog een opvallende figuur zijn door zijn genuanceerde schoonheid en zijn majestueuze verschijning. Zijn vrouw, de fazanthen, is minder opvallend maar heeft toch een rustig, aantrekkelijk uiterlijk. Maar als beide naast elkaar poseren, worden alle ogen toch op de haan gericht. Het is een forse vogel. Een dier met een uitstekende vleugelslag. Met een mooie vlucht als 't zware lichaam eenmaal op gang is gekomen. Als de fazant start lijkt het of ergens een trom wordt geroerd. Zo fel wordt de lucht door de vleugels gegeseld.

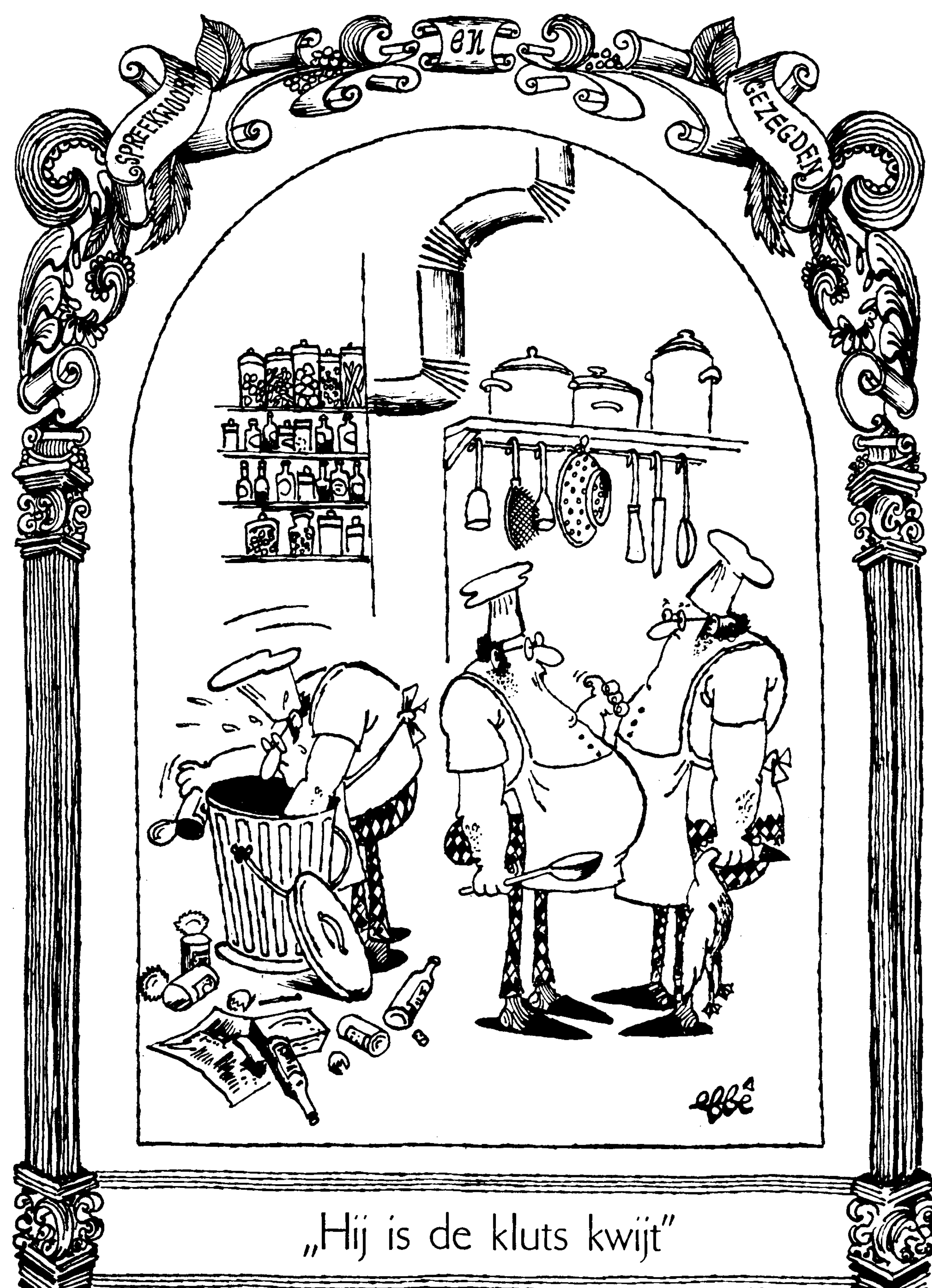
De fazant komt oorspronkelijk uit het oosten. Uit Azië en Indonesië. De Grieken brachten deze vogel mee naar West-Europa. De Romeinen zagen in de fazant een beste jachtvogel en hij is dit gebleven. Hoewel de fazant in vele delen van ons land vroeger veel meer voorkwam, zijn er nog jachtgebieden waar hij in het najaar flink onder vuur genomen wordt. In vele jachten wordt de fazantenstand op peil gehouden door de uitpoot van jonge vogels. Deze worden aangekocht in kwekerijen, waar jaarlijks vele duizenden eieren worden uitgebroed. Gewoonlijk groeien de diertjes in kooien op bij de jachtopziener, die ze voedert en verzorgt tot een bepaalde leeftijd. Daarna worden ze in het bos nog enige tijd in „quarantaine gehouden, om ze aan de nieuwe omgeving en andere omstandigheden te wennen.

Want door de omgang — als kuiken — met de mens wordt de jonge fazant zeer tam. Om de vogels van het mensdom te vervreemden worden honden achter uitgepote fazanten gezet om ze op te jagen. Want een weidelijk jager schiet alleen op een vliegend exemplaar. Ook wordt vaak een schot hagel afgegeven over de hoofden van de fazanten om hen zo een beeld te geven van de werkelijkheid. Toch blijven altijd vogels in de goedheid van de mens geloven. We herinneren ons, hoe fazanten in de nabijheid van een fraai buitenhuis midden in een bos, de tafel steeds gedekt vonden op de vensterbank van de keuken. Nauwelijks viel tijdens de eerste jachtdag het eerste schot of de (tamme) fazanten pikten tegen het keukenraam en werden binnen gelaten. Als de „storm" voorbij was trippelden ze rustig naar buiten en gingen op de vleugels.

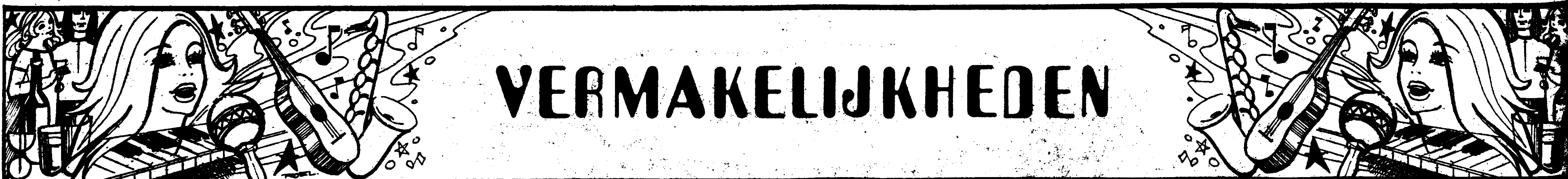
De fazantehaan kondigt in het prille voorjaar zijn begeerde toenadering tot het vrouwelijk geslacht aan door een harde schreeuw gevolgd door een heftig slaan met de vleugels. Vaak is de haremheer (een haan weet steeds meerdere hennen aan zich te binden) genoodzaakt zijn rechten te verdedigen tegen indringers, die aangelokt worden door het vrouwelijk schoon. De strijd tussen twee rivalen kan ongemeen hard zijn. Gewoonlijk proberen ze elkaar de prachtigste staartveren uit te trekken (pikken) zodat een „Adonis" gedegradeerd wordt tot een „misbaksel". Een hen legt tussen 12-20 eieren. Ze is veel dommer dan de bekende gans, die als oer-dom werdt versleten. Vlak langs drukke wegen en veel be-



lopen bospaden maakt ze haar nest. Ze is „honkvast" en er moet heel wat gebeuren, eer de fazant eieren en nest in de steek laat. We hebben eens met zeer grote interesse het broedsel gevolgd van een fazant, dat warm werd gehouden aan de ingang van een bospad. Enkele malen per week liepen hier politiehonden school en man en hond passeerden de fazant meerdere malen op nog geen halve meter. Noch het geblaf of gehijg van de honden, noch de op-blikkeren van wit-gepoetste tanden brachten beweging in de fazant. Op zekere morgen poseerde ze met 22 kuikens voor de verbaasde jachtopziener....



„Hij is de kluts kwijt"



Schinveld
In Bar-Dancing
Nieling-Theunissen
ZATERDAG - ZONDAG - WOENSDAG
VRIJ DANSEN
met disk-jockey
JAN JANSEN

DANCING MANUELA
HEERLEN
(centrum), SAROLEASTRAAT 46
Tijdens de kermisdagen
zaterdag, zondag, maandag en dinsdag
DANSEN
met disk-jockey MARTIN ST. PIETER
Kermismaandag het optreden van de bekende zangeres
MARJAN van Heerlen
Woensdag en vrijdag GEZELLIG DANSEN

BEEK
Zaal MAESSEN
morgen zondag
E.P.-BAND

L.S.,
KERKRADE-WEST, oktober 1973
Hierbij delen wij u mee, dat de heropening van onze geheel nieuw ingerichte
ROMANA-BAR
PIUSSTRAAT 7
TERWINSELEN
heeft plaats gehad op vrijdag 12 oktober 1973.
Wij hopen u te mogen ontvangen.
LEO LINSSEN

Oktober-wijnfeest
TE SPEKHOLZERHEIDE
in
Bar-Dancing
'T WIELTJE
Gedurende het wijnfeest is onze zaak sfeervol aangekleed.
heden zaterdag en zondag
DANSEN
De avonden worden opgeluisterd door het bekende orkest: THE NAUGHTIES.
Grote parkeerplaats achter de zaak, tevens ingang.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, telef. 045—412465

SCHIMMERT
Tijdens de kermisdagen zondag 14, maandag 15 en dinsdag 16 oktober a.s. speelt voor U het bekende
APOLLO TRIO
Beleefd aanbevelend, J. Hebets-Speetjens

SCHINVELD - DANCING
LABERINTO
ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN TOT 2 UUR
D.J. JO ROSENBOOM
brengt u een gevarieerd programma voor jong en oud

SCHINNEN - Kermis
A.S. ZONDAG
DANSEN in zaal Beurskens
Orkest: TONY LANG
Aanvang 19.00 uur

DANCING BUS - Brunssum
heden zaterdag en zondag
DISCO-TIME

NIEUWSTADT
heden zaterdag
WIJNBAL
in Bar-dancing 't Nestje
met het bekende dans- en showorkest voor jong en oud
Accordeonette
Aanvang half acht

GELEEN BAR-DANCING
Le Caveau
Zaterdag en zondag speelt voor u het bekende dans- en showorkest
THE SUNNY PIPERS

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL"
Iedere maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag
NON-STOP DANSEN
met de disk-jockey MANNULITTO
Vanaf 6 uur tot 2 uur geopend. Vrij entree
AKERSTR. 64, SPEK'HEIDE, TEL. 045—411012

Molenbronzaal Limbricht
ZONDAG 14 OKTOBER
DANSEN
Orkest: KITHARA
Heden zaterdag DISCO-BAL
met d.j. HARRIE

CAFé-DANCING
ROMANTICA
NIEUW-EINDE
heden zaterdag en zondag
DANSEN
met
The Rainbow

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
HEDEN ZATERDAG
WINDMILL
bekend door hun plaat „Back to the Mississippi"
MORGEN ZONDAG
FRANZ LöWIS

EL DORADO KEGELPALEIS PAUBEEK
Voor een gezellig weekend naar EL DORADO
heden zaterdag dansen met
The Melody Strings (6 pers.)
morgen, zondag The Rangers (4 pers.)
Vrij entree

— SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —
Café-Rest Pension
IM HEIDE STüBEL
Heden zaterdag
DANSEN
met The Blue Skys
Zondag de hele dag PILS 50 ct.

WAAR GAAN
WIJ DIT
WEEKEND
NAAR TOE ? ?

Café-Bar-Dancing
„SAN REMO"
Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 045-411254
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met
CORDY-TRIO
Vrij entree.
Zaterdag tot 3 uur geopend.

Heden zaterdag, zondag en a.s. vrijdag
DISKO
IN CLUB 208
Aan de lopende band, gouwe, ouwe, en nieuwe hits; verzorgd door de deejays
MIKE en ERWIN
Vrij entree.
Patronaatstraat 6, Kerkrade-W., tel. 045—412122
Zaal beschikbaar voor koffietafel, bruiloften enz.

KERMIS SCHINNEN
Tijdens de kermisdagen
DANSEN in
Café-Dancing Limburgia
Orkest The Qupita's
Vrij entree.

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'
HOOFDSTRAAT 1.. — SCHAESBERG
Aanb. Marijke en Jan v.d. Boogaard

Bar-Dancing Gilissen
CADIER EN KEER
heden zaterdag
The Hippy's
a.s. zondag
The Jaguars

Vijlen
Zondag a.s.
DANSEN
in Dancing aan de Boom
Orkest: LOS PAJAROS met zangeres GERRIE

HULSBERG
ZONDAG
DANSEN
„OP DE TREFKES"
met THE TWENS

Café-Bar-Dancing LE-DO
Heden zaterdag en zondag:
DANSEN
DANSEN met disk-jockey JO.
Kleingraverstraat 158, Spek'heide, tel. 045—412380

UBACHSBERG
K.P.J.L.-BAL
op ZONDAG 14 OKTOBER
in Dancing Caselli
Orkest: Confrontation
Beleefd uitnodigend, afd. Voerendaal

BRUNSSUM
DANCING GORISSEN
Iedere zaterdag en zondag
DANSEN
Een der mooiste dancings in Limburg.

LA CHAPELLE
Sanderbout-Sittard
Heden zaterdag en morgen zondag
DISCO
Tevens zijn wij geopend van 14-18 uur voor de jeugd beneden 16 jaar.

VAESRADE
heden zaterdag
en zondag
THE
THE QUINTO'S

Bar-Dancing
LAS VEGAS
Nieuwenhagen, Markt 2
biedt U iedere zaterdag en zondag gelegenheid om gezellig te dansen met onze diskjockey
MARTINO „V"

ZUM BLAUEN BOCK
Oktober-wijnfeest
Tijdens de kermisdagen
DANSEN
met
DE PHILOMENA BOYS
Romeinenstr. 84 — Kerkrade-W., tel. 045-413889
K. v. Hoof-Dortants
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

HITJESVIJVER - HEERLERHEIDE
WILLEM-BARENTSZWEG 101
iedere vrijdag, zaterdag en zondag
DISCO
voor U.

Bar-Dancing
't Wölfje
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met
De Zorgenbrekers
J. D. Bek — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

Bar-Dancing EXTASE
Pey-Echt
Tijdens de nakermis
heden zaterdag dansen
met het
Radi Ensemble
zondag dansen
met
De Melody Strings
Bar-Dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken

bar-dancing OUWE STOMP
HEERLEN - Emmastraat 8
Tijdens de kermisdagen:
zaterdag, zondag, maandag en dinsdag
DANSEN
DJ's:
NICO PITZ en KARELTJE KNETTER.
Bezoek onze tweede bar
'T STöMPKE
gelegen in de achterzaal van onze zaak. Iedere zaterdag en zondag en kermismaandag geopend
Onze zaak is iedere dag geopend vanaf 19.00 uur, 's zaterdags, 's zondags en kermismaandag reeds vanaf 14.00 uur.